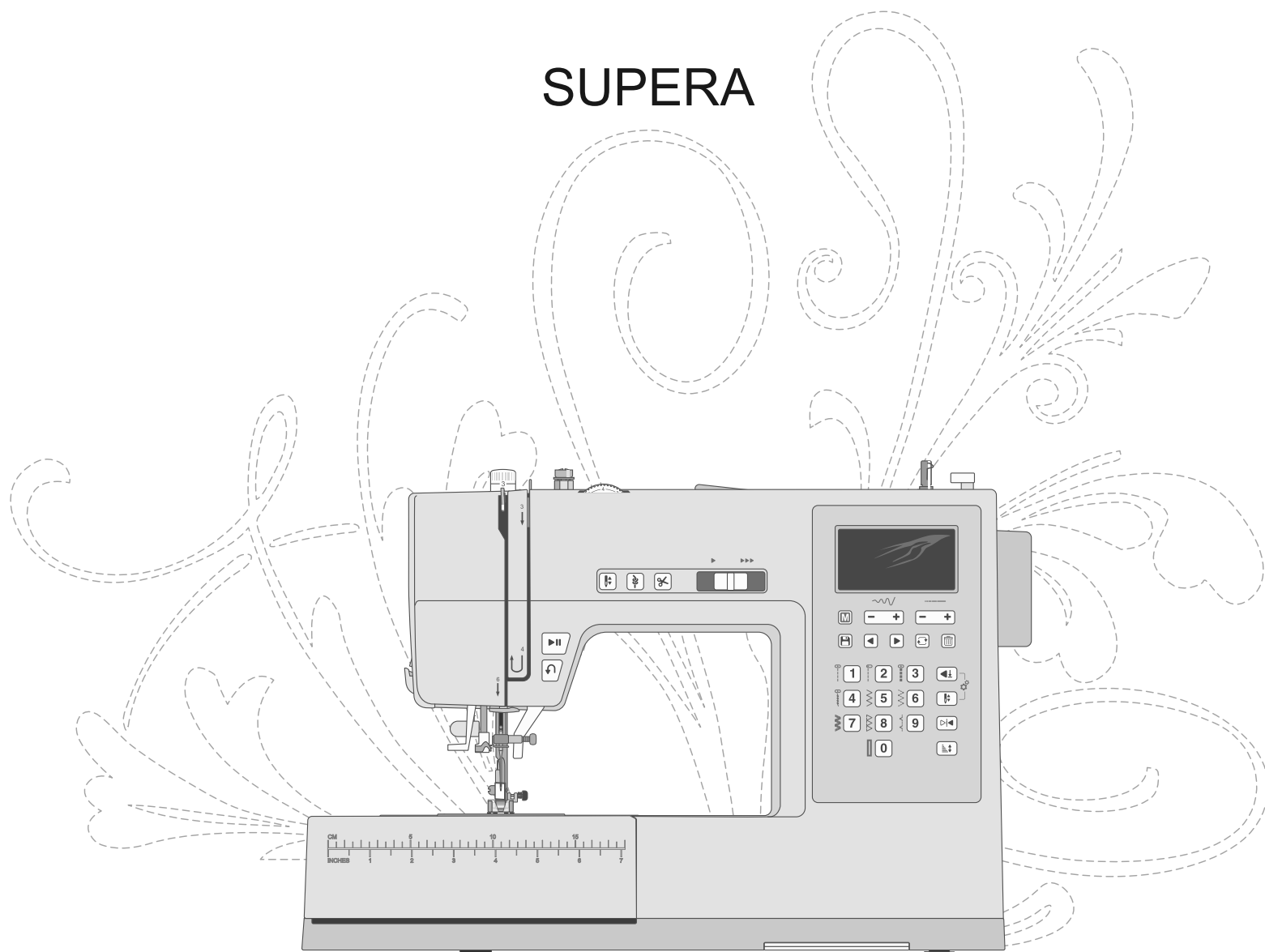


MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

SUPERA



SINGER®

Cette machine à coudre à usage domestique est conçue pour répondre aux normes IEC/EN 60335-2-28 et UL1594.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique.

Conservez les instructions dans un lieu approprié près de la machine. Veillez à les transmettre avec la machine si celle-ci est donnée à une autre personne.

DANGER – POUR REDUIRE LE RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE :

- Vous ne devez jamais laisser une machine à coudre sans surveillance lorsqu'elle est branchée. La prise électrique, à laquelle la machine est connectée, devrait être facilement accessible. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise immédiatement après l'avoir utilisée et avant de la nettoyer, d'enlever les capots, de lubrifier ou lorsque vous faites n'importe quels autres réglages mentionnés dans le manuel d'instruction.

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, INCENDIE, ÉLECTROCUTION OU BLESSURES CORPORELLES :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine. Il est fortement recommandé de redoubler d'attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou près d'enfants.
- N'utilisez cette machine à coudre que pour l'usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications fournies dans ce manuel.
- Ne jamais faire fonctionner cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. Retournez la machine au revendeur ou au centre technique agréé le plus proche de chez vous pour toute révision, réparation ou réglage mécanique ou électrique.
- Ne jamais faire fonctionner la machine à coudre avec une ouverture de ventilation bouchée. Évitez toute présence de peluche, poussières, chutes de tissus dans la ventilation ou dans la pédale de commande.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles, Faites particulièrement attention autour de l'aiguille de la machine.
- Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles courbes.
- Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous éviterez ainsi de désaxer l'aiguille puis de la casser.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Éteignez la machine (position « 0 ») lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Ne faites jamais tomber ou ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
- N'utilisez pas votre machine à proximité de bombes aérosols ou de vaporisateurs ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, commencez toujours par éteindre votre machine (interrupteur en position 0).
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon.

- La pédale est utilisée pour faire fonctionner la machine. Ne placez jamais d'autres objets sur la pédale de commande.
- N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
- Si le voyant LED est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Si le cordon de la pédale est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Voir les instructions relatives à l'entretien des appareils à double sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR LES PAYS DU CENELEC UNIQUEMENT :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les éventuels risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 80dB.

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type C-8000 fabriquée par Zeng Hsing, Taiwan.

POUR LES PAYS HORS CENELEC :

Cette machine à coudre n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les aide à utiliser la machine à coudre. Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine à coudre.

Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 80dB.

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type C-8000 fabriquée par Zeng Hsing, Taiwan.

MAINTENANCE DES PRODUITS ÉQUIPÉS D'UNE DOUBLE SÉCURITÉ

Une machine à double sécurité est équipée de deux systèmes de sécurité au lieu d'un branchement à la terre. Aucun branchement à la terre n'est livré avec un produit à double sécurité et ne doit pas être ajouté à un tel produit. La maintenance d'un produit à double isolation nécessite une attention toute particulière ainsi qu'une bonne connaissance technique et doit obligatoirement être effectuée par du personnel qualifié. Les pièces détachées d'un appareil à double isolation doivent être des pièces d'origine. La mention « DOUBLE ISOLATION » doit figurer sur tout appareil équipé d'une double isolation.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 1

Utilisation prévue.....	1
Présentation de la machine.....	1
Description de la zone d'aiguille.....	2
Haut de la machine.....	2
Vue d'ensemble des accessoires.....	3
Accessoires inclus (non illustrés).....	3
Pieds-de-biche.....	4
Accessoires en option.....	5
Vue d'ensemble des points.....	6
Points utilitaires.....	6
Points décoratifs.....	8

PRÉPARATIONS..... 9

Déballage de la machine.....	9
Branchement à l'alimentation électrique.....	9
Rangement de la machine après la couture.....	9
Bras libre / Coffret-accessoires amovible.....	10
Releveur du pied-de-biche.....	10
Couteau de fil.....	10
Tige porte-bobine.....	11
Bobiner la canette.....	12
Mettre la canette en place.....	12
Enfilage de la machine.....	13
Enfile-aiguille.....	14
Aiguilles.....	14
Informations importantes sur les aiguilles.....	15
Guide de sélection — Taille d'aiguille, tissu, fil.....	15
Changer l'aiguille.....	15
Tension du fil.....	16
Coudre sans griffes d'entraînement.....	16
Pression du pied-de-biche.....	16
Changer le pied-de-biche.....	17

FONCTIONNEMENT DE VOTRE

MACHINE 18

Commandes de fonctionnement de la machine.....	18
Bouton de marche arrière.....	18
Marche/Arrêt.....	18
Aiguille haut/bas.....	18
Point d'arrêt.....	18
Coupe-fil automatique.....	18
Lever de contrôle de vitesse.....	18
Panneau de contrôle des points.....	19
Affichage.....	19
Menu de points /Son Marche/Arrêt.....	19
Largeur de point/position de l'aiguille.....	19
Longueur de point.....	19
Boutons de sélection de point.....	19
Commandes de séquence.....	20
Réglage de l'arrêt automatique.....	20
Réglage de l'aiguille haut/bas.....	20
Inversion latérale.....	20
Élongation.....	20
Mode couture.....	20
Affichage - Mode couture.....	20
Sélectionner un point.....	22
Mode séquence.....	23
Affichage en mode séquence.....	23

Créer une séquence.....	24
Coudre une séquence.....	24

COUTURE 25

Couture.....	25
Commencez à coudre - Point droit.....	25
Changement de position d'aiguille.....	25
Changer de sens de couture.....	26
Terminer la couture.....	26
Point droit extensible.....	26
Point zigzag multi-point.....	27
Point de surjet incliné.....	27
Point surjet fermé.....	28
Ourlet invisible.....	28
Reprisage et raccommodage.....	29
Réparer les grands trous.....	29
Réparation d'accrocs.....	29
Réparer les petits trous.....	30
Ourlet de jean.....	30
Couture de boutons.....	31
Boutonnière en une étape.....	32
Couture de fermeture à glissière.....	33
Fermeture à glissière centrée.....	33
Point de quilting aspect fait main.....	34

ENTRETIEN 35

Nettoyage de la machine.....	35
Nettoyage de la zone de canette.....	35
Nettoyage sous la zone de canette.....	36
Dépannage.....	36
Spécification technique.....	40

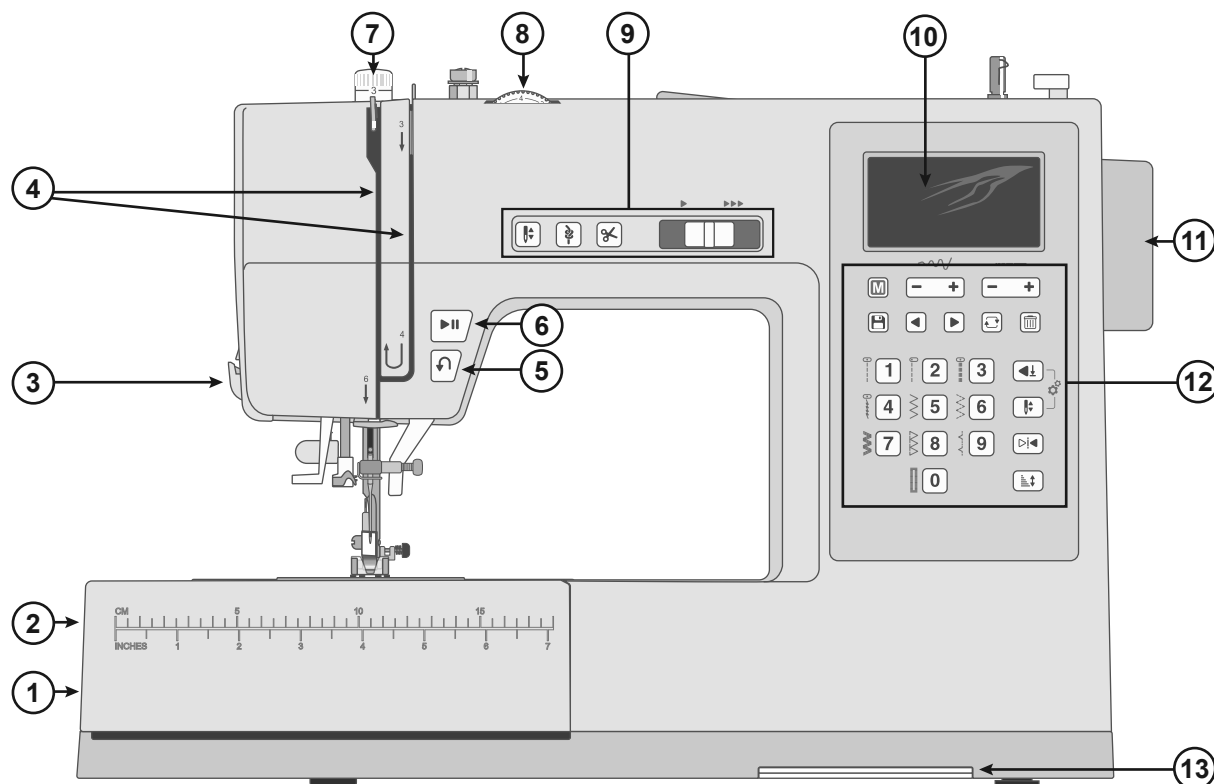
INTRODUCTION

Utilisation prévue

L'utilisation optimale et l'entretien sont décrits dans ces consignes. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation industrielle.

Une aide supplémentaire, par région, peut être trouvée sur le site web www.singer.com.

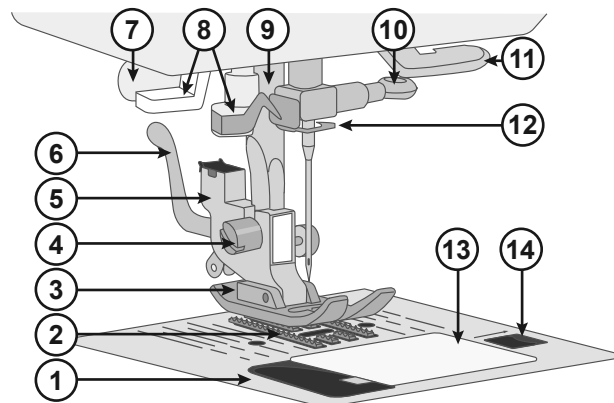
Présentation de la machine



1. **Levier des griffes d'entraînement** — se déplace latéralement pour enclencher ou désenclencher les griffes d'entraînement. Situé à l'arrière du bras libre.
2. **Coffret-accessoires / Bras libre** — offre une surface plane lors de la couture et permet le rangement de vos accessoires. Retirez le coffret-accessoires pour utiliser le bras libre qui facilite la couture, par exemple les ourlets de pantalon et des manches.
3. **Couteau de fil** — pour couper les bouts de fil à la fin de la couture.
4. **Fentes d'enfilage** — passages du fil avec des disques de tension et un levier de reprise.
5. **Bouton de marche arrière** — appuyez longtemps pour coudre en marche arrière ou terminer une couture.
6. **Bouton START/ STOP** — appuyez pour commencer et arrêtez de coudre sans utiliser la pédale.
7. **Pression du pied-de-biche** — contrôle la pression du pied-de-biche sur le tissu.
8. **Bouton de tension du fil** — réglez la tension correcte correspondant à votre point, fil et tissu.
9. **Commandes de fonctionnement de la machine** — fonctions utilisées pour rendre vos travaux de couture plus pratiques (voir page 18).
10. **Affichage** — Le point et les paramètres actuels sont affichés.
11. **Volant** — utilisé pour contrôler manuellement le mouvement de l'aiguille et du levier de relevée de fil.
12. **Panneau de commande des points** — Choisissez le menu des points, sélectionnez un point et ajustez vos paramètres de point à l'aide de ces boutons. Vous y trouverez également des fonctions de création de séquence, de miroir et d'élongation (voir page 19).
13. **Graphiques de points** — Glissez vers l'avant et visualisez tous les points disponibles sur votre machine.

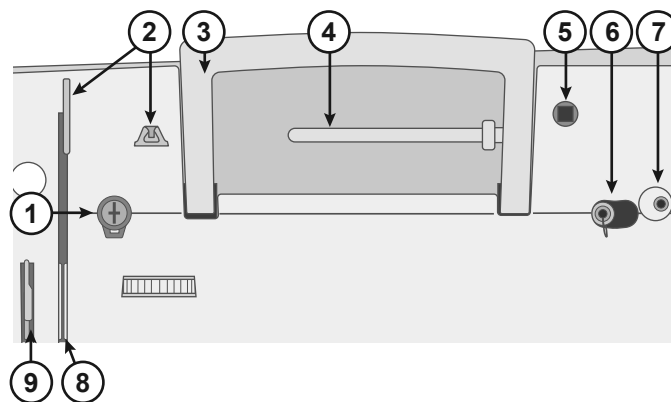
Description de la zone d'aiguille

1. **Plaque à aiguille** — procure une zone plate autour du pied-de-biche pour la couture. Des lignes de guidage facilitent le maintien du tissu en ligne droite lors de la couture.
2. **Griffes d'entraînement** — entraînent le tissu sous le pied-de-biche pendant la couture.
3. **Pied-de-biche** — maintient le tissu fermement sur les griffes d'entraînement qui font avancer le tissu sous le pied au fur et à mesure que vous cousez.
4. **Vis de support de pied-de-biche** — desserrez la vis pour enlever le support de pied-de-biche.
5. **Support de pied-de-biche** - maintient le pied-de-biche.
6. **Levier de dégagement du pied-de-biche** — appuyez sur ce levier pour libérer le pied-de-biche de son support.
7. **Levier de boutonnière** — utilisé pour la couture d'une boutonnière.
8. **Enfile-aiguille intégré** — enfiler l'aiguille rapidement et facilement.
9. **Barre de pied-de-biche** — loge le support de pied-de-biche.
10. **Vis de serrage d'aiguille** — fixe l'aiguille.
11. **Guide-fil** — permet de maintenir le débit du fil pendant la couture.
12. **Guide-fil d'aiguille** — permet de maintenir le débit du fil pendant la couture.
13. **Couvercle de canette** — protège la canette pendant la couture.
14. **Bouton de déverrouillage du couvercle de canette** — poussez pour ouvrir le couvercle de la bobine.

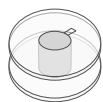


Haut de la machine

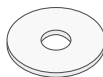
1. Disque de tension de bobinage de canette
2. Guide-fils
3. Poignée
4. Broche porte-bobine
5. Trou pour broche porte-bobine repliable
6. Axe de bobinage de canette
7. Butée de bobinage de canette
8. Disques de tension du fil
9. Releveur de fil



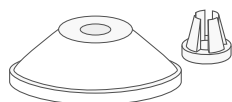
Vue d'ensemble des accessoires



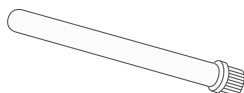
Canettes x4 — Utilisez uniquement le type de canettes transparentes fournies avec votre machine (SINGER® canettes transparentes de classe 15). Une des canettes est insérée dans la machine à la livraison.



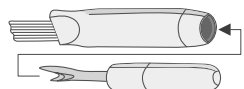
Rond de feutrine — Utilisé pour amortir la bobine de fil lors de l'utilisation de la broche porte-bobine repliable.



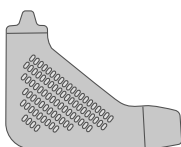
Porte-bobine — Deux tailles (grand et petit) pour divers styles de bobine de fil.



Broche porte-bobine repliable — Pour coudre avec des bobines de fil large ou lorsque vous utilisez des fils spéciaux.



Brosse et découvit — Utilisé pour enlever les points/brosser les peluches.



Tournevis en L — Utilisé pour enlever la plaque à aiguille, le support de pied-de-biche ou la vis d'aiguille.

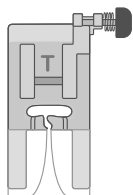


Guide de bordure/quilting — Utilisé pour une couture droite et précise, par exemple pour le quilting. Insérez le guide dans la fente située à l'arrière du support du pied-de-biche. Ajustez la position en fonction de votre ouvrage.

Accessoires inclus (non illustrés)

- Aiguilles
- Pédale de commande
- Cordon d'alimentation
- Housse souple

Pieds-de-biche

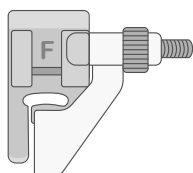


Pied multi-usage (T)

(installé sur la machine à la livraison)

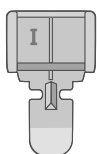
Ce pied est utilisé pour la couture générale sur la plupart des types de tissu. Le dessous du pied est plat afin de maintenir le tissu fermement contre les griffes d'entraînement pendant la couture. Il comporte également une grande encoche qui permet à l'aiguille de se déplacer de gauche à droite, en fonction du point que vous cousez.

Le pied est muni d'un bouton de « verrouillage en place », le bouton est enfoncé pour verrouiller le pied en position horizontale lors de la couture sur des coutures épaisses (voir page 30).



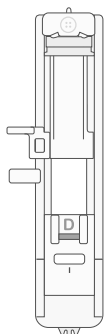
Pied pour ourlet invisible (F)

Le pied pour ourlet invisible est utilisé pour coudre des ourlets invisibles dans la confection et pour la décoration intérieure. Un guide ajustable avec rallonge à l'avant sert à guider le pli de l'ourlet lors de la couture.



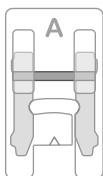
Pied pour fermeture à glissière (I)

Ce pied s'utilise pour insérer des fermetures à glissière. Posez le pied sur le support du pied presseur, d'un côté ou de l'autre du pied, en fonction du côté de la fermeture à glissière qui est cousu. Le pied pour fermeture à glissière peut aussi s'utiliser pour créer et insérer des passepoils.



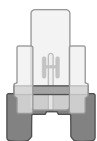
Pied pour boutonnières en une étape (D)

Ce pied vous permet de réaliser des boutonnières à une taille parfaitement adaptée à votre bouton. Il dispose d'un espace à l'arrière où placer un bouton, pour définir la taille de la boutonnière. La machine coudra automatiquement une boutonnière qui correspond à la taille du bouton.



Pied pour point fantaisie (A)

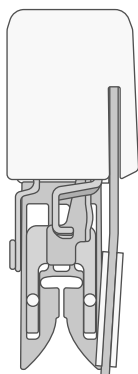
Ce pied est utilisé pour réaliser les points fantaisie et autres points décoratifs.



Pied pour couture de bouton (H)

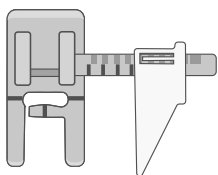
Le pied pour couture de bouton coud les boutons de manière rapide et soignée ; il permet d'éviter d'avoir à les coudre manuellement.

Le pied se pose sur le bouton, les ouvertures placées autour des trous.



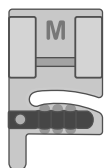
Pied pour entraînement régulier

Le pied à entraînement régulier, parfois appelé pied double entraînement, s'utilise pour coudre plusieurs épaisseurs de tissu, particulièrement pour le quilting. Il est également idéal pour coudre les tissus à poil ou en velours afin de les empêcher de bouger pendant que vous cousez.



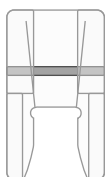
Pied pour couture facile

Ce pied comporte un guide pour vous aider à coudre avec la plus grande précision à chaque fois. Ce pied comporte des lignes guide pour les surplus de couture les plus courants ainsi qu'un guide-tissu mobile qui peut être réglé où vous le souhaitez pour le travail que vous réalisez.



Pied pour cordonnet

Le pied pour cordonnet est principalement utilisé pour décorer la surface des tissus. Les cordonnets légers sont guidés par des rainures sur le dessus du pied lors de la couture. Utilisez un seul cordonnet au centre comme méthode pour le fronçage des tissus plus solides.



Pied ouvert

Le pied ouvert est utilisé pour les applications de point de fantaisie et autres coutures décoratives.

Accessoires en option

Des accessoires supplémentaires sont disponibles en option pour votre machine. Visitez le site web SINGER® pour plus d'informations.




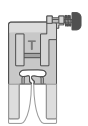

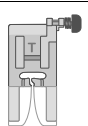

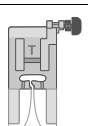

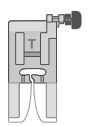

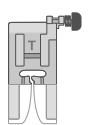

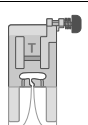

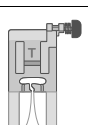

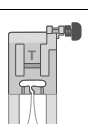

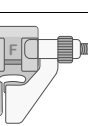

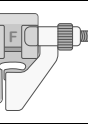

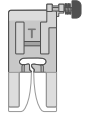
Vue d'ensemble des points


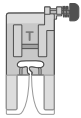



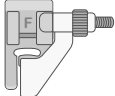



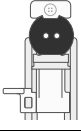





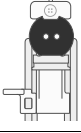

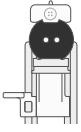

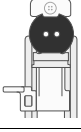





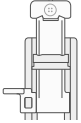
Points utilitaires


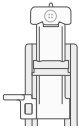




Les points décrits dans le tableau ci-dessous sont des points utilitaires, utilisés principalement pour la couture utilitaire.

Les points les plus fréquemment utilisés sont imprimés à côté des boutons de sélection des points sur l'avant de la machine (menu de points 1). Ces points sont sélectionnés en appuyant sur le bouton correspondant (si le menu 1 est actif). Les points du menu 2-4 sont imprimés sur les cartes de points qui peuvent être extraites au bas de la machine.

Lorsque vous cousez, utilisez une tension du fil entre 3-5. Faites toujours un test sur un morceau de tissu et réglez la tension si nécessaire.

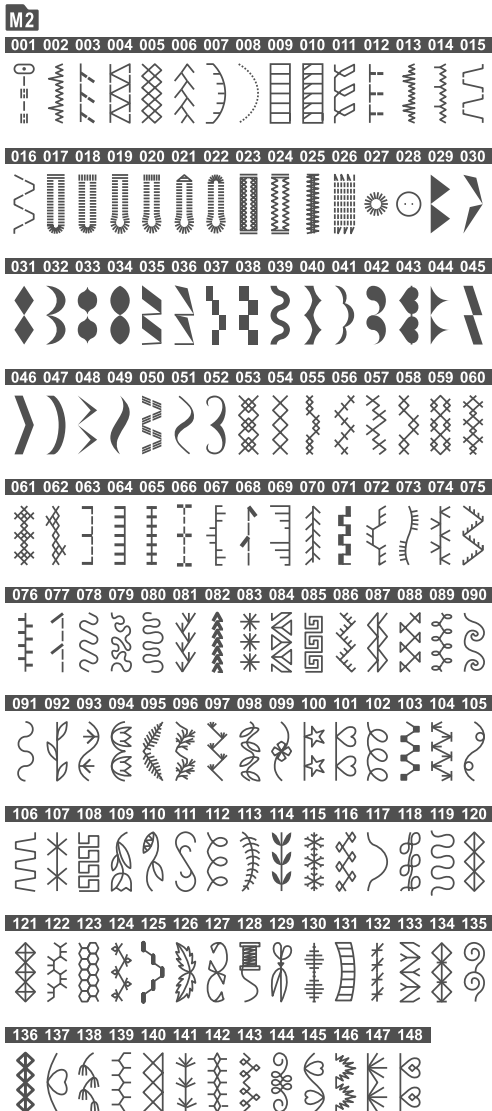
		Application
		Le point de base utilisé pour coudre. Le plus souvent, le point droit est utilisé pour coudre deux pièces de tissu l'une à l'autre.
		Pour tout type de couture.
		Plus résistant qu'un point droit normal sur les tissus tricots extensibles, car il est piqué trois fois : vers l'avant, vers l'arrière et à nouveau vers l'avant. Utilisez-le pour renforcer les coutures de vêtements de sport et pour les coutures incurvées qui sont mises à rude épreuve.
		Pour les coutures dans les tissus en tricot et extensibles.
		Un point très polyvalent pour la couture décorative, l'application et la fixation de rubans et de garnitures.
		Finissez le surplus de couture pour empêcher le tissu de s'effiloche. Lors de la finition d'une couture, l'espacement plus réduit des points aidera à ce que le tissu reste plus plat qu'avec un zigzag normal. Il peut aussi s'utiliser pour raccommode les accros et coudre les élastiques.
		Pour assembler un tissu bord à bord ou pour le chevauchement dans du cuir. Pour la couture décorative.
		Cousez l'assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour tissus extensibles moyens et moyens/épais.
		Cousez des ourlets pratiquement invisibles sur l'endroit du tissu. Il est utilisé pour les jupes, les robes, les pantalons, les rideaux, etc. en tissu non extensible.
		Cousez des ourlets pratiquement invisibles sur l'endroit du tissu. Il est utilisé pour les vêtements et d'autres travaux en maille extensible.
		Assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour tissus extensibles moyens et épais.

	Point surjet fermé		Cousez les ourlets décoratifs et les coutures chevauchées, les ceintures et les bandes. Pour tissus extensibles moyens/épais.
	Point nid d'abeille		Pour l'insertion élastique, les coutures décoratives, les smocks, les couettes et les ourlets.
	Point d'assemblage/surfilage		Assemblage et surfilage en une seule fois le long du bord ou à découper ensuite. Pour les tissus fins extensibles ou non.
	Boutonnière		Cousez les boutonnières sur les décorations d'intérieur, les vêtements, les travaux d'artisanat et plus.
	Boutonnière à renfort arrondi		Pour les tissus légers.
	Boutonnière à renfort arrondi, renforcée		Pour les tissus légers.
	Boutonnière à œillet		Bout carré pour les vestes tailleur, les manteaux, etc.
	Boutonnière à œillet, renforcée		Bout carré pour les vestes tailleur, les manteaux, etc.
	Boutonnière à œillet, effilée		Extrémité de boutonnière allant en diminuant pour vêtements tailleur.
	Boutonnière à œillet, arrondie		Pour les chemisiers et les vêtements d'enfants.
	Boutonnière renforcée grande résistance		Pour tissus d'épaisseur moyenne et épais.
	Boutonnière extensible		Pour tissus extensibles.
	Point de renfort		Pour renforcer les poches, les ouvertures de chemises, les passants de ceinture ainsi que la partie inférieure des fermetures à glissière.

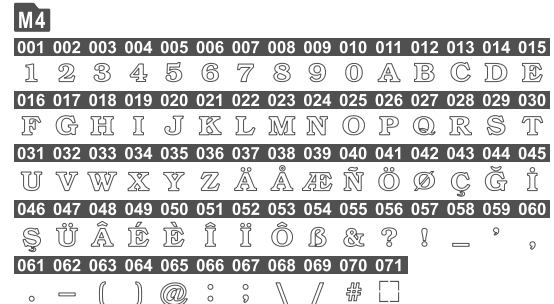
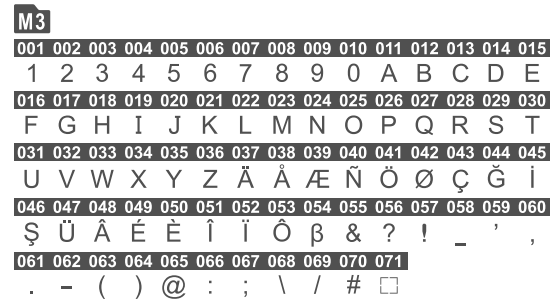
	Point de reprisage raccomodage		Pour raccomoder et reprendre de petits trous dans les vêtements de travail, les jeans, les nappes et autres.
	Œillet		Pour les ceintures, les dentelles, etc.
	Point pour couture de bouton		Pour coudre des boutons.

Points décoratifs

Votre machine propose également des points décoratifs. Les points non décrits dans le tableau ci-dessus sont des points décoratifs. Lors de la couture de points décoratifs, assurez-vous d'utiliser un entoilage sous le tissu pour obtenir une meilleure apparence. Utilisez une tension du fil entre 3-5. Faites toujours un test sur un morceau de tissu et réglez la tension si nécessaire.



Menu de points 2



Menu de points 3 et 4 - Police des blocs et des contours

PRÉPARATIONS

Déballage de la machine

1. Placez la boîte sur une surface plate et rigide. Soulevez la machine pour la sortir de la boîte et retirez l'emballage extérieur.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage externes et le sac en plastique.
3. Essuyez la machine avec un chiffon sec pour enlever les peluches et/ou l'excès d'huile autour de la zone de l'aiguille.

Remarque : Votre machine à coudre est réglée pour vous donner le meilleur résultat de point à une température ambiante normale. Les températures extrêmement élevées ou basses peuvent affecter les résultats de couture.

Branchement à l'alimentation électrique

Parmi les accessoires, vous trouverez le cordon d'alimentation et la pédale de commande.

Remarque : Consultez un électricien qualifié en cas de doute sur la connexion de la machine à la source d'alimentation. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

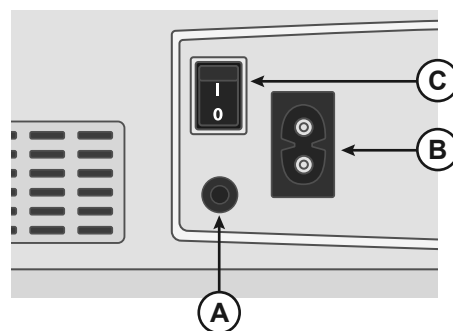
Pour cette machine à coudre, le modèle de pédale de commande fabriqué par doit être utilisé.

Sur le côté droit en bas de la machine à coudre, vous trouverez la prise de branchement et le bouton MARCHE/ARRÊT.

1. Branchez le cordon de la pédale de commande dans la prise en bas à droite de la machine (A).
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise arrière en bas à droite de la machine (B). Branchez le cordon dans la prise murale.
3. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur « I » pour allumer l'alimentation et l'éclairage.

La vitesse de couture se régule en appuyant sur la pédale.

Remarque : Après avoir éteint la machine, une puissance résiduelle peut rester dans la machine. Cette pour cette raison que la lumière pourrait rester allumée quelques secondes pendant que le courant se dissipe. Ceci est normal pour un appareil éco-énergétique.



Pour les États-Unis et le Canada

Cette machine à coudre est équipée d'une prise polarisée à sens unique (une fiche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette fiche est destinée à être branchée dans une prise polarisée à sens unique. Si la fiche ne rentre pas totalement dans la prise, retournez-la. Si la prise ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise adéquate. Toute modification de la prise est à proscrire.

Rangement de la machine après la couture

1. Éteignez l'interrupteur principal. Après avoir éteint, il peut rester du courant résiduel dans la machine. Cette pour cette raison que la lumière peut rester allumée quelques secondes pendant que le courant se dissipe. Il s'agit d'un comportement normal pour un appareil éco-énergétique.
2. Débranchez le cordon de la prise murale, puis de la machine.
3. Enroulez le cordon autour de la pédale pour faciliter son rangement.
4. Placez tous les accessoires dans le coffret à accessoires. Réintroduisez le coffret sur la machine autour du bras libre.
5. Placez la pédale et le cordon dans l'espace situé au-dessus du bras libre.
6. Placez le couvercle souple sur la machine pour la protéger de la poussière et des peluches.

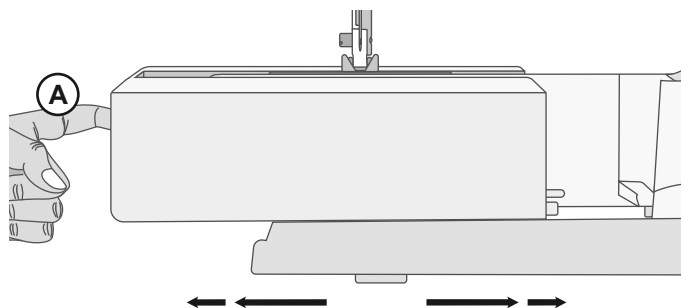
Bras libre / Coffret-accessoires amovible

Rangez les pieds-de-biche, canettes, aiguilles et autres accessoires dans le coffret à accessoires pour y accéder facilement.

Laissez le coffret à accessoires sur la machine pour avoir une plus grande surface de travail plane.

Utilisez le bras libre pour faciliter la couture des jambes de pantalons et des ourlets de manche. Pour utiliser le bras libre, vous devez retirer le coffret à accessoires. Lorsqu'il est en place, un crochet maintient le coffret à accessoires fermement attaché à la machine. Retirez le coffret en le faisant glisser vers la gauche.

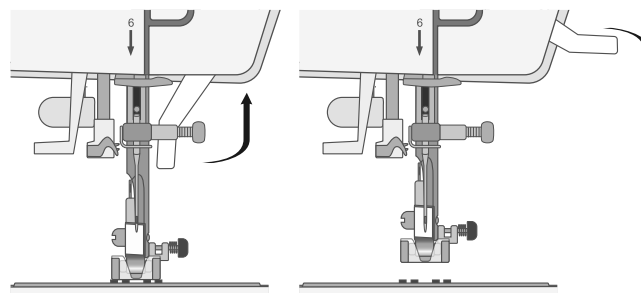
Lorsque le coffret à accessoires est retiré de l'appareil, ouvrez la porte en mettant un doigt dans la rainure située sur le côté gauche du coffret d'accessoires (A) et tirez doucement dessus pour l'ouvrir. Poussez la porte fermée avant de remettre le coffret-accessoires sur l'appareil.



Releveur du pied-de-biche

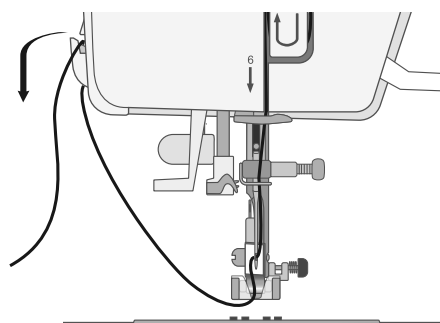
Le levier de pied-de-biche est situé sur le côté droit de la tête de la machine à coudre. Le levier est utilisé pour relever et abaisser le pied-de-biche. Relevez le levier pour l'enfilage de la machine et abaissez-le pour la couture.

Lorsque vous levez le levier du pied-de-biche et que vous le poussez ensuite davantage vers le haut, le pied-de-biche atteint alors une position beaucoup plus élevée et vous permet de faire glisser des ouvrages très épais en dessous.



Couteau de fil

Pour utiliser le couteau de fil, tirez le fil de l'arrière vers l'avant, comme indiqué. Ainsi, les bouts de fils seront assez longs pour que l'aiguille ne soit pas désenfilée lorsque vous recommencez à coudre.



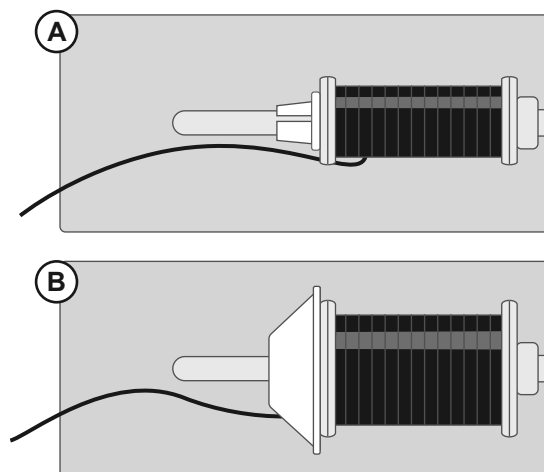
Tige porte-bobine

Votre machine est équipée de deux broches porte-bobine, une broche principale et une broche repliable. Les broches porte-bobine sont conçues pour tous les types de fils. La broche porte-bobine principale s'utilise en position horizontale (le fil se déroule de la bobine) et la broche porte-bobine repliable en position verticale (la bobine de fil tourne). Utilisez la position horizontale pour les fils normaux et la position verticale pour les grandes bobines ou les fils spéciaux.

Broche porte-bobine principale

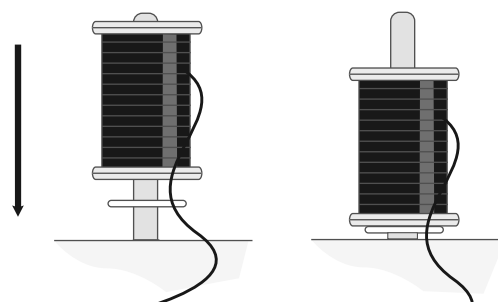
Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine. Assurez-vous que le fil se débobine dans le sens horaire et glisse sur un porte-bobine. Utilisez un porte-bobine un peu plus grand que la bobine de fil. Pour les bobines de fil étroites (A), utilisez un porte-bobine plus petit devant la bobine. Pour les bobines de fil larges (B), utilisez un porte-bobine plus grand devant la bobine. Le côté plat du porte-bobine doit être appuyé fermement contre la bobine. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le porte-bobine et la bobine de fil.

Remarque : Toutes les bobines de fil ne sont pas fabriquées de la même façon. Si vous avez des problèmes avec le fil, faites-le tourner dans l'autre sens ou utilisez la position verticale.

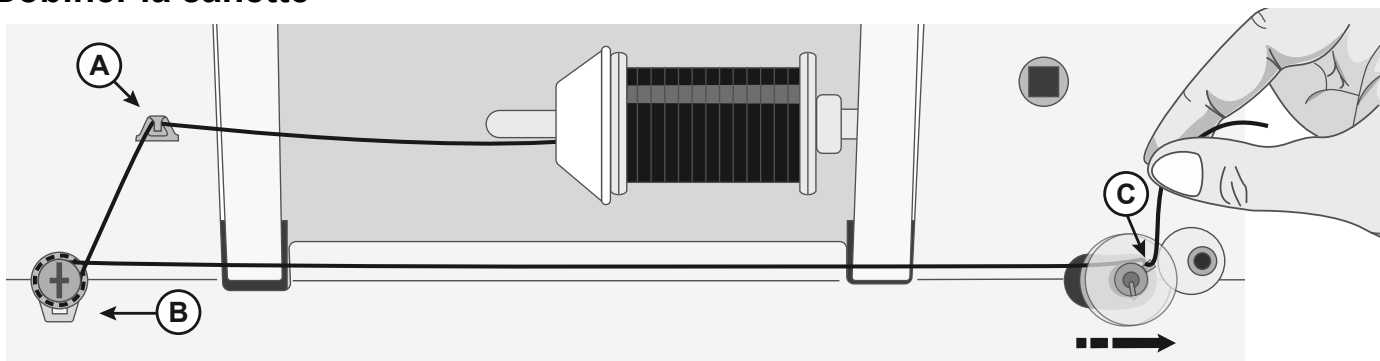


Broche porte-bobine repliable

La broche porte-bobine repliable s'emploie pour bobiner du fil de canette à partir d'une seconde bobine de fil ou lorsque vous cousez avec des bobines larges ou des fils spéciaux. Insérez la broche porte-bobine auxiliaire dans le trou désigné en haut de la machine. Placez un rond de feutrine sous le porte-bobine. Ceci sert à empêcher le fil de se dérouler trop vite. Ne placez pas de porte-bobine au-dessus de la broche porte-bobine car ceci empêcherait la bobine de tourner.



Bobiner la canette



1. Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine. Poussez fermement un porte-bobine contre la bobine.
2. Placez le fil dans le guide-fil (A) de l'avant vers l'arrière. Amenez le fil dans le sens horaire autour du disque de tension de bobinage de canette, en vous assurant que le fil est bien tiré entre les disques.
3. Insérez-le dans le trou de la canette (C), de l'intérieur vers l'extérieur.
4. Placez la canette sur l'axe de bobinage de canette. Assurez-vous que la bobine est bien enfoncée.
5. Poussez l'axe de bobinage de canette sur la droite. Tenez le bout de fil et appuyez sur la pédale pour commencer à bobiner. Au bout de quelques tours, enlevez votre pied de

la pédale pour arrêter de bobiner. Coupez le bout de fil en trop au-dessus de la canette, en vous assurant de la couper aussi près de la canette que possible. Appuyez sur la pédale pour reprendre le bobinage. Quand la canette est pleine, le bobinage de canette ralentit et s'arrête automatiquement.

Remarque : Vous pouvez également démarrer le bobinage en appuyant longuement sur le bouton marche/arrêt.

Lorsque la broche de bobinage est poussée vers la droite, une icône de bobinage est affichée sur l'écran (D).

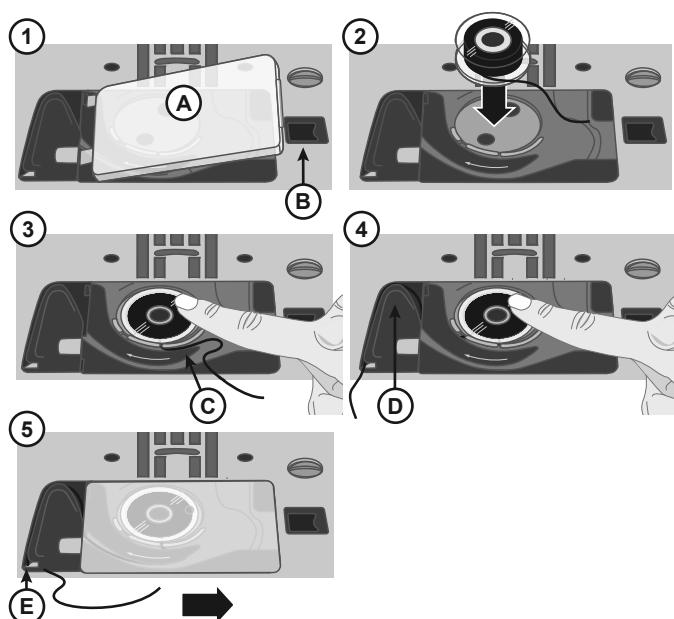
6. Poussez l'axe de bobinage de canette sur la gauche. Retirez la canette et coupez le fil.

Remarque : Lorsque la broche du bobinage de la canette est poussée vers la droite, la machine ne coud pas. Veillez à repousser la broche de la canette en position de couture (à gauche) avant de coudre.

Mettre la canette en place

Remarque : Veillez à ce que l'aiguille soit complètement relevée et que la machine soit éteinte avant d'insérer ou d'enlever la canette.

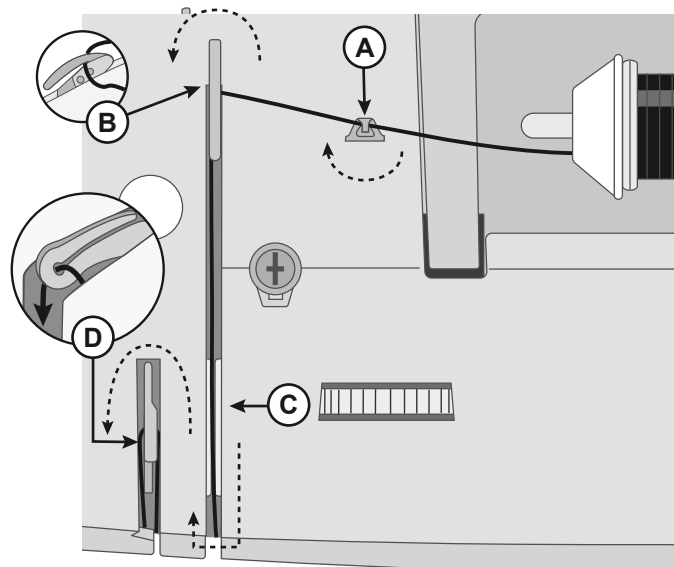
1. Retirez le couvercle de la canette (A) en poussant vers la droite le petit bouton situé du côté droit du couvercle (B).
2. Insérez la canette dans le compartiment de canette de sorte que le fil se déroule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Avec le bout du doigt sur la canette, tirez le fil légèrement vers la droite et sous le guide (C) puis vers la gauche. Continuez à guider le fil vers le haut et la gauche ainsi qu'autour de la courbe (D). Faites-le descendre dans le canal vers l'avant et dans le couteau à fil de canette (E).
4. Remettez le couvercle de canette en place et tirez le fil sur la droite pour couper le fil en trop.



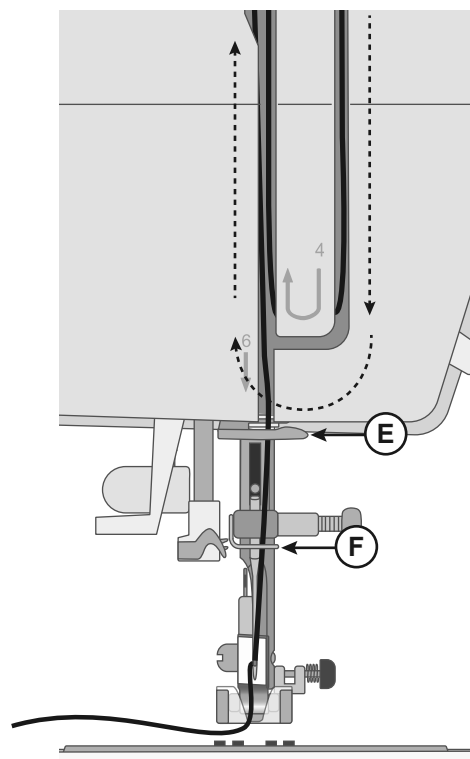
Enfilage de la machine

Important ! Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est dans sa position la plus haute, en tournant le volant vers vous. Ceci est très important pour s'assurer que la machine est correctement enfilée. Si vous ne suivez pas cette consigne, vous pourriez avoir une mauvaise qualité de point lorsque vous coudrez.

1. Placez une bobine de fil sur la broche porte-bobine et posez le porte-bobine de taille appropriée.
2. Passez le fil dans le guide-fil (A), de l'avant vers l'arrière, et dans le guide-fil (B), de l'arrière vers l'avant. Tirez le fil entre les disques de tension (C).
3. Continuez à faire descendre le fil dans la fente d'enfilage de droite, autour du tour en U, puis faites-le remonter dans la fente d'enfilage de gauche.
4. Amenez le fil de la droite jusque dans le releveur de fil (D) et faites-le descendre dans la fente d'enfilage de gauche, puis dans le guide-fil inférieur (E) et vers le guide-fil d'aiguille (F).
5. Enfilez l'aiguille de l'avant vers l'arrière.



Machine vue d'en haut



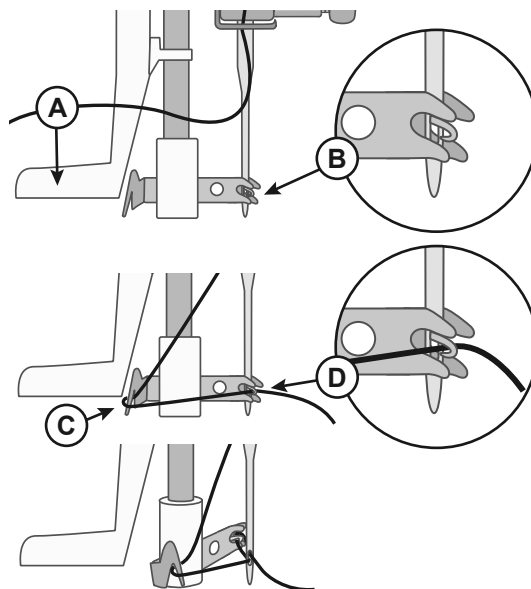
Machine vue de face

Enfile-aiguille

L'enfile-aiguille intégré vous permet d'enfiler l'aiguille rapidement et facilement.

L'aiguille doit être dans sa position la plus haute pour pouvoir utiliser l'enfile-aiguille intégré. Tournez le volant vers vous jusqu'à ce que l'aiguille soit dans sa position la plus haute, ou appuyez sur le bouton haut/bas de l'aiguille. Nous vous recommandons aussi d'abaisser le pied-de-biche.

- Utilisez la poignée (A) pour tirer l'enfile-aiguille jusqu'en bas. Les brides métalliques couvrent l'aiguille. Un petit crochet passe dans le chas de l'aiguille (B).
- Placez le fil de l'arrière sur le guide-fil (C) et sous le petit crochet (D).
- Laissez l'enfile-aiguille basculer doucement vers l'arrière. Le crochet tire le fil à travers le chas de l'aiguille et forme une boucle derrière l'aiguille. Tirez la boucle du fil vers l'extérieur derrière l'aiguille.
- Levez le pied-de-biche et placez le fil en dessous.
- Tirez environ 15 à 20 cm de fil au-delà du chas de l'aiguille. Cela empêchera la machine de se désefiler lorsque vous commencerez à coudre.



Remarque : L'enfile-aiguille est conçu pour être utilisé avec des aiguilles de taille 70-110. Vous ne pouvez pas utiliser l'enfile-aiguille pour les aiguilles de taille 60 ou moins, ni avec les aiguilles lancéolées ou doubles. Certains accessoires en option exigent un enfilage manuel de l'aiguille. Lorsque vous enfiler l'aiguille manuellement, assurez-vous que l'aiguille est enfilée de l'avant vers l'arrière.

Aiguilles

L'aiguille de la machine à coudre joue un rôle important dans une couture réussie. Utilisez uniquement des aiguilles de qualité. Nous recommandons les aiguilles du système 130/705H. Le jeu d'aiguilles inclus avec votre machine contient des aiguilles des tailles les plus fréquemment utilisées.



Assurez-vous d'adapter l'aiguille au fil que vous utilisez. Les fils épais nécessitent une aiguille comportant un plus grand chas. Si le chas de l'aiguille est trop petit pour le fil, l'enfile-aiguille peut ne pas fonctionner correctement.

Aiguille universelle



Les aiguilles universelles ont une pointe légèrement arrondie et existent dans de nombreuses tailles. Pour la couture générale sur un grand nombre de types et épaisseurs de tissus.

Aiguille pour tissu extensible



Les aiguilles pour tissu extensible ont une pointe ronde et une tige spéciale afin d'éviter de sauter des points quand le tissu est souple. Pour le tricot, les maillots de bain, le polaire, les daims et les cuirs synthétiques.

Aiguille pour denim



Les aiguilles à denim ont une pointe effilée pour bien pénétrer dans les tissus tissés serrés sans tordre l'aiguille. Pour la grosse toile, le denim, les microfibres.

Aiguille à broder



Les aiguilles à broder comportent une tige spéciale, une pointe légèrement arrondie et un chas un peu plus grand pour éviter d'endommager le fil et le tissu. À utiliser avec des fils métalliques et autres fils spéciaux pour la broderie et la couture décorative.

Aiguille lancéolée



Les aiguilles lancéolées comportent de grandes extensions de chaque côté de l'aiguille pour percer des trous dans le tissu lors de la couture d'entredeux ou d'autres points d'ourlet sur des tissus en fibre naturelle.

Informations importantes sur les aiguilles

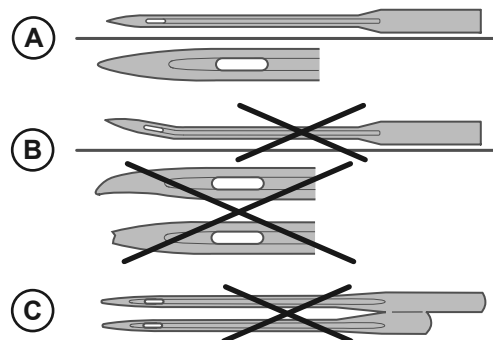


Changez l'aiguille fréquemment. En règle générale, les aiguilles doivent être changées toutes les 6 à 8 heures de temps de couture effectif.

Utilisez toujours une aiguille droite avec un bout pointu et assurez-vous que la pointe n'est pas tordue ou endommagée (A).

Une aiguille endommagée (B) peut provoquer des points sautés, se casser ou casser le fil. Elle peut également endommager la plaque à aiguille.

N'utilisez pas d'aiguilles doubles asymétriques (C), car elles peuvent endommager votre machine à coudre.



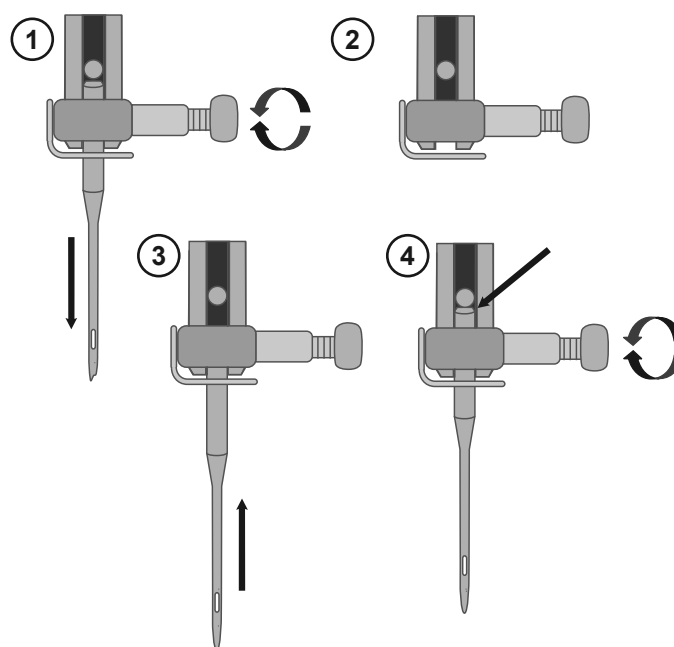
Guide de sélection — Taille d'aiguille, tissu, fil

Taille d'aiguille	Tissu	Fil
70-80 (9-11)	Tissus légers : Coton fin, voile, soie, mousseline, interlock, tricot, jersey, crêpe, polyester, organza, organdi	Fil multi-usage pour travaux légers
80-90 (11-14)	Tissus de moyenne épaisseur : Coton de quilting, satin, tricot double, laine légère, rayon, polyester, lin fin	Utilisez les fils en polyester sur les tissus synthétiques et le fil tout-usage ou de coton sur les tissus naturels pour obtenir les meilleurs résultats possibles.
90 (14)	Tissus de moyenne épaisseur : Tissé ferme, lin d'épaisseur moyenne, mélange coton/polyester, tissu bouclé, chambré, tricot double	
100 (16)	Tissus épais : Toile, laine, jean, décoration d'intérieur, polaire, tricots épais	Fil robuste pour l'aiguille, avec du fil tout-usage pour la canette.
110 (18)	Tissus épais : Laine épaisse, tissu d'ameublement	

Changer l'aiguille

Remarque : Avant de procéder au changement d'aiguille, il peut être utile de placer un petit morceau de papier ou de tissu sous la zone de l'aiguille, au-dessus du trou de la plaque à aiguille, afin que l'aiguille ne tombe pas accidentellement dans la machine.

1. Desserrez la vis de l'aiguille. Si elle est trop serrée, utilisez le tournevis fourni avec vos accessoires pour vous aider à desserrer la vis.
2. Retirez l'aiguille.
3. Insérez la nouvelle aiguille dans la vis à aiguille, avec le côté plat vers l'arrière.
4. Lorsque l'aiguille ne peut plus monter, serrez la vis fermement.



Tension du fil

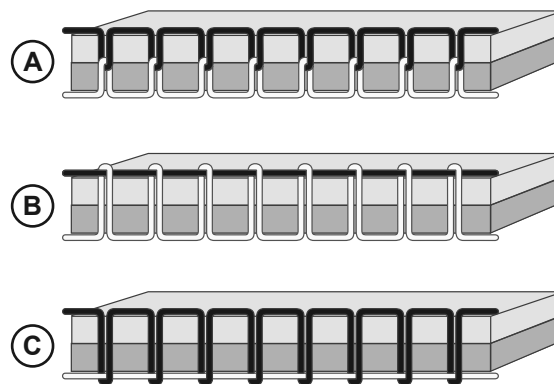
Pour régler la tension du fil, tournez le bouton en haut de la machine. En fonction du tissu, du fil, etc. il peut être nécessaire d'ajuster la tension. Pour une apparence et une durabilité optimales du point, veillez à ce que la tension du fil d'aiguille soit correctement réglée. Pour la couture générale, les fils se croisent uniformément entre les deux couches de tissu (A).

Si le fil de canette est visible sur le dessus du tissu, la tension du fil d'aiguille est trop élevée (B). Réduisez la tension du fil d'aiguille.

Si le fil supérieur est visible sous le tissu, la tension du fil d'aiguille est trop faible (C). Augmentez la tension du fil d'aiguille.

Pour les points décoratifs et les boutonnières, le fil supérieur doit être visible sur l'envers du tissu.

Faites quelques essais sur des chutes de tissu que vous allez utiliser et vérifiez la tension.



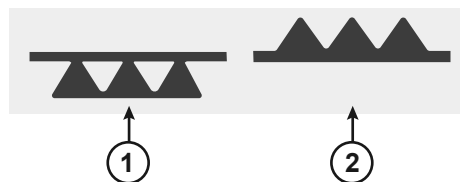
Coudre sans griffes d'entraînement

Lorsque vous cousez des boutons ou que vous utilisez d'autres techniques de couture pour lesquelles vous ne voulez pas que le tissu soit entraîné, vous devez abaisser les griffes d'entraînement.

Le levier des griffes d'entraînement se trouve à l'arrière du bras libre.

1. Abaissez les griffes d'entraînement en déplaçant le levier vers la position « Griffes d'entraînement vers le bas ».
2. Relevez les griffes d'entraînement en déplaçant le levier vers la position « Griffes d'entraînement vers le haut ».

Remarque : Les griffes d'entraînement ne se relèvent pas immédiatement lorsque le levier est activé. Tournez le volant vers vous d'un tour complet ou commencez à coudre pour réenclencher les griffes d'entraînement.

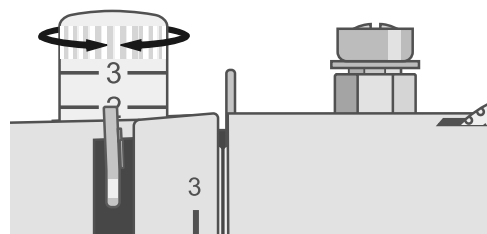


Pression du pied-de-biche

La pression du pied-de-biche s'utilise pour contrôler le niveau de pression qu'exerce le pied presseur sur le tissu, pour garantir un entraînement régulier du tissu pendant la couture. La pression du pied-de-biche a été pré-réglée sur la valeur standard « 2 ». Même s'il ne requiert aucun réglage pour la plupart des tissus, il peut être ajusté pour les tissus très épais ou très fins (augmenter pour les tissus épais, réduire pour les tissus fins).

Remarque : Si le bouton est trop tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, il peut se détacher. Si ceci se produit, il suffit de remettre le bouton et de le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il reste en place.

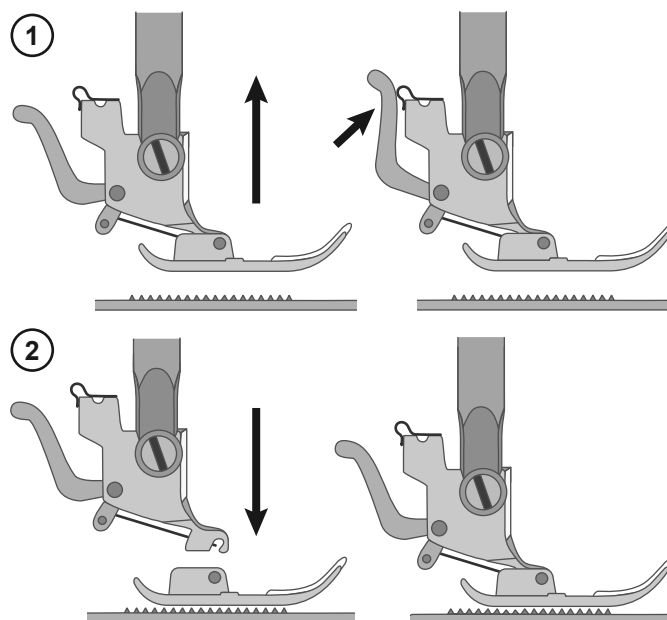
Remarque : si le bouton est tourné dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête, c'est qu'il a atteint la pression maximum disponible. N'essayez pas de tourner le bouton davantage !



Changer le pied-de-biche

1. Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est dans sa position la plus haute. Le levier de dégagement du pied-de-biche est situé derrière le support du pied presseur. Appuyez sur ce levier pour dégager le pied-de-biche.
2. Pour fixer un pied presseur au support, placez le pied presseur souhaité avec sa tige directement sous l'encoche du support de pied presseur. Abaissez le releveur du pied presseur et le pied presseur s'enclenchera.

Remarque : Si vous avez des difficultés à placer le pied-de-biche dans la bonne position, maintenez le levier de dégagement enfoncé tout en abaissant le pied-de-biche. Utilisez votre pouce pour guider soigneusement le pied-de-biche dans la bonne position et il se mettra en place.



FONCTIONNEMENT DE VOTRE MACHINE

Commandes de fonctionnement de la machine

Les boutons de commande sont utilisés pour faire fonctionner la machine. Chaque fonctionnalité est répertoriée et décrite plus en détail ci-dessous.

Bouton de marche arrière



Le bouton de marche arrière a une fonctionnalité différente selon le point sélectionné.

Menu de points 1 (*point n° 1–5*) et Menu de points 2 (*point n° 001*)

Appuyez sur le bouton « marche arrière » et maintenez-le enfoncé pour coudre en marche arrière. Relâchez-le pour reprendre la couture en marche avant. La machine coud en marche arrière tant que vous maintenez le bouton de marche arrière enfoncé.

Menu de points 1 (*point n° 6–9*), Menu de points 2 (*point n° 002–016 & 029–148*), Menu de points 3 et Menu de points 4

Appuyez sur le bouton de marche arrière et la machine coud 3 points d'arrêt puis s'arrête automatiquement.

Marche/Arrêt



START/STOP (DÉMARRER/ARRÊTER) est utilisé pour démarrer et arrêter la machine sans utiliser la pédale. Appuyez longuement pour commencer à coudre et appuyez de nouveau pour arrêter la couture.

Aiguille haut/bas



Appuyez sur aiguille haut/bas pour faire monter ou descendre l'aiguille. Le réglage de la position d'arrêt de l'aiguille est modifié en même temps. Vous pouvez également appuyer une fois sur la pédale de commande pour abaisser ou relever l'aiguille.

Si le réglage « Aiguille haut/bas » (voir page 20) est activé, cela est indiqué par une flèche pointant vers le haut ou vers le bas, à côté de l'aiguille sur l'écran.

Point d'arrêt



En appuyant dessus, la machine coud immédiatement trois points d'arrêt et s'arrête automatiquement.

Si l'option « Arrêt automatique » (voir page 20) est activée, la machine effectuera d'abord le point (ou le programme) en cours, puis nouera et s'arrêtera automatiquement.

Coupe-fil automatique



Appuyez sur le bouton du coupe-fil automatique et votre machine noue les fils, coupe les fils de dessus et de canette.

Pour couper les fils à la fin d'un point ou d'un programme de points, appuyez sur le coupe-fil automatique pendant la couture.

Levier de contrôle de vitesse

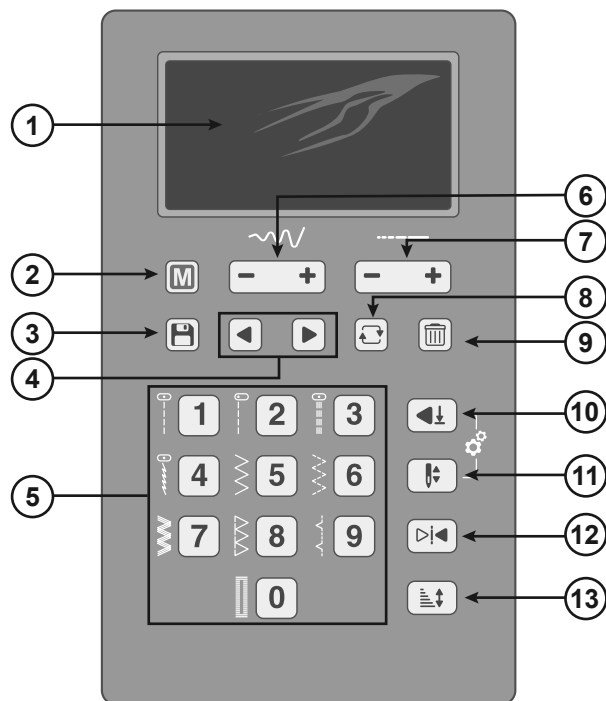


Tous les points de votre machine à coudre ont une vitesse de couture recommandée préprogrammée. Vous pouvez ajuster la vitesse à l'aide du levier de contrôle de vitesse. Faites glisser le levier vers la gauche pour diminuer la vitesse et vers la droite pour l'augmenter. Vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse plus élevée que la vitesse maximum par défaut du point sélectionné.

Panneau de contrôle des points

Les fonctions du panneau de contrôle des points sont utilisées pour sélectionner et ajuster les points et les polices de programme. Chaque fonctionnalité est répertoriée et décrite plus en détail ci-dessous.

1. Affichage
2. Menu de points /Son Marche/Arrêt
3. Mode programmation
4. Flèches de sélection
5. Boutons de sélection de point
6. Largeur de point
7. Longueur de point
8. Répétez le programme
9. Supprimez les points dans le programme
10. Réglage de l'arrêt automatique
11. Réglage de l'aiguille haut/bas
12. Point inverse
13. Élongation



Affichage

Sur l'écran, vous pouvez voir le point actuel avec la longueur, la largeur et la recommandation de pied-de-biche réglées. Vous pouvez également voir les fonctions activées telles que le bobinage, la couture de boutonnière et le bobinage.

Menu de points /Son Marche/Arrêt

Appuyez pour basculer entre les Menus de points. Il existe quatre menus de points, 1. Points utilitaires, 2. Points utilitaires et décoratifs, 3. Police - Block et 4. Police de caractères - Outline. Le menu sélectionné est affiché sur l'écran.

Ce bouton sert également à éteindre le son de la machine. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes lorsque l'appareil est allumé. Lorsqu'un signal sonore se fait entendre, le son est désactivé. Appuyez pendant 2 secondes jusqu'à ce que deux signaux sonores se fassent entendre et que le son soit réactivé. Ce réglage se maintient même si la machine est éteinte.

Largeur de point/position de l'aiguille

Quand vous sélectionnez un point, votre machine le règle automatiquement sur la meilleure largeur. Le réglage par défaut est indiqué sur l'écran. La largeur du point peut être réglée entre 0 et 7 mm. Certains points ont une largeur de point limitée. Augmentez la largeur du point en appuyant sur « + », réduisez-la en appuyant sur « - ».

Lorsqu'un point droit ou un point droit renforcé est sélectionné, le bouton de réglage de la largeur de point est utilisé pour ajuster la position de l'aiguille. En appuyant sur « + », la position de l'aiguille est déplacée vers la droite. En appuyant sur « - », l'aiguille se déplace vers la gauche. La position actuelle de l'aiguille est indiquée sur l'écran.

Longueur de point

Quand vous sélectionnez un point, votre machine le règle automatiquement sur la meilleure longueur. Le réglage par défaut est indiqué sur l'écran. La longueur du point peut être réglée entre 0 et 4,5 mm. Certains points ont une longueur de point limitée. Augmentez la longueur du point en appuyant sur « + », réduisez-la en appuyant sur « - ».

Boutons de sélection de point

Les points indiqués à côté des boutons de sélection ont une sélection directe. Il suffit d'appuyer sur le bouton à côté du point pour le sélectionner.

Les autres points et les numéros de points correspondants sont indiqués sur les tableaux de points disponibles que l'on peut faire glisser vers l'avant et visualiser en bas à droite de la machine.

En appuyant sur les numéros des points rapidement l'un après l'autre, vous pourrez sélectionner un numéro de point dans le menu de points sélectionnés. Si le numéro de point n'existe pas dans le menu de points sélectionnés, la machine émet un signal sonore.

Commandes de séquence

Création de séquence — Appuyez sur pour entrer en mode de création de séquences.

Flèches de navigation — Utilisez ces boutons pour vous déplacer dans votre séquence.

Répéter — Appuyez sur pour coudre votre séquence à plusieurs reprises.

Supprimer — Appuyez sur cette touche pour supprimer le point sélectionné dans une séquence.

Réglage de l'arrêt automatique

Appuyez sur ce bouton pour activer le réglage de l'arrêt automatique. Quand il est actif, l'icône est allumée sur l'écran (voir).

Utilisez « Arrêt automatique » en même temps que le « Point d'arrêt ». Si vous appuyez sur le bouton d'arrêt lorsque la fonction « Arrêt automatique » est activée, votre machine terminera le point en cours, puis s'arrêtera automatiquement.

Réglage de l'aiguille haut/bas

Appuyez sur arrêt de l'aiguille en haut/en bas pour régler la position de l'aiguille lorsque vous arrêtez de coudre. L'aiguille monte ou descend quand vous appuyez sur le bouton. Quand l'arrêt de l'aiguille en bas est activé, une icône d'aiguille avec une flèche pointant vers le bas s'affiche sur l'écran. Si l'arrêt de l'aiguille en haut est activé, la flèche sur l'écran pointe vers le haut (voir). Le réglage par défaut est « Aiguille vers le haut », et il sera activé à chaque fois que la machine sera mise en marche.

Inversion latérale

Appuyez sur ce bouton pour inverser le point sélectionné sur le côté.

Si le point droit est sélectionné avec une position d'aiguille à gauche, appuyer sur ce bouton permet de déplacer l'aiguille de gauche à droite de manière symétrique vers la position centrale.

Élongation

Appuyez sur ce bouton pour allonger le point sélectionné. L'allongement ne peut être utilisé que pour les points de satin et n'affecte pas la densité du point.

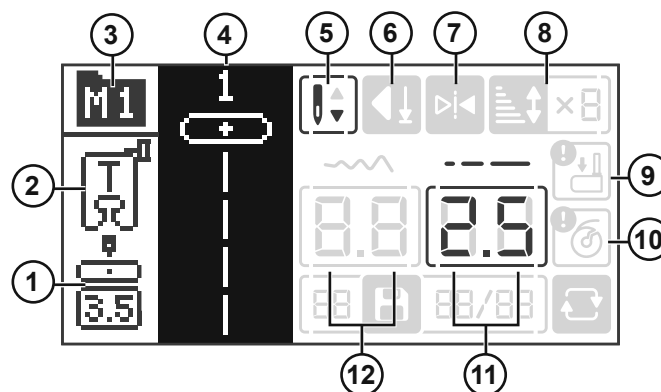
Mode couture

Affichage - Mode couture

Le mode couture est le premier qui s'affiche sur l'écran après avoir allumé la machine. Vous trouvez là toutes les informations de base dont vous avez besoin pour commencer à coudre. C'est également à cet endroit que vous réglez les paramètres de votre point. Le point droit est sélectionné par défaut.

Remarque : Lorsque les valeurs/réglages affichés à l'écran sont réglés par défaut, les chiffres/icônes correspondants sont encadrés (A). Si vous modifiez les valeurs ou les paramètres, le cadre autour des chiffres/icônes sera supprimé.

1. **Position de l'aiguille** — si la position par défaut de l'aiguille est ajustée (ou si le point droit est sélectionné), la position active est indiquée ici
2. **Pied-de-biche recommandé** — indique le pied-de-biche qu'il est recommandé d'utiliser pour le point sélectionné afin d'obtenir le meilleur résultat
3. **Menu de points actif** — indique quel menu de points est actif
4. **Numéro de point** — le point actuellement sélectionné avec le numéro et illustration
5. **Position d'arrêt de l'aiguille** — indique si l'aiguille « HAUT » ou « BAS » est active
6. **L'arrêt automatique est activé**
7. **Image inverse** — si elle est activée, l'image de couture sera également inversée
8. **Élongation** — le nombre indique le degré d'allongement du point (x1 est le réglage par défaut)
9. **Indicateur du levier de boutonnière** — indique qu'une boutonnière est sélectionnée
10. **Indicateur du bobinage de canette** — indique que le moteur de bobinage de canette est activé
11. **Longueur de point** — la longueur actuelle pour le point sélectionné
12. **Largeur de point** — la largeur actuelle du point sélectionné (lorsque le point droit est sélectionné, aucune largeur n'est affichée, mais l'icône de position de l'aiguille est affichée)



Sélectionner un point

Votre machine dispose de quatre menus de points. Le menu 1 comprend les points utilitaires les plus fréquemment utilisés, et sont imprimés sur la machine à côté des boutons de sélection des points, le menu 2 comprend à la fois des points utilitaires et des points décoratifs. Les menus 3 et 4 sont des menus de police. Vous trouverez ici deux ensembles de styles de police, lettres et chiffres, que vous pouvez utiliser pour créer des séquences.

Lorsque vous allumez votre machine, le menu de point 1 est activé et le point droit (point n° 1) est sélectionné (A).

Appuyez sur le « Menu de points » pour basculer entre les menus de points. Le menu actuellement sélectionné est affiché sur l'écran (A).

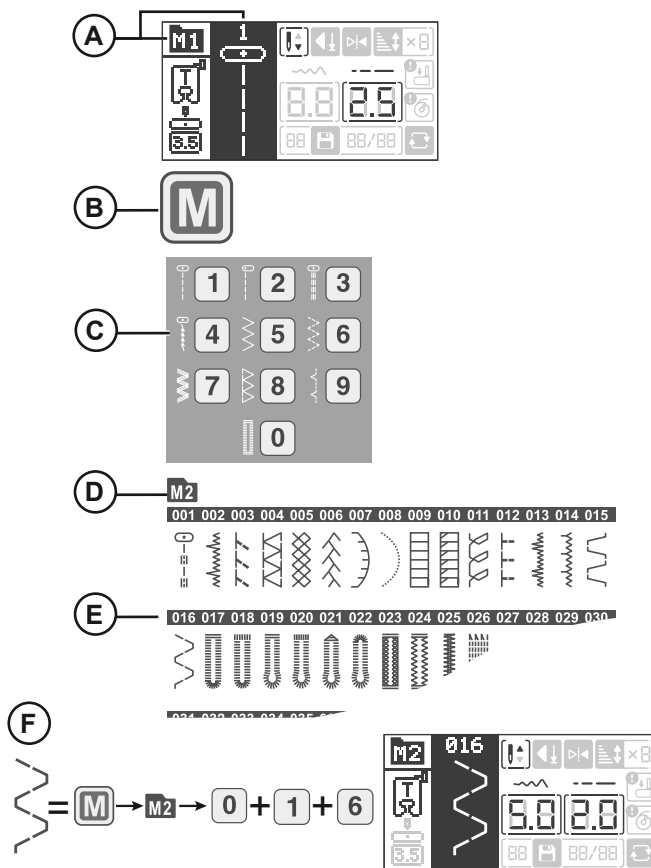
Les points du menu 1 ont une sélection directe. Une fois que le menu 1 est sélectionné, il suffit d'appuyer sur le bouton à côté du point pour le sélectionner (C).

Les points des menus 2-4 sont représentés sur les cartes de référence des points qui peuvent être extraites au bas de la machine. Le numéro du menu des points est indiqué dans un dossier situé au-dessus des points (D). Le numéro de point est imprimé au-dessus de l'image du point respectif (E).

En appuyant sur les chiffres rapidement l'un après l'autre, vous pouvez sélectionner un numéro de point supérieur à 10 dans le menu de points sélectionné (F). Si le numéro de point n'existe pas dans le menu sélectionné, vous entendrez un signal sonore et la dernière sélection sera conservée.

Pour sélectionner un autre point dans le même menu, il suffit d'appuyer sur le numéro du point.

Pour sélectionner un point dans un autre menu, vous devez d'abord modifier le menu de points et ensuite sélectionner le point.



Mode séquence

Affichage en mode séquence

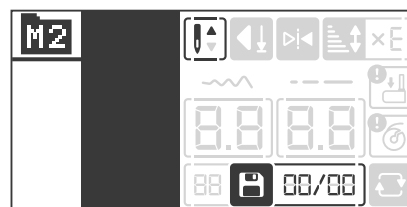
Appuyez sur le bouton de séquence pour accéder au mode séquence. Tous les points, à l'exception des boutonnières, des œillets et du point de reprise, peuvent être combinés dans une séquence. Le nombre total de points autorisés dans une séquence est de 40.

1. **Pied-de-biche recommandé** — indique le pied-de-biche qu'il est recommandé d'utiliser pour le point sélectionné afin d'obtenir le meilleur résultat
2. **Menu de points actif** — Les points qui peuvent être programmés se trouvent dans le menu de points 4, Polices. Ce menu est sélectionné automatiquement lorsque vous entrez en mode programmation.
3. **Nombre et illustration du point actuellement sélectionné**
4. **Le point a été inversé** (également vu dans le champ du point (3))
5. **Le point a été allongé**
6. **Largeur** du point actuellement sélectionné.
7. **Longueur** du point actuellement sélectionné.
8. **Répéter** — indique que la séquence de répétition est activée. La séquence sera cousue à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous arrêtiez de coudre.
9. **Nombre total de points dans la séquence**— nombre total de points autorisés (40 positions)
10. **Position du point actuellement sélectionné** — indique la position du point actuellement sélectionné dans la séquence
11. **Mode séquence** — indique que le mode séquence est activé

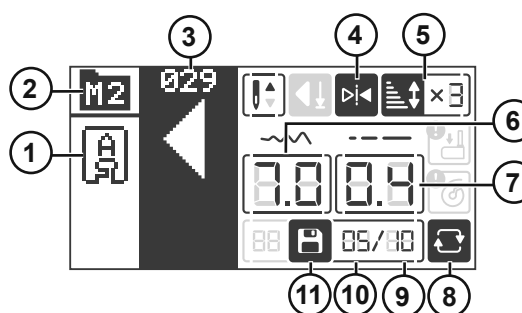
Remarque : Lorsque les paramètres affichés sur l'écran sont réglés par défaut, les chiffres correspondants sont encadrés (A). Si vous modifiez les paramètres, le cadre autour des chiffres sera supprimé.



Bouton de séquence



Mode séquence, pas de points en mémoire



Mode séquence, points en mémoire

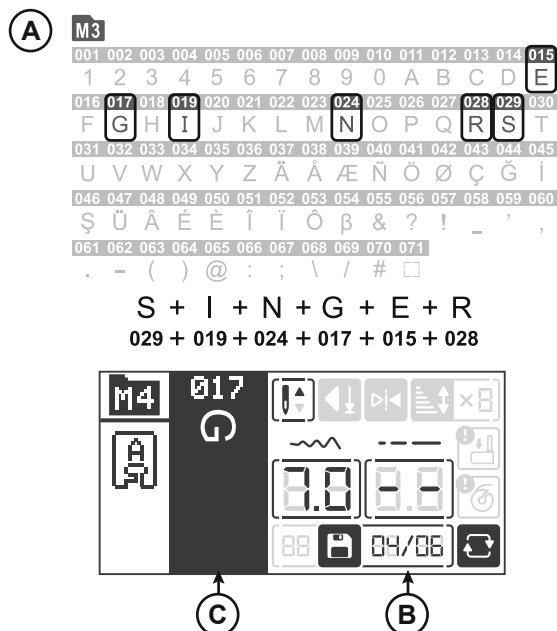
Créer une séquence

1. Appuyez sur le bouton de séquence pour accéder au mode séquence. Activez le menu de points 4.
2. Sortez le tableau des points pour voir quel numéro de point fait référence à quelle lettre/numéro.

Pour programmer « SINGER », il faudrait utiliser les numéros de points 029, 019, 024, 017, 015, 028 (A).

3. Sélectionnez le point que vous allez utiliser. Sur l'écran, vous pouvez voir le numéro du point sélectionné et la position qu'il occupe dans la séquence (B).
4. Sélectionnez un autre point et il apparaîtra comme le point suivant dans la séquence.
5. Continuez jusqu'à ce que votre séquence soit complète.

Vous pouvez parcourir la séquence à l'aide des flèches de navigation. Le numéro du point sélectionné est surligné sur l'écran (C).



Modifier une séquence

Pour supprimer un point dans la séquence, sélectionnez le point avec les flèches de navigation et appuyez sur « Supprimer ». Appuyez sur « Supprimer » et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour effacer toute la séquence.

Pour ajouter un autre point à la séquence, allez à la position où vous souhaitez ajouter le point. Entrez le numéro de point et le nouveau point sera ajouté à la suite.

Régler un point dans la séquence

Utilisez les flèches de navigation pour sélectionner le point à ajuster.

Ajustez la longueur et la largeur du point à l'aide des boutons « + » et « - ».

Coudre une séquence

Lorsque vous commencez à coudre, la machine coud une répétition de votre séquence, coud 3 points d'arrêt, puis s'arrête automatiquement. Appuyez sur le bouton de répétition avant de commencer à coudre, pour répéter la séquence.



Bouton de suppression



Flèches de navigation



Bouton de répétition

COUTURE


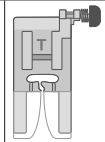
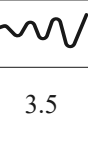
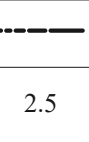

Couture

À côté de chaque description de point ou de technique de couture, il y a dans cette section du manuel, un tableau qui donne des recommandations de réglage et de pied-de-biche. Vous trouverez à droite des exemples dans le tableau.

Les paramètres recommandés sont également indiqués sur l'écran, mais peuvent nécessiter un ajustement pour s'adapter à une technique particulière.

Remarque : Certains tissus peuvent déteindre sur d'autres tissus ainsi que sur votre machine à coudre. Cette décoloration peut être très difficile, voire impossible à enlever. Le tissu polaire et le tissu denim, en particulier le rouge et le bleu, peuvent contenir un excès de teinture. Si vous pensez que votre tissu/vêtement prêt-à-porter contient un excès de teinture, lavez-le avant de coudre pour éviter qu'il ne déteigne sur votre machine.

Remarque : Pour les meilleurs résultats de couture, utilisez le même fil en haut et dans la canette. Si vous cousez avec des fils spéciaux/décoratifs, utilisez un fil à coudre normal dans la canette.

				
		3.5	2.5	3-5
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)

- A. Point
- B. Pied-de-biche
- C. Longueur de point en mm
- D. Largeur de point en mm
- E. Tension du fil

Commencez à coudre - Point droit

Réglez votre machine sur un point droit (voir le tableau de droite).

Levez le pied-de-biche et placez le tissu en dessous, près d'une ligne servant de guide pour le surplus de couture sur la plaque à aiguille. Le couvercle de canette comporte une ligne guide de 6 mm (1/4").

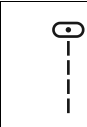
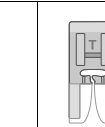
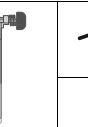
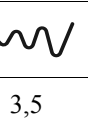
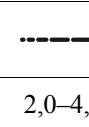
Placez le fil du haut sous le pied-de-biche.

Abaissez l'aiguille à l'endroit où vous voulez commencer. Ramenez les fils vers l'arrière et abaissez le pied-de-biche. Appuyez sur la pédale. Guidez doucement le tissu le long du guide de couture en laissant la machine entraîner le tissu (A). Si le fil de canette n'est pas tiré vers le haut, il le sera automatiquement lorsque vous commencerez à coudre.

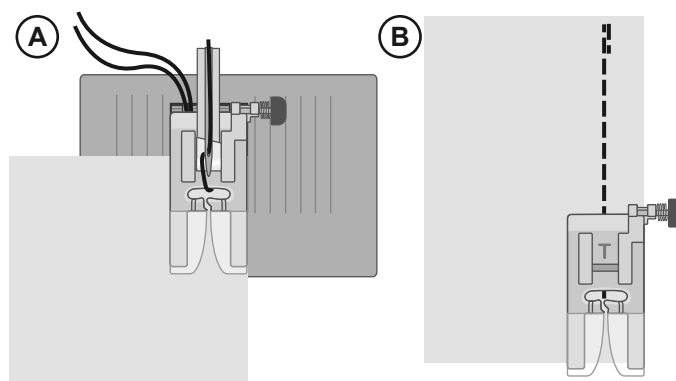
Remarque : Vous pouvez également démarrer et arrêter votre machine avec le bouton Start/Stop.

Pour sécuriser le début d'une couture, appuyez et maintenez le bouton de marche arrière. Cousez quelques points en marche arrière. Relâchez le bouton de marche arrière et la machine se remettra à coudre en avant (B).

Remarque : Vous pouvez également utiliser le bouton d'arrêt pour fixer le point. Appuyez sur le bouton d'arrêt avant de commencer à coudre, la machine coud trois points d'arrêt et s'arrête. Continuez ensuite à coudre.

				
		3,5	2,0-4,0	3-5

Réglage sur point droit



Changement de position d'aiguille

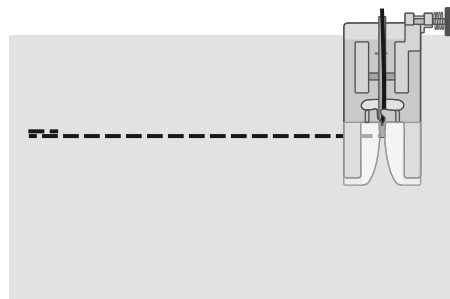
Certaines coutures se font plus facilement en changeant la position de l'aiguille, par exemple pour surpiquer un col ou coudre une fermeture à glissière. La position de l'aiguille est réglée à l'aide du bouton de largeur de point (voir page 19).

Changer de sens de couture

Pour changer le sens de couture, arrêtez la machine. Appuyez sur le bouton « Arrêt de l'aiguille » pour activer la position « Aiguille vers le bas ». L'aiguille s'enfoncera dans le tissu.

Relevez le pied-de-biche.

Pivotez le tissu autour de l'aiguille pour changer de sens de couture à votre gré. Abaissez le pied-de-biche et continuez à coudre dans le nouveau sens.



Terminer la couture

Appuyez sur le bouton de marche arrière et cousez un certain nombre de points en marche arrière à la fin de la couture. Relâchez le bouton pour coudre à nouveau en marche avant jusqu'à la fin de la couture. Ceci renforcera la couture, afin que les points ne s'effilochent pas.

Tournez le volant vers vous jusqu'à ce que l'aiguille se trouve à sa position la plus élevée. Levez le pied-de-biche et retirez le tissu, en tirant les fils vers l'arrière.


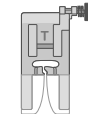



Tirez les fils vers le haut et dans le coupe-fil, afin qu'ils soient coupés à la bonne longueur et que votre aiguille ne soit pas désenfilée lorsque vous recommencerez à coudre.

Remarque : Vous pouvez également utiliser le bouton d'arrêt pour fixer le point à la fin de la couture. Juste avant d'arriver à la fin de votre ouvrage, appuyez sur le bouton d'arrêt. La machine coud trois points et s'arrête automatiquement.

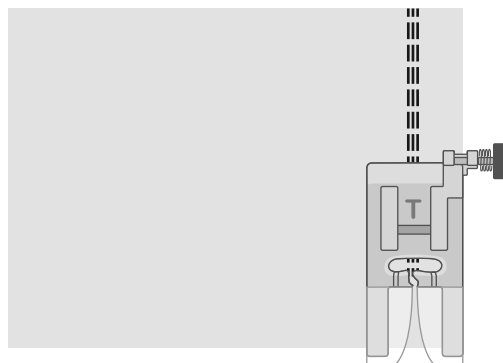
Point droit extensible

Ce point est plus résistant que le point droit normal, car il s'agit d'un point triple et élastique. Le point droit extensible peut être utilisé pour les tissus extensibles épais, les coutures d'entrejambe qui sont mises à rude épreuve et la surpiqûre de tissus épais.

Guidez délicatement le tissu à mesure qu'il se déplace vers l'avant ou vers l'arrière pendant que vous cousez.

				
		3,5	2,5	3-5


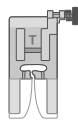



Réglage sur point droit extensible



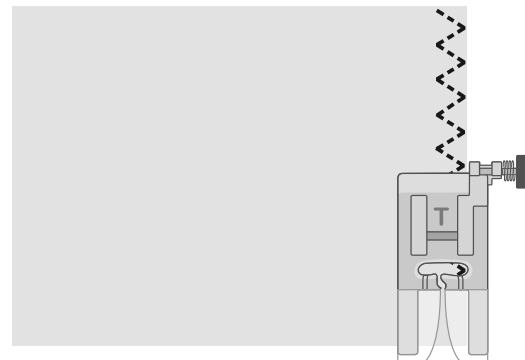
Point zigzag multi-point

Le point zigzag multi-point s'utilise pour surfiler les bords bruts. Veillez à ce que l'aiguille perce le tissu sur le côté gauche et surfile le bord sur le côté droit.

Ce point peut également être utilisé en tant que point élastique pour permettre aux coutures de s'étirer lors de la couture de tricots.

				
		3,0-5,0	1.0	3-5

Réglage du point zigzag multi-point


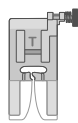





Point de surjet incliné

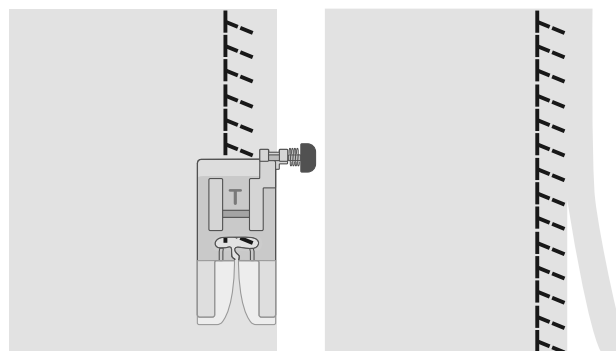
Le point surjet incliné inversé assemble et surfile le bord en une seule fois, idéal pour les tissus extensibles. Ce point est plus élastique que les coutures normales, très résistant et facile à coudre.

Placez le tissu sous le pied-de-biche, en alignant les bords du pied-de-biche avec le bord du tissu. Une fois la couture terminée, coupez l'excédent de tissu à l'extérieur de la couture.

Astuce : Utilisez le pied pour ourlet invisible pour coudre tout au bord du tissu. Ajustez l'extension sur le pied, et laissez-la guider le long du bord du tissu. Commencez toujours par faire un essai de couture sur un morceau de tissu usagé, le résultat peut varier en fonction du poids et de la qualité du tissu.

				
		5,0	2,5	3-5

Réglage du point de surjet incliné inversé



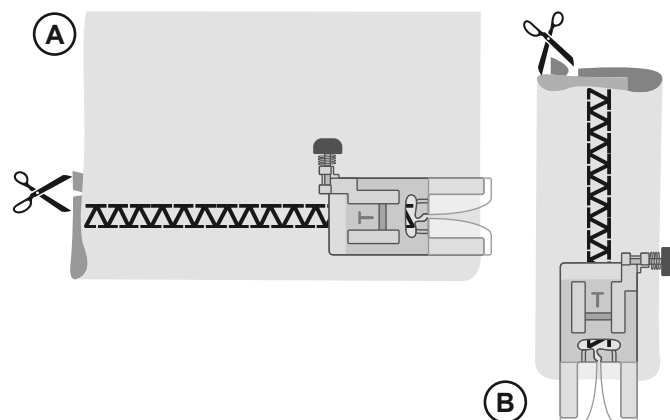
Point surjet fermé

Le point de surjet fermé peut être utilisé pour la couture de tissus extensibles de poids moyen à lourd.

Utilisez ce point pour ourler les tissus extensibles (A) et pour les passants de ceinture (B). Pliez un ourlet sur l'envers et cousez avec le point surjet fermé sur l'endroit. Coupez le surplus de tissu.

		5,0	2,5	3-5

Réglage sur point surjet fermé



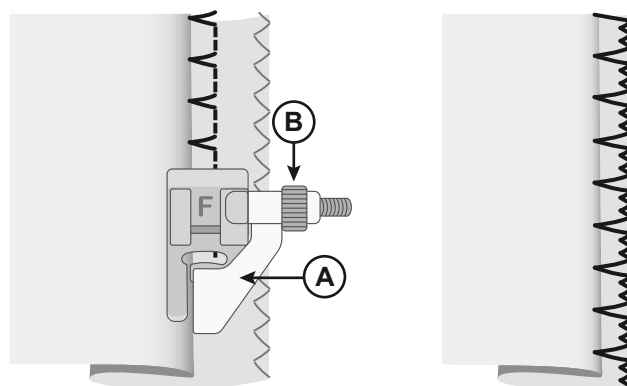
Ourlet invisible

Le point d'ourlet invisible est utilisé pour faire des ourlets invisibles sur les jupes, pantalons et les ouvrages de décoration d'intérieur. Il existe deux types d'ourlets invisibles : l'un est conseillé pour le tissu extensible de moyen à épais (1), l'autre pour le tissu de moyen à épais (2).

(1)	(2)		3,50	1,5-2,0	3-5

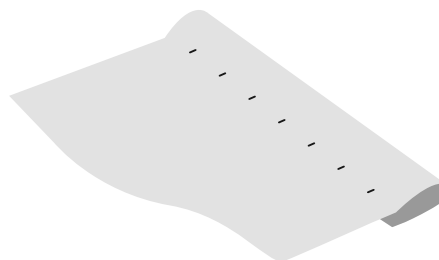
Réglage sur ourlet invisible

- Finissez le bord brut de l'ourlet si vous cousez sur un tissu tissé. Il n'est pas nécessaire de finir en premier le bord brut sur la plupart des tricots.
- Pliez et repassez le surplus d'ourlet sur l'envers.
- Repliez l'ourlet sur lui-même, afin qu'environ 1 cm (3/8") du bord fini dépasse du pli. L'envers de votre ouvrage doit désormais être orienté vers le haut.
- Placez le tissu sous le pied-de-biche, afin que le pli passe le long du guide-bord (A).
- Lorsque l'aiguille pique dans le pli, elle doit s'enfoncer dans une petite quantité de tissu. Si les points sont visibles sur l'endroit, réglez le guide-bord (A) en tournant la vis de réglage (B) jusqu'à ce que le point qui pique l'ourlet soit pratiquement invisible.



Tissé

Tissu extensible



Endroit du tissu

Reprisage et raccommodage


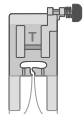



Réparer les grands trous

Pour couvrir un grand trou, il est nécessaire de coudre un nouveau morceau de tissu sur la zone abîmée.


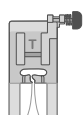



Bâtissez le nouveau morceau de tissu sur la zone abîmée, sur l'endroit du tissu.

Cousez les bords du tissu avec le point zigzag ou le point zigzag multi-point.

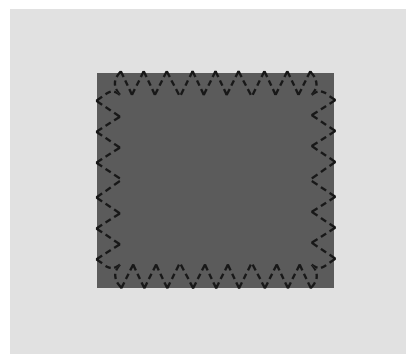
Découpez la zone abîmée près de la couture sur l'envers du tissu.

				
		4,0–6,0	2,0	3–5

Préparation pour zigzag

				
		5,0	1,0–2,0	3–5

Réglage du zigzag multi-point



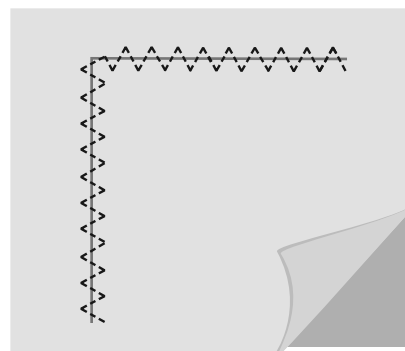
Réparation d'accrocs

Sur les accrocs, les bords effilochés ou les petits trous, il peut être utile de poser un morceau de tissu sur l'envers du tissu. Le tissu du dessous renforce la zone abîmée.

Posez un morceau de tissu sous le tissu abîmé. Il doit être légèrement plus grand que la zone abîmée.

Cousez en travers de la zone abîmée avec le point zigzag ou le point zigzag multi-point.

Découpez le morceau de tissu utilisé comme renfort.



Réparer les petits trous

Un petit trou ou un accroc peut être raccommodé facilement avec le point de reprisage. Ce point coud automatiquement de petits points d'avant en arrière pour couvrir les petits trous ou les déchirures.

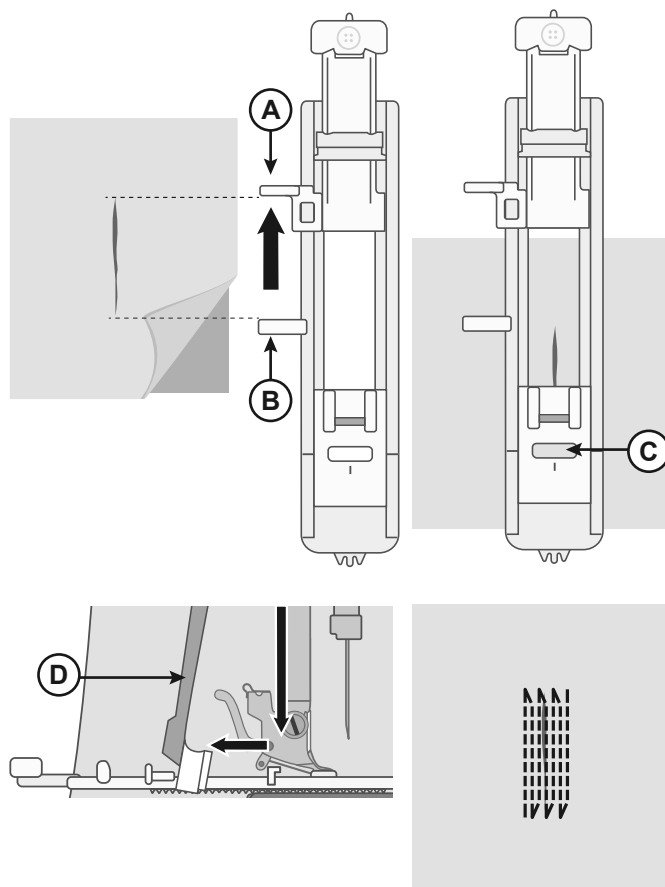
Enfilez votre machine avec un fil d'une couleur aussi proche que possible celle de votre tissu.

1. Sélectionnez le point de reprisage.
2. Le point de reprise est utilisé en même temps que le pied pour boutonnière. Mesurez la longueur de la déchirure/du trou. Poussez le levier du porte-bouton (A) vers l'extérieur à la longueur correspondante. La distance entre le levier du porte-bouton et la butée (B) est la longueur approximative du point de reprisage. La longueur maximale est d'environ 3 cm (1 1/4") (si la déchirure est plus longue, répétez le point).
3. Installez le pied pour boutonnière sur votre machine. Placez votre tissu sous le pied-de-biche. Alignez le tissu de manière à ce que le fond de la déchirure soit légèrement au-dessus du centre du pied-de-biche (C).
4. Abaissez le levier de boutonnière (D) jusqu'en bas et poussez-le en l'éloignant de vous. Le levier de boutonnière doit s'introduire entre le levier du porte-bouton (A) et la butée (B).
5. Commencez à coudre, la machine s'arrêtera automatiquement une fois le point de reprise terminé. Déplacez votre tissu et répétez l'opération jusqu'à ce que toute la zone endommagée soit couverte.

Remarque : Pour que le reprisage soit encore plus solide, placez un morceau de tissu sous le trou/accroc avant de coudre.

		7,0	2,0	2-4

Réglage du point de reprisage



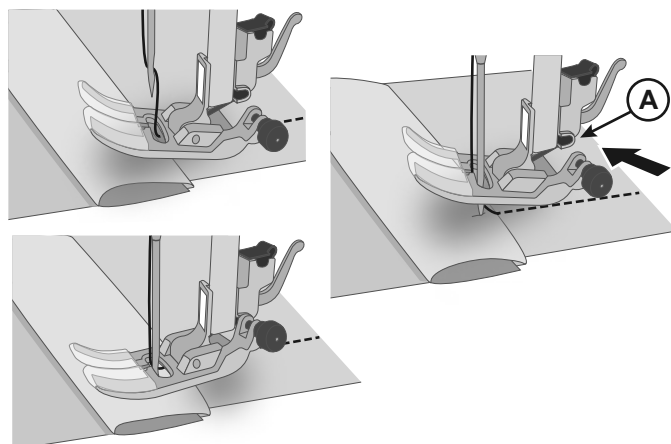
Ourllet de jean

Quand vous cousez par-dessus des coutures dans un tissu très épais ou sur un ourlet de jean, le pied-de-biche pourrait s'incliner alors que la machine monte sur la couture. Pour pouvoir obtenir une alimentation régulière même sur des coutures plus épaisses, le pied polyvalent (T) est équipé d'un bouton de « verrouillage en place », qui bloque le pied en position horizontale.

Lorsque vous vous approchez de la couture la plus épaisse et que le pied-de-biche commence à se soulever au-dessus de l'épaisseur, arrêtez de coudre. Abaissez l'aiguille sur le tissu et relevez le pied-de-biche. Lorsque vous abaissez à nouveau le pied-de-biche, appuyez sur le bouton du pied-de-biche vers la rainure (A) de la cheville du pied-de-biche. Le pied sera ainsi bloqué en position horizontale, ce qui lui permettra de passer les parties épaisses sans que l'aiguille ne se casse. La position de verrouillage se libère automatiquement après quelques points.

		3,5	4,0	3-5






Réglage pour ourlet de jean



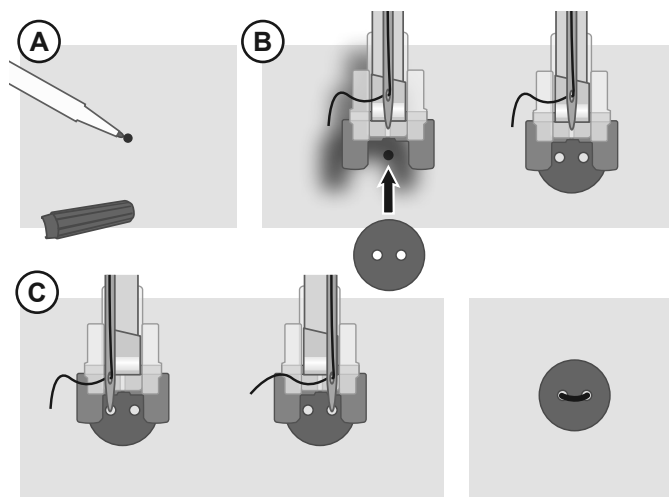
Couture de boutons

Fixez les boutons facilement et rapidement grâce au point de couture spécial pour boutons.

1. Sélectionnez le point de couture de boutons.
2. Abaissez les griffes d'entraînement.
3. Installez le pied pour couture de bouton sur votre machine.
4. Marquez l'emplacement du bouton à l'aide d'un marqueur (A).
5. Placez votre ouvrage sous le pied-de-biche, insérez le bouton sous le pied en l'alignant sur le repère marqué sur le tissu. Abaissez le pied-de-biche (B).
6. Tournez le volant vers vous très lentement pour vous assurer que l'aiguille passe bien dans les trous. En cas de besoin ajustez la largeur du point (C).
7. Commencez à coudre à faible vitesse. La machine s'arrête automatiquement après quelques points.
8. Laissez une longue queue de fil et tirez-la sous le bouton. Enroulez la queue du fil autour de la tige.
9. Utilisez une aiguille à coudre manuelle pour tirer le fil sur l'envers du tissu et le fixer.
10. Pour réengager les griffes d'entraînement, ramenez le levier des griffes d'entraînement en position de couture normale, puis tournez le volant vers vous d'un tour complet.

				
		3,5	—	2-4

Préparation pour la couture des boutons



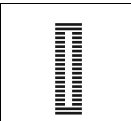
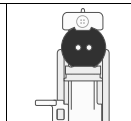
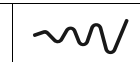
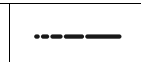
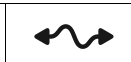
Boutonnière en une étape

Cousez des boutonnières à une taille parfaitement adaptée à votre bouton. Le tissu doit être entoilé là où vous cousez une boutonnière.

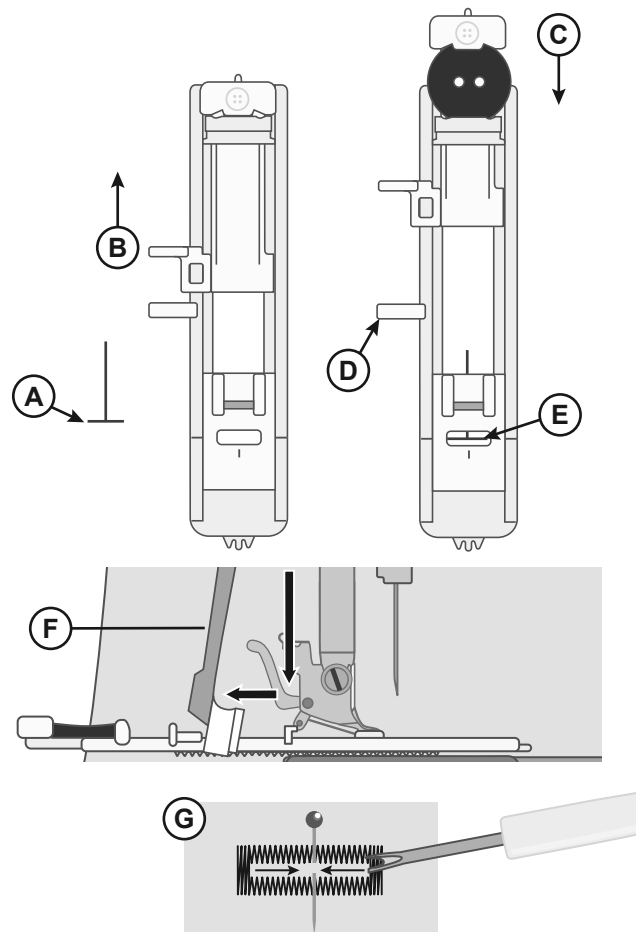
1. Marquez la position de départ de la boutonnière sur le tissu (A).
2. Sur le pied pour boutonnières en une étape, ouvrez le porte-bouton en poussant le levier vers l'arrière (B). Insérez le bouton. Ramenez le porte-bouton vers l'avant jusqu'à ce que le bouton tienne bien en place (C). Le bouton détermine la longueur de la boutonnière. La distance entre le levier du porte-bouton (B) et la butée (D) est la longueur de la boutonnière.
3. Posez le pied pour boutonnières une étape.
4. Veillez à ce que le fil soit tiré à l'intérieur du pied-de-biche et ensuite placé sous le pied.
5. Placez votre tissu sous le pied-de-biche de sorte que le marquage sur le tissu soit aligné avec le centre du pied pour boutonnière (E).
6. Abaissez le levier de boutonnière (F) jusqu'en bas et poussez-le en l'éloignant de vous. Le levier de boutonnière doit s'introduire entre le levier du porte-bouton (B) et la butée (D).
7. Tenez l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre. La boutonnière est cousue depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière. Arrêtez de coudre lorsque la boutonnière est terminée.
8. Une fois la boutonnière terminée, relevez le pied-de-biche. Relevez le levier pour boutonnière jusqu'en haut.
9. Pour fixer le renfort, enfiler l'extrémité du fil supérieur dans une aiguille de couture à la main, tirez-le sur l'envers et faites un nœud avant de couper l'excès de fil.
10. Utilisez un découvit pour ouvrir la boutonnière en partant de chaque extrémité vers le milieu.

Si vous voulez coudre une autre boutonnière, ne poussez pas le levier de boutonnière vers le haut lorsque la boutonnière est terminée. Au lieu de cela, repoussez-le de nouveau. Cousez une autre boutonnière.

Remarque : Il est recommandé de toujours coudre une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.

		 5,0	 0,4	 3-5
---	--	--	--	--

Préparation pour boutonnière

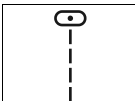
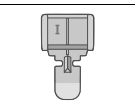
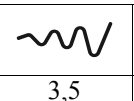
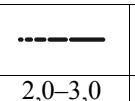
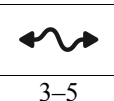


Couture de fermeture à glissière

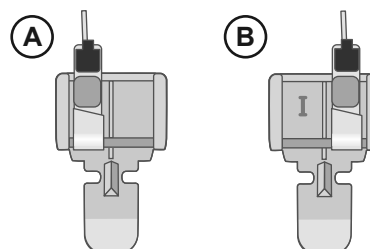
Le pied pour fermeture à glissière peut être posé à droite ou à gauche de l'aiguille, pour faciliter la couture près du bord des dents de la fermeture.

Pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière, posez le pied dans la position de pied-de-biche de gauche (A).

Pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière, posez le pied dans la position de pied-de-biche de droite (B).

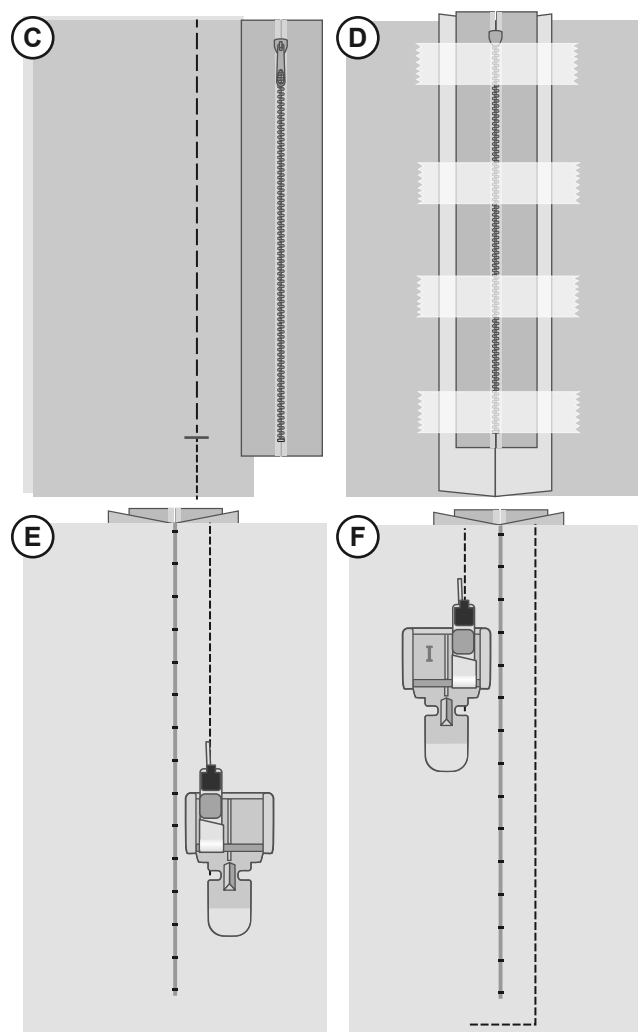
				
		3,5	2,0-3,0	3-5

Préparation pour la couture de fermetures à glissière



Fermeture à glissière centrée

- Placez les pièces de tissu endroit contre endroit et épinglez. Marquez la longueur de la fermeture à glissière sur votre tissu.
- Bâtessez la couture de la fermeture à glissière en utilisant le surplus de couture spécifié (utilisez un point droit de 4 mm de longueur, avec une tension de fil de 2). Bâtessez jusqu'à la fin du repère de fermeture à glissière (C).
- Réglez la machine sur le point droit (voir tableau ci-dessus), cousez quelques points arrière et piquez le reste de la couture en laissant le surplus de couture spécifié (C).
- Repassez les surplus de couture pour les ouvrir. Placez l'endroit de la fermeture à glissière sur l'envers de la couture, fixez avec du ruban adhésif (D).
- Retournez votre travail, en vous assurant de placer l'endroit vers le haut. Posez le pied pour fermeture à glissière à gauche de l'aiguille (A).
- Cousez tout le long de l'endroit de la fermeture à glissière, n'oubliez pas de piquer des points en arrière au début. Arrêtez avec l'aiguille dans le tissu, levez le pied-de-biche et tournez votre ouvrage pour coudre le bas de la fermeture à glissière (E).
- Posez le pied pour fermeture à glissière à droite de l'aiguille (B). Cousez le dernier côté de la fermeture à glissière de la même manière que pour le premier côté (F).
- Retournez votre travail pour retirer le ruban adhésif de l'envers.
- Retournez-le à nouveau sur l'endroit et retirez les points de faufils.


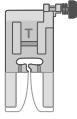





Point de quilting aspect fait main

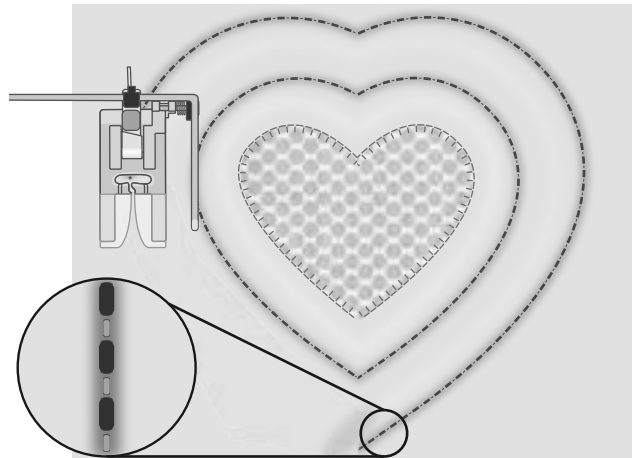
Simulez l'apparence du quilting fait main avec le point de quilting fait main (21). Enfilez l'aiguille avec du fil transparent ou avec un fil qui se fond avec la couleur du dessus du tissu. Enfilez la canette avec une couleur de fil qui s'harmonise ou contraste avec le dessus du tissu, selon l'aspect que vous souhaitez pour votre ouvrage (le fil de la canette apparaîtra en fait sur le dessus du tissu).

Astuce : Utilisez une aiguille à surpiqûre de taille 100 pour un effet encore meilleur.

- Pour obtenir une apparence cousue main précise, il est important que le point soit cousu avec une tension de fil élevée. Veillez à régler la tension conformément aux recommandations du tableau des points.
- Cousez le long d'une des coutures de votre ouvrage, ou autour d'un appliqué. L'effet cousu main est créé au fur et à mesure que le fil de canette est tiré vers le haut du quilting.
- Utilisez le guide de quilting pour réaliser des rangées paires de quilting en canal ou en écho comme illustré. Insérez le guide de bord/quilting dans la rainure située à l'arrière du support de pied-de-biche et ajustez la position pour qu'elle corresponde à votre ouvrage.

				
		3,5	2,0-3,0	6-9

Point de quilting aspect fait main




ENTRETIEN

Nettoyage de la machine

Pour que votre machine à coudre fonctionne toujours correctement, nettoyez-la fréquemment. Il n'est pas nécessaire de la lubrifier. Essuyez les surfaces extérieures de votre machine à coudre à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les poussières ou les peluches accumulées.

Nettoyage de la zone de canette

 *Relevez l'aiguille et éteignez la machine.*

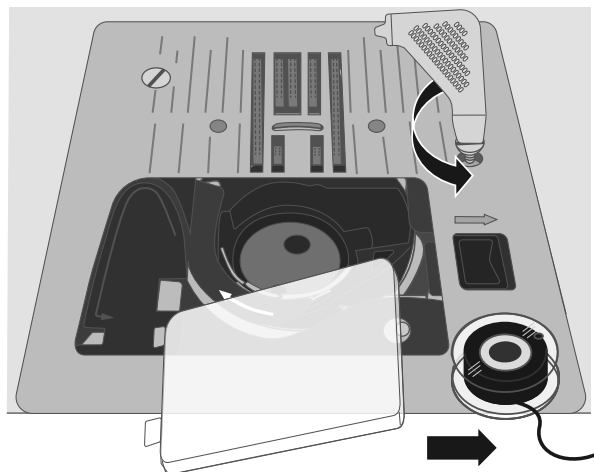
Retirez le pied-de-biche. Faites glisser le couvercle de canette et enlevez la canette.

Retirez les vis de la plaque à aiguille à l'aide du tournevis en L. Soulevez et enlevez la plaque à aiguille.

Nettoyez les griffes d'entraînement et le compartiment de canette avec la brosse fournie dans les accessoires.

Placez la plaque à aiguille sur les griffes d'entraînement, remplacez les vis et serrez-les.

Fixez le pied-de-biche, mettez la canette en place et remplacez le couvercle de la canette.



Nettoyage sous la zone de canette

 Relevez l'aiguille et éteignez la machine.

Nettoyez sous le compartiment de canette après avoir cousu plusieurs ouvrages ou lorsque vous remarquez une accumulation de peluches dans la zone du compartiment de canette.

Retirez le pied-de-biche. Faites glisser le couvercle de canette et enlevez la canette.

Retirez les vis de la plaque à aiguille à l'aide du tournevis en L. Soulevez et enlevez la plaque à aiguille.

Retirez la boîte à canette en la soulevant. C'est plus facile si vous le poussez légèrement vers la gauche ou la droite en la soulevant.

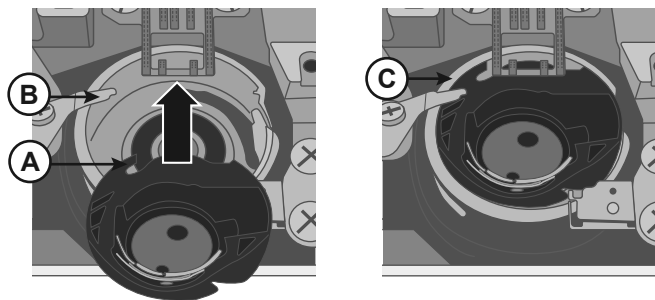
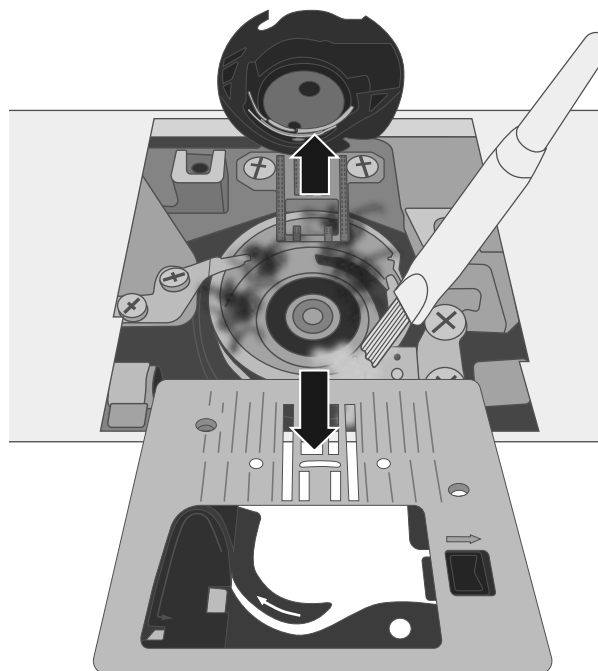
Nettoyez le compartiment avec la brosse ou un chiffon sec.

Remarque : Ne soufflez pas dans la zone du boîtier de canette. La poussière et les peluches seraient projetées dans votre machine.

Guidez l'extrémité « fourchue » du compartiment de canette (A) sous le support de compartiment de canette (B) et sous les griffes d'entraînement. Déplacez légèrement le compartiment de la canette de droite à gauche jusqu'à ce qu'il se glisse correctement dans la tige du crochet (C). Pour vous assurer que le compartiment de canette est correctement remis en place, tournez le volant vers vous. La tige du crochet (C) doit tourner librement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Placez la plaque à aiguille sur les griffes d'entraînement, remplacez les vis et serrez-les.

Fixez le pied-de-biche, mettez la canette en place et remplacez le couvercle de la canette.



Dépannage

Boucles de fil sous le tissu

Cause possible : Les boucles de fil sous le tissu indiquent toujours que le fil supérieur est mal enfilé. Cela se produit lorsque le fil supérieur n'est pas placé correctement dans le mécanisme de tension du fil et n'a pas été enfilé à travers le releveur de fil.

Solution : Réenfilez la machine en veillant à bien lever le releveur du pied-de-avant de commencer l'enfilage, afin que le fil puisse se mettre en place correctement dans le mécanisme de tension et le releveur du fil. Pour savoir si vous avez réenfilé la machine correctement, faites le test suivant :

- Soulevez le releveur du pied-de-biche (page 10) et enfiler le haut de la machine. (page 13).
- Enfilez l'aiguille, mais ne mettez pas encore le fil sous le pied presseur. Si vous tirez le fil supérieur vers la gauche, il doit se déplacer sans difficultés.
- Abaissez le releveur du pied-de-biche. En tirant le fil supérieur vers la gauche, vous devez sentir une certaine résistance. Cela signifie que vous avez enfilé correctement.
- Mettez le fil sous le pied-de-biche et saisissez le fil de la canette. Glissez les deux bouts de fils sous le pied-de-biche vers l'arrière. Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

Si vous abaissez le releveur du pied-de-biche, mais que le fil continue à se déplacer librement (vous ne sentez aucune différence que le pied soit en haut ou en bas), cela signifie que vous avez mal enfilé. Retirez le fil supérieur et réenfilez la machine.

Rupture du fil de la canette

Cause possible : Canette mal enfilée.

Solution : *Vérifiez que la canette soit mise en place correctement dans le support de la canette (page 12).*

Cause possible : Canette trop pleine ou bobinage irrégulier.

Solution : *Il se peut que le fil de la canette n'ait pas été placé correctement dans le disque de tension de bobinage de la canette pendant le bobinage (page 12).*

Cause possible : Poussière ou peluche dans le support de la canette.

Solution : *Nettoyez le support de la canette (page 35).*

Cause possible : Mauvaises canettes utilisées.

Solution : *Utilisez des canettes du même style que celles livrées avec la machine (canettes SINGER® transparentes de catégorie 15) – ne pas utiliser d'autres types.*

Fil de canette visible sur l'endroit du tissu

Cause possible : Fil supérieur trop tendu.

Solution : *Réduisez la tension du fil supérieur (page 16).*

Cause possible : Le chemin du fil est obstrué et le fil supérieur est donc soumis à une plus grande tension.

Solution : *Vérifiez que le chemin du fil supérieur n'est pas obstrué et que le fil parcourt librement le chemin du fil.*

Cause possible : Le fil de la canette n'a pas la bonne tension.

Solution : *Réenfilez la canette (page 12).*

Difficultés de bobinage de canette

Cause possible : Bobinage du fil de canette pas assez serré.

Solution : *Recommencez le bobinage en veillant à ce que le fil soit bien en place dans le disque de tension de bobinage de la canette (page 12).*

Cause possible : L'axe de bobinage de la canette n'est pas entièrement engagé, par conséquent le bobinage ne se fait pas.

Solution : *Vérifiez que l'axe de bobinage de la canette est entièrement engagé avant de commencer à bobiner.*

Cause possible : Le bobinage de la canette est lâche car l'extrémité du fil n'a pas été retenue au début du processus de bobinage.

Solution : *Avant de commencer le bobinage, retenez le bout du fil (qui ressort de la canette) fermement, attendez que la canette se remplisse partiellement, puis arrêtez pour couper le bout de fil près de la canette.*

Le tissu fait des plis

Cause possible : Le fil supérieur est trop tendu.

Solution : *Réduisez la tension du fil supérieur (page 16).*

Cause possible : La longueur de point est trop courte.

Solution : *Augmentez le réglage de longueur de point (page 19).*

Cause possible : Style d'aiguille non adapté au type de tissu.

Solution : *Utilisez le style et la taille d'aiguille adaptés à votre tissu (page 14 et page 15).*

Le tissu forme des tunnels sous les points

Cause possible : Le tissu ne dispose pas d'un entoilage adapté à la densité des points (par exemple, application de point fantaisie).

Solution : *Ajoutez un entoilage textile sous le tissu pour aider à empêcher les points de former des tunnels entre eux et de froncer le tissu.*

Bruit fort pendant la couture

Cause possible : Le fil n'est pas dans le releveur du fil.

Solution : *Réenfilez la machine, en veillant à ce que le releveur du fil soit dans sa position la plus haute afin que le fil y entre — faites tourner le volant de la machine vers vous pour lever le releveur du fil au maximum pour l'enfilage.*

Cause possible : Le chemin du fil est obstrué.

Solution : *Vérifiez que le fil ne soit pas coincé sur la bobine de fil ou derrière le porte-bobine.*

La machine n'entraîne pas le tissu

Cause possible : Le releveur du pied-de-biche n'a pas été abaissé sur le tissu après l'enfilage.

Solution : *Abaissez le releveur du pied-de-biche avant de commencer à coudre. Ne « poussez » ou ne « tirez » pas le tissu pendant que vous cousez.*

Cause possible :

Solution : *Les griffes d'entraînement doivent être élevées et réenclenchées en tournant le volant d'un tour complet (page 16).*

Cause possible : La longueur de point est réglée sur zéro.

Solution : *Augmentez le réglage de longueur de point (page 19).*

La machine ne fonctionne pas

Cause possible : L'axe de bobinage de la canette est engagé alors que vous essayez de coudre.

Solution : *Désengagez l'axe de bobinage de la canette en le poussant vers la gauche.*

Cause possible : Cordon d'alimentation et/ou pédale mal branchés.

Solution : *Vérifiez que le cordon d'alimentation et la pédale sont bien branchés à la machine et à la prise électrique (page 9).*

Cause possible : Mauvaises canettes utilisées.

Solution : *Utilisez des canettes du même style que celles livrées avec la machine (canettes SINGER® transparentes de catégorie 15) – ne pas utiliser d'autres types.*

Rupture d'aiguille

Cause possible : Aiguille courbée, émoussée ou endommagée.

Solution : *Retirez l'aiguille, insérez-en une nouvelle (page 15).*

Cause possible : Mauvaise taille d'aiguille pour le tissu.

Solution : *Insérez une aiguille adaptée au type de tissu (page 14).*

Cause possible : Machine mal enfilée.

Solution : *Enfilez à nouveau entièrement la machine (page 13).*

Cause possible : Le tissu est « poussé » ou « tiré ».

Solution : *Ne poussez/tirez pas le tissu avec la main pour coudre, laissez simplement les griffes d'entraînement de la machine le déplacer sous le pied-de-biche tout en le guidant.*

L'enfile-aiguille ne fonctionne pas

Cause possible : L'aiguille n'est pas dans la bonne position.

Solution : *Relevez l'aiguille au maximum en tournant le volant vers vous.*

Cause possible : Aiguille mal insérée.

Solution : *Enfoncez complètement l'aiguille dans le serre-aiguille.*

- Cause possible :** L'aiguille est courbée.
Solution : Retirez l'aiguille courbée, insérez-en une nouvelle (page 15).
Cause possible : Tige à crochet endommagée.
Solution : L'enfile-aiguille doit être remplacé. Contactez un centre technique agréé.

Points sautés

- Cause possible :** Aiguille mal insérée.
Solution : Vérifiez que le côté plat du haut de l'aiguille soit orienté vers l'arrière de la machine et que l'aiguille soit complètement enfoncée, puis serrez la vis de serrage de l'aiguille.
Cause possible : Aiguille non adaptée au tissu à coudre.
Solution : Utilisez le style et la taille d'aiguille adaptés à votre tissu (page 14 et page 15).
Cause possible : Aiguille courbée, émoussée ou endommagée.
Solution : Retirez l'aiguille et insérez-en une nouvelle (page 15).

Points déformés

- Cause possible :** Le tissu est « poussé » ou « tiré ».
Solution : Ne poussez/tirez pas le tissu avec la main pour coudre, laissez simplement les griffes d'entraînement de la machine le déplacer sous le pied-de-biche tout en le guidant.
Cause possible : Réglage de longueur de point incorrect.
Solution : Ajustez le réglage de la longueur des points (page 19).
Cause possible : Il se peut qu'un entoilage soit nécessaire pour cette technique.
Solution : Placez un entoilage sous le tissu.

Le fil s'entremêle au début

- Cause possible :** Le fil supérieur et le fil de canette n'ont pas été mis en place correctement sous le pied-de-biche avant de commencer à coudre.
Solution : Vérifiez que le fil supérieur et le fil de canette se trouvent sous le pied-de-biche et vers l'arrière avant de commencer à coudre.
Cause possible : La couture a commencé sans tissu sous le pied-de-biche.
Solution : Placez du tissu sous le pied, en vérifiant que l'aiguille descende dans le tissu ; tenez sans tirer les deux bouts de fil pendant les premiers points.
Cause possible : Il se peut qu'un entoilage soit nécessaire pour cette technique.
Solution : Placez un entoilage sous le tissu.

Rupture du fil supérieur

- Cause possible :** Chemin de fil obstrué
Solution : Vérifiez si le fil est coincé sur la bobine de fil (points qui accrochent sur la bobine) ou derrière le chapeau de bobine ou la tige porte-bobine (si le fil est tombé derrière le chapeau de bobine, il ne peut donc pas parcourir librement le chemin de la machine).
Cause possible : La machine est mal enfilée.
Solution : Retirez complètement le fil supérieur, levez le releveur du pied-de-biche, réenfilez la machine en vérifiant que le fil est dans le releveur de fil (levez le releveur de fil au maximum en faisant tourner le volant vers vous).
Cause possible : Tension du fil supérieur trop élevée.
Solution : Réduisez la tension du fil supérieur (page 16).

Spécification technique

Vitesse de couture Maximum 1000 ± 50 rpm <i>(en utilisant le point droit avec la longueur de point par défaut)</i>	Tension nominale 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100V/50-60Hz	Hauteur d'élévation du pied-de-biche 6mm
Classe de protection II (Europe)	Largeur de point 0–7.0mm	Longueur de point 0–4.5mm
Type de lampe Éclairage à LED	Dimensions de la machine longueur : ≈440mm largeur : ≈190mm hauteur : ≈280mm	Poids 7kg

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Singer et le Cameo « S » Design sont des marques déposées de The Singer Company Limited S.à.r.l. ou ses sociétés affiliées.



Veillez noter qu'en cas de mise au rebut, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures municipales générales, utilisez des installations de collecte différentes.

Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles. Lorsque vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le distributeur peut être légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, sans frais.

Le dépôt d'appareils électriques dans une décharge municipale présente le risque de fuite de substances dangereuses dans les nappes phréatiques, qui peuvent ensuite s'introduire dans la chaîne alimentaire, devenant ainsi un risque pour votre santé et votre bien-être.

Manufacturer

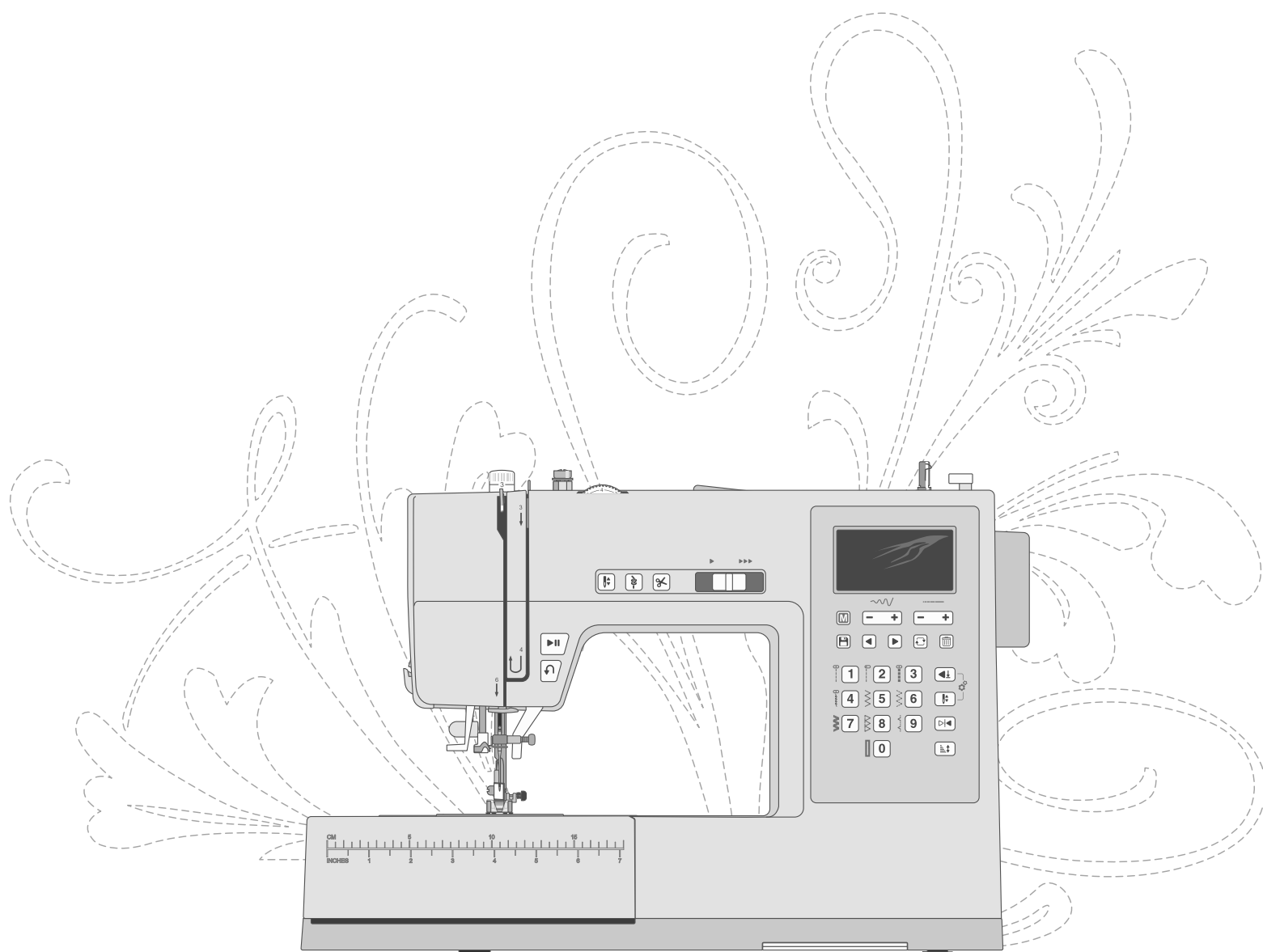
VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**

Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



MANUAL DE INSTRUCCIONES

SUPERA



SINGER®

Esta máquina de coser doméstica ha sido diseñada de conformidad con las normas IEC/EN 60335-2-28 y UL1594.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe respetar siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser doméstica. Conserve las instrucciones en un lugar adecuado, cerca de la máquina. Asegúrese de que acompañen a la máquina si se la da a un tercero.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Nunca se debe dejar la máquina de coser desatendida cuando esté enchufada. El enchufe eléctrico al cual se conecta la máquina debe ser fácilmente accesible. Desenchufe siempre la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla, quitar las tapas, lubricarla o realizar cualquier otro ajuste o mantenimiento mencionado en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS PERSONALES:

- No permita que se utilice como un juguete. Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina cerca de niños.
- Utilice esta máquina de coser únicamente para el uso previsto, tal como se explica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.
- No utilice nunca la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado, o si ha caído al agua. Envíe la máquina de coser al distribuidor autorizado o centro de servicio más cercano para su examen, reparación y ajuste eléctrico o mecánico.
- No utilice la máquina de coser con alguna de las aberturas para el aire bloqueada. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el pedal limpios de hilos, suciedad y trozos de tela sueltos.
- Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las zonas próximas a la aguja de la máquina de coser.
- Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa inadecuada puede causar la rotura de la aguja.
- No utilice agujas dobladas.
- No jale la tela ni la empuje mientras cose. Esto puede desviar la aguja y hacer que se rompa.
- Use gafas de seguridad.
- Apague la máquina de coser ("0") cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, hacer canilla, cambiar el prensatelas, etc.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- No utilice la máquina al aire libre.
- No trabaje con la máquina en lugares donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado ("0") y, a continuación, desenchufe la máquina.
- No la desenchufe al jalar el cable. Para desenchufarla, sujete la clavija, no el cable.
- El pedal sirve para manejar la máquina. Nunca coloque otros objetos en el pedal.
- No utilice la máquina si está mojada.

- Si la luz LED está dañada o rota, el fabricante o su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarla para evitar riesgos.
- Si el cable conectado con el pedal está dañado, el fabricante o su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarlo para evitar riesgos.
- Esta máquina de coser está provista de un doble aislamiento. Use exclusivamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones sobre el mantenimiento de los aparatos provistos de doble aislamiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÚNICAMENTE PARA LOS PAÍSES MIEMBROS DEL CENELEC:

Esta máquina la pueden utilizar niños de 8 años en adelante y personas con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios en el caso de que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de manera segura y entiendan los peligros que implica. Los niños no deben jugar con la máquina. Niños sin supervisión no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario.

El nivel de ruido en condiciones de funcionamiento normales es inferior a 80 dB.

La máquina solamente se debe usar con un pedal de tipo C-8000 fabricado por Zeng Hsing, Taiwán.

PARA LOS PAÍSES QUE NO SON MIEMBROS DEL CENELEC:

Esta máquina de coser no ha sido diseñada para utilizarse por personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de coser por parte de una persona responsable de su seguridad. Evite que los niños jueguen con la máquina de coser.

El nivel de ruido en condiciones de funcionamiento normales es inferior a 80 dB.

La máquina solamente se debe usar con un pedal de tipo C-8000 fabricado por Zeng Hsing, Taiwán.

MANTENIMIENTO DE PRODUCTOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Un producto provisto de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Los productos con doble aislamiento no incorporan ningún dispositivo de puesta a tierra, ni se debe acoplar al mismo ningún dispositivo de puesta a tierra. El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere un gran cuidado y amplios conocimientos del sistema y solo lo debe realizar el personal de servicio técnico especializado. Las piezas de repuesto de un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas del producto. Los productos con doble aislamiento están marcados con las palabras “DOUBLE INSULATION” o “DOUBLE INSULATED” (DOBLE AISLAMIENTO).

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN 1

Uso previsto	1
Vista general de la máquina	1
Visión general de la zona de aguja	2
Parte superior de la máquina	2
Descripción de los accesorios	3
Accesorios incluidos (No aparecen en la imagen).....	3
Prensateles.....	4
Accesorios opcionales	5
Vista general de las puntadas	6
Puntadas utilitarias.....	6
Puntadas decorativas	8

PREPARATIVOS 9

Desempaque de la máquina	9
Conexión a la fuente de alimentación	9
Empaquetado de la máquina después de coser	9
Brazo libre/Caja de accesorios extraíble.....	10
Palanca del prensateles	10
Cortahilos	10
Portacarretes	11
Devanado de la bobina	12
Inserte la bobina	12
Enhebre la máquina.....	13
Enhebrador de agujas.....	14
Agujas	14
Información importante sobre la aguja	15
Guía de selección - Tamaño de la aguja, tela, hilo	15
Cambie la aguja	15
Tensión del hilo	16
Coser sin dientes de arrastre	16
Presión del prensateles.....	16
Cambie el prensateles	17

FUNCIONAMIENTO DE SU MÁQUINA 18

Controles de funcionamiento de la máquina	18
Botón de retroceso	18
Iniciar/Parar	18
Aguja arriba/abajo	18
Remate	18
Cortahilos automático.....	18
Palanca de control de velocidad.....	18
Panel de Control de puntadas.....	19
Pantalla	19
Menú de puntadas / Sonido Encendido/Apagado.....	19
Ancho de la puntada / Posición de la aguja	19
Longitud de puntada	19
Botones de selección de puntadas	19
Controles de secuencia	20
Ajuste de parada automática	20
Ajuste de la aguja arriba/abajo	20
Invertir hacia un lado	20
Alargamiento.....	20
Modo de costura.....	20
Pantalla - Modo de costura	20
Seleccionar una puntada	22
Modo de secuencia.....	23
Visualización en modo de secuencia.....	23
Crear una secuencia	24

Cosa una secuencia	24
--------------------------	----

COSTURA 25

Costura.....	25
Comenzar a coser – Puntada recta	25
Cambie la posición de la aguja	25
Cambie la dirección de costura	26
Termine la costura	26
Puntada elástica recta.....	26
Puntada múltiple de Zig-zag	27
Puntada para borde inclinado	27
Puntada Overlock cerrada.....	28
Doblados invisibles.....	28
Zurcido y remiendo	29
Repare agujeros grandes	29
Repare desgarrones	29
Repare pequeños agujeros	30
Doblado de vaqueros.....	30
Costura de botones	31
Ojalador en 1 paso	32
Cosa cremalleras	33
Cremallera centrada	33
Puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano	34

MANTENIMIENTO 35

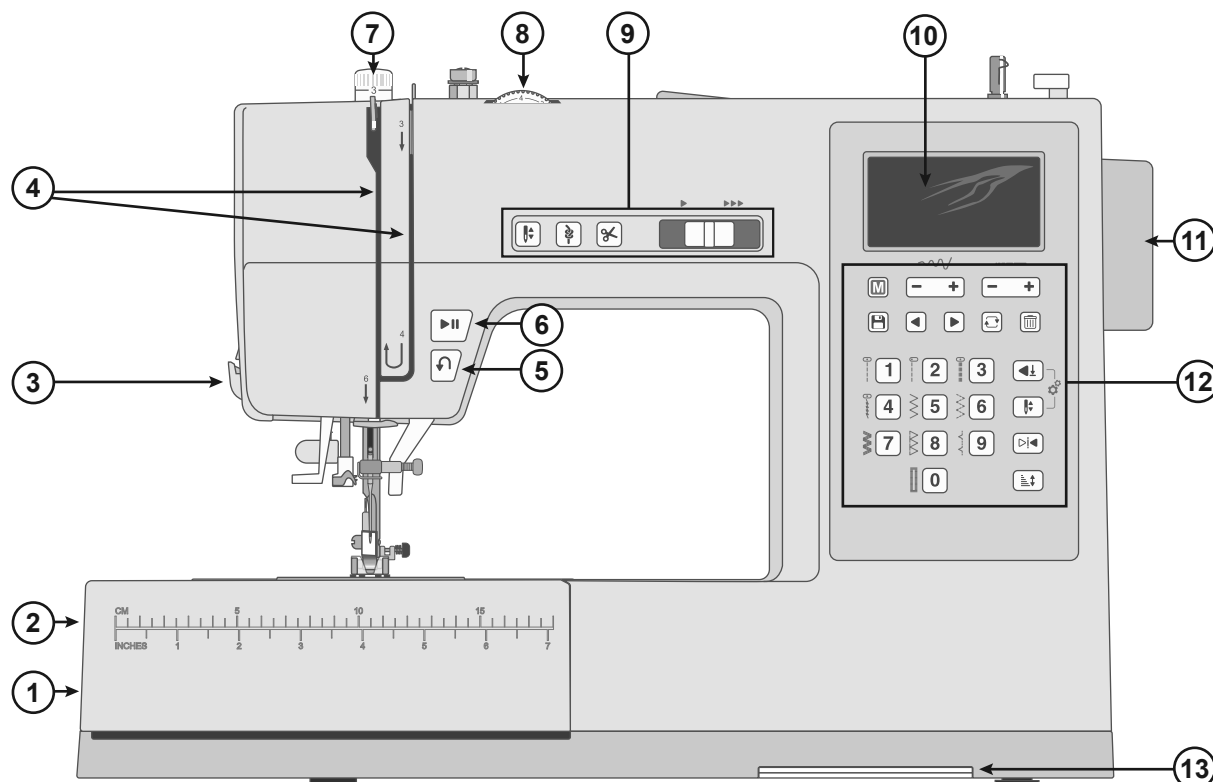
Limpieza de la máquina	35
Limpieza de la zona de la bobina	35
Limpieza debajo de la zona de la bobina	35
Solución de problemas.....	36
Especificaciones técnicas	39

INTRODUCCIÓN

Uso previsto

El uso y mantenimiento óptimos se describen en estas instrucciones. Este producto no está pensado para un uso industrial. Se puede encontrar asistencia adicional, por regiones, en la web en www.singer.com.

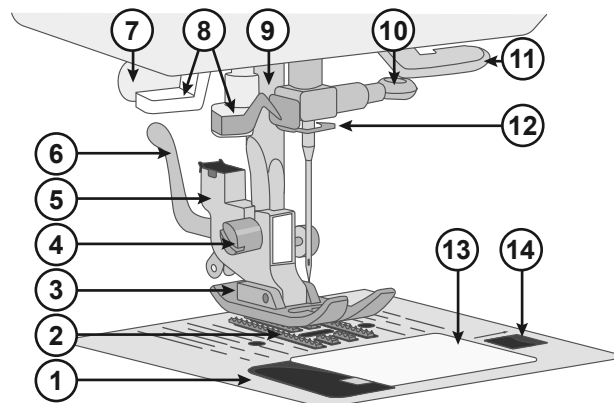
Vista general de la máquina



1. **Palanca de los dientes de arrastre** — mover de lado a lado para enganchar o desenganchar los dientes de arrastre. Posicionado en la parte posterior del brazo libre.
2. **Caja de accesorios / Brazo libre** — proporciona una superficie plana al coser y permite el almacenamiento de sus accesorios. Quite la caja de accesorios para usar el brazo libre que facilita la costura, por ejemplo, los dobladillos de los pantalones y las mangas.
3. **Cortahilo** — para recortar los extremos de hilo al final de la costura.
4. **Ranuras de hilo** — trayectorias de hilo con discos de tensión y tirahilos.
5. **Botón de reversa** — Presione y mantenga presionado para coser en reversa, por ejemplo, al asegurar el comienzo o el final de una costura.
6. **Botón de inicio/parada** — Presione para iniciar y detener la costura sin usar el pedal.
7. **Presión del prensatelas** — controla la presión que ejerce el prensatelas sobre la tela.
8. **Dial de la tensión del hilo** — fija la tensión correcta para su puntada, hilo y tela.
9. **Controles de funcionamiento de la máquina** — funciones utilizadas para hacer su costura más conveniente (ver página 18).
10. **Pantalla** — Se muestran las puntadas y los ajustes actuales.
11. **Volante** — utilizado para controlar manualmente el movimiento de la aguja y el tirahilos.
12. **Panel de control de puntadas** — Elija el menú de puntada, seleccione la puntada y ajuste los parámetros de las puntadas con estos botones. Aquí también se encuentran las funciones para la secuenciación, la inversión y el alargamiento (ver página 19).
13. **Gráficos de puntadas** — Deslice hacia adelante y vea todas las puntadas disponibles en su máquina.

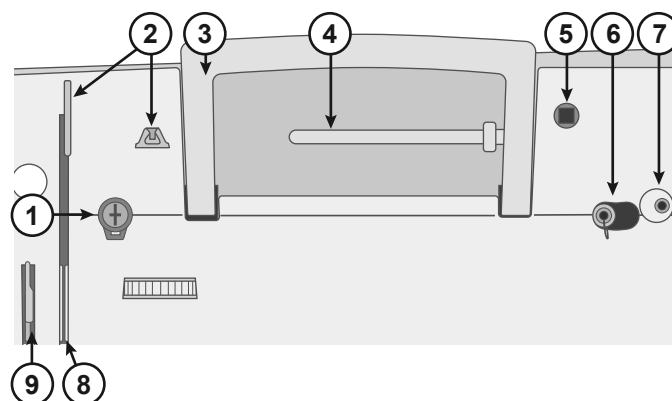
Visión general de la zona de aguja

1. **Placa de agujas** — proporciona un área plana alrededor del prensatelas para coser. Las líneas de guía hacen que sea fácil guiar la tela recta al coser.
2. **Dientes de arrastre** — alimentan la tela bajo el prensatelas al coser.
3. **Prensatelas** — sostiene la tela contra los dientes de arrastre que hacen pasar la tela bajo el prensatelas mientras cose.
4. **Tornillo de soporte del prensatelas** — afloje el tornillo para retirar el soporte del prensatelas.
5. **Soporte del prensatelas** — sostiene el prensatelas.
6. **Palanca de liberación del prensatelas** — presione esta palanca para liberar el prensatelas del soporte.
7. **Palanca para ojales** — utilizado para la costura de ojales.
8. **Enhebrador de agujas incorporado** — enhebra la aguja rápida y fácilmente.
9. **Barra del prensatelas** — acomoda el soporte del prensatelas.
10. **Tornillo de sujeción de la aguja** — fija la aguja.
11. **Guías de hilo** — ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.
12. **Guía de hilo de la aguja** — ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.
13. **Tapa de la bobina** — protege la bobina mientras cose.
14. **Botón de liberación de la tapa de la bobina** — empujar para abrir la tapa de la bobina.

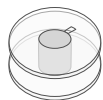


Parte superior de la máquina

1. Disco tensor para devanado de la bobina
2. Guíahilos
3. Asa
4. Portacarretes
5. Agujero para portacarretes auxiliar
6. Eje de devanado de la bobina
7. Tope de devanado de la bobina
8. Discos tensores del hilo
9. Tirahilos



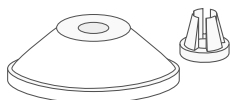
Descripción de los accesorios



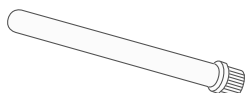
Bobina x4 — Sólo utilice el tipo de bobinas transparentes suministradas con su máquina (bobinas transparentes Clase 15). Una de las bobinas está insertada en la máquina en el momento de la entrega.



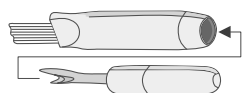
Disco de fieltro — Utilizado para amortiguar el carrete del hilo al usar el portacarretes auxiliar.



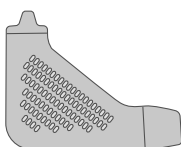
Disco sujeta-bobinas — Dos tamaños (grande y pequeño) para diversos estilos de carrete de hilo.



Portacarretes auxiliar — Para coser con carretes de hilo grandes o al usar hilos especiales.



Brocha y descosedor — Utilizado para retirar las puntadas/eliminar pelusa.



Destornillador en L — Utilizado para retirar la placa de agujas, el soporte del prensatelas o el tornillo de la aguja.

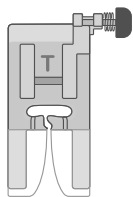


Guía para bordes/quilts — Se utiliza para la costura recta y precisa, por ejemplo, cuando se acolcha. Inserte la guía en la ranura de la parte posterior del soporte del prensatelas. Ajuste la posición para que se adapte a su proyecto.

Accesorios incluidos (No aparecen en la imagen)

- Agujas
- Pedal
- Cable de alimentación
- Cubierta blanda

Prensateles

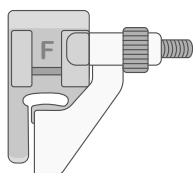


Prensateles universal (T)

(colocado en la máquina cuando se entrega)

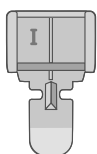
Este prensateles se utiliza para costura general en la mayoría de los tipos de tela. La parte inferior del prensateles es plana, de tal forma que la tela se sujeta con firmeza a los dientes de arrastre mientras cose. También tiene una ranura ancha que permite a la aguja moverse de izquierda a derecha, en función de la puntada que dé.

El prensateles tiene un botón de "bloqueo en su lugar", el botón se presiona para bloquear el prensateles en posición horizontal cuando se cose en costuras gruesas (ver página 30).



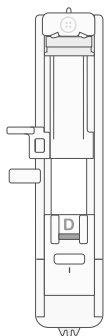
Prensateles para dobladillos invisibles (F)

El prensateles para dobladillos invisibles se usa para coser dobladillos invisibles en modas y decoración del hogar. Hay una guía ajustable con una extensión en la parte delantera, que se usa para guiar el pliegue del dobladillo mientras se cose.



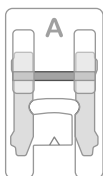
Prensateles para cremalleras (I)

Este prensateles se utiliza para insertar cremalleras. Acople el prensateles en el soporte del prensateles a cualquier lado del prensateles, en función de qué lado de la cremallera esté cosiendo. El prensateles para cremalleras también se puede utilizar para crear e insertar ribetes.



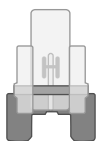
Prensateles para ojales de un solo paso (D)

Este prensateles le permite coser ojales del tamaño perfecto para su botón. Tiene un espacio en la parte trasera para un botón, que se utiliza para ajustar el tamaño del ojal. La máquina coserá automáticamente un ojal que se adapte al tamaño del botón.



Prensateles para puntadas satinadas

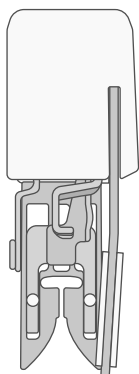
Este prensateles se utiliza para las puntadas satinadas y otras puntadas decorativas.



Prensateles para coser botones (H)

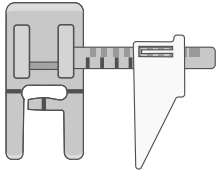
El prensateles para coser botones cose de manera rápida y ordenada botones, eliminando la necesidad de tener que coserlos manualmente.

El prensateles se coloca sobre el botón, con la abertura colocada alrededor de los orificios.



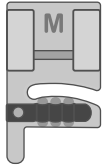
Prensateles de arrastre uniforme

El prensateles de arrastre uniforme, a veces llamado también prensateles de paseo, sirve para coser varias capas de tela, sobre todo cuando se está haciendo quilting. También es estupendo para coser telas con pelusa o punto y evitar que se giren a medida que va cosiendo.



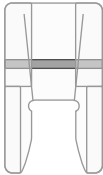
Prensateles de costura fácil

Este prensateles tiene una guía que le ayudará a coser siempre las costuras más precisas. El prensateles tiene una extensión marcada con los márgenes de las costuras más populares y una guía de tela móvil que se puede colocar donde desee para el proyecto que esté confeccionando.



Prensateles para cordones

El prensateles para cordones se utiliza principalmente para agregar adornos de superficie a las telas. Los cordones livianos son guiados por ranuras en la parte superior del prensateles durante la costura. Use un solo cordón en el centro como método para fruncir telas más firmes.



Prensateles abierto

El Prensateles abierto se usa para aplicaciones de puntadas satinadas y otras costuras decorativas.

Accesorios opcionales

Existen otros accesorios opcionales disponibles para su máquina. Visite la página web de SINGER® para más información.



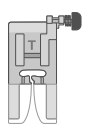

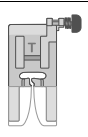

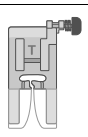

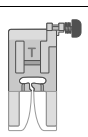
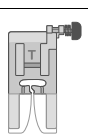

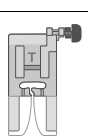

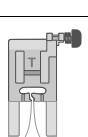
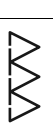
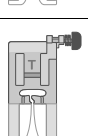

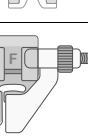

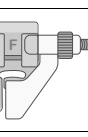
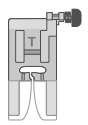
Vista general de las puntadas


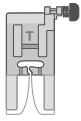



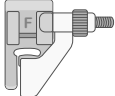

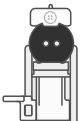

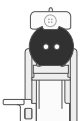















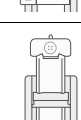
Puntadas utilitarias


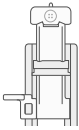




Las puntadas descritas en el cuadro de abajo son puntadas utilitarias, principalmente utilizadas para costura utilitaria.

Las puntadas más utilizadas están impresas junto a los botones de selección de puntada en la parte delantera de la máquina (Menú Puntada 1). Estas puntadas se seleccionan tocando el botón correspondiente (si el Menú 1 está activo). Las puntadas del menú 2-4 están impresas en los gráficos de puntadas que se pueden sacar en la parte inferior de la máquina.

Al coser, utilice una tensión del hilo entre 3-5. Siempre pruebe coser en un trozo de tela de desecho, y ajuste la tensión en caso necesario.

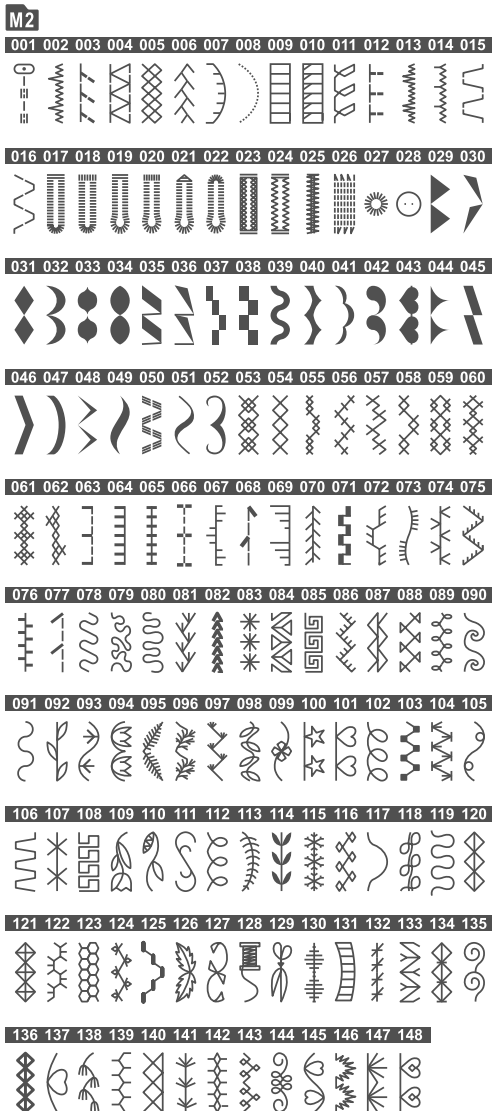
		Aplicación
 Posición central de la puntada recta		La puntada básica utilizada para coser. El uso más habitual de una puntada recta es coser dos piezas de tela juntas.
 Puntada recta, posición izquierda		Para todo tipo de costuras.
 Puntada elástica recta		Más resistente que una puntada recta normal en telas de punto elásticas porque se fija tres veces: hacia adelante, hacia atrás y de nuevo hacia adelante. Utilícela para reforzar las costuras de prendas deportivas y para las costuras curvas que soportan mucha tensión.
 Puntada elástica		Para costuras en tejidos elásticos y de punto.
 Puntada de Zig-zag		Una puntada muy versátil para costura, aplique y listones, y adornos.
 Puntada múltiple de Zig-zag		Remates de márgenes de las costuras para evitar que la tela se deshaga. Cuando esté rematando las costuras, el intervalo más pequeño de las puntadas ayudará a mantener la tela más plana que una puntada de Zig-zag regular. También se puede utilizar para remendar desgarrones y coser elásticos.
 Puntada en Zig-zag reforzada		Para unir tejidos de extremo a extremo o para superponer cuero. Para costura decorativa.
 Puntada Overlock		Coser un pespunte y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos elásticos medios y medios/gruesos.
 Puntada de dobladillo invisible		Coser los dobladillos que son prácticamente invisibles del lado correcto de la tela. Se utiliza para faldas, vestidos, pantalones, cortinas, etc., confeccionados con telas no elásticas.
 Puntada elástica invisible		Coser los dobladillos que son prácticamente invisibles del lado correcto de la tela. Se utiliza para prendas y otros proyectos confeccionados con telas de punto elásticas.
 Puntada para borde inclinado		Para unir y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos elásticos medios y gruesos.

	Puntada Overlock cerrada		Coser dobladillos decorativos y costuras montadas, cinturones y cintas. Para tejidos elásticos medios/gruesos.
	Puntada de nido de abeja		Para inserción elástica, costuras decorativas, nido de abeja, acolchados y dobladillos.
	Puntadas de pespunte/sobrehilado		Para unir y sobrehilar de una vez un borde o para adornar después. Para tejidos finos elásticos y no elásticos.
	Ojal		Coser ojales en decoración de interiores, prendas de vestir, creaciones y mucho más.
	Ojal con presilla redondo		Para tejido ligero.
	Ojal con presilla redondo, reforzado		Para tejido ligero.
	Ojal de cerradura		Punta cuadrada para chaquetas de sastre, abrigos, etc.
	Ojal de cerradura, reforzado		Punta cuadrada para chaquetas de sastre, abrigos, etc.
	Ojal de cerradura, cónico		Extremo cónico para prendas a medida.
	Ojal de cerradura, redondeado		Para blusas y prendas infantiles.
	Ojal de gran resistencia		Para tejidos medios y gruesos.
	Ojal elástico		Para tejidos elásticos
	Puntada de refuerzo		Refuerce bolsillos, aberturas de camisas, hebillas, así como el extremo inferior de las cremalleras.

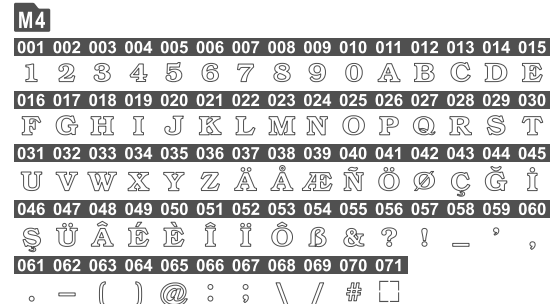
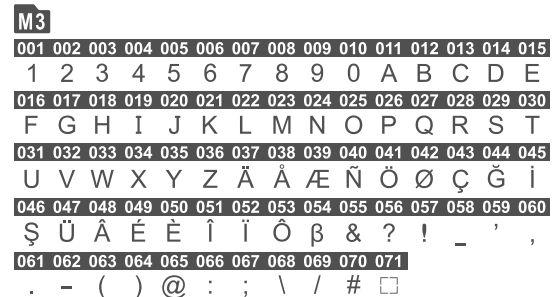
	Puntada de zurcido		Zurza y remiende pequeños agujeros en la ropa de trabajo, vaqueros, manteles y toallas de lino.
	Ojal		Para cinturones, encaje, etc.
	Puntada para coser botones		Para coser botones.

Puntadas decorativas

Su máquina también ofrece puntadas decorativas. Las puntadas no descritas en el gráfico anterior son puntadas decorativas. Al coser las puntadas decorativas, cerciórese de utilizar un estabilizador por debajo de la tela para un mejor aspecto. Utilice una tensión del hilo entre 3-5. Siempre pruebe coser en un trozo de tela de desecho, y ajuste la tensión en caso necesario.



Menú de puntadas 2



Menú de puntadas 3 y 4 — Fuente de bloque y contorno

PREPARATIVOS

Desempaque de la máquina

1. Coloque la caja sobre una superficie fija y plana. Saque la máquina de la caja y retire el embalaje exterior.
2. Retire todo el material de embalaje exterior y la bolsa de plástico.
3. Limpie la máquina con un paño seco para eliminar cualquier pelusa y/o exceso de aceite alrededor del área de la aguja.

Nota: Su máquina de coser ha sido diseñada para ofrecer el mejor resultado de costura a una temperatura ambiente normal. El calor y el frío extremos pueden afectar al resultado de la costura.

Conexión a la fuente de alimentación

Entre los accesorios encontrará el cable de alimentación y el pedal.

Nota: Consulte a un electricista especializado si tiene alguna duda sobre cómo conectar la máquina a la fuente de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar la máquina.

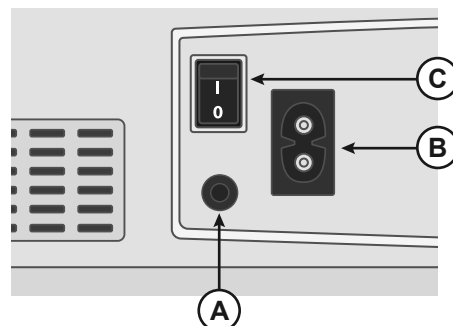
Para esta máquina de coser, el modelo de pedal fabricado por es el que debe usarse.

En la parte inferior derecha de la máquina de coser, encontrará las tomas de conexión y el botón de encendido/apagado.

1. Conecte el cable del pedal al enchufe delantero ubicado en el lado inferior derecho de la máquina (A).
2. Conecte el cable de alimentación a la toma trasera ubicada en el lado inferior derecho de la máquina (B). Enchufe el cable en la toma de la pared.
3. Ponga el interruptor ON/OFF (C) en "I" para encender la máquina y la luz.

La velocidad de costura se regula pisando el pedal.

Nota: Después de apagar la máquina, puede quedar energía residual en la máquina. La luz puede permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Esto es normal para un aparato de energía eficiente.



Para EE.UU. y Canadá

Esta máquina de coser tiene un enchufe polarizado (una hoja más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma polarizada en un único sentido. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma, inviértalo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale una toma adecuada. No modifique en modo alguno el enchufe.

Empaquetado de la máquina después de coser

1. Apague el interruptor principal. Después de apagar la máquina, puede quedar energía eléctrica en la misma. La luz podría permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Es algo normal en un aparato eléctrico.
2. Desenchufe el cable de la toma de pared y luego de la máquina.
3. Enrolle el cable alrededor del pedal para facilitar el almacenamiento.
4. Coloque todos los accesorios en la bandeja de accesorios. Deslice la caja en la máquina alrededor del brazo libre.
5. Coloque el pedal y el cordón en el espacio que hay encima del brazo libre.
6. Coloque la cubierta blanda en la máquina para ayudar a protegerla del polvo y las pelusas.

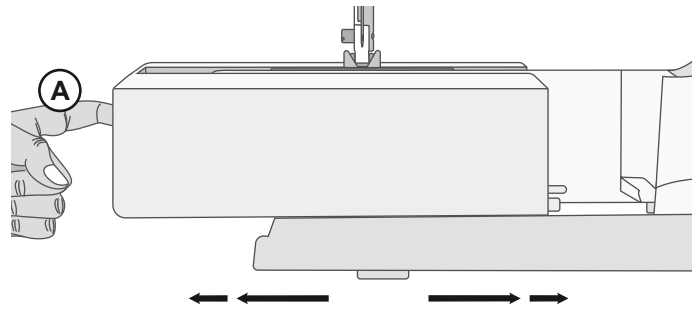
Brazo libre/Caja de accesorios extraíble

Guardar los prensatelas, bobinas, agujas y otros accesorios en la caja de accesorios para que sean fácilmente accesibles.

Mantenga la caja de accesorios en la máquina para proporcionarle una superficie de trabajo más amplia y plana.

Usar el brazo libre para facilitar la costura de las piernas del pantalón y los dobladillos de las mangas. Para utilizar el brazo libre, retire la caja de accesorios. Cuando está acoplada, un gancho mantiene la caja de accesorios firmemente adherida a la máquina. Retire la caja deslizando hacia la izquierda.

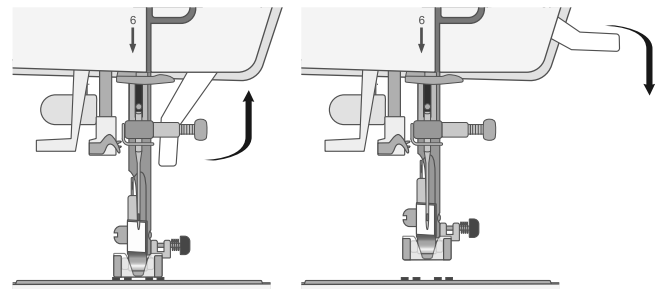
Cuando se retire la caja de accesorios de la máquina, abra la puerta poniendo un dedo en la ranura del lado izquierdo de la caja de accesorios (A) y tire con cuidado para abrirla. Cierre la puerta antes de volver a poner la caja en la máquina.



Palanca del prensatelas

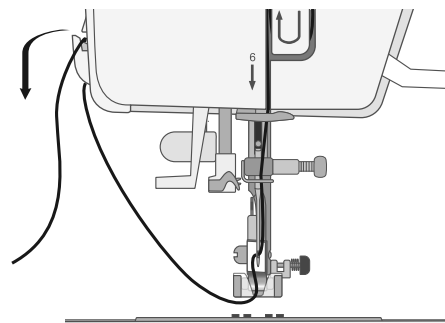
La palanca del prensatelas está ubicada en el lado derecho de la cabeza de la máquina de coser. La palanca se utiliza para levantar y bajar el prensatelas. Suba la palanca para enhebrar la máquina. Bájela para coser.

Levantando la palanca del prensatelas y luego presionándola más hacia arriba, la altura de elevación del prensatelas se incrementa a una altura extra que le permite deslizar proyectos muy gruesos bajo el prensatelas.



Cortahilos

Para utilizar el cortahilos hilo, tire del hilo de atrás hacia adelante, como se ilustra. Esto dejará los extremos del hilo lo suficientemente largos de modo que la aguja no se desenhebre cuando comience a coser otra vez.



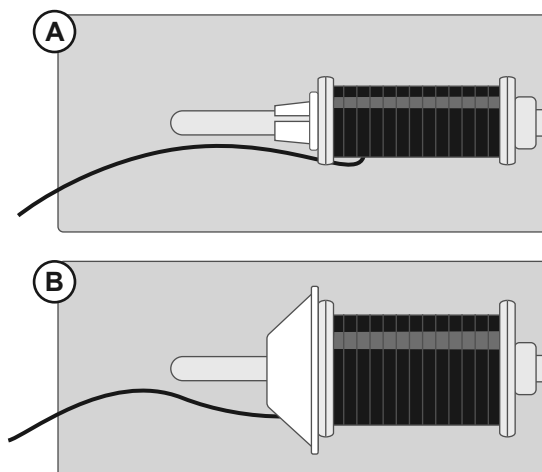
Portacarretes

La máquina está equipada con dos portacarretes, un portacarretes principal y un portacarretes auxiliar. Los portacarretes están diseñados para todo tipo de hilos. El portacarretes principal puede utilizarse en posición horizontal (el hilo se desenrolla desde la bobina) y el portacarretes auxiliar en posición vertical (la bobina de hilo gira). Use la posición horizontal para carretes de hilo normal de costura y la posición vertical para grandes carretes o hilos especiales.

Portacarretes principal

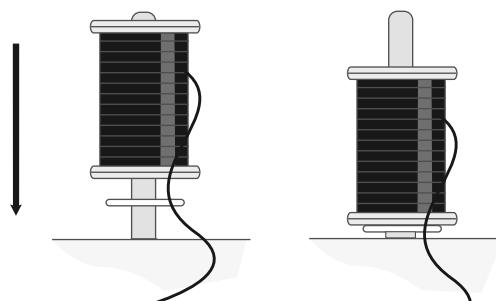
Coloque el carrete de hilo en el portacarretes. Asegúrese de que el hilo se desenrolla del carrete en el sentido contrario al de las agujas del reloj y se desliza por un disco de sujeción. Use un disco de sujeción ligeramente más grande que el carrete de hilo. Para carretes de hilo estrechos (A), use un disco de sujeción más pequeño delante del carrete. Para carretes de hilo grandes (B), use un disco de sujeción más grande delante del carrete. La parte plana del sujetador de hilo debe presionarse firmemente contra el carrete. No debe quedar espacio entre el disco de sujeción y el carrete de hilo.

Nota: No todos los carretes de hilo se fabrican del mismo modo. Si tiene problemas con el hilo, colóquelo al revés o utilice la posición vertical.

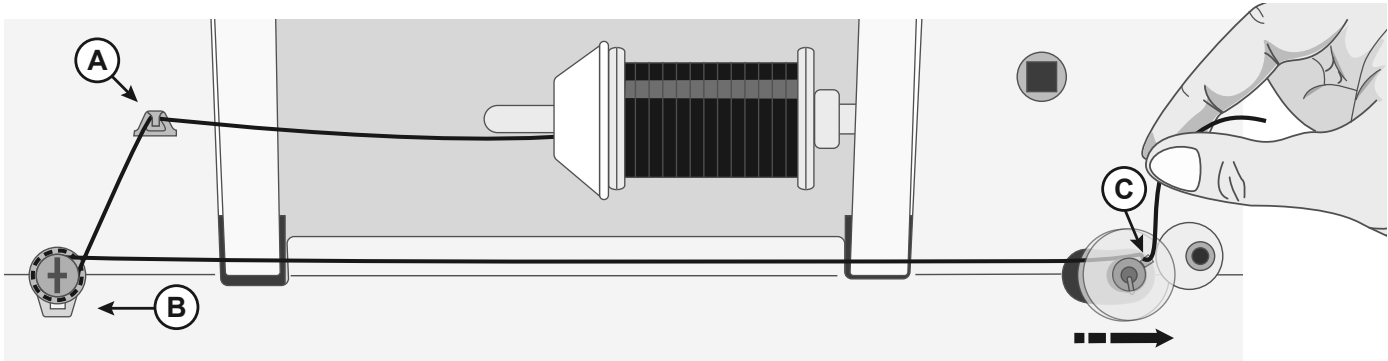


Portacarretes auxiliar

El portacarretes auxiliar se utiliza cuando se devana un hilo de bobina de un segundo carrete de hilo o al coser con carretes grandes o con hilos especiales. Inserte el portacarretes auxiliar en el orificio designado de la parte superior de la máquina. Coloque un disco de fieltro debajo de la bobina de hilo. Esto evitará que el hilo se desenrolle demasiado deprisa. No coloque un disco de sujeción encima del carrete de hilo, podría impedir que gire el carrete.



Devanado de la bobina



1. Coloque el carrete de hilo en el portacarretes. Deslice el disco de sujeción firmemente contra el carrete.
2. Pase el hilo por el guíahilos (A) de adelante hacia atrás. Coloque el hilo en rotación derecha alrededor del disco tensor para devanado de la bobina, cerciorándose de que el hilo sea tirado bien ajustado entre los discos.
3. Pase el hilo a través del agujero de la canilla (C) de dentro hacia fuera.
4. Coloque la bobina en el eje del devanador de bobinas. Asegúrese de que la bobina sea empujada firmemente hacia abajo.
5. Empuje el eje de devanado de la bobina a la derecha. Sujete el extremo del hilo y pise el pedal para comenzar a

devanar. Después de algunas vueltas, suelte el pedal para parar de devanar. Corte el exceso de hebra del hilo en la bobina, cerciorándose de cortarla cerca de la bobina. Pise el pedal para reanudar el devanado. Cuando la bobina esté llena, el devanado se irá ralentizando hasta detenerse automáticamente.

Nota: También puede iniciar el bobinado pulsando largamente el botón de inicio/parada.

Cuando el eje de devanado se empuja hacia la derecha, se muestra un icono de devanado en la pantalla (D).

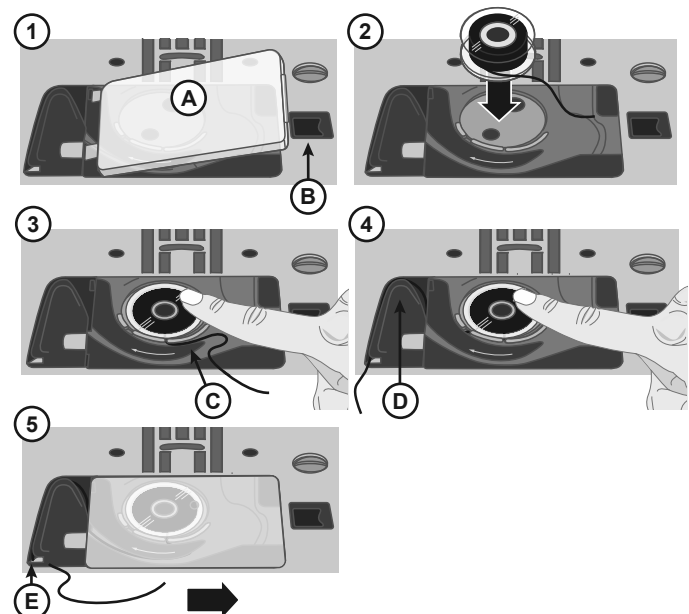
6. Empuje el eje de devanado de la bobina a la izquierda. Quite la bobina y corte el hilo.

Nota: Cuando el eje de la bobina se empuja hacia la derecha, la máquina no coserá. Asegúrese de empujar el eje del devanador a la posición de costura (izquierda) antes de coser.

Inserte la bobina

Nota: Asegúrese de que la aguja está totalmente elevada y que la máquina está apagada antes de insertar o retirar la canilla.

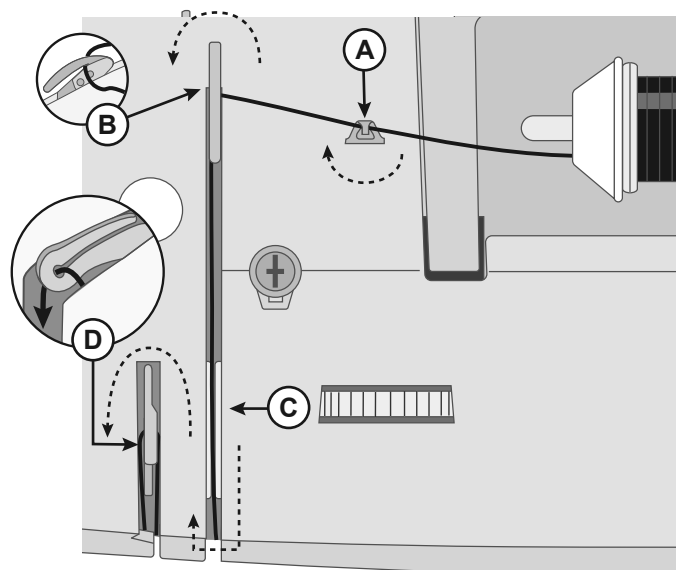
1. Retire la tapa de la bobina (A) empujando el pequeño botón a la derecha de la tapa (B) hacia la derecha.
2. Inserte la canilla en el canillero con el hilo deslizándose en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Con la punta del dedo en la bobina, tire del hilo ligeramente hacia la derecha y debajo de la guía (C) y luego hacia la izquierda. Continúe guiando el hilo hacia la izquierda y alrededor de la curva (D). Llévelo por el canal hacia el frente y hacia el cortador del hilo de la bobina (E).
4. Vuelva a colocar la tapa de la bobina y tire del hilo hacia la derecha para cortar el exceso de hilo.



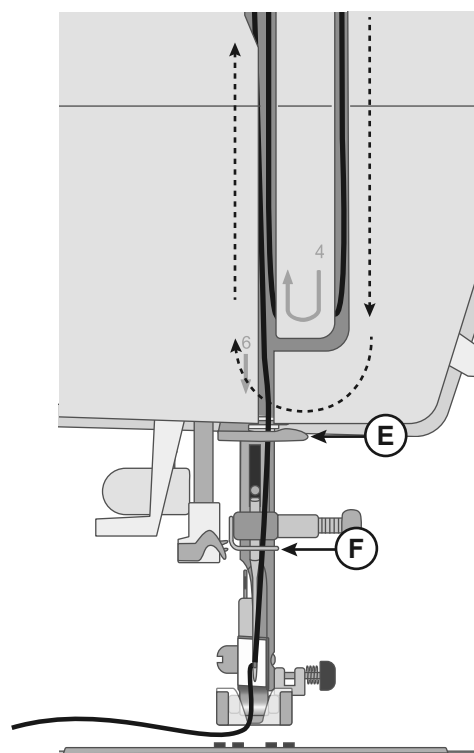
Enhebre la máquina

Importante Cerciórese de que el prensatelas esté levantado y que la aguja esté en su posición más alta girando el volante hacia usted. Esto es muy importante para cerciorarse de que la máquina esté correctamente enhebrada. No hacerlo puede dar lugar a una calidad de puntada mediocre cuando comience a coser.

1. Coloque el hilo en el portacarretes y coloque un disco de sujeción del tamaño adecuado.
2. Pase el hilo por el guíahilos (A) desde adelante hacia atrás y el guíahilos izquierdo (B) de atrás hacia adelante. Tire del hilo para pasarlo entre los discos tensores (C).
3. Continúe bajando el hilo por la ranura derecha, alrededor de la vuelta en U, y luego vuelva a subir por la ranura izquierda.
4. Pase los hilos desde la derecha por el tirahilos (D) y hacia abajo por la ranura de enhebrado del lado izquierdo, hasta el guíahilos inferior (E) y el guíahilos de la aguja (F).
5. Introduzca el hilo por la aguja desde delante hacia atrás.



Máquina desde arriba



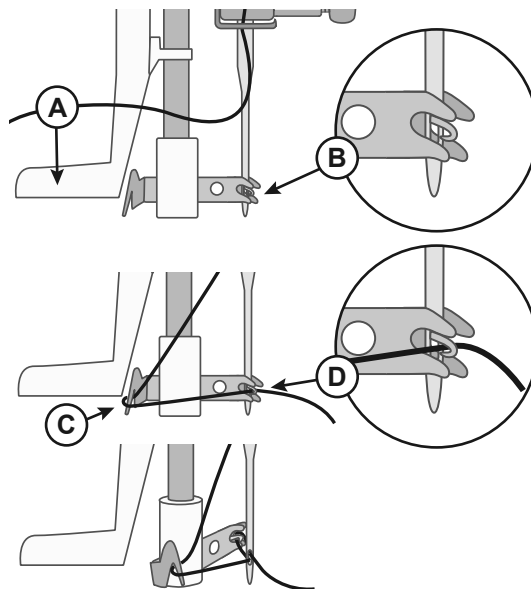
Máquina desde el frente

Enhebrador de agujas

El enhebrador de agujas integrado le permite enhebrar la aguja de un modo rápido y sencillo.

Para utilizar el enhebrador de agujas incorporado, la aguja debe estar en su posición más elevada. Gire el volante hacia usted hasta que la aguja esté en su posición más alta, o pulse el botón de subir/bajar la aguja. También se recomienda que baje el prensatelas.

- Use la manivela (A) para tirar del enhebrador de agujas totalmente hacia abajo. Las bridas de metal cubren la aguja. Un pequeño gancho pasará por el ojo de la misma (B).
- Pase el hilo desde atrás sobre el guíahilos (C) y por debajo del pequeño gancho (D).
- Deje que el enhebrador vuelva suavemente hacia atrás. El gancho tirará del hilo a través del ojo de la aguja y formará un lazo detrás de la aguja. Tire del lazo de hilo por detrás de la aguja.
- Eleve el prensatelas y coloque el hilo debajo.
- Saque unos 15-20 cm de hilo más allá del ojo de la aguja. Esto evitará que la máquina se desenrosque cuando empiece a coser.



Nota: El enhebrador de agujas está diseñado para utilizarse con agujas de tamaño 70-110. No podrá utilizar el enhebrador de agujas para agujas de tamaño 60 o inferior, agujas de lanza ni agujas dobles. También hay otros accesorios opcionales que requieren el enhebrado manual de la aguja. Cuando enhebre manualmente la aguja, asegúrese de que la aguja se enhebre de adelante hacia atrás.

Agujas

La aguja de la máquina de coser tiene una gran influencia en el resultado de la costura. Utilice únicamente agujas de calidad. Recomendamos agujas del sistema 130/705H. El paquete de agujas incluido con la máquina contiene agujas de los tamaños más utilizados.



Asegúrese de que la aguja y el hilo que está utilizando coincidan. Los hilos más gruesos requieren una aguja con un ojo de la aguja más grande. Si el ojo de la aguja es demasiado pequeño para el hilo, el enhebrador podría no funcionar correctamente.

Aguja universal



Las agujas universales tienen una punta ligeramente redondeada y se presentan en una variedad de tamaños. Para costura normal en una serie de tipos y grosores de tejidos.

Aguja para tejidos elásticos



Las agujas para tejidos elásticos tienen una aguja de punta redondeada y un corte especial para evitar el salto de puntadas si el tejido tiene alguna arruga. Para tejidos de punto, prendas de baño, lana, ante y cuero sintético.

Aguja para mezclilla



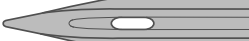
Las agujas para mezclilla tienen una punta afilada para penetrar tejidos no elásticos muy apretados sin desviar la aguja. Para lonetas, mezclilla, microfibras.

Aguja de bordar



Las agujas de bordar tienen un corte especial, una punta ligeramente redondeada y un ojo ligeramente más grande para evitar daños al hilo y los materiales. Se usa con hilos metálicos y otros hilos especiales para bordados y costura decorativa.

Aguja de lanza



Las agujas de lanza (ala abierta) tienen unas extensiones anchas en cada lado de la aguja para hacer agujeros en el tejido mientras realiza puntadas de entredeux y dobladillos en tejidos de fibra natural.

Información importante sobre la aguja

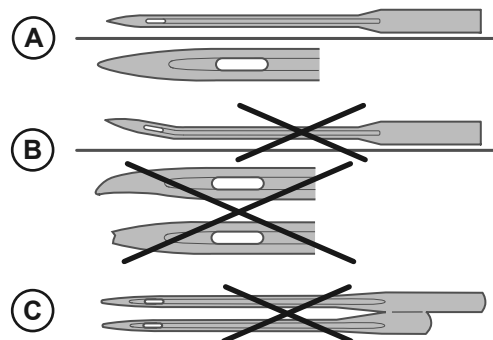


Cambie la aguja con frecuencia. Como regla general, las agujas deben cambiarse cada 6-8 horas de tiempo real de costura.

Siempre utilice una aguja recta con una punta afilada y cerciórese de que la punta no está doblada o dañada (A).

Una aguja defectuosa (B) puede provocar saltos de puntadas, roturas o saltos de hilo. Podría incluso dañar la placa de agujas.

No utilice agujas dobles asimétricas (C) ya que pueden dañar la máquina de coser.



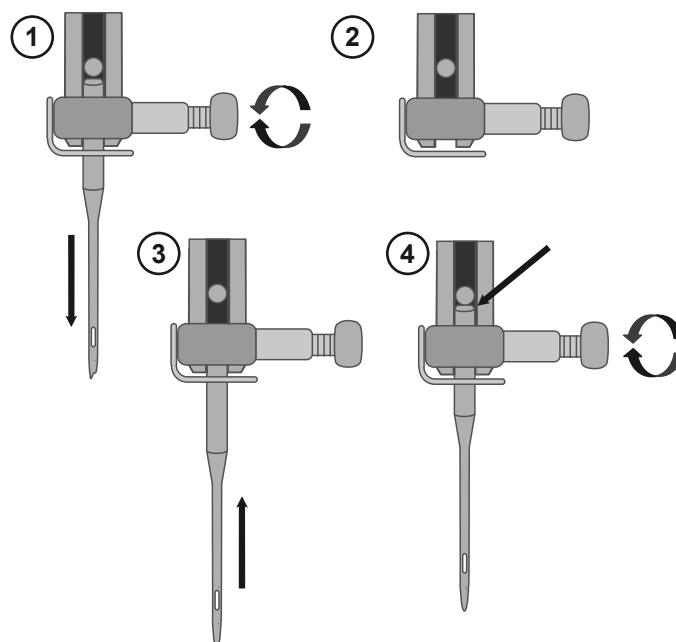
Guía de selección - Tamaño de la aguja, tela, hilo

Tamaño de la aguja	Tela	Hilo
70-80 (9-11)	Tejido ligero: Algodón fino, lino, seda, muselina, entrelazado, punto, jersey, crepe, poliéster, gasa, organza, organdí	Hilo de coser universal de poca resistencia
80-90 (11-14)	Tejidos medianos: Algodón de acolchado, satén, punto doble, lana ligera, rayón, poliéster, lino ligero	Utilice hilos de poliéster en tejidos sintéticos e hilo universal o de algodón en tejidos naturales para mejores resultados.
90 (14)	Tejidos medianos: Tejidos firmes, lino mediano, mezcla de algodón/poliéster, felpa, chambray, tejido de doble punto	
100 (16)	Tejido grueso Loneta, lana, mezclilla, decoración de interiores, muletón, tejidos de punto grueso	Hilo de alta resistencia para la aguja, con hilo de uso múltiple para la bobina.
110 (18)	Tejido grueso Pieles de lana, telas de tapicería	

Cambie la aguja

Nota: Antes de comenzar a cambiar la aguja, puede ser útil colocar un pequeño trozo de papel o tela debajo del área de la aguja, sobre el orificio de la placa de la aguja, para que la aguja no caiga accidentalmente en la máquina.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la aguja. Si se siente apretado, use el destornillador de sus accesorios para ayudar a aflojar el tornillo.
2. Saque la aguja.
3. Empuje la nueva aguja hacia arriba en la sujeción de la aguja con el lado plano alejado de usted.
4. Cuando la aguja no suba más, apriete bien el tornillo.



Tensión del hilo

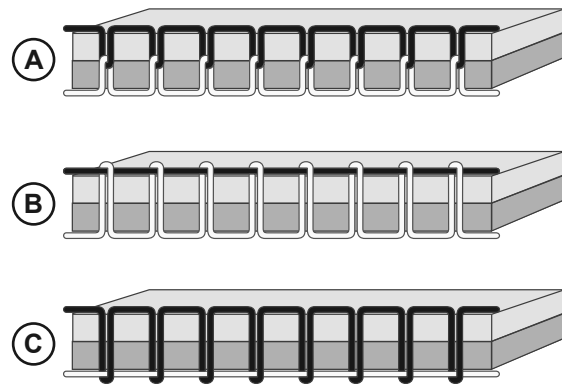
Para ajustar la tensión del hilo, gire la rueda en la parte superior de la máquina. Es posible que necesite ajustar la tensión dependiendo del tejido, el hilo, etc. Para lograr una mejor apariencia y una mayor duración de las puntadas, asegúrese de que la tensión del hilo de la aguja se haya ajustado correctamente. Para coser, en general, los hilos se unirán uniformemente entre las dos capas de tela (A).

Si el hilo de la bobina está visible en la parte de arriba del tejido, la tensión del hilo de la aguja es excesiva (B). Reduzca la tensión del hilo de la aguja.

Si el hilo superior está visible en la cara inferior del tejido, la tensión del hilo de la aguja es demasiado floja (C). Aumente la tensión del hilo de la aguja.

En las puntadas decorativas y en los ojales, el hilo superior debe quedar visible en la cara inferior del tejido.

Haga algunas pruebas en un trozo de la tela que vaya a coser y compruebe la tensión.



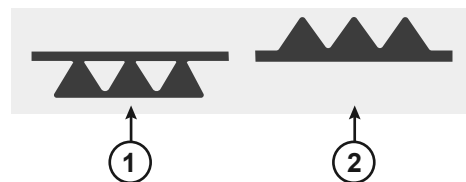
Coser sin dientes de arrastre

Cuando se cosen botones o se realizan otras técnicas de costura donde no se quiere que se alimente la tela, hay que bajar los dientes de arrastre.

La palanca de los dientes de arrastre se encuentra en la parte posterior del brazo libre.

1. Baje los dientes de arrastre moviendo la palanca a la posición "Dientes de arrastre hacia abajo".
2. Levanta los dientes de arrastre moviendo la palanca a la posición "Dientes de arrastre hacia arriba".

Nota: Los dientes de arrastre no subirán inmediatamente al activar la palanca. Gire el volante una vuelta completa hacia usted o comience a coser para volver a acoplar los dientes de arrastre.

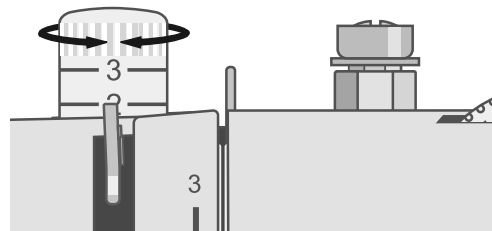


Presión del prensatelas

La presión del prensatelas se utiliza para controlar la cantidad de presión que el prensatelas ejerce sobre la tela, con el fin de garantizar un arrastre suave de la tela mientras cose. La presión del prensatelas se ha preconfigurado en un valor estándar "2". Aunque no precisa ningún ajuste en el caso de la mayoría de las telas, se puede ajustar para telas muy gruesas o muy finas. Aumente la presión para telas pesadas y redúzcala para telas ligeras.

Nota: Si la rueda se gira demasiado en el sentido contrario a las agujas del reloj, podría salirse. Si eso ocurre, vuelva a colocar la rueda y gírela en sentido de las agujas del reloj hasta colocarla en su posición.

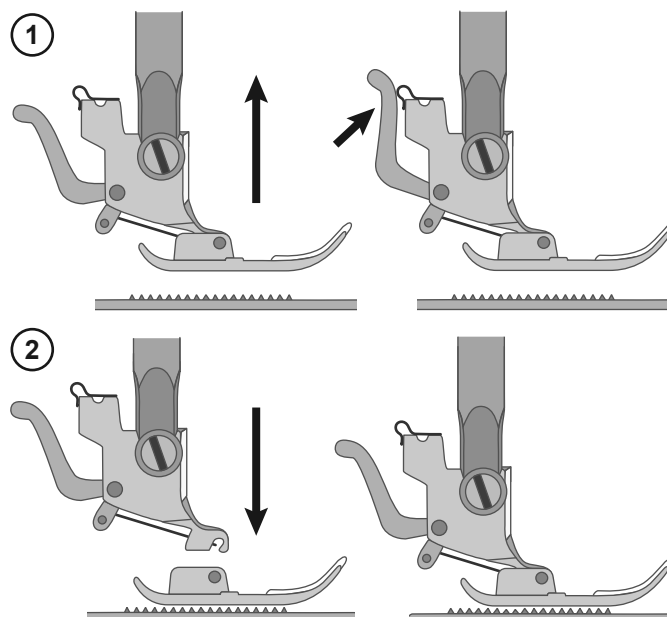
Nota: Si la rueda se gira hacia la derecha hasta llegar a un tope, habrá alcanzado la presión máxima disponible. No trate de seguir girando la rueda.



Cambie el prensatelas

1. Compruebe que la aguja está en la posición superior y el prensatelas elevado. La palanca de liberación del prensatelas se extiende por la parte posterior del soporte del prensatelas. Presione esta palanca para liberar el prensatelas.
2. Para acoplar el prensatelas al soporte, coloque el prensatelas que desee con el pasador directamente debajo de la ranura en el soporte del prensatelas. Haga descender la palanca del prensatelas de modo que éste se acople en su sitio.

Nota: Si le resulta difícil colocar el prensatelas en la posición correcta, mantenga la palanca de liberación presionada mientras baja el prensatelas. Use su pulgar para guiar cuidadosamente el prensatelas en la posición correcta y se encajará en su lugar.



FUNCIONAMIENTO DE SU MÁQUINA

Controles de funcionamiento de la máquina

Los botones de control de funcionamiento se utilizan para operar la máquina. Cada una de las funciones se enumera y describe más adelante.

Botón de retroceso



El botón de retroceso tiene una funcionalidad diferente dependiendo de la puntada que se seleccione.

Menú de puntadas 1 (puntada no. 1–5) y Menú de puntadas 2 (puntada no. 001)

Presione y mantenga presionado el botón de retroceso para coser en retroceso. Suéltelo para reanudar la costura hacia adelante. La máquina coserá en retroceso solamente mientras el botón de retroceso esté pulsado.

Menú de puntadas 1 (puntada no. 6–9), Menú de puntadas 2 (puntada no. 002–016 y 029–148), Menú de puntadas 3 y Menú de puntadas 4

Presione el botón de retroceso y la máquina cose 3 puntadas de remate y luego se detiene automáticamente.

Iniciar/Parar



START/STOP se usa para arrancar y detener la máquina sin el control de velocidad. Presiona largamente para empezar a coser y vuelve a presionar para dejar de coser.

Aguja arriba/abajo



Presione la aguja arriba/abajo para mover la aguja hacia abajo o hacia arriba. El ajuste de la posición de parada de la aguja cambia al mismo tiempo. También puede tocar suavemente el pedal para subir o bajar la aguja.

Si el "ajuste de la aguja arriba/abajo" (véase página 20) está activado, esto se indica con una flecha que apunta hacia arriba o hacia abajo, junto a la aguja en la pantalla.

Remate



Cuando se presiona, la máquina cose inmediatamente tres puntadas de remate y se detiene automáticamente.

Si se activa la "Parada automática" (véase página 20), la máquina completará primero la puntada (o programa) actual, luego se rematará y se detendrá automáticamente.

Cortahilos automático



Presione el botón del cortahilos automático y su máquina remata los hilos, corta el hilo superior y el de la bobina.

Para cortar los hilos al final de una puntada o programa de puntadas, pulse el cortahilos automático mientras cose.

Palanca de control de velocidad

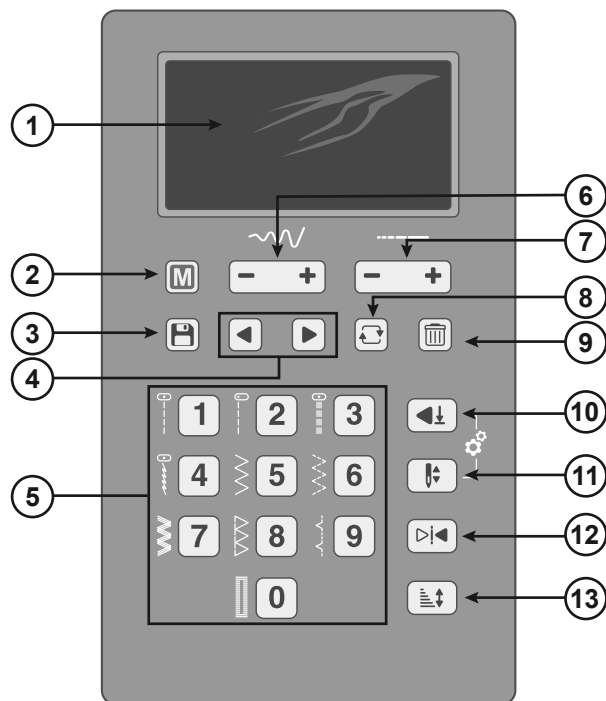


Todas las puntadas de su máquina de coser tienen una velocidad de costura preestablecida y recomendada. Puede ajustar la velocidad con la palanca de control de velocidad. Deslice la palanca hacia la izquierda para disminuir la velocidad y hacia la derecha para aumentarla. No puede seleccionar una velocidad mayor que la velocidad máxima predeterminada para la puntada seleccionada.

Panel de Control de puntadas

Las funciones del panel de control de puntadas se utilizan para seleccionar y ajustar las puntadas y las fuentes del programa. Cada una de las funciones se enumera y describe más adelante.

1. Pantalla
2. Menú de puntadas / Sonido encendido/apagado
3. Modo del programa
4. Flechas de selección
5. Teclas de selección de puntadas
6. Ancho de puntada
7. Longitud de puntada
8. Repita el programa
9. Borrar puntadas en el programa
10. Ajuste de parada automática
11. Ajuste de la aguja arriba/abajo
12. Puntada de espejo
13. Alargamiento



Pantalla

En la pantalla se puede ver la puntada actual con la longitud, anchura y recomendación de prensatelas establecidas. También se pueden ver las funciones activadas como el devanado de la bobina, la costura de ojales y el devanado.

Menú de puntadas / Sonido Encendido/Apagado

Presione para alternar entre los menús de puntadas. Hay cuatro menús de puntadas, 1. Puntadas utilitarias, 2. Puntadas utilitarias y decorativas, 3. Fuente - Bloque y 4. Fuente - Contorno. El menú seleccionado se muestra en la pantalla.

Este botón también se utiliza para apagar el sonido de la máquina. Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos con la máquina encendida, cuando se escuche un pitido de audio, el sonido se apagará. Pulse durante 2 segundos hasta que se escuchen dos pitidos de audio y se vuelva a encender el sonido. El ajuste se mantiene incluso si la máquina está apagada.

Ancho de la puntada / Posición de la aguja

Al seleccionar una puntada, la máquina establece automáticamente el mejor ancho de puntada. El ajuste predeterminado se indica en la pantalla. El ancho de la puntada se puede ajustar entre 0-7mm. Algunas puntadas tienen un ancho de puntada limitado. Aumente la anchura de la puntada pulsando "+", disminúyala pulsando "-".

Cuando se selecciona una puntada recta o una puntada recta reforzada, el botón de anchura de puntada se utiliza para ajustar la posición de la aguja. Al presionar "+", la posición de la aguja se mueve hacia la derecha. Al presionar "-", la aguja se mueve hacia la izquierda. La posición actual de la aguja se indica en la pantalla.

Longitud de puntada

Cuando se selecciona una puntada, la máquina establece automáticamente la mejor longitud de puntada. El ajuste predeterminado se indica en la pantalla. La longitud de la puntada se puede ajustar entre 0-4.5mm. Algunas puntadas tienen una longitud de puntada limitada. Aumente la longitud de la puntada pulsando "+", disminúyala pulsando "-".

Botones de selección de puntadas

Las puntadas que se muestran junto a los botones de selección tienen una selección directa. Sólo tiene que pulsar el botón junto a la puntada para seleccionarla.

Las demás puntadas y los números de puntada correspondientes se muestran en los Cuadros de Puntadas disponibles para deslizarse hacia adelante y ver en la parte inferior derecha de la máquina.

Pulsando los números de puntada en rápida sucesión podrá seleccionar una puntada del menú de puntadas seleccionado. Si el número de puntada no existe en el menú de puntadas seleccionado, la máquina emite un pitido.

Controles de secuencia

Secuenciación — Pulse para entrar en el modo de secuencia.

Flechas de navegación — Use estos botones para moverse hacia adelante y hacia atrás en su secuencia.

Repetir — Presione para coser su secuencia repetidamente.

Eliminar — Pulse para eliminar la puntada seleccionada en una secuencia.

Ajuste de parada automática

Presione este botón para activar el ajuste de Parada Automática. Cuando está activo, el icono se ilumina en la pantalla (véase). Use "Auto Stop" junto con el "Remate". Si presiona el botón de remate cuando se activa la "Parada automática", la máquina terminará la puntada actual, luego se rematará y se detendrá automáticamente.

Ajuste de la aguja arriba/abajo

Pulse Parada de la aguja arriba/abajo para ajustar la posición de la aguja cuando deje de coser. La aguja se moverá hacia arriba y hacia abajo cuando pulse el botón. Cuando se ajusta el tope de la aguja, en la pantalla aparece un icono de una aguja con una flecha apuntando hacia abajo. Si se ajusta el tope de la aguja hacia arriba, la flecha de la pantalla apunta hacia arriba (véase). El ajuste predeterminado es Aguja arriba, y se activará cada vez que se encienda la máquina.

Invertir hacia un lado

Presione para invertir la puntada seleccionada de lado.

Si se selecciona la puntada recta con una posición de aguja izquierda, al tocar este botón la aguja se moverá de izquierda a derecha simétricamente a través de la posición central.

Alargamiento

Presione para alargar la puntada seleccionada. El alargamiento sólo se puede utilizar para las puntadas de satén y no afecta a la densidad de la puntada.

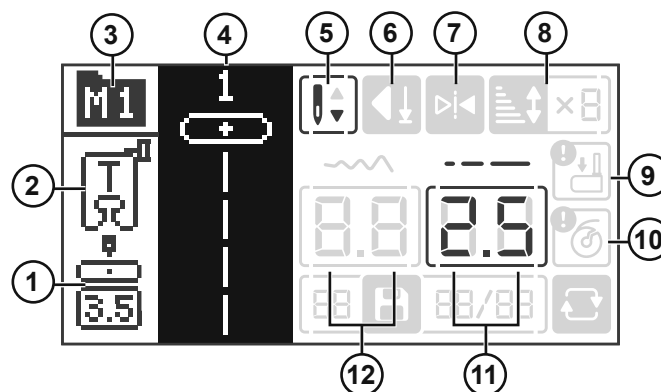
Modo de costura

Pantalla - Modo de costura

El modo de costura es la primera vista en la pantalla después de encender la máquina. Aquí encontrará toda la información básica que necesita para empezar a coser. Aquí también es donde se ajusta la configuración de la puntada. La puntada recta está seleccionada por defecto.

Nota: Cuando los valores/configuraciones que se muestran en la pantalla están ajustados por defecto, sus cifras/iconos correspondientes se enmarcarán (A). Si se cambian los valores/ajustes, el marco alrededor de las figuras/iconos será eliminado.

1. **Posición de la aguja** — si se ajusta la posición de la aguja por defecto (o si se selecciona la puntada recta), la activa se muestra aquí
2. **Prensateles recomendado** — indica qué prensateles se recomienda utilizar para la puntada seleccionada para obtener el mejor resultado de la puntada
3. **Menú de puntadas activo** — qué menú de puntadas está activo
4. **Número de puntadas** — la puntada actualmente seleccionada con el número y el gráfico
5. **Posición de parada de la aguja** — indica si la aguja "ARRIBA" o "ABAJO" está activa
6. **La parada automática está activada**
7. **Imagen invertida** — si se activa, la imagen de la puntada también se invertirá
8. **Alargamiento** — el número indica cuánto se alarga la puntada (x1 es el ajuste por defecto)
9. **Indicador de la palanca para ojales**— indica que se ha seleccionado un ojal
10. **Indicador de devanado de la bobina** — indica que el motor de devanado de la bobina está activado
11. **Longitud de la puntada** — la longitud actual de la puntada seleccionada
12. **Ancho de la puntada** — la anchura actual para la puntada seleccionada (cuando se selecciona la puntada recta, no se muestra la anchura, sino el icono de la posición de la aguja)



Seleccionar una puntada

Su máquina tiene cuatro menús de puntadas. El Menú 1 incluye las puntadas utilitarias más utilizadas, y están impresas en la máquina junto a los botones de selección de puntada, el Menú 2 tiene tanto puntadas utilitarias como decorativas. El menú 3-4 es un menú de fuentes. Aquí encontrará dos conjuntos de estilos de letra, letras y números que puede usar para crear secuencias.

Al encender la máquina, se activa el menú de puntadas 1 y se selecciona la puntada recta (puntada nº 1) (A).

Presione "Menú de puntadas" (B) para alternar entre los menús de puntada. El menú seleccionado actualmente se muestra en la pantalla (A).

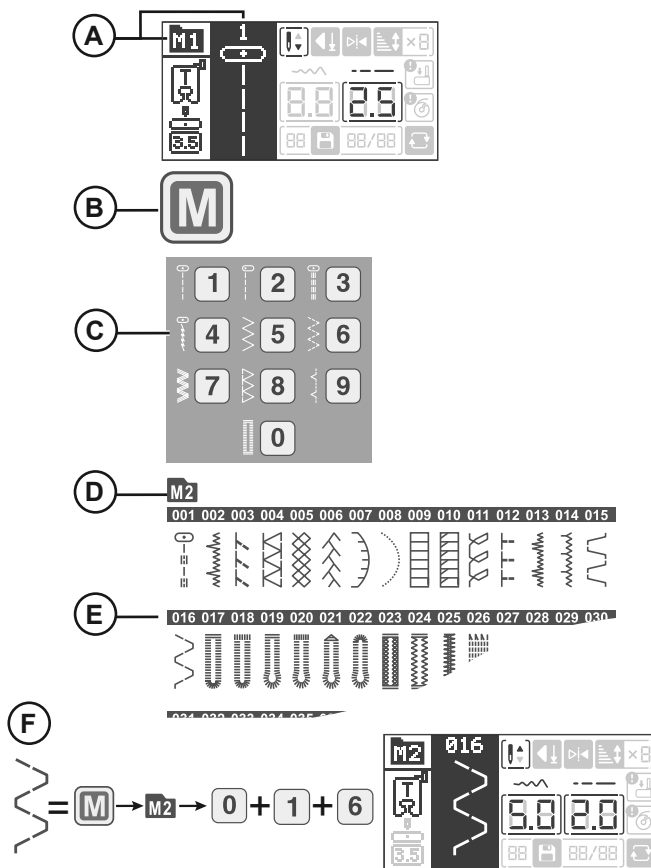
Las puntadas del Menú 1 tienen una selección directa. Una vez seleccionado el Menú 1, basta con pulsar el botón situado junto a la puntada para seleccionarlo (C).

Las puntadas de los Menús 2-4 se muestran en los Cuadros de Referencia de Puntadas que se pueden sacar en la parte inferior de la máquina. El número del menú de puntadas se encuentra en una carpeta encima de las puntadas (D). El Número de Puntada está impreso encima de la imagen de la respectiva puntada (E).

Pulsando los dígitos en rápida sucesión podrá seleccionar una puntada de 10 en adelante en el menú de puntadas seleccionado (F). Si el número de puntada no existe en el menú seleccionado, se oirá un pitido y se mantendrá la última selección.

Para seleccionar otra puntada en el mismo menú sólo tiene que pulsar el número de la puntada.

Para seleccionar una puntada en otro menú, primero tendrá que cambiar el menú de puntadas y luego seleccionar la puntada.



Modo de secuencia

Visualización en modo de secuencia

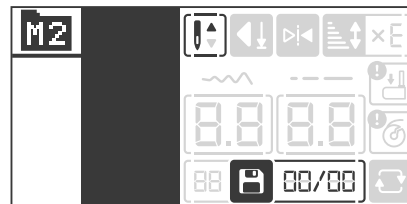
Presione el botón de secuencia para entrar en el modo de secuencia. Cualquier puntada, excepto ojales, ojales y puntadas de zurcido pueden combinarse en una secuencia. El número total de puntadas permitidas en una secuencia son 40.

1. **Prensateles recomendado** — indica qué prensateles se recomienda utilizar para la puntada seleccionada para obtener el mejor resultado de la puntada
2. **Menú de puntadas activo** — Las puntadas que se pueden programar se encuentran en el menú de puntadas 4, fuentes. Este menú se selecciona automáticamente al entrar en el modo de programación.
3. **Número y gráfico de la puntada actualmente seleccionada**
4. **La puntada ha sido invertida** (también se ve en el campo de las puntadas (3))
5. **La puntada se ha alargado**
6. **Ancho** de la puntada actualmente seleccionada.
7. **Longitud** de la puntada actualmente seleccionada.
8. **Repetir** — indica que la secuencia de repetición está activada. La secuencia se coserá repetidamente hasta que deje de coser.
9. **Número total de puntadas de la secuencia** — número total de puntadas permitidas (40 posiciones)
10. **Posición de la puntada actualmente seleccionada** — indicar qué posición tiene la puntada actualmente seleccionada en la secuencia
11. **Modo de secuencia** — indican que el modo de secuencia está activo

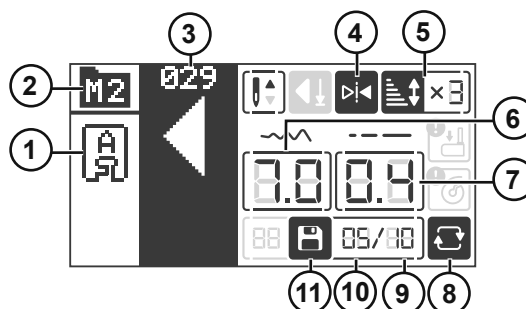
Nota: Cuando los ajustes que se muestran en la pantalla están establecidos por defecto, sus cifras correspondientes se enmarcarán (A). Si cambia los ajustes, el marco alrededor de las figuras será eliminado.



Botón de secuencia



Modo secuencia, sin puntadas en la memoria



Modo de secuencia, puntadas en la memoria

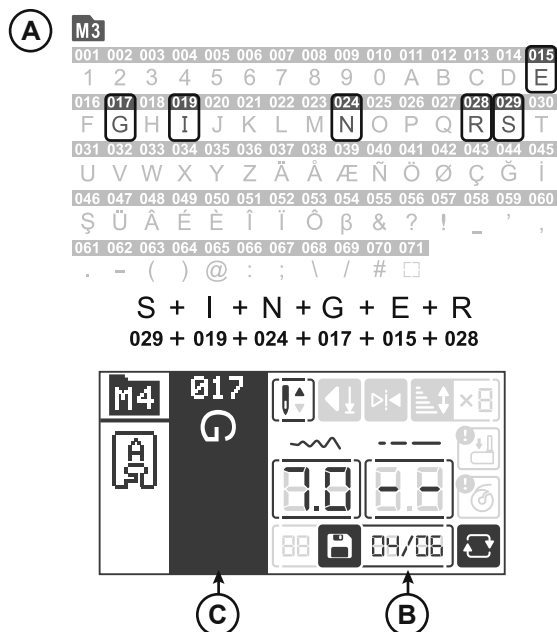
Crear una secuencia

1. Presione el botón de secuencia para entrar en el modo de secuencia. Activar el menú de puntadas 4.
2. Saque el Gráfico de puntadas para ver qué número de puntada se refiere a qué letra/número.

Para programar "SINGER", sería la puntada número 029, 019, 024, 017, 015, 028 (A).

3. Seleccione la puntada que va a utilizar. En la pantalla se puede ver el número de puntada seleccionado y qué posición tiene en la secuencia (B).
4. Seleccione otra puntada y aparecerá como la siguiente puntada de la secuencia.
5. Continúe hasta que su secuencia esté completa.

Puedes atravesar la secuencia con las flechas de navegación. El número de puntada seleccionado se resalta en la pantalla (C).



Editar una secuencia

Para eliminar una puntada de la secuencia, seleccione la puntada con las flechas de navegación y pulse "Eliminar". Presione "Eliminar" y manténgalo presionado durante tres segundos para borrar toda la secuencia.

Para añadir otra puntada a la secuencia, vaya a la posición donde añadir la puntada. Introduzca el número de puntada y la nueva puntada se añadirá sucesivamente.

Ajustar una puntada en la secuencia

Utilice las flechas de navegación para seleccionar la puntada a ajustar.

Ajuste la anchura y la longitud de la puntada con los botones + y -.

Cosa una secuencia

Cuando empiece a coser, la máquina coserá una repetición de su secuencia, coserá 3 puntadas de amarre y luego se detendrá automáticamente. Presione el botón de repetición antes de empezar a coser, para coser repetidamente la secuencia.



Botón de eliminación



Flechas de navegación



Botón de repetición

COSTURA

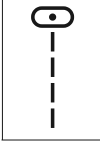
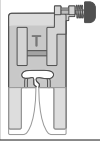
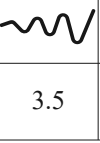
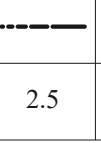

Costura

Junto a cada puntada o técnica de costura descritas en esta sección del manual, un gráfico muestra los ajustes y el prensatelas recomendados. Véase el ejemplo del gráfico a la derecha.

Los ajustes recomendados también se muestran en la pantalla, pero podrían necesitar ajustes para adaptarse a una técnica especial.

Nota: Algunos tejidos tienen un exceso de tinte, que puede desteñir otros tejidos o la máquina de coser. Este tinte puede ser muy difícil o imposible de eliminar. El muléton y la mezclilla, especialmente en color rojo y azul, suelen tener un exceso de tinte. Si piensa que el tejido o la prenda confeccionada contiene un exceso de tinte, lávelo antes de coserlo para evitar que destiñan.

Nota: Para un mejor resultado de costura, utilice el mismo hilo superior y en la bobina. Si cose con puntadas especiales/decorativas, utilice el hilo de coser regular en la bobina.

				
		3.5	2.5	3-5
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)

- A. Puntada
- B. Prensatelas
- C. Longitud de la puntada en mm
- D. Anchura de la puntada en mm
- E. Tensión del hilo

Comenzar a coser – Puntada recta

Configure su máquina para coser puntadas rectas (véase el gráfico a la derecha).

Eleve el prensatelas y coloque el tejido debajo, junto a la línea de la guía del margen de costura en la placa de agujas. En la tapa de la bobina hay una línea de guía de 6 mm.

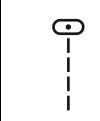
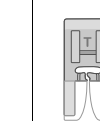
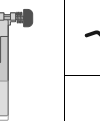
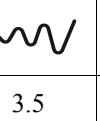
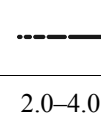
Coloque el hilo superior debajo del prensatelas.

Baje la aguja hasta la puntada donde desee comenzar. Coloque los hilos hacia atrás y baje el prensatelas. Presione el pedal. Guíe suavemente el tejido a lo largo de la guía de costura, dejando que la máquina vaya arrastrando el tejido (A). Si el hilo de la bobina no se tira hacia arriba, será tirado automáticamente cuando empiece a coser.

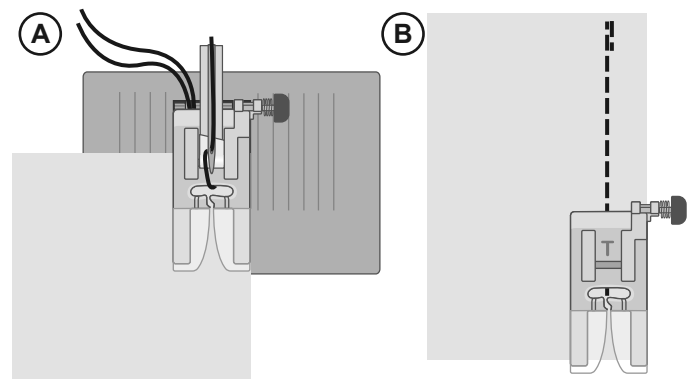
Nota: También puede poner en marcha y detener su máquina con el botón Start/Stop.

Para fijar el principio de una costura, mantenga presionado el botón de retroceso. Cosa algunas puntadas en retroceso. Suelte el botón de retroceso y la máquina volverá a coser hacia adelante (B).

Nota: También puedes usar el botón de remate para asegurar la puntada. Presione el botón de remate antes de empezar a coser; la máquina cose tres puntadas de remate y se detiene. Luego continúe cosiendo.

				
		3.5	2.0-4.0	3-5

Config. para puntada recta



Cambie la posición de la aguja

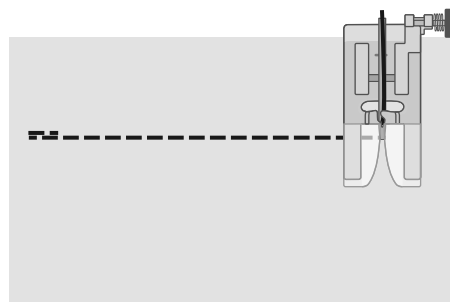
Algunas costuras se hacen más fácilmente cambiando la posición de la aguja, por ejemplo, cosiendo un cuello o una cremallera. La posición de la aguja se ajusta con el botón de ancho de puntada (véase página 19).

Cambie la dirección de costura

Para cambiar la dirección de la costura, detenga la máquina. Presione el botón de parada de la aguja para activar la posición de bajada de la aguja. La aguja se introduce en el tejido.

Levante el prensatelas.

Gire el tejido alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura como desee. Baje el prensatelas y siga cosiendo en la nueva dirección.



Termine la costura

Mantenga pulsado el botón de retroceso y cosa algunas puntadas en retroceso cuando llegue al final de la costura. Suelte el botón y cosa hacia adelante otra vez hasta el fin de la costura. Esto fijará la costura de modo que las puntadas no se estropeen.

Gire el volante hacia usted para levantar la aguja a su posición más alta. Eleve el prensatelas y quite el tejido, tirando de los hilos hacia atrás.

Tire de los hilos hacia arriba y en el cuchillo de hilos para cortar los hilos en la longitud apropiada y su aguja no se desenhebre cuando comience la siguiente costura.

Nota: También puede usar el botón de remate para asegurar la puntada al final de la costura. Justo antes de llegar al final de su proyecto, presione el botón de remate. La máquina cose tres puntadas y se detiene automáticamente.

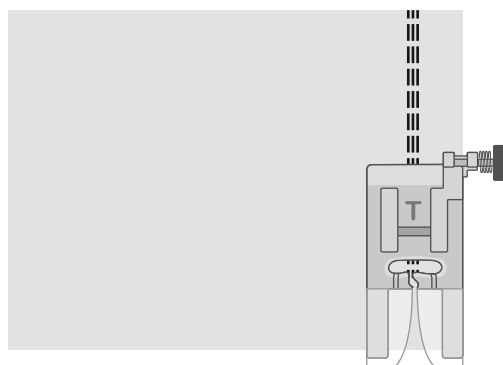
Puntada elástica recta

Esta puntada es más fuerte que la puntada recta regular, debido a que la puntada es triple y elástica. La puntada recta elástica puede usarse para todo tipo de tejidos elásticos gruesos, para costuras sometidas a esfuerzos y para coser respuntes en materiales gruesos.

Guíe con cuidado el tejido mientras cose, ya que el tejido se moverá hacia atrás y hacia adelante.

		3.5	2.5	3-5


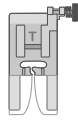



Configuración de la puntada elástica recta



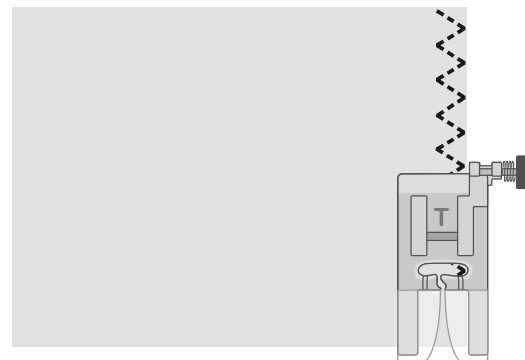
Puntada múltiple de Zig-zag

La puntada múltiple en Zig-zag se utiliza para cubrir los bordes sin rematar. Compruebe que la aguja atraviese el tejido por el lado izquierdo y sobrehíla el borde por el lado derecho.

La puntada también se puede utilizar como puntada elástica para permitir que la costura se frunza al coser tejidos de punto.

				
		3.0-5.0	1.0	3-5

Configuración para puntada múltiple en Zig-zag


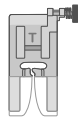





Puntada para borde inclinado

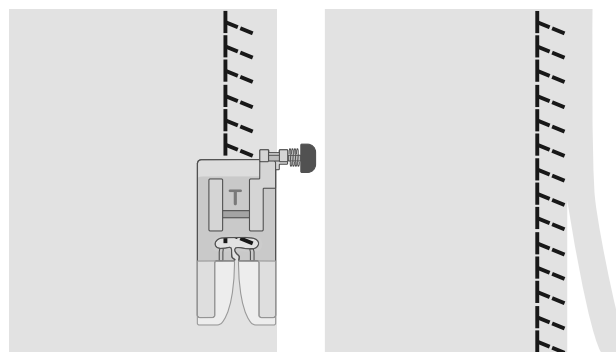
La puntada para borde inclinado cose el pespunte y sobrehíla el borde en una sola operación, perfecta para los tejidos elásticos. Esta puntada es más elástica que las costuras ordinarias, muy duradera y se cose rápidamente.

Coloque la tela bajo el prensatelas alineando el borde del prensatelas con el borde de la tela. Una vez terminada la costura, recorte el exceso de tela fuera de la costura.

Sugerencia: Utilice el prensatelas para dobladillos invisibles para coser en el borde de la tela. Ajuste la extensión en el prensatelas, y deje que le guíe a lo largo del borde de la tela. Siempre pruebe primero la costura en un trozo de tela de desecho, el resultado puede variar debido al peso y la calidad de la tela.

				
		5.0	2.5	3-5

Configuración de puntada para borde inclinado



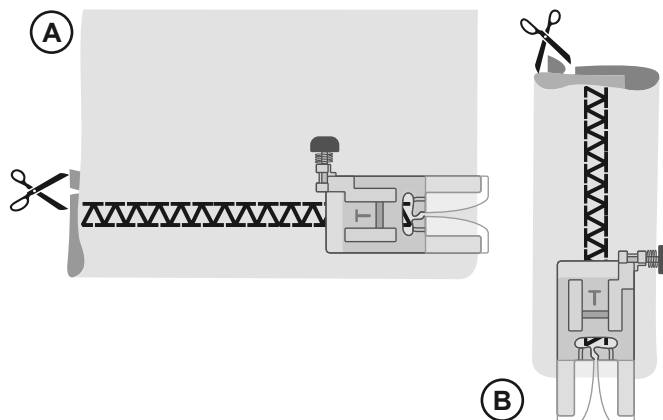
Puntada Overlock cerrada

La puntada overlock cerrada puede usarse para coser telas elásticas de peso medio a alto.

Use esta puntada para realizar dobladillos en tejidos elásticos (A) y para poner trabillas (B). Pliegue un dobladillo hacia el revés y cosa las puntadas de Overlock cerrado por el derecho. Corte la tela sobrante.

		5.0	2.5	3-5

Configuración para puntada Overlock cerrada



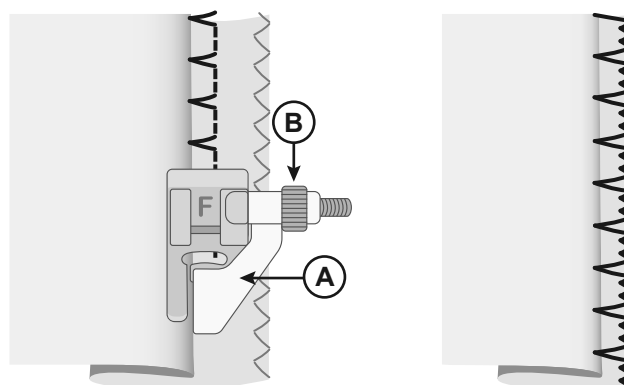
Dobladillos invisibles

La puntada de dobladillo invisible se utiliza para realizar dobladillos invisibles en faldas, pantalones y elementos decorativos para el hogar. Hay dos tipos de dobladillo invisible, uno se recomienda para tejidos medios a gruesos (1) y el otro para tejidos elásticos medios a gruesos (2).

- Remate el borde sin rematar el dobladillo si está cosiendo en un tejido no elástico. En la mayoría de los tejidos de punto no es necesario rematar el borde antes de hacer el dobladillo.
- Doble y presione el margen del dobladillo por el revés.
- Doble el revés del dobladillo sobre sí mismo de modo que aproximadamente 1 cm (3/8") del borde rematado se extienda sobre el dobléz. El revés del proyecto debería quedar mirando hacia arriba.
- Coloca la tela bajo el prensatelas de modo que el pliegue se extienda a lo largo de la guía para bordes (A).
- Cuando la aguja se introduzca en el pliegue, debería tomar un poquito de tela. Si las puntadas son visibles por el derecho, ajuste la guía para bordes (A) girando el tornillo de ajuste (B) hasta que la puntada que coge el dobladillo asome sólo ligeramente.

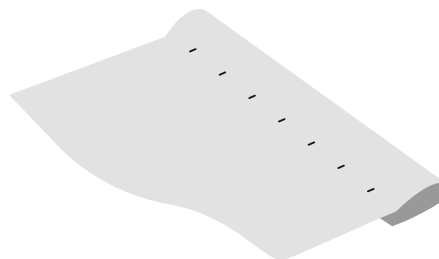
(1)	(2)		3.50	1.5-2.0	3-5

Configuración para el dobladillo invisible



Tejido no elástico

Tejido elástico



Por el derecho del tejido

Zurcido y remiendo


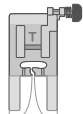



Repare agujeros grandes

Para cubrir grandes agujeros es necesario coser una pieza nueva de tejido en la zona dañada.


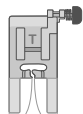



Hilvane la pieza nueva en el tejido, en la zona dañada, por el derecho.

Cosa sobre los bordes del tejido con la puntada de Zig-zag o la puntada múltiple en Zig-zag.

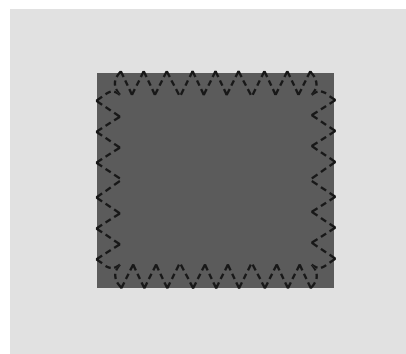
Recorte la zona dañada cerca de la costura, por el revés del tejido.

				
		4.0-6.0	2.0	3-5

Disposición para Zig-zag

				
		5.0	1.0-2.0	3-5

Configuración para puntada múltiple en Zig-zag



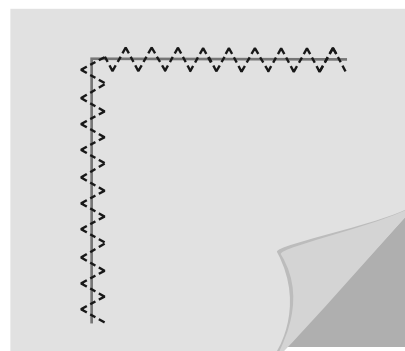
Repare desgarrones

En los desgarrones, los bordes deshilachados o agujeros pequeños resulta útil colocar una pieza de tela por el revés del tejido. La tela refuerza la zona dañada.

Coloque una pieza de tela debajo del tejido dañado. Debe ser un poco mayor que la zona dañada.

Cosa sobre la zona dañada utilizando la puntada en Zig-zag o múltiple en Zig-zag.

Recorte la pieza de tela usada como refuerzo.




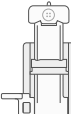



Repare pequeños agujeros

Un pequeño agujero o rasgón se zurce fácilmente con la puntada de zurcido. Esta puntada automáticamente cose pequeñas puntadas hacia atrás y adelante para cubrir pequeños agujeros o desgarros.

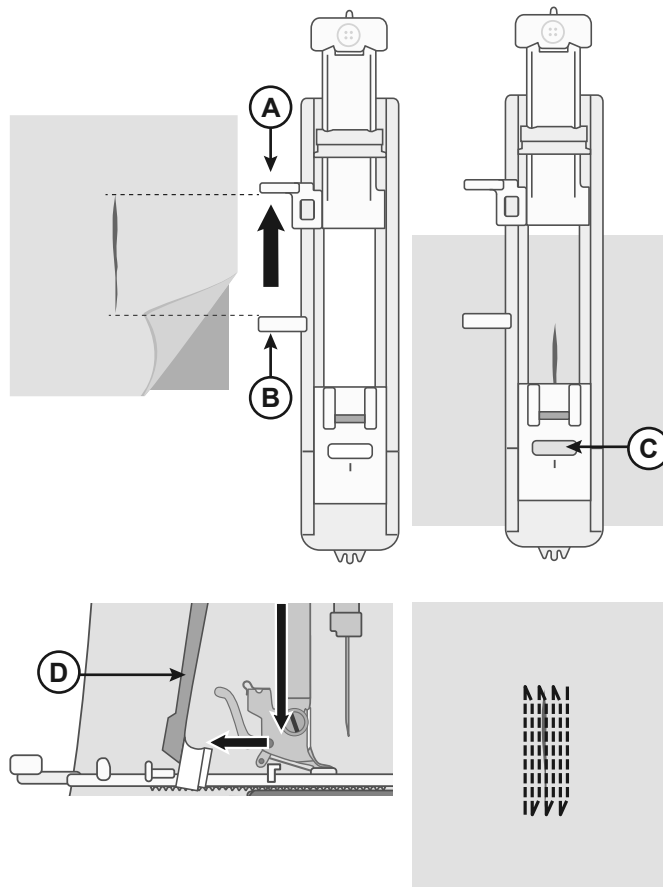
Enhebre su máquina con un hilo de un color lo más cercano posible a su tejido.

1. Seleccione la puntada de zurcido.
2. La puntada de zurcido se usa junto con el prensatelas de ojales. Mide la longitud del desgarro/agujero. Empuje la palanca para ojales (A) hasta la longitud correspondiente. La distancia entre la palanca para ojales y el tope (B) es la longitud aproximada de la puntada de zurcido. La longitud máxima es de aproximadamente 3 cm. (Si el desgarro es más largo, repita la puntada).
3. Coloque el prensatelas de ojales en su máquina. Coloque su tela bajo el prensatelas. Alinee la tela de manera que la parte inferior del desgarro esté ligeramente por encima del centro del prensatelas (C).
4. Baje la palanca para ojales (D) hasta abajo del todo, y tire hacia usted. La palanca para ojales debe encajar entre la palanca para ojales (A) y el tope (B).
5. Empiece a coser, la máquina se detendrá automáticamente una vez que se complete la puntada de zurcido. Mueva la tela y repita hasta cubrir toda el área dañada.

Nota: Para que el zurcido sea aún más resistente, coloque una tela debajo del agujero/desgarrón antes de coser.

				
		7.0	2.0	2-4


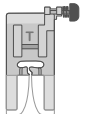



Configuración para puntada de zurcido



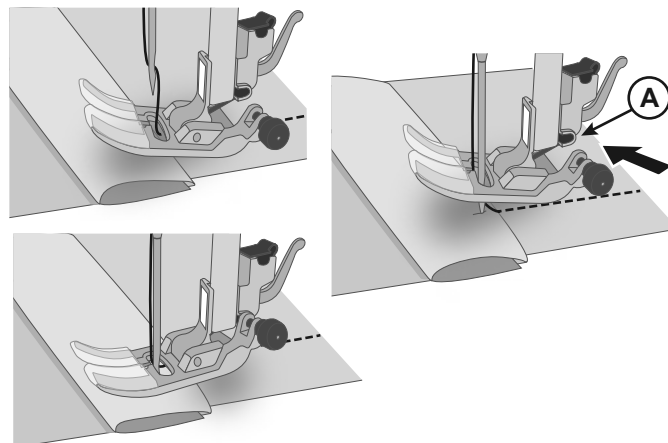
Dobladillo de vaqueros

Al coser sobre costuras de telas muy gruesas o un dobladillo de vaqueros, el prensatelas puede inclinarse al pasar sobre la costura. Para poder obtener una alimentación uniforme también en las costuras más gruesas, el prensatelas universal (T) está equipado con un botón de "bloqueo en su lugar", que bloquea el prensatelas en posición horizontal.

Al acercarse a la costura más gruesa y el prensatelas comienza a subir sobre el espesor, deje de coser. Baje la aguja dentro del tejido y suba el prensatelas. Cuando baje el prensatelas de nuevo, presione el botón del prensatelas hacia la ranura (A) del soporte del prensatelas. Esto bloqueará el prensatelas en posición horizontal, permitiendo que el prensatelas pase las partes gruesas sin que se rompa la aguja. La posición de bloqueo se liberará automáticamente después de unas pocas puntadas.

				
		3.5	4.0	3-5






Configuración para dobladillo de vaqueros



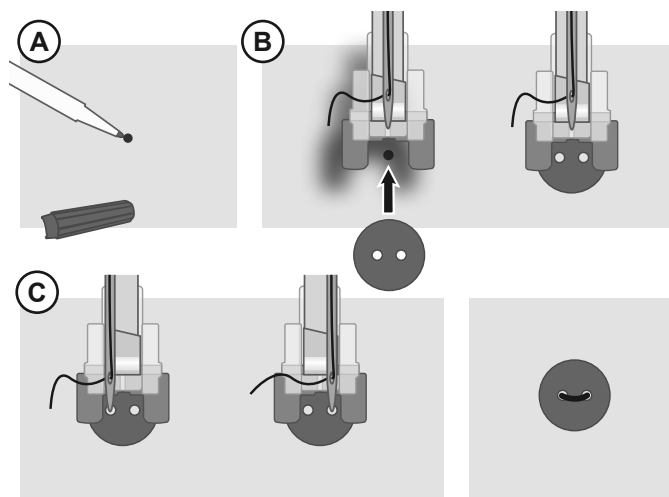
Costura de botones

Abroche los botones fácil y rápidamente con la puntada de costura especial para botones.

1. Seleccione la puntada de coser botones.
2. Baje los dientes de arrastre.
3. Coloque el prensatelas para coser botones en su máquina.
4. Marque con un rotulador el lugar donde va a colocar el botón (A).
5. Coloque su proyecto bajo el prensatelas, coloque el botón bajo el prensatelas alineándolo con la marca de la tela. Baje el prensatelas (B).
6. Gire el volante hacia usted muy despacio para asegurarse de que la aguja despeja los agujeros. Ajuste el ancho de la puntada si es necesario (C).
7. Empiece a coser a baja velocidad. La máquina se detiene automáticamente después de unas pocas puntadas.
8. Deje una larga cola de hilo y tira de ella bajo el botón. Enrolle la cola del hilo alrededor del vástago.
9. Use una aguja de coser a mano para tirar del hilo hacia el revés de la tela y asegúrelo.
10. Para volver a acoplar los dientes de arrastre, mueva la palanca de los dientes de arrastre a la posición de costura normal, y luego gire el volante hacia usted una vuelta completa.

				
		3.5	—	2-4

Configuración para coser botones




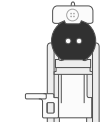



Ojalador en 1 paso

Cosa ojales del tamaño perfecto para su botón. El tejido debe estar entrecruzado y/o estabilizado donde se vayan a coser los ojales.

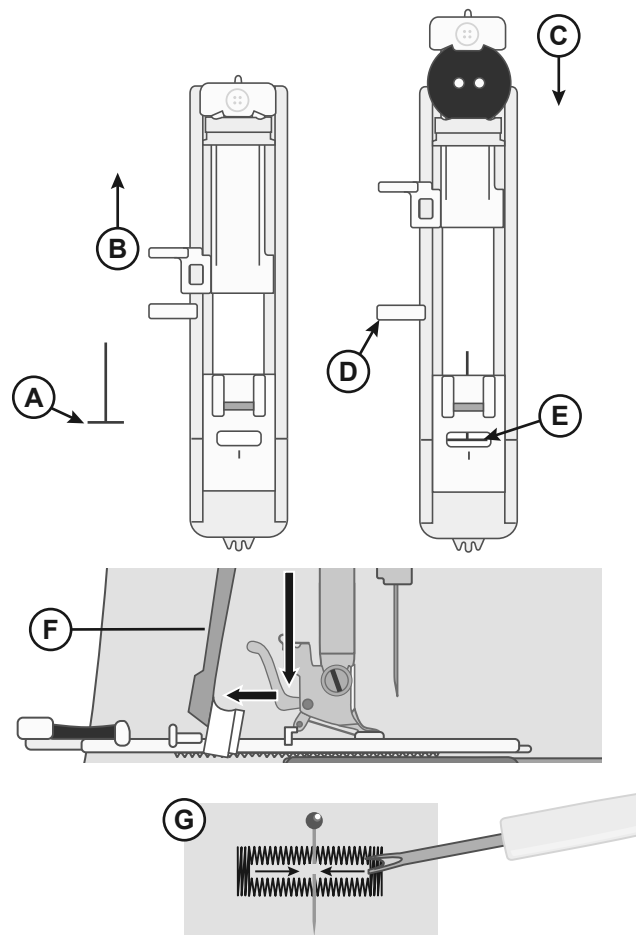
1. Marque la posición inicial del ojal en la tela (A).
2. En el prensatelas del ojalador en 1 paso, empuja el soporte de botones para abrirlo empujando la palanca hacia atrás (B). Inserte el botón. Pulse el soporte del botón hacia atrás hasta que el botón quede situado en su posición (C). El botón determinará la longitud del ojal. La distancia entre la palanca para ojales (B) y el tapón (D) es la longitud del ojal.
3. Coloque el prensatelas para ojales de un solo paso.
4. Asegúrese de que el hilo pasa por el agujero en el prensatelas y que queda situado debajo del mismo.
5. Coloque el tejido debajo del prensatelas de modo que la marca del tejido quede alineada con el centro del prensatelas para ojales (E).
6. Baje la palanca para ojales (F) hasta abajo del todo, y tire hacia usted. La palanca para ojales debe encajar entre la palanca para ojales (B) y el tope (D).
7. Sujete el extremo del hilo superior y empiece a coser. El ojal se coserá desde la parte delantera del prensatelas hacia atrás. Deje de coser cuando el ojal esté terminado.
8. Cuando haya terminado de coser el ojal, eleve el prensatelas. Presione la palanca para ojales hasta abajo.
9. Para fijar la presilla, hilvane el extremo del hilo superior en una aguja de costura manual, páselo hacia el revés y haga un nudo en el extremo antes de cortar el hilo sobrante.
10. Use un abre-ojales para cortar el ojal desde ambos extremos hacia el centro (G).

Si desea coser otro ojal, no suba la palanca para ojales cuando haya terminado de coser. En vez de eso, aléjela de usted otra vez. Cosa otro ojal.

Nota: Cosa siempre un ojal de prueba sobre un resto de tela.

				
		5.0	0.4	3-5

Configuración para ojales



Cosa cremalleras

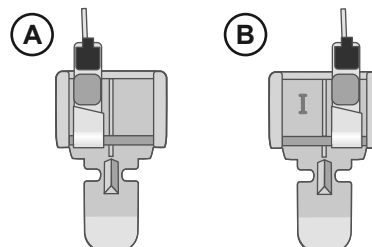
El prensatelas para cremalleras se puede acoplar a la derecha o a la izquierda de la aguja, lo que permite coser fácilmente ambos lados de la cremallera.

Para coser el lado derecho de la cremallera, coloque el prensatelas en la posición izquierda (A).

Para coser el lado izquierdo de la cremallera, coloque el prensatelas en la posición derecha (B).

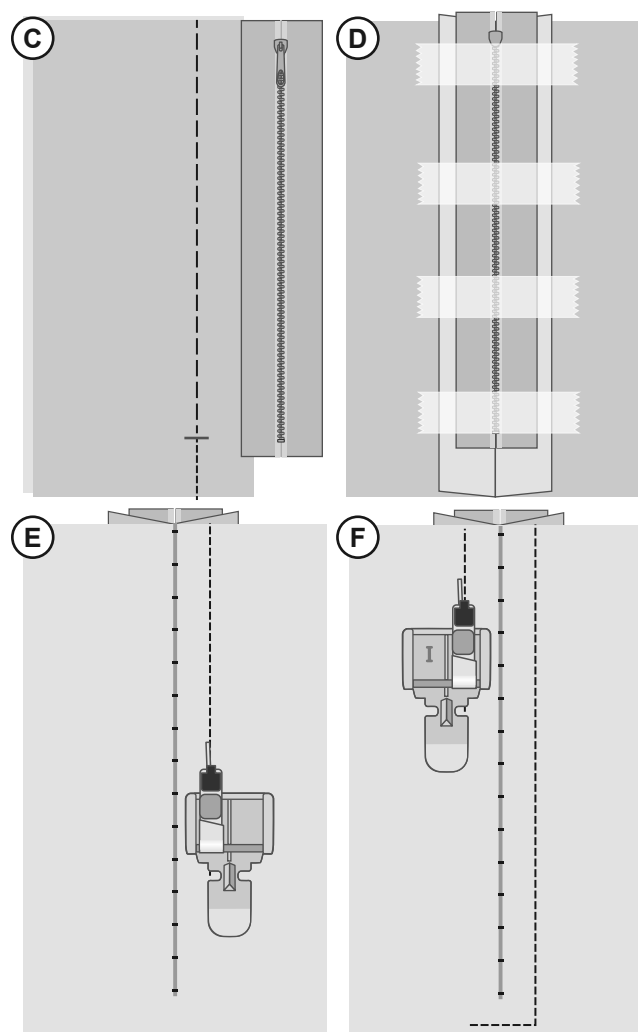
		3.5	2.0-3.0	3-5

Disposición para coser cremalleras



Cremallera centrada

- Coloque las piezas de tela juntas por el lado derecho y préndalas con alfileres. Marque la longitud de la cremallera en la tela.
- Hilvane la costura de la cremallera utilizando el margen de costura especificado (use una puntada recta con una longitud de puntada de 4mm, tensión del hilo 2). Hilvane hasta el final de la marca de la cremallera (C).
- Fije la máquina para una puntada recta (véase la tabla de arriba), realice un pespunte de algunas puntadas y cosa el resto de la costura utilizando el margen de costura especificado (C).
- Planche los márgenes de costura abiertos. Coloque el lado derecho de la cremallera en el lado del revés de la costura, colocando la cinta (D).
- Invierta el proyecto, asegurándose de que el lado derecho esté hacia arriba. Coloque el prensatelas para cremalleras en el lado izquierdo de la aguja (A).
- Cosa a lo largo del lado derecho de la cremallera hasta el final de la misma; recuerde dar unos pespuntos al principio. Detenga la aguja al final de la tela, suba el prensatelas y gire el proyecto para coser la parte inferior de la cremallera.
- Coloque el prensatelas para cremalleras en el lado derecho de la aguja (B). Cosa el lado de la cremallera restante igual que ha hecho con el primer lado (F).
- Invierta el proyecto para quitar la cinta del revés.
- Invierta el proyecto hacia el lado derecho de nuevo y quite los pespuntos.


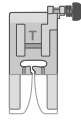





Puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano

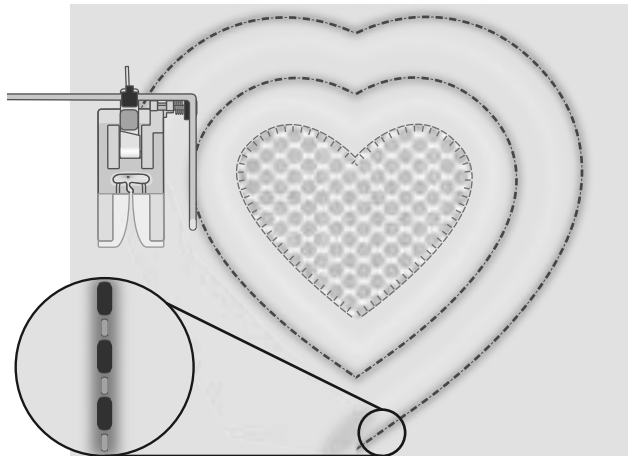
Simula el aspecto de un acolchado hecho a mano con la puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano. Enhebre la aguja con hilo transparente o con un hilo que se mezcle con el color de la parte superior de la tela. Enhebrar la bobina con un color de hilo que coordine o contraste con la parte superior de la tela, dependiendo del aspecto que desee para su proyecto (el hilo de la bobina aparecerá en la parte superior de la tela).

Sugerencia: Use una aguja de sobrecostura de tamaño 100 para un efecto aún mayor.

- Para obtener el aspecto exacto cosido a mano es importante que la puntada sea cosida con una alta tensión de hilo. Asegúrese de ajustar la tensión de acuerdo con las recomendaciones del gráfico de puntadas.
- Puntada a lo largo de una de las costuras de su proyecto, o alrededor de una aplicación. El efecto "hecho a mano" se crea cuando el hilo de la bobina se tira hasta la parte superior de la colcha.
- Utilice la guía de acolchado para hacer filas parejas de acolchado de canal o acolchado de eco como se ilustra. Inserte la guía de borde/acolchado en la ranura de la parte posterior del soporte del prensatelas y ajuste la posición para que se ajuste a su proyecto.

				
		3.5	2.0-3.0	6-9

Configuración de puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano



MANTENIMIENTO

Limpieza de la máquina

Para que su máquina de coser funcione siempre correctamente, límpiela a menudo. No hace falta engrasar (lubricar) la máquina. Limpie la superficie exterior de su máquina con un paño suave para quitar el polvo o la pelusa acumulada.

Limpieza de la zona de la bobina



Levante la aguja y apague la máquina.

Retire el prensatelas. Deslice la cubierta de la bobina y retire la bobina.

Retire los tornillos de la placa de la aguja con el destornillador en L. Levante y retire la placa de agujas.

Limpie los dientes de arrastre y la zona de la bobina con la brocha que se encuentra con los accesorios.

Coloque la placa de la aguja sobre los dientes de arrastre, reemplace y apriete los tornillos.

Coloque el prensatelas, inserte el carrete y vuelva a colocar la tapa del carrete.



Limpieza debajo de la zona de la bobina



Levante la aguja y apague la máquina.

Limpie la zona debajo de la caja de bobina después de coser varias prendas o cuando observe una acumulación de pelusa en la zona debajo de la caja de bobina.

Retire el prensatelas. Deslice la cubierta de la bobina y retire la bobina.

Retire los tornillos de la placa de la aguja con el destornillador en L. Levante y retire la placa de agujas.

Saque el canillero hacia arriba. Esto es más fácil si lo empuja ligeramente a la izquierda o a la derecha mientras levanta.

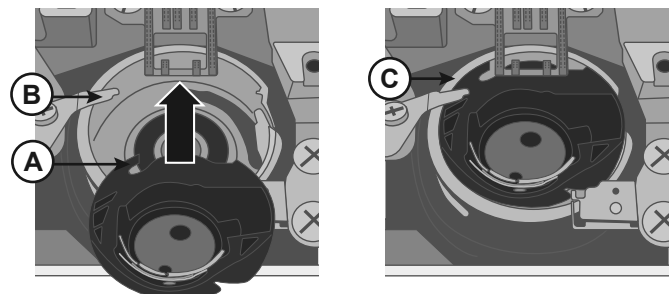
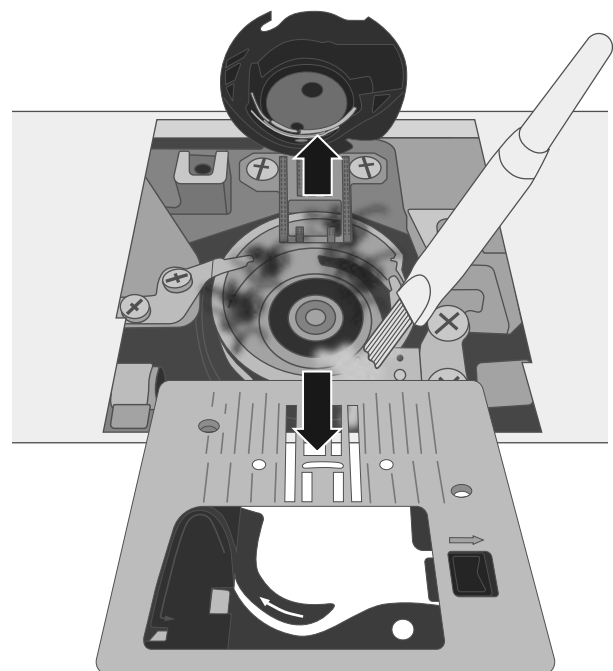
Limpie la zona con el pincel o con un paño seco.

Nota: No sople aire en la zona de la caja de bobina. El polvo y la pelusa podrían volar hacia dentro de la máquina.

Guíe el extremo "en horquilla" del portabobinas (A) bajo el portabobinas (B) y bajo los dientes de arrastre. Mueva la caja de bobinas ligeramente de derecha a izquierda hasta que se deslice correctamente en la carrera de ganchos (C). Para asegurarse de que la caja de la bobina esté bien colocada, gire el volante hacia usted. La carrera de ganchos (C) debe girar libremente en sentido contrario a las agujas del reloj.

Coloque la placa de la aguja sobre los dientes de arrastre, reemplace y apriete los tornillos.

Coloque el prensatelas, inserte el carrete y vuelva a colocar la tapa del carrete.



Solución de problemas

Nudos en la parte interior de la tela

Causa posible: La formación de nudos en la parte inferior de la tela es siempre indicador de que el hilo superior no está enhebrado correctamente. Esto ocurre cuando el hilo superior no está colocado correctamente en el mecanismo tensor del hilo y no se ha enhebrado por la palanca del tirahilos.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose primero de subir la palanca del prensatelas antes de empezar a enhebrar, de tal forma que el hilo entre correctamente en el mecanismo tensor y en la palanca del tirahilos. Si quiere saber si ha enhebrado la máquina correctamente, haga esta prueba:*

- *Levante la palanca del prensatelas (página 10) y enhebre la parte superior de la máquina (página 13).*
- *Enhebre la aguja, pero no coloque todavía el hilo debajo del prensatelas. Cuando tire del hilo hacia la izquierda, debería moverse libremente.*
- *Baje la palanca del prensatelas. Cuando tire del hilo hacia la izquierda, debería sentir resistencia. Esto quiere decir que está correctamente enhebrado.*
- *Coloque el hilo debajo del prensatelas y luego recoja el hilo de la bobina. Deslice las hebras del hilo debajo del prensatelas hacia atrás. Baje el prensatelas y empiece a coser.*

Si baja la palanca del prensatelas, pero el hilo se sigue moviendo libremente (no encuentra ninguna diferencia entre el prensatelas abajo o arriba), esto quiere decir que no está correctamente enhebrado. Extraiga el hilo superior y vuelva a enhebrar la máquina.

Se rompe el hilo de la bobina

Causa posible: La bobina está incorrectamente enhebrada.

Solución: *Compruebe que la bobina esté colocada correctamente en el canillero (página 12).*

Causa posible: La bobina se ha devanado demasiado o de forma poco uniforme.

Solución: *Puede que el hilo de la bobina no se haya colocado correctamente en el disco tensor del devanado de la bobina durante el proceso de devanado de la bobina (página 12).*

Causa posible: Suciedad o pelusas en el canillero.

Solución: *Limpie el canillero (página 35).*

Causa posible: Está utilizando las bobinas incorrectas.

Solución: *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas transparentes Clase 15) - no las cambie por otras.*

El hilo de la bobina se ve en la parte superior de la tela

Causa posible: El hilo superior está demasiado apretado.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior (página 16).*

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido, lo cual aplica una tensión extra al hilo superior.

Solución: *Compruebe que el recorrido del hilo superior no esté obstruido y que el hilo se mueva libremente a través del recorrido del hilo.*

Causa posible: El hilo de la bobina no tiene tensión en el canillero.

Solución: *Vuelva a enhebrar la bobina (página 12).*

Dificultades con el devanado de la bobina

Causa posible: El hilo de la bobina se ha devanado flojo en la bobina.

Solución: *Vuelva a devanar la bobina asegurándose de que el hilo esté colocado bien ajustado en el disco tensor del devanado (página 12).*

Causa posible: El eje de devanado de la bobina no está activado del todo, por lo que la bobina no se devana.

- Solución:** Compruebe que el eje de devanado de la bobina se haya activado del todo antes de empezar el devanado.
- Causa posible:** La bobina se está devanando de manera torpe porque no se ha sujetado el extremo del hilo al inicio del proceso de devanado.
- Solución:** Antes de empezar el devanado, sujete la hebra del hilo (que sale de la bobina) firmemente, deje que la bobina se llene parcialmente y después deténgase para cortar la hebra del hilo cerca de la bobina.

La tela se encoje

- Causa posible:** El hilo superior está demasiado apretado.
- Solución:** Reduzca la tensión del hilo superior (página 16).
- Causa posible:** La longitud de la puntada es demasiado corta.
- Solución:** Aumente el ajuste de la longitud de la puntada (página 19).
- Causa posible:** Aguja con el estilo inadecuado para el tipo de tela.
- Solución:** Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela (página 14 y página 15).

La tela se retuerce debajo de las puntadas

- Causa posible:** La tela no está debidamente estabilizada para la densidad de las puntadas (por ejemplo, aplicaciones de puntadas de festón).
- Solución:** Añada un estabilizador debajo de la tela para ayudar a evitar que las puntadas se retuerzan y se junten, formando un pliegue arrugado en la tela.

Fuerte ruido al coser

- Causa posible:** El hilo no está en la palanca del tirahilos.
- Solución:** Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que la palanca del tirahilos esté en su posición más elevada, de tal forma que el hilo pase por el ojo de la palanca del tirahilos. Gire el volante de la máquina hacia usted para subir la palanca del tirahilos hasta su posición más elevada para enhebrarlo.
- Causa posible:** El recorrido del hilo está obstruido.
- Solución:** Compruebe que el hilo no esté atascado en el carrete de hilos o detrás del sujetador de hilo.

La máquina no arrastra la tela

- Causa posible:** La palanca del prensatelas no se ha bajado sobre la tela después del enhebrado.
- Solución:** Baje la palanca del prensatelas antes de empezar a coser. No "presione" ni "tire" de la tela mientras cose.
- Causa posible:**
- Solución:** Los dientes de arrastre, los dientes de arrastre deben ser levantados y acoplados nuevamente girando el volante una vuelta completa (página 16).
- Causa posible:** La longitud de la puntada está configurada en cero.
- Solución:** Aumente el ajuste de la longitud de la puntada (página 19).

Si la máquina no funciona

- Causa posible:** El eje de devanado de la bobina está activado cuando intenta coser.
- Solución:** Desenganche el eje de devanado de bobina empujándolo a la izquierda.
- Causa posible:** El cable de alimentación y/o el control del pedal no están enchufados correctamente.
- Solución:** Asegúrese de que el cable de alimentación/control del pedal esté correctamente introducido en la máquina y en la toma de alimentación (página 9).

Causa posible: Está utilizando las bobinas incorrectas.
Solución: *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas transparentes Clase 15) - no las cambie por otras.*

Si se rompe la aguja

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.
Solución: *Deseche la aguja e inserte una nueva (página 15).*

Causa posible: Aguja del tamaño incorrecto para la tela.
Solución: *Inserte la aguja adecuada para el tipo de tela (página 14).*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.
Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina del todo (página 13).*

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.
Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina pasen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

El enhebrador de la aguja no funciona

Causa posible: La aguja no está en la posición correcta.
Solución: *Suba la aguja hasta su posición más alta girando el volante hacia usted.*

Causa posible: La aguja se ha insertado de forma incorrecta.
Solución: *Inserte la aguja del todo en el soporte de la aguja.*

Causa posible: La aguja está doblada.
Solución: *Quite la aguja doblada e inserte una aguja nueva (página 15).*

Causa posible: El pasador del gancho está dañado.
Solución: *Es preciso cambiar el enhebrador de la aguja. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.*

Si se saltan puntadas

Causa posible: La aguja se ha insertado de forma incorrecta.
Solución: *Compruebe que el lado plano de la parte superior de la aguja está hacia la parte trasera de la máquina y que la aguja está insertada al máximo. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la aguja.*

Causa posible: Aguja incorrecta para la tela que está cosiendo.
Solución: *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela (página 14 y página 15).*

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.
Solución: *Deseche la aguja e inserte una nueva (página 15).*

Puntadas distorsionadas

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.
Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina pasen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

Causa posible: Ajuste incorrecto de la longitud de la puntada.
Solución: *Ajuste la longitud de la puntada (página 19).*

Causa posible: Puede precisar un estabilizador para la técnica.
Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

El hilo se frunce al principio

Causa posible: Los hilos superiores y de la bobina no se han colocado correctamente debajo del prensatelas antes de empezar a coser.

Solución: *Asegúrese de que el hilo superior y el de la bobina estén debajo del prensatelas y hacia atrás antes de empezar a coser.*

Causa posible: Ha empezado a coser sin tela debajo del prensatelas.

Solución: *Coloque tela debajo del prensatelas, asegurándose de que la aguja llegue hasta la tela; sujete ligeramente ambas hebras del hilo durante las primeras puntadas.*

Causa posible: Puede precisar un estabilizador para la técnica.

Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

Si se rompe el hilo superior

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido

Solución: *Compruebe si el hilo se ha enganchado en el carrete de hilo (puntos toscos en el propio carrete) o detrás del portacarretes o sujetadores de hilo (si el hilo se ha caído detrás de sujetador de hilo y, por lo tanto, no se puede arrastrar libremente por el recorrido de la máquina).*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.

Solución: *Quite el hilo superior del todo, suba la palanca del prensatelas, vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que el hilo esté en la palanca del tirahilos (suba la palanca del tirahilos a su posición más elevada girando el volante hacia usted).*

Causa posible: Tensión superior demasiado alta.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior (página 16).*

Especificaciones técnicas

Velocidad de costura Máxima 1000 ± 50 rpm <i>(usando puntada recta con longitud de puntada predeterminada)</i>	Tensión nominal 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100V/50-60Hz	Altura de la elevación del prensatelas 6mm
Clase de protección II (Europa)	Ancho de la puntada 0–7.0mm	Longitud de la puntada 0–4.5mm
Tipo de lámpara luz LED	dimensiones de la máquina Longitud: ≈440mm Ancho: ≈190mm Altura: ≈280mm	Peso 7kg

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso, o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

Singer y el diseño del Cameo “S”, son marcas comerciales exclusivas de The Singer Company Limited S.à.r.l. o sus Afiliados.



Recuerde que este producto se debe reciclar de un modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles, póngase en contacto con su ayuntamiento. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger gratuitamente su aparato viejo.

Si se abandonan aparatos eléctricos en un vertedero, pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Manufacturer

VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**

Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



INSTRUCTION MANUAL

SUPERA



SINGER®

This household sewing machine is designed to comply with IEC/EN 60335-2-28 and UL1594.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this household sewing machine. Keep the instructions at a suitable place close to the machine. Make sure to hand them over if the machine is given to a third party.

DANGER –TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- A sewing machine should never be left unattended when plugged in. The electrical socket, to which the machine is plugged in should be easily accessible. Always unplug this sewing machine from the electric outlet immediately after using and before cleaning, removing covers, lubricating or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual.

WARNING –TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSON:

- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this sewing machine is used by or near children.
- Use this sewing machine only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual.
- Never operate this sewing machine if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the sewing machine to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
- Never operate the sewing machine with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot control free from the accumulation of lint, dust, and loose cloth.
- Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
- Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
- Do not use bent needles.
- Do not pull or push fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
- Wear safety glasses.
- Switch the sewing machine off (“0”) when making any adjustment in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, etc.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the off (“0”) position, then remove plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- The foot control is used to operate the machine. Never place other objects on the foot control.
- Do not use the machine if it is wet.
- If the LED lamp is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.

- If the cord connected with the foot control is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.
- This sewing machine is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR CENELEC COUNTRIES ONLY:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The noise level under normal operating conditions is less than 80 dB.

The machine must only be used with foot control of type C-8000 manufactured by Zeng Hsing, Taiwan.

FOR NON CENELEC COUNTRIES:

This sewing machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the sewing machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the sewing machine.

The noise level under normal operating conditions is less than 80 dB.

The machine must only be used with foot control of type C-8000 manufactured by Zeng Hsing, Taiwan.

SERVICING OF DOUBLE INSULATED PRODUCTS

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No ground means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product.

Servicing of a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to those parts in the product. A double-insulated product is marked with the words 'DOUBLE INSULATION' or 'DOUBLE INSULATED'.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	1
Intended Use.....	1
Machine Overview	1
Needle Area Overview	2
Top of Machine.....	2
Overview Accessories.....	3
Included Accessories (Not Pictured).....	3
Presser Feet	4
Optional Accessories.....	5
Stitch Overview	6
Utility Stitches.....	6
Decorative Stitches	8
PREPARATIONS.....	9
Unpacking the Machine.....	9
Connect to the Power Supply	9
Packing Machine after Sewing.....	9
Free Arm/Removable Accessory Tray	10
Presser Foot Lifter	10
Thread Knife	10
Spool Pin	11
Wind the Bobbin	12
Insert the Bobbin	12
Thread the Machine.....	13
Needle Threader	14
Needles	14
Important Needle Information.....	15
Selection Guide — Needle Size, Fabric, Thread	15
Change the Needle.....	15
Thread Tension	16
Sew without Feed Teeth	16
Presser Foot Pressure	16
Change the Presser Foot	17
OPERATING YOUR MACHINE	18
Machine Operation Controls.....	18
Reverse Button	18
Start/Stop.....	18
Needle Up/Down.....	18
Tie-Off.....	18
Automatic Thread Cutter.....	18
Speed Control Lever	18
Stitch Control Panel.....	19
Display.....	19
Stitch Menu / Sound On/Off.....	19
Stitch Width / Needle Position	19
Stitch Length.....	19
Stitch Selection Buttons.....	19
Sequence Controls.....	20
Automatic Stop Setting.....	20
Needle Up/Down Setting	20
Mirror Side to Side	20
Elongation	20
Sewing Mode	20
Display — Sewing Mode.....	20
Select a Stitch	21
Sequence Mode	22
Display in Sequence Mode.....	22
Create a Sequence	22

Sew Out a Sequence.....	23
SEWING.....	24
Sewing	24
Start to Sew – Straight Stitch	24
Change Needle Position.....	24
Change Sewing Direction.....	25
Finish Sewing.....	25
Straight Stretch Stitch	25
Multi-Step Zigzag Stitch	26
Slant Overedge Stitch	26
Closed Overlock Stitch.....	27
Blind Hems	27
Darning and Mending.....	28
Repair Large Holes	28
Repair Tears	28
Repair Small Holes	29
Jeans Hem.....	29
Button Sewing	30
One-Step Buttonhole	31
Sew Zippers.....	32
Centered Zipper	32
Hand-Look Quilt Stitch	33
MAINTENANCE.....	34
Cleaning the Machine	34
Cleaning the Bobbin Area.....	34
Cleaning under the Bobbin Area	34
Troubleshooting.....	35
Technical Specification.....	38

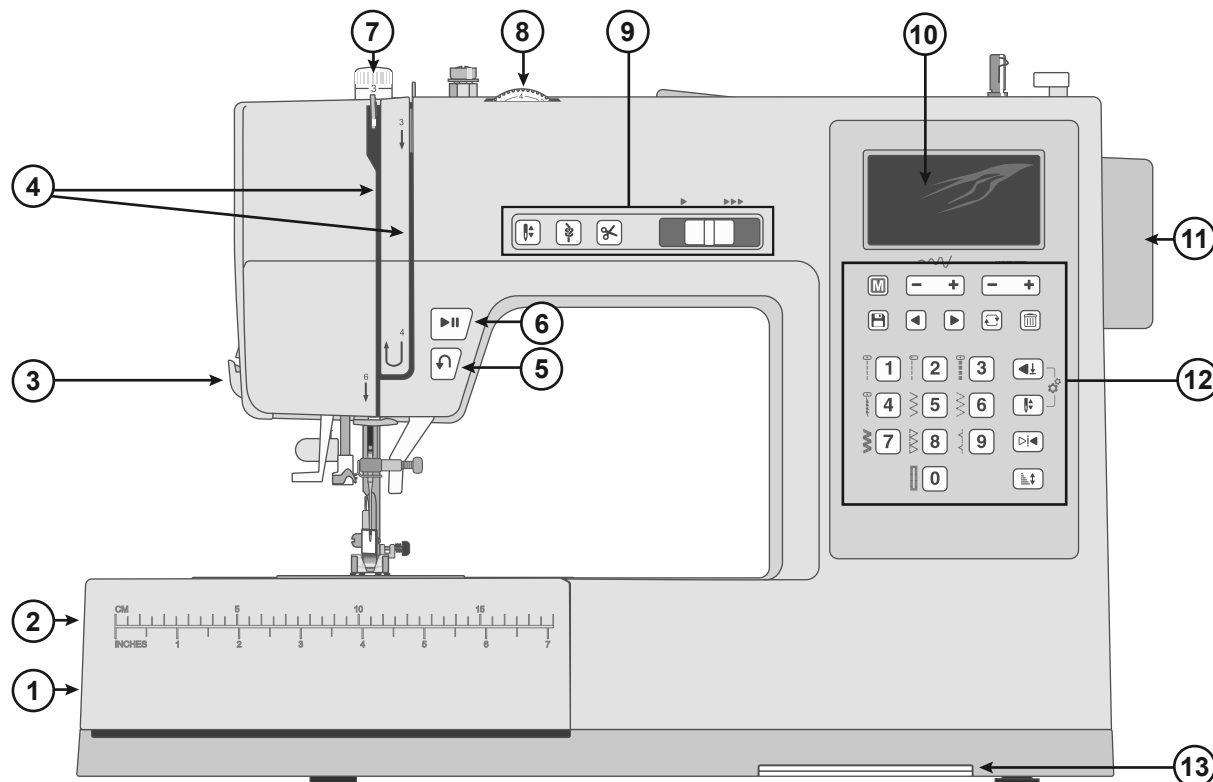
INTRODUCTION

Intended Use

Optimal use and maintenance are described in these instructions. This product is not intended for industrial use.

Additional assistance, by region, may be found on the web at www.singer.com.

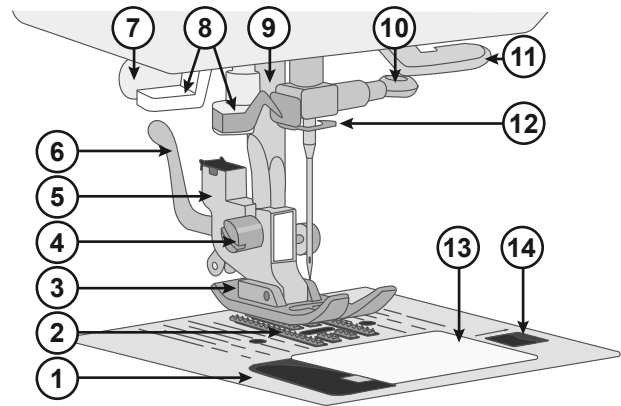
Machine Overview



1. **Feed Teeth Lever** — move from side to side to engage or disengage the feed teeth. Positioned at the back of the free arm.
2. **Accessory Tray / Free Arm** — provides a flat surface when sewing and allows storage for your accessories. Remove the accessory tray to use the free arm which makes it easier to sew, e.g., trouser hems and sleeves.
3. **Thread Knife** — for trimming thread ends at the end of sewing.
4. **Threading Slots** — thread paths with tension discs and take up lever.
5. **Reverse Button** — Press and hold to sew in reverse, e.g., when securing the beginning or ending of a seam.
6. **Start/Stop Button** — Press to start and stop sewing without using the foot control.
7. **Presser Foot Pressure** — controls the pressure the presser foot exerts onto the fabric.
8. **Thread Tension Dial** — set the right tension for your stitch, thread and fabric.
9. **Machine Operation Controls** — functions used to make your sewing more convenient (see page 18).
10. **Display** — Current stitch and settings are displayed.
11. **Hand Wheel** — used to manually control the movement of the needle and the thread take-up lever.
12. **Stitch Control Panel** — Choose stitch menu, select stitch and adjust your stitch settings with these buttons. Here you also find functions for sequencing, mirroring and elongation (see page 19).
13. **Stitch Charts** — Slide forward and view all stitches available on your machine.

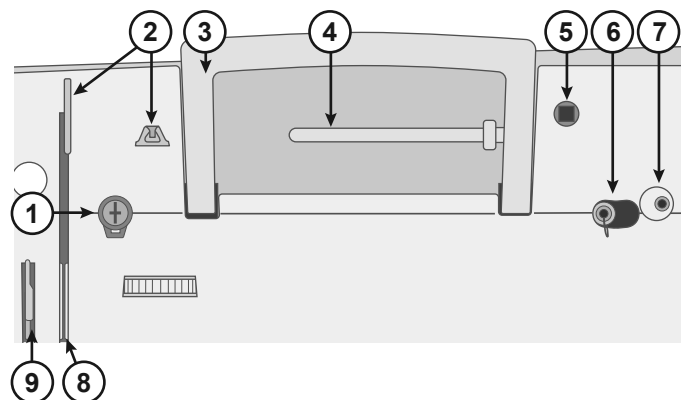
Needle Area Overview

1. **Needle Plate** — provides a flat area around presser foot for sewing. Guide lines make it easy to guide the fabric straight when sewing.
2. **Feed Teeth** — feed the fabric under the presser foot when sewing.
3. **Presser Foot** — holds fabric against feed teeth which draws fabric under the presser foot as you sew.
4. **Presser Foot Holder Screw** — loosen the screw to remove the presser foot holder.
5. **Presser Foot Holder** — holds the presser foot.
6. **Presser Foot Release Lever** — press this lever to release the presser foot from the holder.
7. **Buttonhole Lever** — used for buttonhole sewing.
8. **Built-in Needle Threader** — thread the needle quickly and easily.
9. **Presser Foot Bar** — accommodates the presser foot holder.
10. **Needle Clamp Screw** — secures the needle.
11. **Thread Guide** — helps maintain thread flow when sewing.
12. **Needle Thread Guide** — helps maintain thread flow when sewing.
13. **Bobbin Cover** — protects the bobbin while sewing.
14. **Bobbin Cover Release Button** — push to open the bobbin cover.

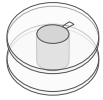


Top of Machine

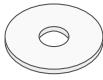
1. Bobbin winding tension disc
2. Thread guides
3. Handle
4. Spool pin
5. Hole for auxiliary spool pin
6. Bobbin winding spindle
7. Bobbin winding stopper
8. Thread tension discs
9. Thread take-up lever



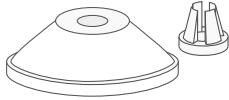
Overview Accessories



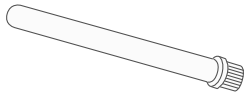
Bobbin x4 — Only use the type of transparent bobbins delivered with your machine (SINGER® Class 15 transparent bobbins). One of the bobbins is inserted in the machine upon delivery.



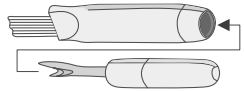
Felt Pad — Used to cushion the spool of thread when using the Auxiliary Spool Pin.



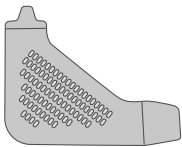
Spool Cap — Two sizes (large and small) for various thread spool styles.



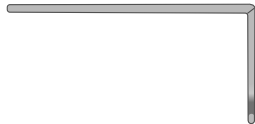
Auxiliary Spool Pin — For sewing with large thread spools or when using specialty threads.



Brush and Seam Ripper — Used to remove stitches/brush off lint.



L-Screwdriver — Used to remove the needle plate, presser foot holder or needle screw.

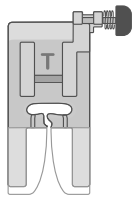


Edge/Quilting Guide — Used for straight and accurate sewing, e.g., when quilting. Insert the guide into the slot at the back of the presser foot holder. Adjust the position to fit your project.

Included Accessories (Not Pictured)

- Needles
- Foot control
- Power cord
- Soft cover

Presser Feet

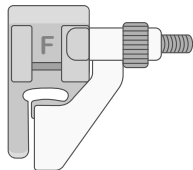


All Purpose Foot (T)

(attached on the machine upon delivery)

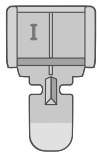
This foot is used for general sewing on most types of fabric. The bottom of the foot is flat, so that the fabric is held down firmly against the feed teeth while sewing. It also has a wide slot so that the needle can move from left to right, depending on which stitch you sew.

The foot has a “lock in place” button, the button is pushed to lock the foot in horizontal position when sewing over thick seams (see page 29).



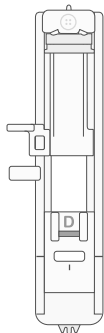
Blind Hem Foot (F)

The Blind Hem Foot is used for sewing blind hems in fashions and home decor. There is an adjustable guide with an extension at the front, used to guide the fold of the hem while stitching.



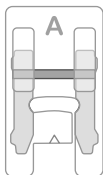
Zipper Foot (I)

This foot is used for inserting zippers. Attach the foot to the presser foot holder on either side of the foot, depending on which side of the zipper is being sewn. The Zipper Foot can also be used to create and insert piping.



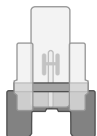
One-Step Buttonhole Foot (D)

This foot allows you to make perfectly sized buttonholes for your button. It has a space at the back for a button, used to set the size of the buttonhole. The machine will automatically sew a buttonhole to fit that button size.



Satin Stitch Foot (A)

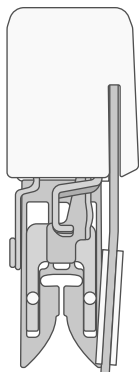
This foot is used for satin stitches and other decorative stitches.



Button Sewing Foot (H)

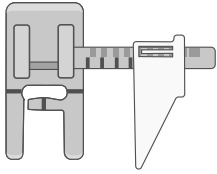
The Button Sewing Foot quickly and neatly sews on buttons, eliminating the need to sew them manually.

The foot sits on top of the button, with the opening positioned around the holes.



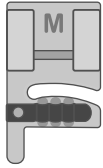
Even Feed Foot

The Even Feed Foot, sometimes called a Walking Foot, is used for sewing several layers of fabric, especially when quilting. It is also great for sewing fabrics with nap or pile to keep them from shifting as you sew.



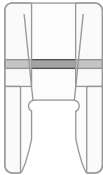
Sew Easy Foot

This foot has a guide to help you sew the most accurate seams every time. The foot has an extension marked with the most popular seam allowances and a movable fabric guide that can be set wherever you want for the project you are making.



Cording Foot

The Cording Foot is mainly used to add surface embellishment to fabrics. Lightweight cords are guided by grooves on top of the foot during stitching. Use a single cord in center as a method for gathering firmer fabrics.



Open Toe Foot

The Open Toe Foot is used for satin stitch appliqué and other decorative sewing.

Optional Accessories

Additional optional accessories are available for your machine. Visit the SINGER® website for more information.




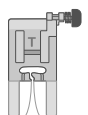

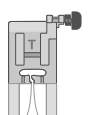

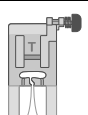

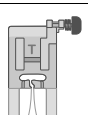

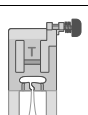

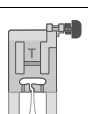

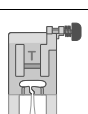

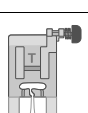

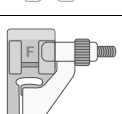

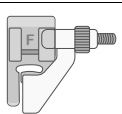

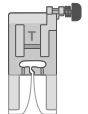
Stitch Overview


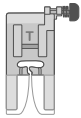



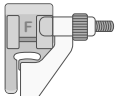









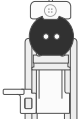



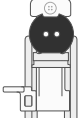





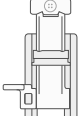
Utility Stitches


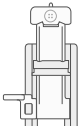




The stitches described in the below chart are utility stitches, used mainly for utility sewing.

The most frequently used stitches are printed next to the stitch selection buttons on the front of the machine (Stitch Menu 1). Those stitches are selected by touching the corresponding button (if Menu 1 is active). Stitches on menu 2–4 are printed on the Stitch Charts that can be pulled out at the bottom of the machine.

When sewing, use a thread tension between 3–5. Always test sew on a piece of scrap fabric, and adjust the tension if necessary.

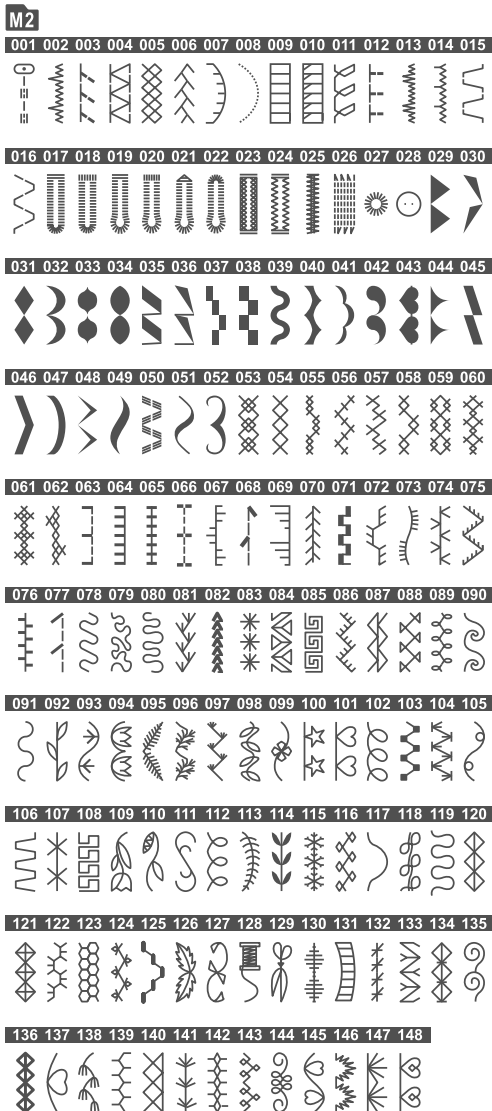
			Application
	Straight Stitch Center Position		The basic stitch used for sewing. The most common use for a straight stitch is to sew two pieces of fabric together.
	Straight Stitch Left Position		For all types of sewing.
	Straight Stretch Stitch		Stronger than a regular straight stitch, on stretch knit fabrics, because it locks three times — forward, backward and forward again. Use it to reinforce seams of sportswear and for curved seams which take a lot of strain.
	Stretch Stitch		For seams in tricot and stretch fabrics.
	Zigzag Stitch		A very versatile stitch for decorative sewing, applique and attaching ribbons and trims.
	Multi-Step Zigzag Stitch		Finish seam allowances to prevent the fabric from unravelling. When seam finishing, the smaller step of the stitches will help keep fabric more flat than a regular zigzag. It can also be used for mending tears and sewing elastic.
	Reinforced Zigzag Stitch		For joining fabric edge to edge or overlapping in leather. For decorative sewing.
	Overlock Stitch		Sew seam and overcast in one step along the edge or trim later. For medium and medium/heavy stretch fabrics.
	Blind Hem Stitch		Sew hems that are practically invisible from the right side of the fabric. It is used for skirts, dresses, trousers, curtains etc, made with non-stretch fabrics.
	Stretch Blind Hem Stitch		Sew hems that are practically invisible from the right side of the fabric. It is used for garments and other projects made with stretch knit fabrics.
	Slant Overedge Stitch		Seam and overcast in one step along the edge or trim later. For medium and heavy stretch fabrics.

	Closed Overlock Stitch		Sew decorative hems and overlapped seams, belts and bands. For medium/heavy stretch fabrics.
	Honeycomb Stitch		For elastic insertion, decorative stitching, smocking, couching and hemming.
	Seam/Overcast Stitch		Seam and overcast in one step along the edge or trim later. For light stretch and non-stretch fabrics.
	Buttonhole		Sew buttonholes on home decór, garments, crafts and more.
	Rounded Bartack Buttonhole		For light weight fabrics.
	Rounded Bartack Buttonhole, Reinforced		For light weight fabrics.
	Keyhole Buttonhole		Square end for tailored jackets, coats, etc.
	Keyhole Buttonhole, Reinforced		Square end for tailored jackets, coats, etc.
	Keyhole Buttonhole, Tapered		Tapered end for tailored garments.
	Keyhole Buttonhole, Rounded		For blouses and children's garments.
	Heavy Duty Buttonhole		For medium and heavy fabrics.
	Stretch Buttonhole		For stretch fabrics.
	Bartack Stitch		Reinforce pockets, shirt openings, belt loops as well as at lower end of a zipper.

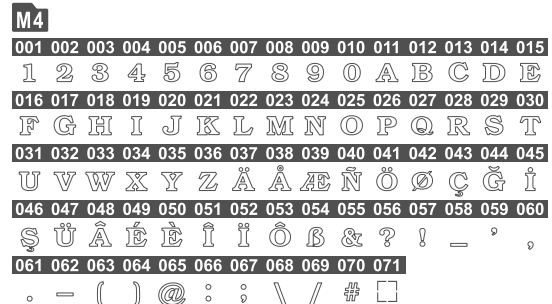
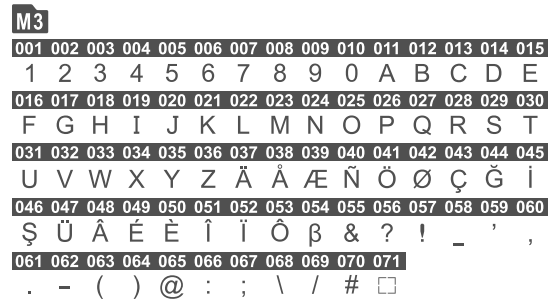
	Darning Stitch		Darn and mend small holes in work clothes, jeans, tablecloths and linen towels.
	Eyelet		For belts, laces, etc.
	Button Sewing Stitch		For sewing on buttons.

Decorative Stitches

Your machine also features decorative stitches. The stitches not described in the previous chart are decorative stitches. When sewing the decorative stitches, make sure to use a stabilizer underneath the fabric for better appearance. Use a thread tension between 3–5. Always test sew on a piece of scrap fabric, and adjust the tension if necessary.



Stitch Menu 2



Stitch Menu 3 and 4 — Block and Outline Font

PREPARATIONS

Unpacking the Machine

1. Place the box on a steady, flat surface. Lift the machine out of the box, and remove the packaging.
2. Remove all outer packing material and the plastic bag.
3. Wipe off the machine with a dry cloth to remove any lint and/or excess oil around the needle area.

Note: Your sewing machine is adjusted to provide the best stitch result at normal room temperature. Extreme hot and cold temperatures can affect the sewn result.

Connect to the Power Supply

Among the accessories you will find the power cord and the foot control.

Note: Consult a qualified electrician if in doubt as how to connect the machine to the power source. Unplug the power cord when the machine is not in use.

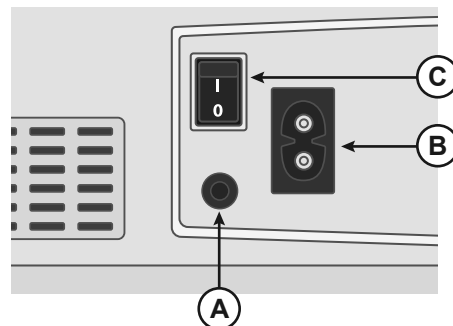
For this sewing machine, foot control model C-8000 manufactured by Zeng Hsing, Taiwan must be used.

On the bottom right side of the sewing machine, you find the connecting sockets and the ON/OFF button.

1. Connect the foot control cord to the front socket on the bottom right side of the machine (A).
2. Connect the power cord to the rear socket on the bottom right side of the machine (B). Plug the cord into the wall socket.
3. Press the ON/OFF switch (C) to "I" to turn on power and light.

The sewing speed is regulated by pressing the foot control.

Note: After turning off the machine, residual power may remain in the machine. This could cause the light to stay on for a few seconds while the power is consumed. This is normal for an energy efficient appliance.



For the USA and Canada

This sewing machine has a polarized plug (one blade wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

Packing Machine after Sewing

1. Switch the main switch off. After switching off, residual power may still remain in the machine. This may cause the light to stay on for a few seconds while the power is consumed. This is normal behavior for an energy efficient appliance.
2. Unplug the cord from the wall socket and then from the machine.
3. Wind the cord around the foot control for easy storage.
4. Place all accessories in the accessory tray. Slide the tray on to the machine around the free arm.
5. Place the foot control and cord in the space above the free arm.
6. Place the soft cover on the machine to help protect it from dust and lint.

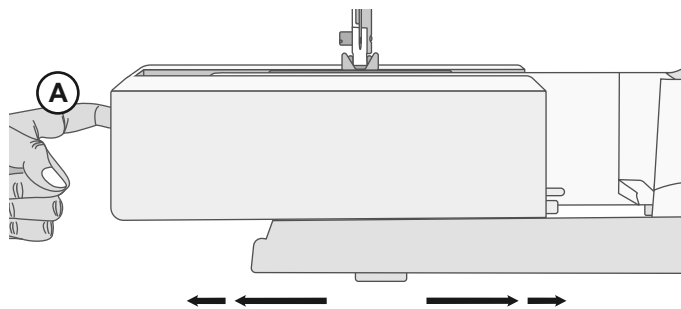
Free Arm/Removable Accessory Tray

Store presser feet, bobbins, needles and other accessories in the accessory tray so that they are easily accessible.

Keep the accessory tray on the machine to provide a larger, flat work surface.

Use the free arm to facilitate sewing trouser legs and sleeve hems. To use the free arm, slide off the accessory tray. When attached, a hook keeps the accessory tray securely attached to the machine. Remove the tray by sliding it to the left.

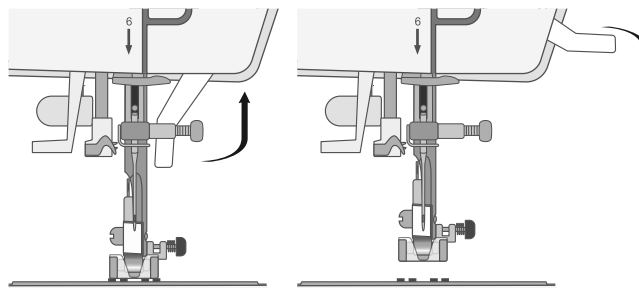
When the accessory tray is removed from the machine, open the door by putting a finger in the groove at the left side of the accessory box (A) and carefully pull it open. Push the door closed before putting the tray back onto the machine.



Presser Foot Lifter

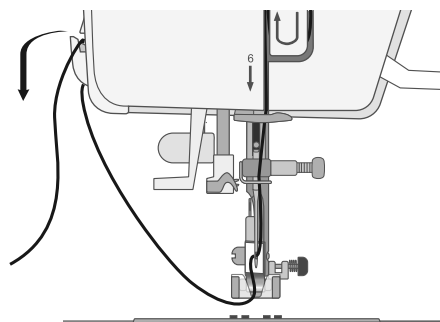
The presser foot lever is located at the right side of the sewing machine head. The lever is used to raise and lower the presser foot. Raise the lever up for machine threading, lower it for sewing.

By raising the presser foot lever and then pressing it farther upwards, the lift height of the presser foot is increased to an extra height allowing you to slide very thick projects under the foot.



Thread Knife

To use the thread knife, pull the thread from back to front as illustrated. Doing this will leave the thread ends long enough so that the needle doesn't become unthreaded when you start to sew again.



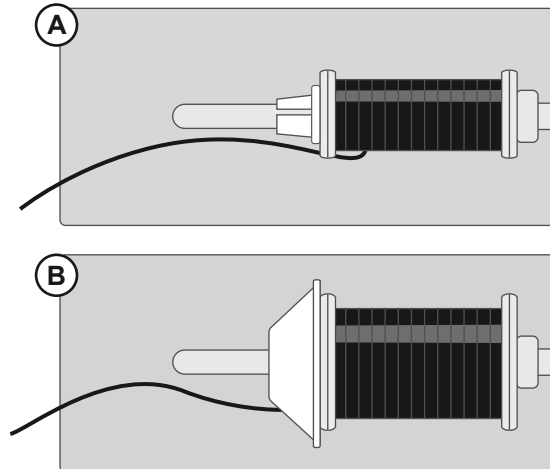
Spool Pin

Your machine has two spool pins, a main spool pin and an Auxiliary Spool Pin. The spool pins are designed for all types of thread. The main spool pin is used in a horizontal position (the thread reels off the spool) and the Auxiliary Spool Pin in a vertical position (the thread spool rotates). Use the horizontal position for normal threads and the vertical position for large spools or specialty threads.

Main Spool Pin

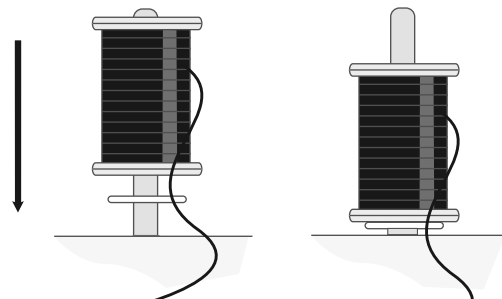
Place the thread spool on the spool pin. Make sure that the thread reels off the spool counter clockwise and slide on a spool cap. Use a spool cap slightly larger than the thread spool. For narrow thread spools (A), use a smaller spool cap in front of the spool. For large thread spools (B), use a larger spool cap in front of the spool. The flat side of the spool cap should be pressed firmly against the spool. There should be no space between the spool cap and the thread spool.

Note: Not all thread spools are manufactured in the same way. If you experience problems with the thread, turn it in the opposite way or use the vertical position.

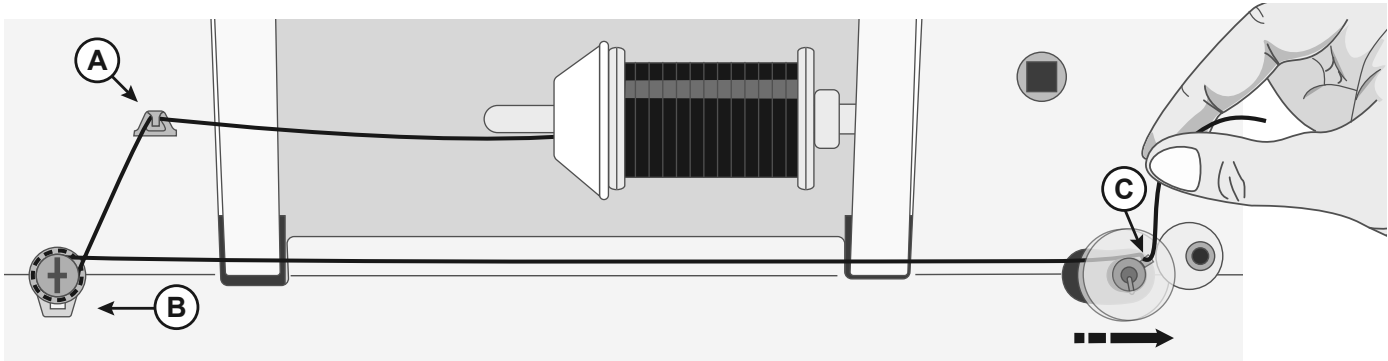


Auxiliary Spool Pin

The Auxiliary Spool Pin is used when winding a bobbin thread from a second spool of thread or when sewing with large spools or with specialty threads. Insert the Auxiliary Spool Pin into the designated hole at the top of the machine. Place a felt pad under the thread spool. This is to prevent the thread from reeling off too fast. Do not place a spool cap on top of the spool pin as that would prevent the spool from rotating.



Wind the Bobbin



1. Place the thread spool on the spool pin. Slide a spool cap firmly against the spool.
2. Place the thread into the thread guide (A) from front to the back. Bring the thread clockwise around the bobbin winding tension disc, making sure that the thread is pulled snugly between the discs.
3. Thread through the hole in the bobbin (C) from the inside to the outside.
4. Place the bobbin on the bobbin winding spindle. Make sure the bobbin is pushed down firmly.
5. Push the bobbin winding spindle to the right. Hold the thread end, and press the foot control to start winding.

After a few turns, take your foot off the foot control to stop winding. Cut the excess thread tail above the bobbin, making sure to trim it close to the bobbin. Step on the foot control to resume winding. When the bobbin is full, the bobbin winding will slow down and stop automatically.

Note: You can also start the winding by long pressing the start/stop button.

When the winding spindle is pushed to the right, a bobbin winding icon is shown on the display (D).

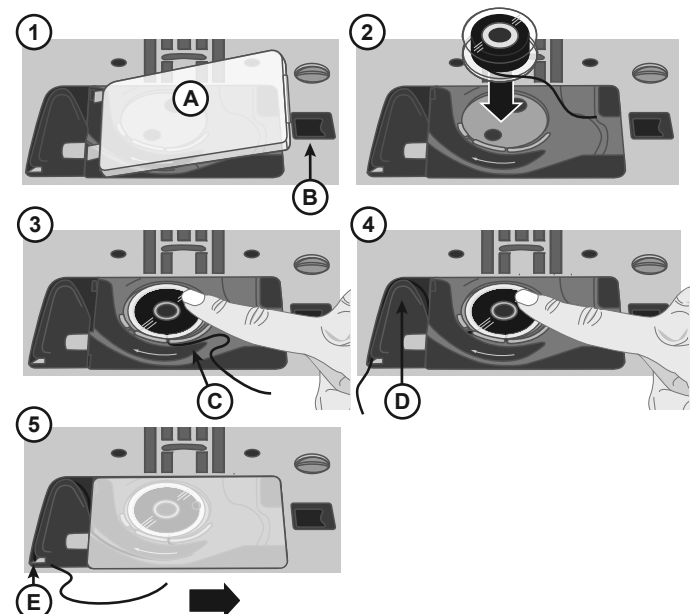
6. Push the bobbin winding spindle to the left. Remove the bobbin and cut the thread.

Note: When the bobbin winding spindle is pushed to the right, the machine will not sew. Make sure to push the bobbin spindle back to the sewing position (left) before sewing.

Insert the Bobbin

Note: Make sure that the needle is fully raised and the machine is turned off before inserting or removing the bobbin.

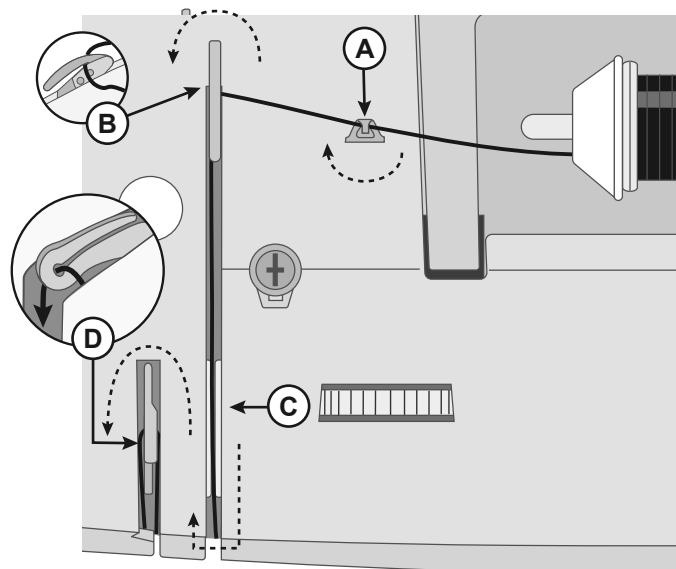
1. Remove the bobbin cover (A) by pushing the small button to the right of the cover (B) towards the right.
2. Insert the bobbin in the bobbin case with the thread running in a counterclockwise direction.
3. With the tip of your finger on the bobbin, pull the thread slightly to the right and under the guide (C) then towards the left. Continue guiding the thread up toward the left and around the curve (D). Bring it down the channel toward the front and into the bobbin thread knife (E).
4. Replace the bobbin cover and pull the thread to the right to cut off the excess thread.



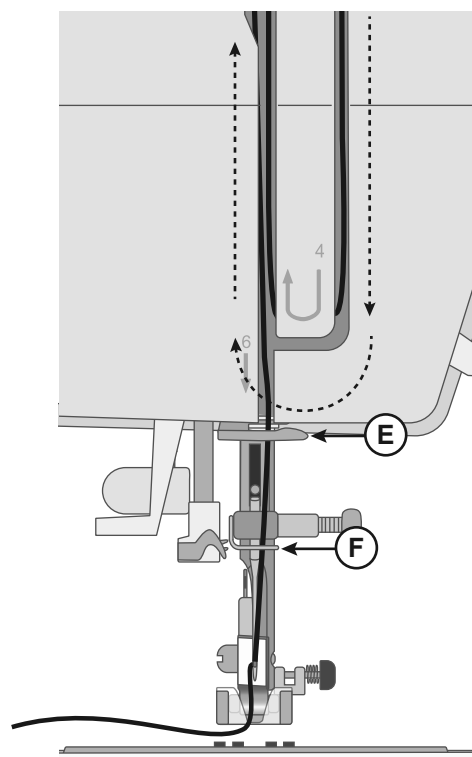
Thread the Machine

Important! Make sure that the presser foot is raised and the needle is in its highest position by turning the handwheel toward you. This is very important to help ensure that the machine is correctly threaded. Not doing so can result in poor stitch quality when you start to sew.

1. Place the thread on the spool pin and fit the appropriately sized spool cap.
2. Pull the thread into the thread guide (A) from front to the back and thread guide (B) from back to front. Pull the thread between the tension discs (C).
3. Continue bringing the thread down through the right threading slot, around the U-turn, then back upwards through the left threading slot.
4. Bring the thread from the right into the take-up lever (D) and down in the left-hand threading slot, into the lower thread guide (E) and to the needle thread guide (F).
5. Thread the needle from front to back.



Machine from above



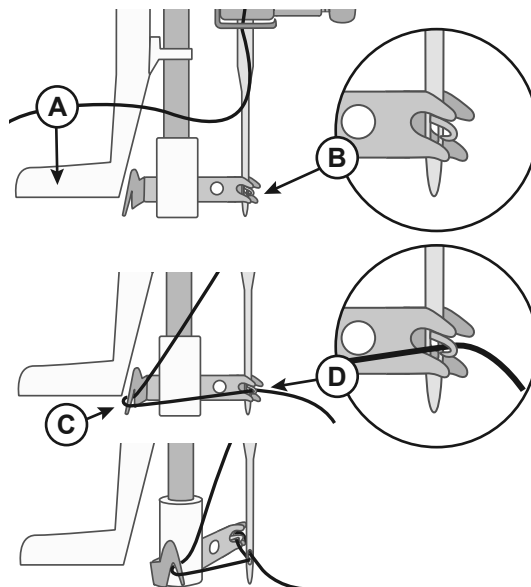
Machine from front

Needle Threader

The built-in needle threader allows you to thread the needle quickly and easily.

The needle must be in its highest position to use the built-in needle threader. Turn the hand wheel towards you until the needle is in its highest position, or press the needle up/down button. It is also recommended that you lower the presser foot.

- Use the handle (A) to pull the needle threader all the way down. The metal flanges cover the needle. A small hook will pass through the needle eye (B).
- Place the thread from the back over the thread guide (C) and under the small hook (D).
- Let the needle threader gently swing back. The hook pulls the thread through the needle eye and forms a loop behind the needle. Pull the thread loop out behind the needle.
- Raise the presser foot and place the thread under it.
- Pull out about 6–8" (15–20cm) of thread beyond the needle eye. This will prevent the machine from coming unthreaded when you start to sew.



Note: The needle threader is designed to be used for size 70-110 needles. You cannot use the needle threader for size 60 needles or smaller, wing needles or twin needles. There are also some optional accessories that require manual threading of the needle. When threading the needle manually, make sure that the needle is threaded from front to back.

Needles

The sewing machine needle plays an important role in successful sewing. Use only quality needles. We recommend needles of system 130/705H. The needle package included with your machine contains needles of the most frequently used sizes.



Be sure to match the needle to the thread you are using. Heavier threads require a needle with a larger needle eye. If the needle eye is too small for the thread the needle threader may not work properly.

Universal Needle



Universal needles have a slightly rounded point and come in a variety of sizes. For general sewing in a variety of fabric types and weights.

Stretch Needle



Stretch needles have a ball point and a special scarf to eliminate skipped stitches when there is a flex in the fabric. For knits, swimwear, fleece, synthetic suedes and leathers.

Denim Needle



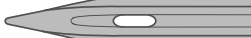
Denim needles have a sharp point to penetrate tightly woven fabrics without deflecting the needle. For canvas, denim, microfibers.

Embroidery Needle



Embroidery needles have a special scarf, a slightly rounded point and a slightly larger eye to avoid damage to thread and materials. Use with metallic and other specialty threads for embroidery and decorative sewing.

Wing Needle



Wing needles have wide extensions on each side of the needle to poke holes in the fabric when sewing entredeux and other hemstitches on natural fiber fabrics.

Important Needle Information

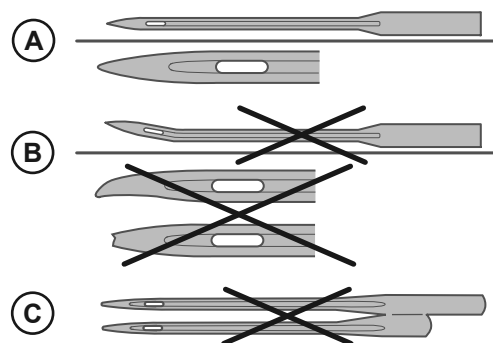


Change the needle often. As a general rule, needles should be changed every 6-8 hours of actual stitching time.

Always use a straight needle with a sharp point and make sure the point is not bent or damaged (A).

A damaged needle (B) can cause skipped stitches, breakage or snapping of the thread. It can also damage the needle plate.

Do not use asymmetrical twin needles (C), they can damage your sewing machine.



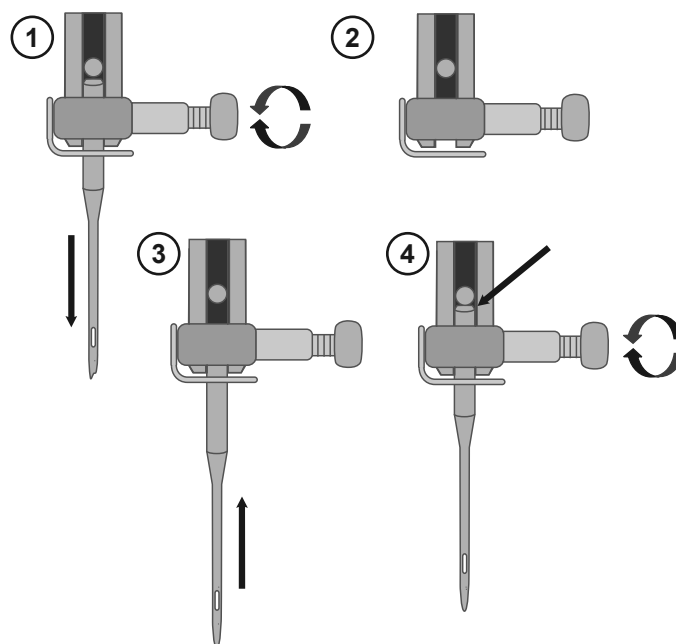
Selection Guide — Needle Size, Fabric, Thread

Needle Size	Fabric	Thread
70–80 (9–11)	Lightweight fabrics: Fine cotton, voile, silk, muslin, interlock, tricot, jersey, crepe, polyester, chiffon, organza, organdy	Light duty all purpose thread
80-90 (11-14)	Medium weight fabrics: Quilting cotton, satin, double knit, lightweight wool, rayon, polyester, lightweight linen	Use polyester threads on synthetic fabrics and all-purpose or cotton thread on natural fabrics for best results.
90 (14)	Medium weight fabrics: Firm woven, medium weight linen, cotton/polyester blend, terrycloth, chambray, double knit	
100 (16)	Heavy weight fabrics: Canvas, wool, denim, home decor, fleece, heavy knit	
110 (18)	Heavy weight fabrics: Coat weight wool, upholstery fabrics	Heavy duty thread for needle, with all-purpose thread for the bobbin.

Change the Needle

Note: Before you begin changing the needle, it can be helpful to place a small piece of paper or fabric underneath the needle area, over the hole in the needle plate, so that the needle doesn't accidentally fall down into the machine.

1. Loosen the needle clamp screw. If it feels tight, use the screwdriver from your accessories to aid with loosening the screw.
2. Remove the needle.
3. Push the new needle upwards into the needle clamp with the flat side away from you.
4. When the needle will go up no further, tighten the screw securely.



Thread Tension

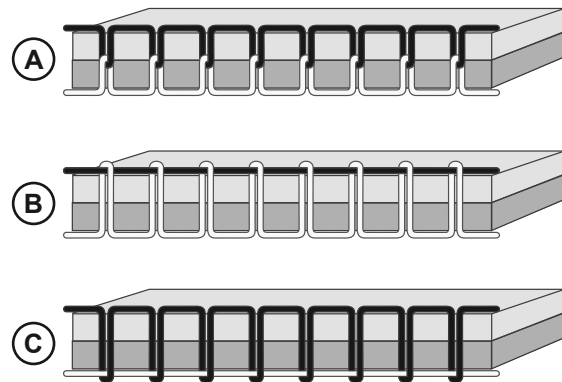
To set the thread tension, turn the dial on top of the machine. Depending on the fabric, thread, etc, the tension may need to be adjusted. For the best stitch appearance and durability, make sure the needle thread tension is correctly adjusted. For general sewing, the threads evenly meet between the two layers of fabric (A).

If the bobbin thread is visible on the top side of the fabric, the needle thread tension is too tight (B). Reduce the needle thread tension.

If top thread is visible on the underside of the fabric, the needle thread tension is too loose (C). Increase the needle thread tension.

For decorative stitches and buttonholes, the top thread should be visible on the underside of the fabric.

Make a few tests on a scrap piece of the fabric you are going to sew and check the tension.



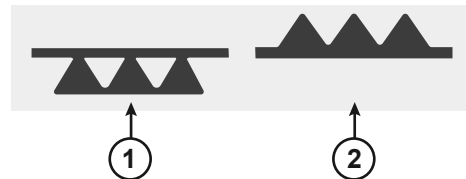
Sew without Feed Teeth

When sewing on buttons or doing other sewing techniques where you don't want the fabric to feed, you need to lower the feed teeth.

The feed teeth lever is found at the back of the free arm.

1. Lower the feed teeth by moving the lever to the "Feed Teeth Down" position.
2. Raise the feed teeth by moving the lever to the "Feed Teeth Up" position.

Note: The feed teeth will not raise immediately when the lever is switched. Turn the hand wheel toward you one full turn or start sewing to re-engage the feed teeth.

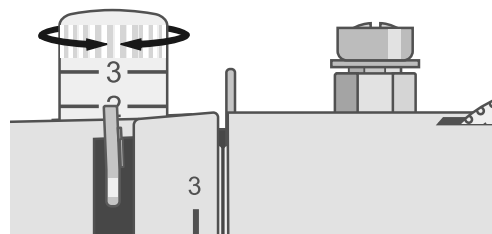


Presser Foot Pressure

The presser foot pressure is used to control the amount of pressure that the presser foot exerts onto the fabric, to ensure smooth feeding of the fabric while sewing. The presser foot pressure has been pre-set to the standard value "2". Though it needs no adjustment for most fabrics, it can be adjusted for very thick or very thin fabric - increase for heavy weight fabrics, decrease for lightweight fabrics.

Note: If the dial is turned counterclockwise too much, it could come off. If this happens, simply replace the dial and turn it clockwise until it stays in place.

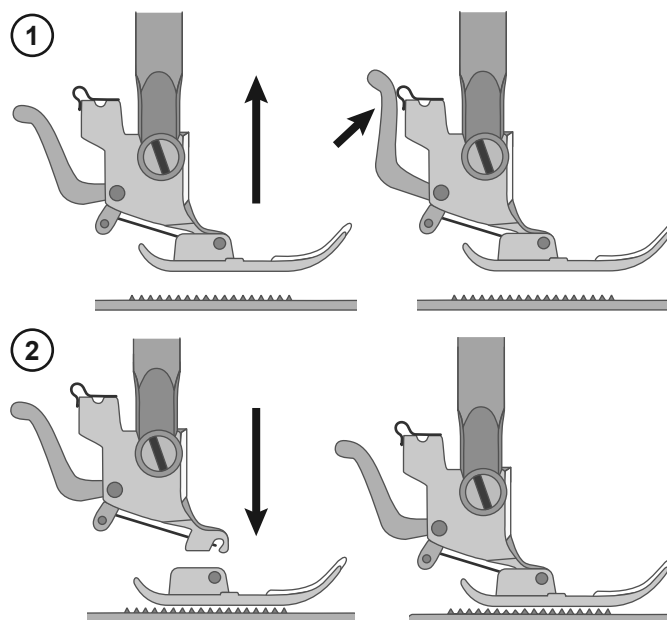
Note: If the dial is turned clockwise until it comes to a stop, it has reached the maximum pressure available. Do not try to turn the dial any further!



Change the Presser Foot

1. Make sure that the needle is in the highest position and the presser foot is lifted. The presser foot release lever extends out the back of the presser foot holder. Press this lever to release the presser foot.
2. To attach a presser foot to the holder, place the desired presser foot with its pin directly under the slot in the presser foot holder. Lower the presser foot lifter and the presser foot will snap into place.

Note: If you find it difficult to place the presser foot in the correct position, keep the release lever pressed while lowering the presser foot. Use your thumb to carefully guide the presser foot into the correct position and it will snap into place.



OPERATING YOUR MACHINE

Machine Operation Controls

The Operation Control buttons are used to operate the machine. Each functionality is listed and described further below.

Reverse Button



The Reverse Button has different functionality depending on what stitch that is selected.

Stitch Menu 1 (stitch no. 1–5) and Stitch Menu 2 (stitch no. 001)

Press and hold the Reverse button to sew in reverse. Release it to resume sewing forward. The machine sews in reverse only as long as the reverse button is pressed.

Stitch Menu 1 (stitch no. 6–9), Stitch Menu 2 (stitch no. 002–016 & 029–148), Stitch Menu 3 and Stitch Menu 4

Press the Reverse button and the machine sews 3 tie-off stitches then stops automatically.

Start/Stop



START/STOP is used to run and stop the machine without the foot control. Long press to begin sewing and press again to stop sewing.

Needle Up/Down



Press Needle Up/Down to move the needle down or up. The setting of the needle stop position is changed at the same time. You can also tap the foot control to raise or lower needle.

If the “Needle Up/Down setting” (see page 20) is activated, this is indicated by an arrow pointing up or down, next to the needle on the display.

Tie-Off



When pressed the machine immediately sews three tie-off stitches and stops automatically.

If “Auto Stop” (see page 20) is activated, the machine will complete the current stitch (or program) first, then tie-off and stop automatically.

Automatic Thread Cutter



Press the Automatic Thread Cutter button and your machine ties off the threads, cuts the top and bobbin threads.

To cut threads at the end of a stitch or stitch program, press Automatic Thread Cutter while sewing.

Speed Control Lever

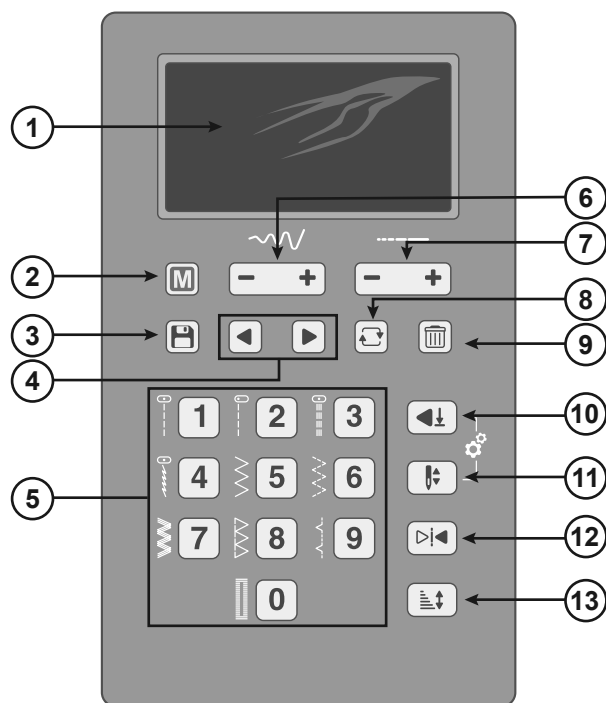


All stitches in your sewing machine have a pre-set, recommended sewing speed. You can adjust the speed using the Speed Control Lever. Slide the lever to the left to decrease the speed and to the right to increase the speed. You cannot select a higher speed than the default max speed for the selected stitch.

Stitch Control Panel

The functions on the Stitch Control Panel are used to select and adjust stitches and program fonts. Each functionality is listed and described further below.

1. Display
2. Stitch menu / Sound on/off
3. Program mode
4. Selection arrows
5. Stitch selection buttons
6. Stitch width
7. Stitch length
8. Repeat program
9. Delete stitches in program
10. Automatic stop setting
11. Needle up/down setting
12. Mirror stitch
13. Elongation



Display

On the display, you can see the current stitch with the set length, width and presser foot recommendation. You can also see activated functions such as bobbin winding, buttonhole sewing and bobbin winding.

Stitch Menu / Sound On/Off

Press to toggle between the Stitch Menus. There are four stitch menus, 1. Utility Stitches, 2. Utility & Decorative Stitches, 3. Font — Block and 4. Font — Outline. The selected menu is shown on the display.

This button is also used to turn off the machine sound. Press and keep depressed for 2 seconds with the machine turned on, when an audio beep is heard, the sound is turned off. Press for 2 seconds until two audio beeps are heard and the sound is turned back on. The setting remains even if the machine is turned off.

Stitch Width / Needle Position

When you select a stitch, your machine automatically sets the best stitch width. The default setting is indicated on the display. The stitch width can be adjusted between 0–7mm. Some stitches have a limited stitch width. Increase the stitch width by pressing “+”, decrease it by pressing “-”.

When a straight stitch or a reinforced straight stitch is selected, the Stitch Width button is used to adjust the needle position. When pressing “+”, the needle position is moved to the right. When pressing “-”, the needle moves to the left. The current needle position is indicated on the display.

Stitch Length

When you select a stitch, your machine automatically sets the best stitch length. The default setting is indicated on the display. The stitch length can be adjusted between 0–4.5mm. Some stitches have a limited stitch length. Increase the stitch length by pressing “+”, decrease it by pressing “-”.

Stitch Selection Buttons

The stitches shown next to the selection buttons has a direct selection. Just push the button next to the stitch to select it.

The other stitches and the corresponding stitch numbers are shown on the Stitch Charts available to slide forward and view at the lower right of the machine.

By pressing the stitch numbers in quick succession you will be able to select a stitch from the selected stitch menu. If the stitch number does not exist in the selected stitch menu, the machine beeps.

Sequence Controls

Sequencing — Press to enter Sequence mode.

Navigation Arrows — Use these buttons to move back and forth in your sequence.

Repeat — Press to sew your sequence repeatedly.

Delete — Press to delete the selected stitch in a sequence.

Automatic Stop Setting

Press this button to activate the Automatic Stop setting. When active, the icon is lit on the display (see). Use “Auto Stop” together with the “Tie-Off”. If you press the tie-off button when “Auto Stop” is activated, your machine will finish the current stitch, then tie-off and stop automatically.

Needle Up/Down Setting

Press the needle stop up/down to set the position of the needle when you stop sewing. The needle will move up or down when you press the button. When the needle stop down is set, a needle icon with an arrow pointing down is shown on the display. If needle stop up is set, the arrow on the display is pointing up (see). The default setting is Needle Up, and it will be activated each time the machine is turned on.

Mirror Side to Side

Press to mirror the selected stitch sidewise.

If straight stitch with a left needle position is selected, touching this button will move the needle from left to right symmetrically across the center position.

Elongation

Press to elongate the selected stitch. The elongation can only be used for satin stitches and does not affect the density of the stitch.

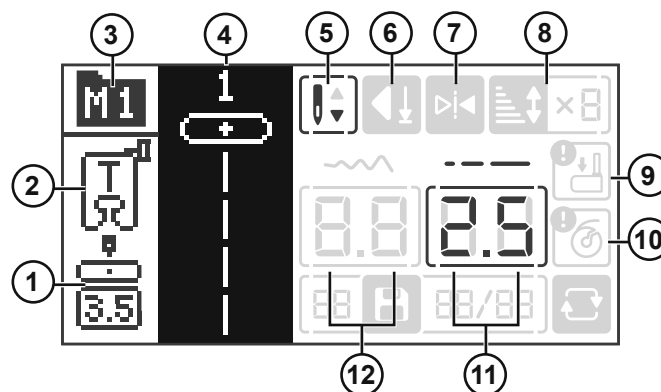
Sewing Mode

Display — Sewing Mode

Sewing Mode is the first view on the display after you turn on the machine. Here you will find all the basic information you need to start sewing. This is also where you adjust the settings of your stitch. Straight stitch is selected by default.

Note: When the values/settings shown on the display are set to default, their corresponding figures/icons will be framed (A). If you change the values/settings the frame around the figures/icons will be removed.

1. **Needle position** — if the default needle position is adjusted (or if straight stitch is selected), the active one is shown here
2. **Recommended presser foot** — indicates what presser foot is recommended to use for the selected stitch to obtain the best stitch result
3. **Active stitch menu** — what stitch menu is active
4. **Stitch number** — the currently selected stitch with number and graphic
5. **Needle stop position** — indicates if needle “UP” or “DOWN” is active
6. **Auto-Stop is activated**
7. **Mirror image** — if activated, the stitch image will also be mirrored
8. **Elongation** — the number indicate how much the stitch is elongated (x1 is default setting)
9. **Buttonhole lever indicator**— indicate that a buttonhole is selected
10. **Bobbin winding indicator** — indicates that the bobbin winding motor is activated
11. **Stitch length** — the current length for the selected stitch
12. **Stitch width** — the current width for the selected stitch (when straight stitch is selected, no width is shown, instead the needle position icon is shown)



Select a Stitch

Your machine has four stitch menus. Menu 1 includes the most frequently used utility stitches, and are printed on the machine next to the stitch selection buttons, Menu 2 has both utility and decorative stitches. Menu 3–4 are a Font menus. Here, you will find two sets of font styles, letters and numbers you can use to create sequences.

When you turn on your machine, stitch menu 1 is activated and straight stitch (stitch no. 1) is selected (A).

Press “Stitch Menu” (B) to toggle between the stitch menus. The currently selected menu is shown on the display (A).

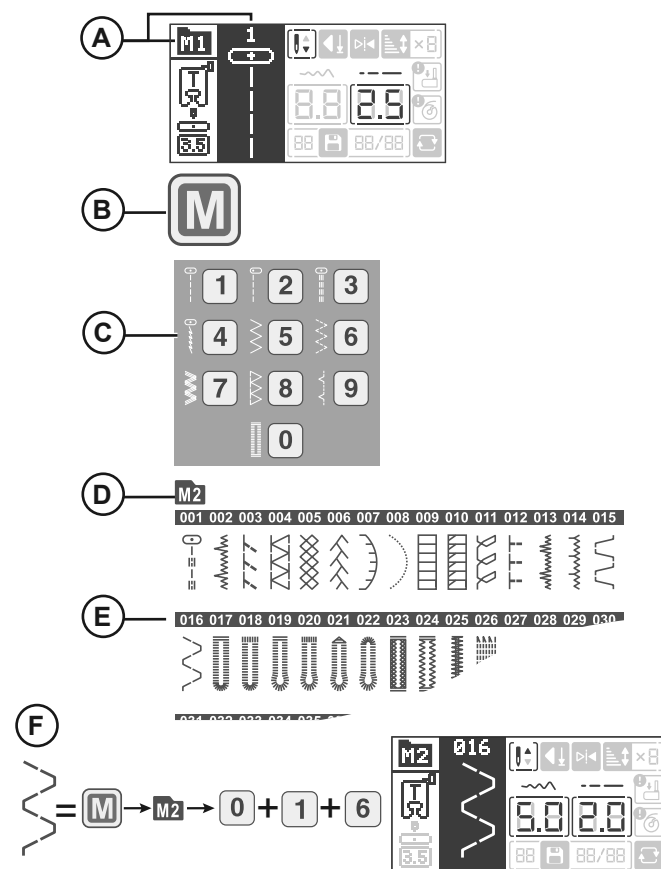
The stitches on Menu 1 have a direct selection. Once Menu 1 is selected, just press the button next to the stitch to select it (C).

The stitches on Menus 2–4 are pictured on the Stitch Reference Charts that can be pulled out at the bottom of the machine. The Stitch Menu number is listed within a folder above the stitches (D). The Stitch Number is printed above the picture of respective stitch (E).

By pressing the digits in quick succession you will be able to select a stitch from 10 and up from the selected stitch menu (F). If the stitch number does not exist in the selected menu you will hear a beep and the latest selection will remain.

To select another stitch in the same menu just press the number of the stitch.

To select a stitch in another menu you will first need to change stitch menu and then select the stitch.



Sequence Mode

Display in Sequence Mode

Press the Sequence button to enter sequence mode. Any stitch except buttonholes, eyelets and darning stitch can be combined in a sequence. The total number of stitches allowed in a sequence are 40.

1. **Recommended presser foot** — indicate what presser foot that is recommended to use for the selected stitch to obtain the best stitch result
2. **Active stitch menu** — Stitches that can be programmed are found on Stitch Menu 4, Fonts. This menu is selected automatically when entering programming mode.
3. **Number and graphic of currently selected stitch**
4. **The stitch has been mirrored** (also seen in the stitch field (3))
5. **The stitch has been elongated**
6. **Width** of the currently selected stitch.
7. **Length** of the currently selected stitch.
8. **Repeat** — indicate that repeat sequence is activated. The sequence will be sewn repeatedly until you stop sewing.
9. **Total number of stitches in the sequence** — total number of stitches allowed (40 positions)
10. **Position of the currently selected stitch** — indicate what position the currently selected stitch has in the sequence
11. **Sequence Mode** — indicate that sequence mode is active

Note: When the settings shown on the display are set to default, their corresponding figures will be framed (A). If you change the settings the frame around the figures will be removed.

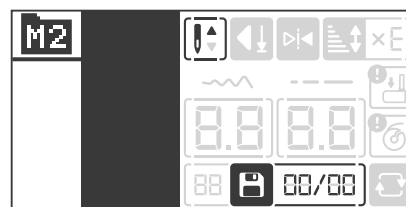
Create a Sequence

1. Press the Sequence button to enter Sequence mode. Activate Stitch Menu 4.
2. Pull out the Stitch Chart to see which stitch number that refers to which letter/number.
To program “SINGER”, would be stitch number 029, 019, 024, 017, 015, 028 (A).
3. Select the stitch you will use. On the display, you can see the selected stitch number and what position it has in the sequence (B).
4. Select another stitch and it will appear as the next stitch in the sequence.
5. Continue until your sequence is complete.

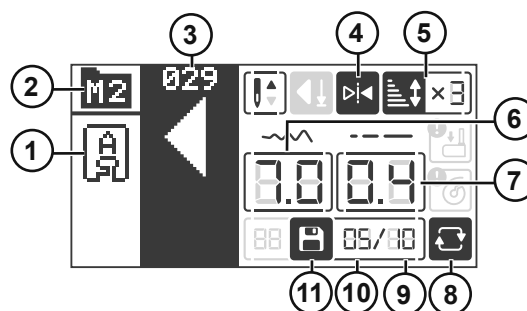
You can step through the sequence with the navigation arrows. The selected stitch number is highlighted on the display (C).



Sequence Button



Sequence Mode, no stitches in memory

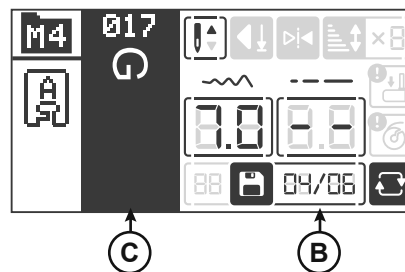


Sequence Mode, stitches in memory

(A)

M3	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	A	B	C	D	E
	016	017	018	019	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030
	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
	031	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042	043	044	045
	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ê	Ë
	046	047	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059	060
	Ş	Ü	À	É	È	Ì	Í	Ï	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ù	Ú
	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071				
	.	-	()	@	:	;	\	/	#	□				

S + I + N + G + E + R
029 + 019 + 024 + 017 + 015 + 028



Edit a Sequence

To delete a stitch in the sequence, select the stitch with the navigation arrows and press “Delete”. Press “Delete” and keep it depressed for three seconds to delete the whole sequence.

To add another stitch to the sequence, go to the position where to add the stitch. Enter the stitch number and the new stitch will be added in succession.

Adjust a Stitch in the Sequence

Use the navigation arrows to select the stitch to be adjusted.

Adjust the stitch width and stitch length using the + and — buttons.

Sew Out a Sequence

When you start sewing, the machine will sew one repetition of your sequence, sew 3 tie-off stitches and then stop automatically. Press the repeat button before starting to sew, to repeatedly sew the sequence.



Delete Button



Navigation Arrows



Repeat Button

SEWING

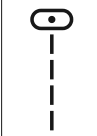
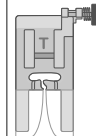
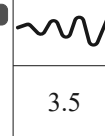
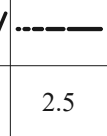
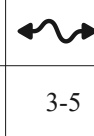
Sewing

Next to each stitch or sewing technique described in this section of the manual is a chart showing the recommended settings and presser foot. See sample of the chart to the right.

The recommended settings are also shown on the display, but might need adjustment to fit a special technique.

Note: Some fabrics have a lot of excess dye which can cause discoloration on other fabric but also on your sewing machine. This discoloring may be very difficult or impossible to remove. Fleece and denim fabric in especially red and blue often contain a lot of excess dye. If you suspect that your fabric/ready-to-wear garment contains a lot of excess dye, always pre-wash it before sewing to avoid the discoloring.

Note: For best sewing result, use the same thread on top and bobbin. If sewing with specialty/decorative threads, use regular sewing thread in the bobbin.

				
		3.5	2.5	3-5
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)

- A. Stitch
- B. Presser foot
- C. Stitch length in mm
- D. Stitch width in mm
- E. Thread tension

Start to Sew – Straight Stitch

Set your machine for straight stitch (see chart to the right).

Raise the presser foot and position the fabric under it, next to a seam allowance guide line on the needle plate. On the bobbin cover there is a 1/4" (6mm) guide line.

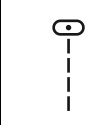
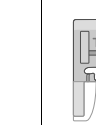
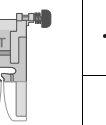
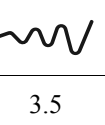
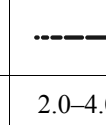
Place the top thread underneath the presser foot.

Lower the needle to the point where you want to start. Bring the threads toward the back and lower the presser foot. Press the foot control. Gently guide the fabric along the seam guide letting the machine feed the fabric (A). If the bobbin thread isn't pulled up, it will be automatically as you start to sew.

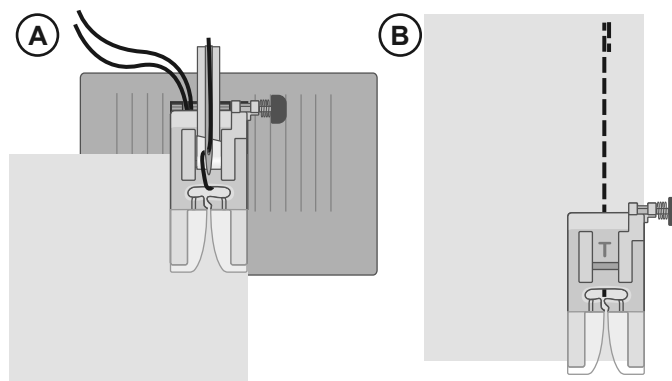
Note: You can also start and stop your machine with the Start/Stop button.

To secure the beginning of a seam, press and hold the reverse button. Sew a few reverse stitches. Release the reverse button and the machine will sew forward again (B).

Note: You can also use the tie-off button to secure the stitch. Press the tie-off button before you start sewing, the machine sews three tie-off stitches and stops. Then continue sewing.

				
		3.5	2.0-4.0	3-5

Set up for straight stitch



Change Needle Position

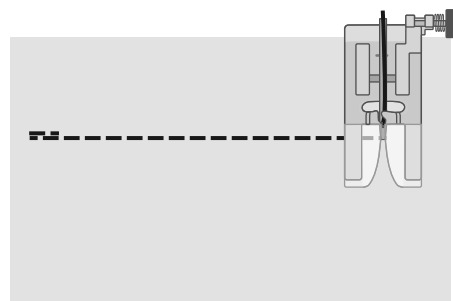
Some sewing is done more easily by changing the needle position, e.g., topstitching a collar or sewing in a zipper. The needle position is adjusted with the Stitch Width button (see page 19).

Change Sewing Direction

To change sewing direction, stop the machine. Press the Needle Stop button to activate the Needle Down position. The needle is brought down into the fabric.

Raise the presser foot.

Pivot the fabric around the needle to change sewing direction as desired. Lower the presser foot and continue sewing in the new direction.



Finish Sewing

Press and hold the Reverse button and sew a few stitches in reverse when you reach the end of the seam. Release the button and sew forward again to the end of the seam. This will secure the seam so the stitches don't unravel.

Turn the handwheel toward you to raise the needle to its highest position. Raise the presser foot and remove the fabric, pulling the threads to the back.


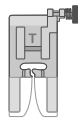



Pull the threads up and into the thread knife so that the threads are cut the proper length and your needle won't come unthreaded when you start the next seam.

Note: You can also use the Tie-Off button to secure the stitch at the end of the seam. Just before you reach the end of your project, press the Tie-Off button. The machine sews three stitches and stops automatically.

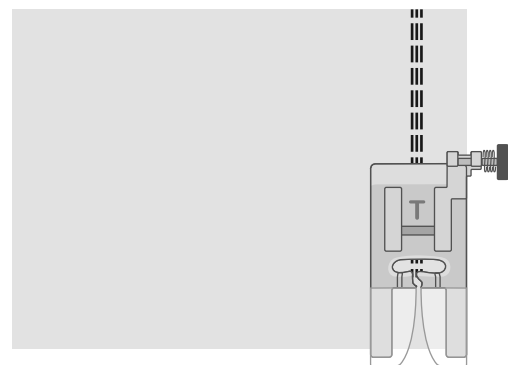
Straight Stretch Stitch

This stitch is stronger than regular straight stitch, due to the fact that it is a triple and elastic stitch. The Straight Stretch Stitch can be used for heavy stretch fabrics, for crotch seams which are subject to considerable strain and for topstitching heavy fabrics.

Carefully guide the fabric while sewing as the fabric moves back and forth.

				
		3.5	2.5	3-5


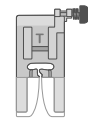

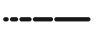

Set up for Straight Stretch Stitch



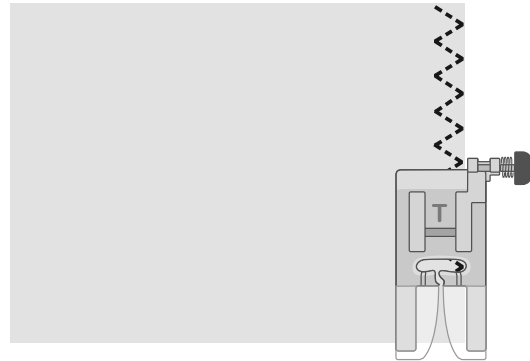
Multi-Step Zigzag Stitch

Multi-step zigzag stitch is used to overcast raw edges. Make sure the needle pierces the fabric on the left side and overcasts the edge on the right side.

The stitch can also be used as an elastic stitch to allow seams to stretch when sewing knit fabrics.

				
		3.0–5.0	1.0	3–5

Set up for multi-step zigzag stitch


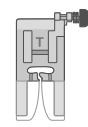





Slant Overedge Stitch

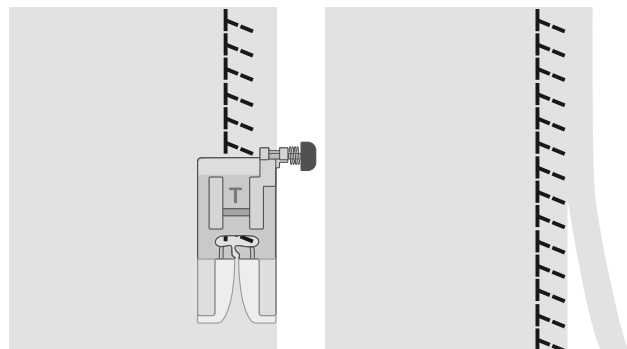
The slant overedge stitch sews the seam and overcasts the edge all at one time, perfect for stretch fabrics. This stitch is more elastic than normal seams, very durable and quickly sewn.

Place the fabric under the presser foot aligning the edge of the presser foot with the edge of the fabric. Once the seam is finished, trim excess fabric outside the seam.

Tip: Use the Blind Hem foot to sew at the very edge of the fabric. Adjust the extension on the foot, and let it guide along the fabric edge. Always test sew on a piece of scrap fabric first, the result might vary due to the fabric weight and quality.

				
		5.0	2.5	3–5






Set up for slant overedge stitch



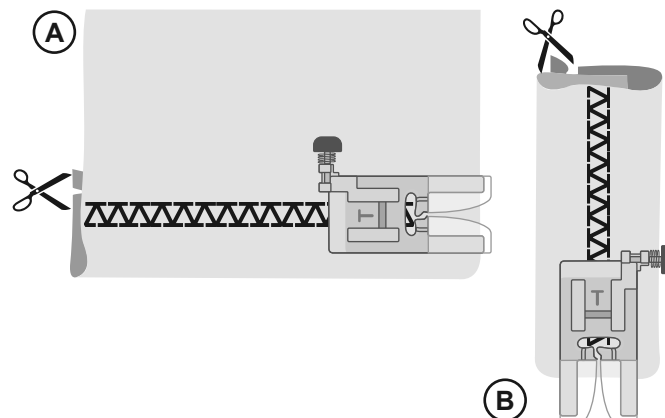
Closed Overlock Stitch

The closed overlock stitch can be used for sewing medium to heavier weight stretch fabrics.

Use this stitch to hem stretch fabrics (A) and for belt loops (B). Fold a hem to the wrong side and stitch with closed overlock stitch from the right side. Trim away excess fabric.

				
		5.0	2.5	3-5



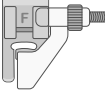



Set up for closed overlock stitch



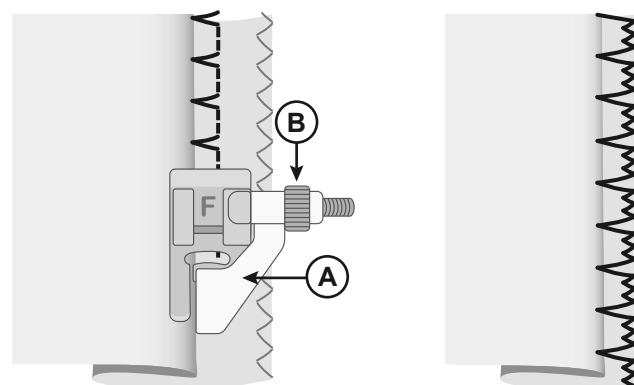
Blind Hems

The blind hem stitch is used to make invisible hems on skirts, trousers and home décor projects. There are two types of blind hem; one is recommended for medium to heavy woven fabric (1), the other for medium to heavy stretch fabric (2).

- Finish the raw edge of the hem if sewing on a woven fabric. There is no need to finish the raw edge first on most knits.
- Fold and press the hem allowance to the wrong side.
- Fold the hem back on itself so approximately 3/8" (1 cm) of the finished edge extends beyond the fold. The wrong side of your project should now be facing up.
- Place the fabric under the presser foot so that the fold runs along edge guide (A).
- When the needle swings into the fold it should catch a small amount of fabric. If the stitches are visible on the right side, adjust edge guide (A) by turning the adjusting screw (B) until the stitch that catches the hem just barely shows.

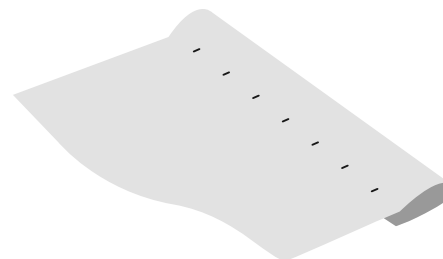
					
(1)	(2)		3.50	1.5-2.0	3-5

Set up for blind hem



Woven fabric

Stretch fabric



Right side of fabric

Darning and Mending


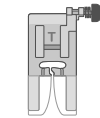



Repair Large Holes

To cover large holes it is necessary to sew a new piece of fabric onto the damaged area.


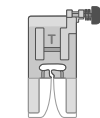



Baste the new piece of fabric onto the damaged area on the right side of the fabric.

Sew over the fabric edges with the zigzag or the multi-step zigzag stitch.

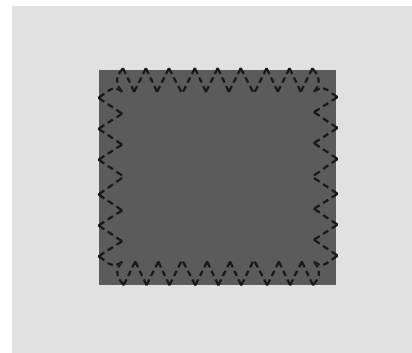
Trim the damaged area close to the seam from the wrong side of the fabric.

				
		4.0–6.0	2.0	3–5

Set up for zigzag

				
		5.0	1.0–2.0	3–5

Set up for multi-step zigzag



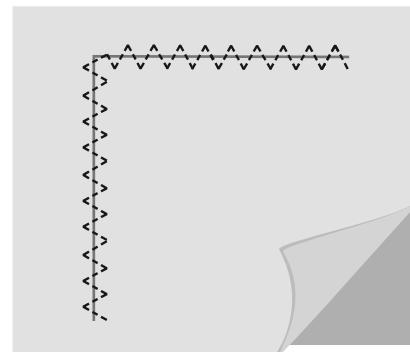
Repair Tears

On tears, frayed edges or small holes it is useful to lay a piece of fabric on the wrong side of the fabric. The underlaid fabric reinforces the damaged area.

Lay a piece of fabric underneath the damaged fabric. It must be a little larger than the damaged area.

Sew over the damaged area using the zigzag or multi-step zigzag stitch.

Trim the piece of fabric used as reinforcement.




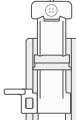



Repair Small Holes

A small hole or tear is easily darned with the darning stitch. This stitch automatically sews small stitches back and forth to cover small holes or tears.

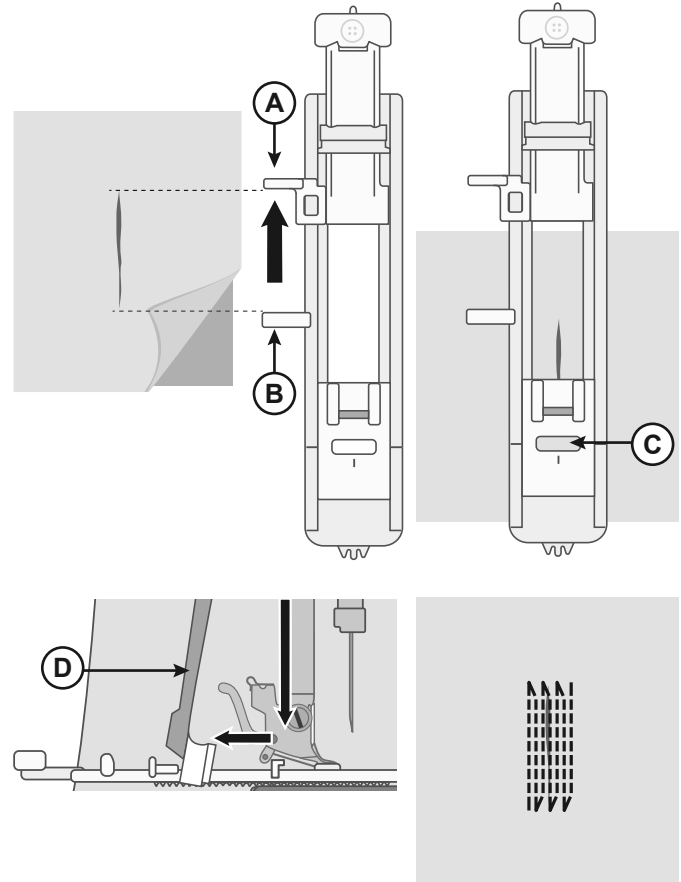
Thread your machine with a thread in a color as close to your fabric as possible.

1. Select the Darning Stitch.
2. The darning stitch is used together with the Buttonhole Foot. Measure the length of the tear/hole. Push the button holder lever (A) out to the corresponding length. The distance between the button holder lever and the stopper (B) is the approximate length of the darning stitch. The maximum length is approximately 1 1/4" (3cm) (If the tear is longer, repeat the stitch).
3. Attach the Buttonhole Foot to your machine. Place your fabric under the presser foot. Align the fabric so that the bottom of the tear is slightly above the center of the presser foot (C).
4. Lower the Buttonhole Lever (D) all the way down, and push it away from you. The Buttonhole Lever should fit between the button holder lever (A) and the stopper (B).
5. Start sewing, the machine will stop automatically once the darning stitch is completed. Move your fabric and repeat until the whole damaged area is covered.

Note: To make the darning even sturdier, place a fabric underneath the hole/tear before sewing.

				
		7.0	2.0	2-4


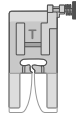



Set up for darning stitch



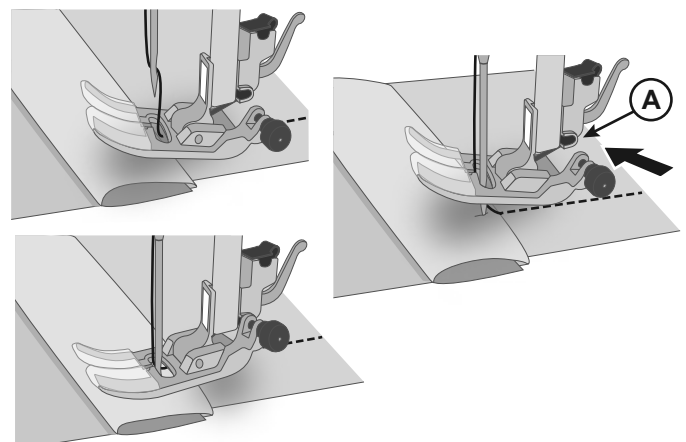
Jeans Hem

When sewing over seams in extra heavy fabric or a jeans hem, the presser foot may tip as it rides over the seam. To be able to obtain even feed also over thicker seams, the All-Purpose Foot (T) is equipped with a "lock in place" button, that locks the foot in a horizontal position.

As you approach the thicker seam and the presser foot begins to raise over the thickness, stop sewing. Lower the needle into the fabric and raise the presser foot. As you lower the presser foot again, push the button on the presser foot towards the groove (A) in the presser foot ankle. This will lock the foot in a horizontal position, allowing the foot to pass the thick parts without needle breakage. The lock position will release automatically after a few stitches.

				
		3.5	4.0	3-5






Set up for jeans hem



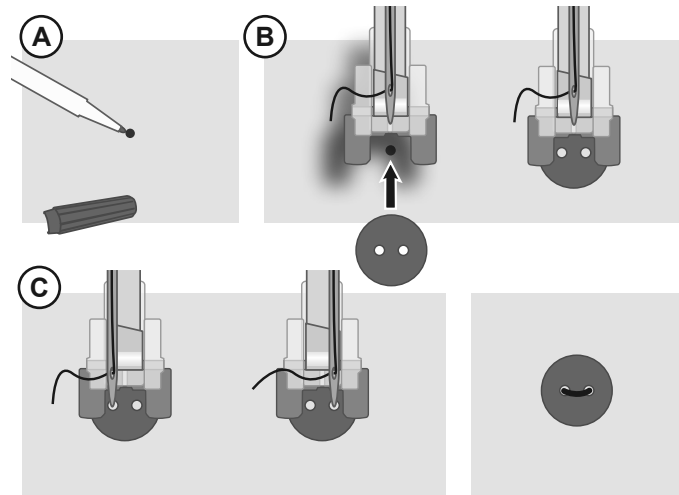
Button Sewing

Fasten buttons easily and quickly with the special button sewing stitch.

1. Select the Button Sewing Stitch.
2. Lower the feed teeth.
3. Attach the Button Sewing Foot to your machine.
4. Mark the placement of the button with a marking pen (A).
5. Place your project under the presser foot, place the button under the foot aligning it with the marking on the fabric. Lower the presser foot (B).
6. Turn the handwheel toward you very slowly to be sure the needle clears the holes. Adjust the stitch width if needed (C).
7. Start sewing at a low speed. The machine stops automatically after a few stitches.
8. Leave a long thread tail and pull it under the button. Wind the thread tail around the shank.
9. Use a hand sewing needle to pull the thread to the wrong side of the fabric and secure.
10. To re-engage the feed teeth, move the Feed Teeth Lever back to regular sewing position, and then turn the hand wheel toward you one full revolution.

				
		3.5	—	2-4

Set up for button sewing








One-Step Buttonhole

Sew buttonholes perfectly sized for your button. The fabric should be interfaced and/or stabilized where buttonholes are to be sewn.

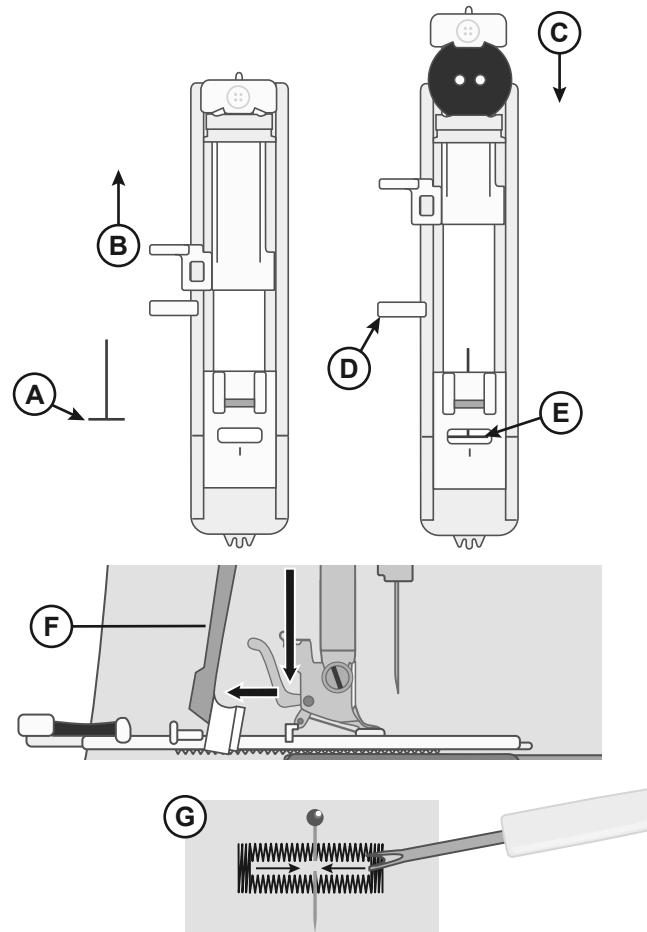
1. Mark the start position of the buttonhole on the fabric (A).
2. On the One-Step Buttonhole Foot, push the button holder open by pushing the lever backwards (B). Insert the button. Push the button holder forward until the button is locked in place (C). The button will determine the length of the buttonhole. The distance between the button holder lever (B) and the stopper (D) is the length of the buttonhole.
3. Attach the One-Step Buttonhole Foot.
4. Make sure that the thread is pulled through the hole in the presser foot and placed under the foot.
5. Position your fabric under the presser foot so that the marking on the fabric is aligned with the center of the Buttonhole Foot (E).
6. Lower the Buttonhole Lever (F) all the way down, and push it away from you. The buttonhole lever should fit between the button holder lever (B) and the stopper (D).
7. Hold the end of the upper thread and start sewing. The buttonhole is sewn from the front of the presser foot to the back. Stop sewing when the buttonhole is finished.
8. Once the buttonhole is finished, raise the presser foot. Push the buttonhole lever all the way up.
9. To secure the bartack, thread the end of the top thread into a hand sewing needle, pull to the wrong side and tie the end before cutting excess thread.
10. Use a seam ripper and cut the buttonhole open from both ends towards the middle (G).

If you want to sew another buttonhole, do not push the buttonhole lever up when the buttonhole is finished. Instead, push it away from you again. Sew another buttonhole.

Note: Always sew a test buttonhole on a piece of scrap fabric.

				
		5.0	0.4	3-5

Set up for buttonhole



Sew Zippers

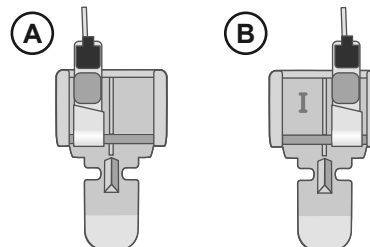
The Zipper Foot can be attached on either the right or the left of the needle, making it easy to sew both sides of the zipper.

To sew the right side of the zipper, attach the foot in the left presser foot position (A).

To sew the left side of zipper, attach the foot in the right presser foot position (B).

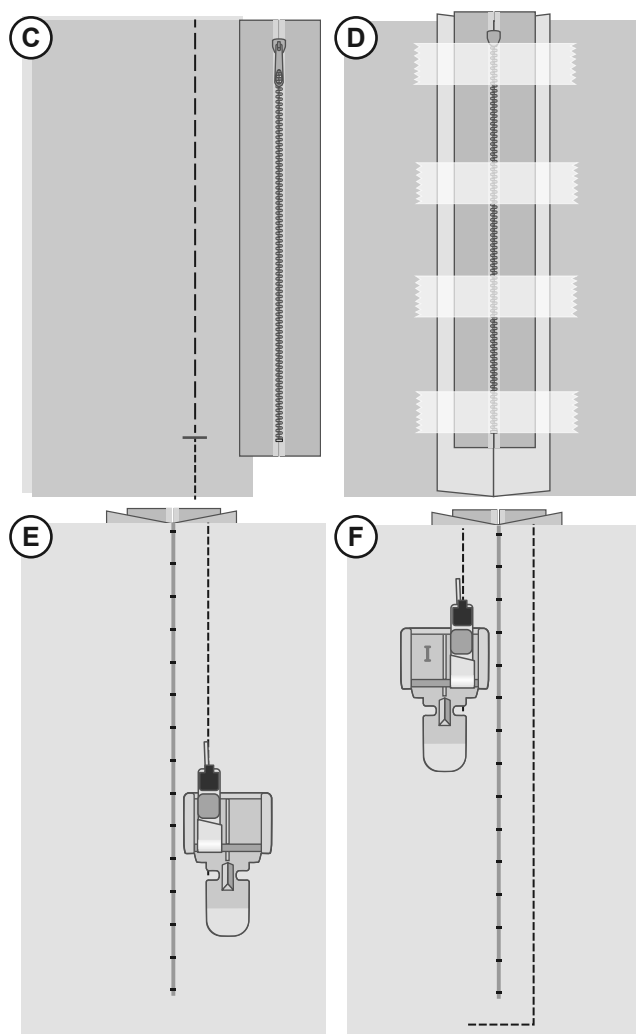
		3.5	2.0-3.0	3-5

Set up for sewing zippers



Centered Zipper

- Place the fabric pieces right sides together and pin. Mark the zipper length on your fabric.
- Baste the zipper seam using the specified seam allowance (use straight stitch with stitch length 4mm, thread tension 2). Baste to the end of zipper marking (C).
- Set up the machine for straight stitch (see table above), backstitch a few stitches and sew the rest of the seam using the specified seam allowance (C).
- Press the seam allowances open. Place the right side of the zipper to the wrong side of the seam, tape in place (D).
- Flip your project, making sure that the right side is facing up. Snap on the Zipper Foot, to the left side of the needle (A).
- Sew along the right side of the zipper to the end of your zipper, remember to backstitch in the beginning. Stop with the needle down in the fabric, lift the presser foot and turn your project to sew across the bottom of the zipper (E).
- Attach the Zipper Foot to the right side of the needle (B). Sew the remaining zipper side as you did with the first side (F).
- Flip your project to remove the tape on the back side.
- Flip your project to the right side again and remove the basting stitches.


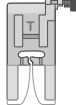





Hand-Look Quilt Stitch

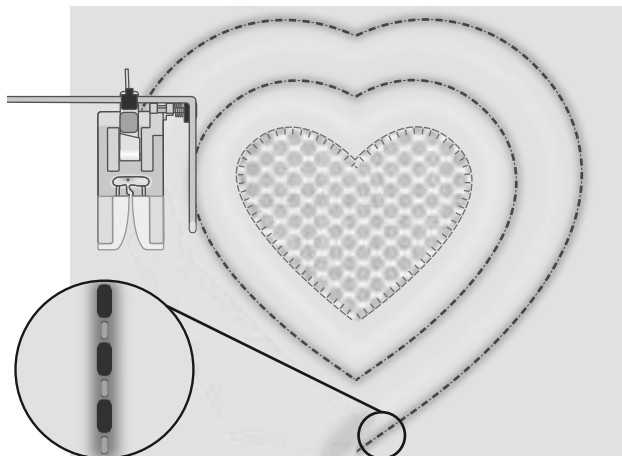
Simulate the look of handmade quilting with the Hand-look Quilting stitch. Thread the needle with either transparent thread or with a thread that blends with the color of the top of the fabric. Thread the bobbin with a thread color that coordinates or contrasts with the top of the fabric, depending on the look you want for your project (the bobbin thread will actually appear on the top of the fabric).

Tip: Use a size 100 Topstitch Needle for an even greater effect.

- To get the accurate hand stitched look it is important that the stitch is sewn using a high thread tension. Make sure to set the tension according to the recommendations in the stitch chart.
- Stitch along one of the seams of your project, or around an appliqué. The handlook effect is created as the bobbin thread is pulled up to the top of the quilt.
- Use the quilting guide to make even rows of channel quilting or echo quilting as illustrated. Insert the Edge/Quilting Guide into the groove at the back of the presser foot holder and adjust the position to fit your project.

				
		3.5	2.0-3.0	6-9

Set up for hand-look quilt stitch




MAINTENANCE

Cleaning the Machine

To keep your sewing machine operating well, clean it often. No lubrication (oiling) is needed. Wipe the exterior surface of your machine with a soft cloth to remove any dust or lint built up.

Cleaning the Bobbin Area

 *Raise the needle and turn off the machine.*

Remove the presser foot. Slide off the bobbin cover and remove the bobbin.

Remove the screws in the needle plate by using the L-screwdriver. Lift up and remove the needle plate.


Clean the feed teeth and the bobbin area with the brush found among the accessories.

Place the needle plate over the feed teeth, replace and tighten the screws.

Attach the presser foot, insert the bobbin and replace the bobbin cover.



Cleaning under the Bobbin Area

 *Raise the needle and turn off the machine.*

Clean the area under the bobbin case after sewing several projects or any time you notice an accumulation of lint in the bobbin case area.

Remove the presser foot. Slide off the bobbin cover and remove the bobbin.

Remove the screws in the needle plate by using the L-screwdriver. Lift up and remove the needle plate.

Remove the bobbin case by lifting it up. This is easier if you push it slightly to the left or right as you lift.

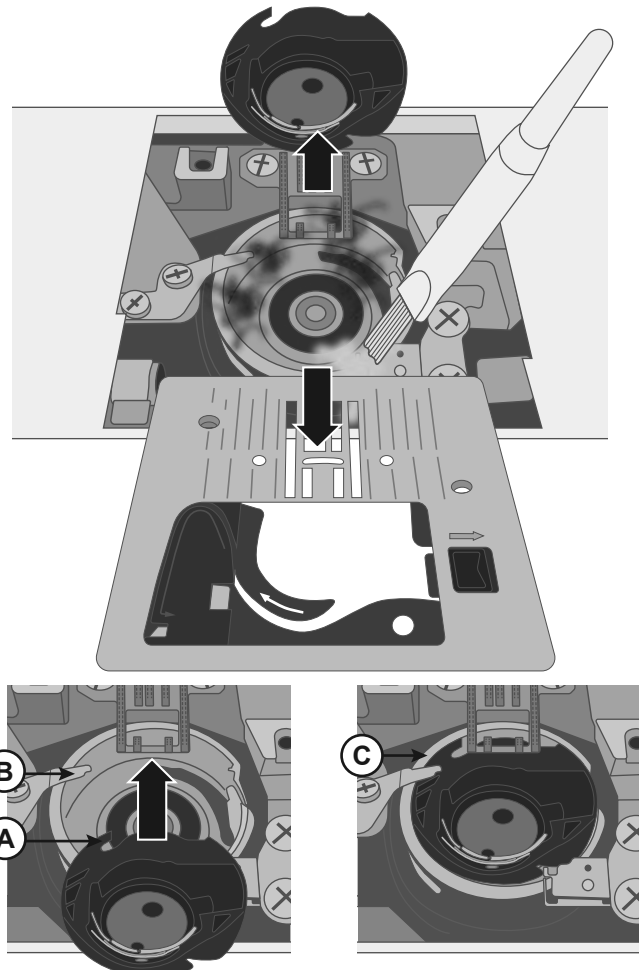
Clean the area with the brush or with a dry cloth.

Note: Do not blow air into the bobbin case area. The dust and lint will be blown into your machine.

Guide the “forked” end of the bobbin case (A) under the bobbin case holder (B) and under the feed teeth. Move the bobbin case slightly from right to left until it slips correctly into the hook race (C). To make sure the bobbin case is properly replaced, turn the handwheel towards you. The hook race (C) should rotate freely in a counter-clockwise direction.

Place the needle plate over the feed teeth, replace and tighten the screws.

Attach the presser foot, insert the bobbin and replace the bobbin cover.



Troubleshooting

Thread Loops on Underside of Fabric

Possible cause: Thread looping on the underside of the fabric is always an indication that the upper thread is not correctly threaded. This happens when the upper thread is not correctly placed in the thread tension mechanism and has not been threaded through the take up lever.

Solution: *Rethread the machine, making sure to first raise the presser foot lifter before starting to thread, so thread can be properly seated in the tension mechanism and take up lever. To know if you have rethreaded the machine correctly, try this test:*

- *Raise the presser foot lifter (page 10) and thread the top of the machine (page 13).*
- *Thread the needle, but don't put the thread under the presser foot yet. As you pull the upper thread to the left, it should pull freely.*
- *Put the presser foot lifter down. As you pull the upper thread to the left, you should feel resistance. This means you are threaded correctly.*
- *Put the thread under the presser foot, and then draw up the bobbin thread. Slip both thread tails under the presser foot towards the back. Lower the presser foot and begin sewing.*

If you put the presser foot lifter down, but the thread still pulls freely (you feel no difference whether the presser foot is up or down), this means that you have threaded incorrectly. Remove the upper thread and rethread the machine.

Bobbin Thread Breaking

Possible cause: Bobbin threaded incorrectly.

Solution: *Check that bobbin is placed correctly in the bobbin holder (page 12).*

Possible cause: Bobbin wound too full or unevenly.

Solution: *Bobbin thread may not have been correctly placed into bobbin winding tension disc during the bobbin winding process (page 12).*

Possible cause: Dirt or lint in bobbin holder.

Solution: *Clean bobbin holder (page 34).*

Possible cause: Wrong bobbins being used.

Solution: *Use bobbins that are the same style as those that come with the machine (SINGER® Class 15 transparent bobbins) – don't substitute.*

Bobbin Thread Showing on Top of Fabric

Possible cause: Top thread too tight.

Solution: *Reduce upper thread tension (page 16).*

Possible cause: Thread path is obstructed, putting extra tension on top thread.

Solution: *Check that the top thread path is not obstructed and thread is moving freely through the thread path.*

Possible cause: Bobbin thread not in bobbin case tension.

Solution: *Rethread bobbin (page 12).*

Bobbin Winding Difficulties

Possible cause: Bobbin thread loosely wound on bobbin.

Solution: *Rewind bobbin, making sure that the thread is placed snugly in the bobbin winding tension disc (page 12).*

Possible cause: Bobbin winding spindle not fully engaged, therefore bobbin not winding.

Solution: *Check that the bobbin winding spindle has been fully engaged before starting to wind.*

Possible cause: Bobbin is winding sloppily because thread end not held at beginning of winding process.

Solution: *Before starting to wind, hold the thread tail (coming out of the bobbin) securely, allow the bobbin to partially fill, then stop to trim the thread tail close to the bobbin.*

Fabric Puckers

Possible cause: Top thread is too tight.

Solution: *Reduce top thread tension (page 16).*

Possible cause: Stitch length is set too short.

Solution: *Increase stitch length setting (page 19).*

Possible cause: Wrong style needle for fabric type.

Solution: *Use correct needle style and size for your fabric (page 14 and page 15).*

Fabric Is Tunneling Under Stitches

Possible cause: Fabric is not properly stabilized for the density of the stitches (for example, satin stitch applique).

Solution: *Add a fabric stabilizer underneath the fabric to help keep the stitches from tunneling in together, forming a puckered ridge in fabric.*

Loud Noise When Sewing

Possible cause: Thread not in take-up lever.

Solution: *Rethread the machine, making sure the take up lever is in its highest position so thread goes in the eye of the take up lever — turn machine hand wheel toward you to raise the take up lever to its highest position for threading.*

Possible cause: Thread path is obstructed.

Solution: *Check that thread is not caught on the thread spool or behind the spool cap.*

Machine is Not Feeding Fabric

Possible cause: Presser foot lifter has not been lowered onto fabric after threading.

Solution: *Lower the presser foot lifter before starting to sew. Don't "push" or "pull" the fabric as you sew.*

Possible cause:

Solution: *The feed teeth need to be raised and re-engaged by turning the handwheel one full revolution (page 16).*

Possible cause: Stitch length is set at zero.

Solution: *Increase stitch length setting (page 19).*

Machine Will Not Run

Possible cause: Bobbin winding spindle is engaged when you try to sew.

Solution: *Disengage bobbin winding spindle by pushing it to the left.*

Possible cause: Power cord and/or foot control not plugged in correctly.

Solution: *Make sure power cord/foot control are correctly seated in machine and power supply (page 9).*

Possible cause: Wrong bobbins being used.

Solution: *Use bobbins that are the same style as those that come with the machine (SINGER® Class 15 transparent bobbins)— don't substitute.*

Needles Breaking

- Possible cause:** Bent, dull or damaged needle.
- Solution:** *Discard needle, insert new needle (page 15).*
- Possible cause:** Wrong size needle for fabric.
- Solution:** *Insert appropriate needle for fabric type (page 14).*
- Possible cause:** Machine not threaded correctly.
- Solution:** *Rethread the machine completely (page 13).*
- Possible cause:** “Pushing” or “pulling” fabric.
- Solution:** *Don't manually push/pull fabric in order to sew, but allow the machine's feed teeth to draw fabric under the presser foot as you guide it.*

Needle Threader Not Working

- Possible cause:** Needle not in correct position.
- Solution:** *Raise needle to its highest position by turning hand wheel toward you.*
- Possible cause:** Needle inserted incorrectly.
- Solution:** *Needle all the way up in the needle clamp.*
- Possible cause:** Needle is bent.
- Solution:** *Remove the bent needle, insert new needle (page 15).*
- Possible cause:** Hook pin damaged.
- Solution:** *Needle Threader needs replacement. Contact authorized service center.*

Skipping Stitches

- Possible cause:** Needle inserted incorrectly.
- Solution:** *Check that flat side of needle top is toward back of machine and needle is up as far as it can go, then tighten needle clamp screw.*
- Possible cause:** Wrong needle for fabric sewn.
- Solution:** *Use correct needle style and size for your fabric (page 14 and page 15).*
- Possible cause:** Bent, dull or damaged needle.
- Solution:** *Discard needle and insert new needle (page 15).*

Stitches Distorted

- Possible cause:** “Pushing” or “pulling” the fabric.
- Solution:** *Don't manually push/pull fabric in order to sew, but allow the machine's feed teeth to draw fabric under presser foot as you guide it.*
- Possible cause:** Incorrect stitch length setting.
- Solution:** *Adjust stitch length setting (page 19).*
- Possible cause:** Stabilizer may be needed for technique.
- Solution:** *Place stabilizer underneath fabric.*

Thread Bunching at Beginning

- Possible cause:** Top and bobbin threads have not been properly placed underneath presser foot before starting to sew.
- Solution:** *Ensure that both the top thread and the bobbin thread are under the presser foot and toward the back before starting to sew.*

Possible cause: Sewing was started with no fabric under the presser foot.

Solution: *Place fabric under foot, making sure that needle comes down into fabric; lightly hold both thread tails for first few stitches.*

Possible cause: Stabilizer may be needed for technique.

Solution: *Place stabilizer underneath fabric.*

Upper Thread Breaking

Possible cause: Thread path obstructed

Solution: *Check if thread is caught on thread spool (rough spots on the spool itself) or behind spool pin or spool cap (if the thread has fallen behind the spool cap and therefore cannot feed freely through the machine path).*

Possible cause: Machine is not threaded correctly.

Solution: *Remove upper thread completely, raise presser foot lifter, rethread machine making sure thread is in take-up lever (raise take up lever to its highest position by turning hand wheel toward you).*

Possible cause: Upper tension too tight.

Solution: *Reduce upper thread tension (page 16).*

Technical Specification

Sewing Speed Maximum 1000 ± 50 rpm <i>(using straight stitch with default stitch length)</i>	Rated Voltage 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100V/50-60Hz	Presser Foot Rise Height 6mm
Protection Class II (Europe)	Stitch Width 0–7.0mm	Stitch Length 0–4.5mm
Type of Lamp LED light	Machine Dimensions Length: ≈440mm Width: ≈190mm Height: ≈280mm	Weight 7kg

We reserve the right to change the machine equipment and the assortment of accessories without prior notice, or make modifications to the performance or design. Such modifications, however, will always be to the benefit of the user and the product.

INTELLECTUAL PROPERTY

Singer, and the Cameo “S” Design are exclusive trademarks of The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. When replacing old appliances with new ones, the retailer may be legally obligated to take back your old appliance for disposal free of charge.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Manufacturer

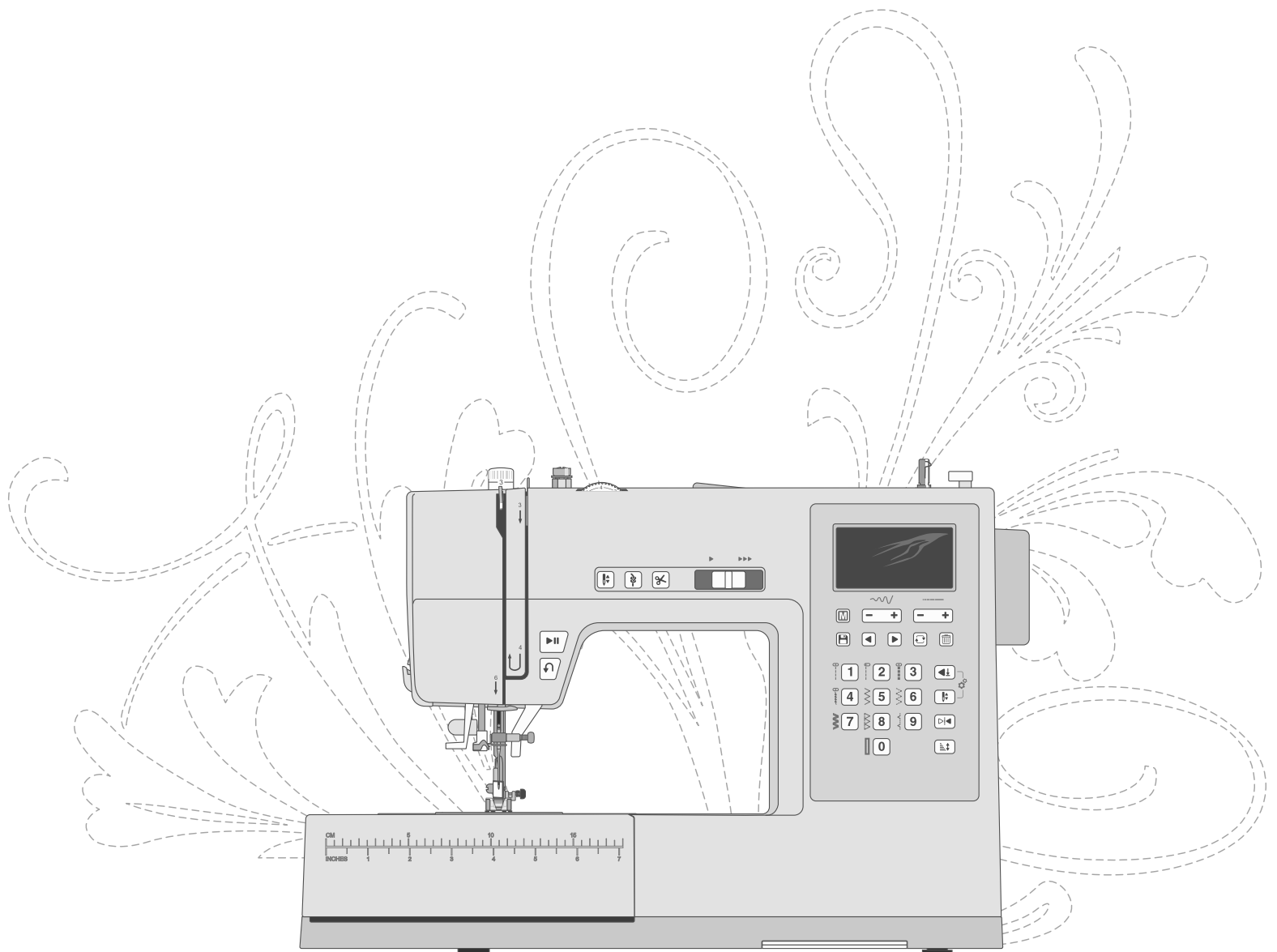
VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**

Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

SUPERA



SINGER®

Η παρούσα ραπτομηχανή έχει σχεδιαστεί, ώστε να συμμορφώνεται με τα IEC/EN 60335-2-28 και UL1594.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση μιας ηλεκτρικής συσκευής, πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, όπως είναι οι ακόλουθες:

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση της παρούσας οικιακής ραπτομηχανής. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κατάλληλο μέρος, κοντά στη μηχανή. Φροντίστε να τις παραδώσετε στο κατάλληλο άτομο, αν η μηχανή δοθεί σε τρίτο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ:

- Η ραπτομηχανή δεν πρέπει ποτέ να παραμένει χωρίς επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένη. Η πρόσβαση στην ηλεκτρική πρίζα στην οποία είναι συνδεδεμένη η μηχανή πρέπει να είναι εύκολη. Να αποσυνδέετε πάντα αυτή τη ραπτομηχανή από την ηλεκτρική πρίζα αμέσως μετά τη χρήση και πριν από τον καθαρισμό, την αφαίρεση των καλυμμάτων και τη λίπανση ή όταν πραγματοποιείτε οποιαδήποτε άλλη προσαρμογή επισκευής που αναφέρεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Να μην επιτρέπετε τη χρήση της μηχανής ως παιχνίδι. Απαιτείται μεγάλη προσοχή, όταν η παρούσα ραπτομηχανή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Να χρησιμοποιείτε την παρούσα ραπτομηχανή αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή και περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Να μη θέτετε ποτέ σε λειτουργία την παρούσα ραπτομηχανή, αν το καλώδιο ή το φισ της είναι κατεστραμμένο, αν δεν λειτουργεί κανονικά, αν έχει πέσει ή καταστραφεί ή αν έχει πέσει μέσα σε νερό. Επιστρέψτε τη ραπτομηχανή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κέντρο εξυπηρέτησης για έλεγχο, επισκευή, ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση.
- Να μη θέτετε ποτέ σε λειτουργία τη ραπτομηχανή αν έχουν φράξει τυχόν αεραγωγοί. Να φροντίζετε ώστε τα ανοίγματα εξαερισμού της ραπτομηχανής και το πεντάλ ελέγχου να μη φέρουν συσσωρευμένο χνούδι, σκόνη και ελεύθερα υφάσματα.
- Φυλάξτε τα δάχτυλά σας μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή γύρω από τη βελόνα της ραπτομηχανής.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα την κατάλληλη πλάκα βελόνας. Τυχόν εσφαλμένη πλάκα ενδέχεται να σπάσει τη βελόνα.
- Μη χρησιμοποιείτε στρεβλωμένες βελόνες.
- Μην τραβάτε και μην ωθείτε το ύφασμα κατά το γάζωμα. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να επηρεάσει τη βελόνα και να την κάνει να σπάσει.
- Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας.
- Να απενεργοποιείτε τη ραπτομηχανή («Ο») όταν κάνετε τυχόν προσαρμογές στην περιοχή της βελόνας, όπως όταν περνάτε νήμα στη βελόνα, αλλάζετε βελόνα, περνάτε μπομπίνα, αλλάζετε ποδαράκι πίεσης κ.λπ.
- Μη ρίχνετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα.

- Να μη χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Να μην τίθεται σε λειτουργία σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται προϊόντα αεροζόλ (σπρέι) ή πραγματοποιείται χορήγηση οξυγόνου.
- Για αποσύνδεση, γυρίστε όλα τα χειριστήρια στη θέση απενεργοποίησης («Ο») και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φως από την πρίζα.
- Μη βγάζετε την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Για να βγάλετε την πρίζα, τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Η πατήστρα χρησιμοποιείται για τη λειτουργία της μηχανής. Ποτέ μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω στην πατήστρα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή αν είναι νωπή.
- Αν η λυχνία LED έχει καταστραφεί ή σπάσει, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από ανάλογα καταρτισμένο άτομο, προς αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Αν το καλώδιο που έχει συνδεθεί με το πεντάλ ελέγχου έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από ανάλογα καταρτισμένο άτομο, προς αποφυγή τυχόν κινδύνων.
- Η παρούσα ραπτομηχανή παρέχεται με διπλή μόνωση. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ίδια ανταλλακτικά. Ανατρέξτε στις οδηγίες για το Σέρβις των συσκευών διπλής μόνωσης.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΓΙΑ ΧΩΡΕΣ ΜΕΛΗ ΤΗΣ CENELEC MONO:

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, αν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και αν κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.

Σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η στάθμη θορύβου είναι κάτω από 80 dB.

Η μηχανή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με πεντάλ ελέγχου τύπου C-8000 και κατασκευής της Zeng Hsing, Ταϊβάν.

ΓΙΑ ΧΩΡΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΕΛΗ ΤΗΣ CENELEC:

Η παρούσα ραπτομηχανή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της ραπτομηχανής από υπεύθυνο άτομο, για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη ραπτομηχανή.

Σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας, η στάθμη θορύβου είναι κάτω από 80 dB.

Η μηχανή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με πεντάλ ελέγχου τύπου C-8000 και κατασκευής της Zeng Hsing, Ταϊβάν.

ΣΕΡΒΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΙΠΛΗΣ ΜΟΝΩΣΗΣ

Τα προϊόντα διπλής μόνωσης διαθέτουν δύο συστήματα μόνωσης, αντί γείωσης. Τα προϊόντα διπλής μόνωσης δεν διαθέτουν γείωση και δεν πρέπει να προστίθεται μέσο γείωσης στο προϊόν. Για το σέρβις ενός προϊόντος διπλής μόνωσης απαιτείται εξαιρετική προσοχή και γνώση του συστήματος και πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από καταρτισμένο προσωπικό σέρβις. Τα ανταλλακτικά που προορίζονται για ένα προϊόν

διπλής μόνωσης πρέπει να είναι ολόδια με τα εξαρτήματα του προϊόντος. Τα προϊόντα διπλής μόνωσης επισημαίνονται με τις ενδείξεις «ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΩΣΗ» ή «ΜΕ ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΩΣΗ».

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ	1
Ενδεειγμένη χρήση	1
Επισκόπηση μηχανής	1
Επισκόπηση περιοχής βελόνας	3
Πάνω μέρος μηχανής	3
Επισκόπηση αξεσουάρ	4
Αξεσουάρ που περιλαμβάνονται (δεν εμφανίζονται στην εικόνα)	4
Ποδαράκια	5
Προαιρετικά αξεσουάρ	6
Προεπισκόπηση γαζιού	7
Βελονιές γενικής χρήσης	7
Διακοσμητικές βελονιές	9
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΕΣ	11
Αφαίρεση της συσκευασίας της μηχανής	11
Σύνδεση στην παροχή ρεύματος	11
Συσκευασία μηχανής μετά το ράψιμο	11
Αποσπώμενο πλατό/Αφαιρούμενος δίσκος αξεσουάρ	12
Ανυψωτήρας ποδιού πίεσης	12
Μαχαίρι κλωστής	12
Άξονας κουβαρίστρας	13
Μασούρισμα	14
Τοποθέτηση μασουριού	14
Πέρασμα κλωστής στη μηχανή	15
Περαστήρι κλωστής στη βελόνα	16
Βελόνες	16
Σημαντικές Πληροφορίες για τη Βελόνα	17
Οδηγός επιλογής — Μέγεθος βελόνας, ύφασμα, κλωστή	17
Αλλαγή βελόνας	18
ένταση κλωστής	18
Ράψιμο χωρίς δοντάκια τροφοδοσίας	19
Πίεση στο ποδαράκι	19
Αλλαγή στο ποδαράκι	19
ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ	20
Χειριστήρια μηχανής	20
Κουμπί ανάποδης ραφής	20
Έναρξη/Διακοπή	20
Ανέβασμα/κατέβασμα βελόνας	20
Στερεωτικό	20
Αυτόματο κοπτικό κλωστής	20
Μοχλός ελέγχου ταχύτητας	20
Πίνακας ελέγχου βελονιάς	21
Ένδειξη	21
Μενού βελονιάς / Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχων	21
Πλάτος βελονιάς / Θέση βελόνας	21
Βήμα γαζιού	21
Κουμπιά επιλογής βελονιάς	21
Χειριστήρια αλληλουχίας	23
Ρύθμιση αυτόματης διακοπής	23
Ρύθμιση ανεβάσματος/κατεβάσματος βελόνας	23
Καθρέπτισμα από πλευρά σε πλευρά	23
Επιμήκυνση	23
Τρόπος ραψίματος	23
Ένδειξη — Τρόπος ραψίματος	23

Επιλογή βελονιάς	25
Τρόπος αλληλουχίας	26
Εμφάνιση σε τρόπο αλληλουχίας	26
Δημιουργία αλληλουχίας	27
Ράψιμο αλληλουχίας	27

ΡΑΨΙΜΟ	28
Ράψιμο	28
Ξεκινήστε το ράψιμο — Ίσιο γαζί	28
Αλλαγή θέσης βελόνας	29
Αλλαγή κατεύθυνσης ραψίματος	29
Φινίρισμα ραψίματος	29
Ίσιο ελαστικό γαζί	29
Πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ	30
Λοξή ακρορραφή	30
Κλειστό γαζί κοπτοράπτη	31
Κρυφοβελονιές	31
Μαντάρισμα και επιδιόρθωση	32
Επιδιόρθωση μεγάλων τρυπών	32
Επιδιόρθωση σκισμάτων	32
Επιδιόρθωση μικρών τρυπών	33
Στρίψωμα τζιν	33
Ράψιμο κουμπιών	34
Κουμπότρυπα σε ένα βήμα	35
Ράψιμο φερμουάρ	36
Φερμουάρ στο κέντρο	36
Καπιτονέ με χειροποίητη εμφάνιση	37

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	38
Καθαρισμός της μηχανής	38
Καθαρισμός της περιοχής του μασουριού	38
Καθαρισμός κάτω από την περιοχή του μασουριού	39
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	40
Τεχνικές προδιαγραφές	43

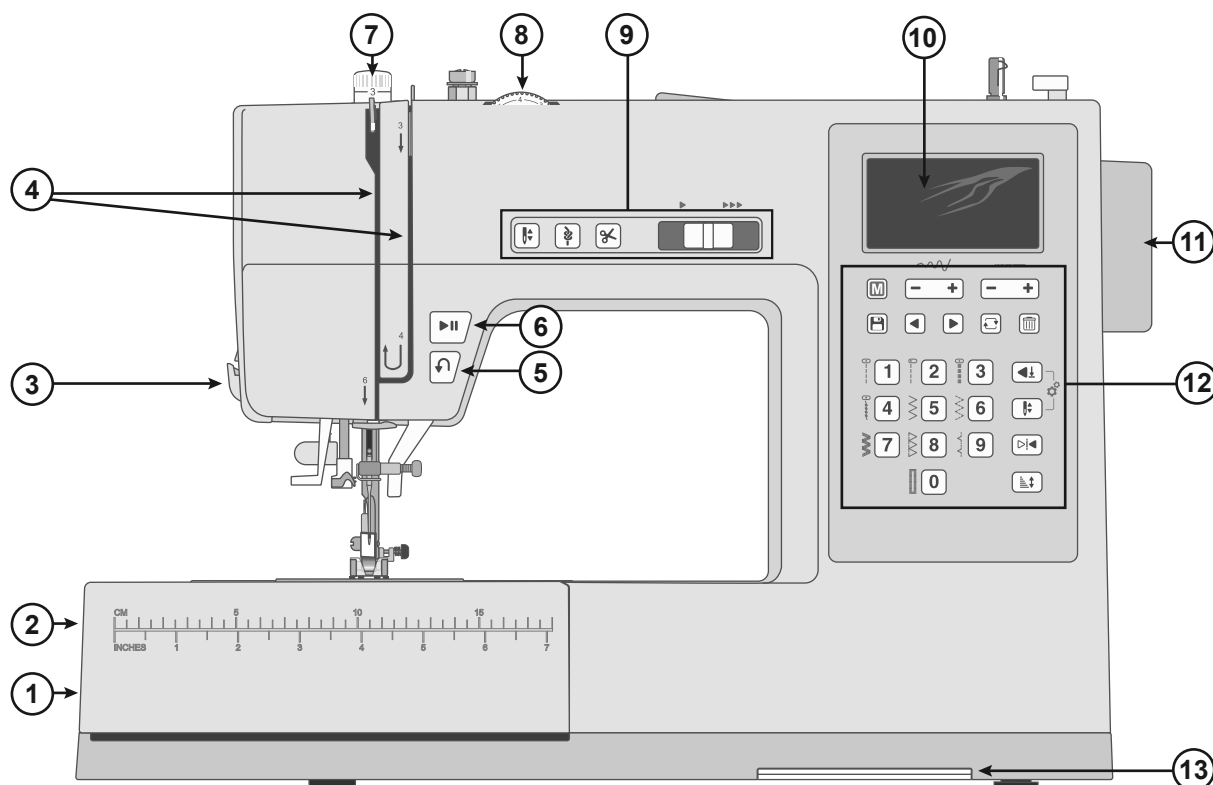
ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ενδειγμένη χρήση

Στις παρούσες οδηγίες, περιγράφονται οι βέλτιστοι τρόποι χρήσης και η συντήρησης. Το εν λόγω προϊόν δεν προορίζεται για βιομηχανική χρήση.

Για επιπλέον βοήθεια, ανάλογα με την περιοχή σας, ανατρέξτε στο διαδίκτυο και, συγκεκριμένα, στη διεύθυνση www.singer.com.

Επισκόπηση μηχανής

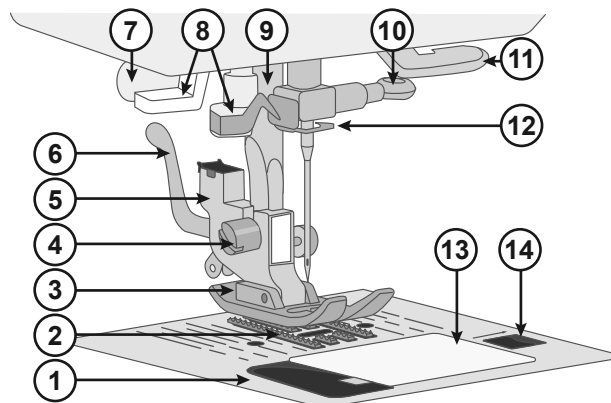


1. **Μοχλός δοντιών τροφοδοσίας** — μετακινήστε τον από άκρη σε άκρη για να εμπλέξετε ή να απεμπλέξετε τα δοντάκια τροφοδοσίας. Βρίσκεται στο πίσω μέρος του αποσπώμενου πλατό.
2. **Δίσκος αξεσουάρ / Αποσπώμενο πλατό** — παρέχει μια επίπεδη επιφάνεια κατά το ράψιμο και επιτρέπει την αποθήκευση των αξεσουάρ σας. Αφαιρέστε τον δίσκο αξεσουάρ για να χρησιμοποιήσετε το αποσπώμενο πλατό που διευκολύνει το ράψιμο στριφωμάτων και μανικιών, για παράδειγμα.
3. **Μαχαίρι κλωστής** — για να κόβετε την άκρη της κλωστής όταν τελειώνετε το ράψιμο.
4. **Υποδοχές για το πέρασμα της κλωστής** — διαδρομές κλωστής με δίσκους έντασης και μοχλό ανεβάσματος.
5. **Κουμπί ανάποδης ραφής** — κρατήστε το πατημένο για να ράψετε από την ανάποδη, π.χ. όταν στερεώνετε την αρχή ή το τέλος μιας ραφής.
6. **Κουμπί έναρξης/διακοπής** — πατήστε το για να ξεκινήσετε και να διακόψετε το ράψιμο χωρίς να χρησιμοποιήσετε την πατήστρα.
7. **Πίεση στο ποδαράκι** — ελέγχει την πίεση που ασκεί το ποδαράκι πάνω στο ύφασμα.
8. **Επιλογέας έντασης κλωστής** — μπορείτε να ρυθμίσετε την κατάλληλη ένταση για τη βελονιά, την κλωστή και το ύφασμα που χρησιμοποιείτε.
9. **Χειριστήρια μηχανής** — λειτουργίες που χρησιμοποιούνται για να διευκολύνουν το ράψιμο (βλ. σελίδα 20).
10. **Οθόνη** — εμφανίζονται οι τρέχουσες βελονιές και ρυθμίσεις.
11. **Χειροκίνητη ρόδα** — χρησιμοποιείται για χειροκίνητο έλεγχο της κίνησης της βελόνας και του μοχλού ανεβάσματος της κλωστής.
12. **Πίνακας ελέγχου βελονιάς** — επιλέξτε το μενού βελονιάς και τη βελονιά και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις βελονιάς χρησιμοποιώντας αυτά τα κουμπιά. Εδώ, μπορείτε επίσης να βρείτε λειτουργίες για αλληλουχία, κατοπτρισμό και επιμήκυνση βελονιάς (βλ. σελίδα 21).

13. **Διαγράμματα βελονιών** — σύρετε προς τα εμπρός για να δείτε όλες τις βελονιές που είναι διαθέσιμες στη μηχανή σας.

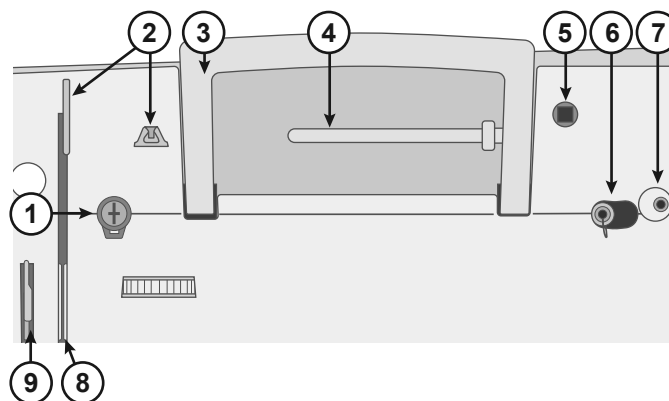
Επισκόπηση περιοχής βελόνας

1. **Πλάκα βελόνας** — παρέχει μια επίπεδη επιφάνεια γύρω από το ποδαράκι για ράψιμο. Οι κατευθυντήριες γραμμές διευκολύνουν την οδήγηση του υφάσματος σε ευθεία γραμμή κατά το ράψιμο.
2. **Δοντάκια τροφοδοσίας** — ενώ ράβετε, οδηγείτε το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι.
3. **Ποδαράκι** — συγκρατεί το ύφασμα στα δοντάκια τροφοδοσίας τα οποία τραβούν το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι καθώς ράβετε.
4. **Βίδα στήριξης για το ποδαράκι** — χαλαρώστε τη βίδα για να αφαιρέσετε τη βάση του ποδιού.
5. **Βάση στήριξης για το ποδαράκι** — συγκρατεί το ποδαράκι.
6. **Μοχλός απελευθέρωσης για το ποδαράκι** — πιέστε αυτόν τον μοχλό για να απελευθερώσετε το ποδαράκι από τη βάση στήριξης.
7. **Μοχλός κουμπότρυπας** — χρησιμοποιείται για ράψιμο κουμπότρυπας.
8. **Ενσωματωμένο περαστήρι κλωστής στη βελόνα** — η κλωστή περνά στη βελόνα γρήγορα και εύκολα.
9. **Ράβδος για το ποδαράκι** — πάνω σε αυτήν, βρίσκεται η βάση που στηρίζει το ποδαράκι.
10. **Βίδα σφικκτήρα βελόνας** — στερεώνει τη βελόνα.
11. **Οδηγός κλωστής** — βοηθά στη διατήρηση της ροής της κλωστής κατά το ράψιμο.
12. **Οδηγός κλωστής στη βελόνα** — βοηθά στη διατήρηση της ροής της κλωστής κατά το ράψιμο.
13. **Κάλυμμα μασουριού** — προφυλάσσει το μασούρι κατά το ράψιμο.
14. **Κουμπί απελευθέρωσης καλύμματος μασουριού** — πιέστε για να ανοίξετε το κάλυμμα του μασουριού.



Πάνω μέρος μηχανής

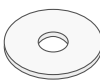
1. Δίσκος έντασης μασουρίσματος
2. Οδηγοί κλωστής
3. Χερούλι
4. Άξονας κουβαρίστρας
5. Τρύπα για βοηθητικό άξονα κουβαρίστρας
6. Άξονας μασουρίσματος
7. Στοπ μασουρίσματος
8. Δίσκοι έντασης κλωστής
9. Μοχλός ανεβάσματος κλωστής



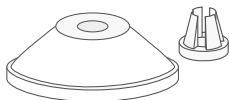
Επισκόπηση αξεσουάρ



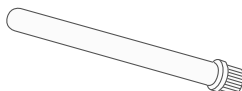
4 μασούρια — Χρησιμοποιείτε μόνο διαφανή μασούρια του τύπου που συνοδεύει τη μηχανή σας (διαφανή μασούρια SINGER® κλάσης 15). Κατά την παράδοση της μηχανής, ένα από τα μασούρια είναι ήδη τοποθετημένο.



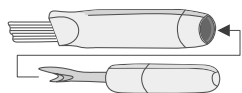
Τσόχα — χρησιμοποιείται για την προστασία της κουβαρίστρας κατά τη χρήση του βοηθητικού άξονα.



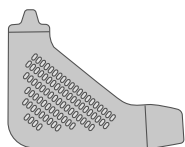
Καπάκι κουβαρίστρας — σε δύο μεγέθη (μεγάλο και μικρό) για κουβαρίστρες διαφόρων στυλ.



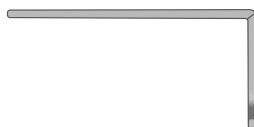
Βοηθητικός άξονας κουβαρίστρας — για ράψιμο με μεγάλες κουβαρίστρες ή κατά τη χρήση ειδικών κλωστών.



Βουρτσάκι και εργαλείο αφαίρεσης ραφών — χρησιμοποιείται για την αφαίρεση γαζιών / χνουδιού.



Κατσαβίδι τύπου L — χρησιμοποιείται για την αφαίρεση της πλάκας της βελόνας, της βάσης για το ποδαράκι ή της βίδας βελόνας.

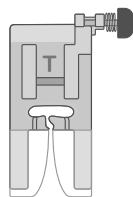


Οδηγός άκρων/καπιτοναρίσματος — χρησιμοποιείται για ευθύ ράψιμο ακριβείας, π.χ. κατά το καπιτοναρίσμα. Εισάγετε τον οδηγό άκρων μέσα στην οπή που βρίσκεται πίσω από τη βάση που στερεώνει το ποδαράκι. Προσαρμόστε τη θέση έτσι ώστε να ταιριάζει στο έργο σας.

Αξεσουάρ που περιλαμβάνονται (δεν εμφανίζονται στην εικόνα)

- Βελόνες
- Πατήστρα
- Καλώδιο Ρεύματος
- Μαλακό κάλυμμα

Ποδαράκια

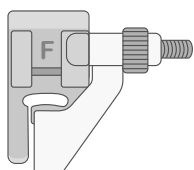


Ποδαράκι γενικής χρήσης (T)

(είναι τοποθετημένο στη μηχανή κατά την παράδοση)

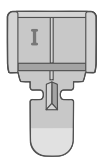
Αυτό το ποδαράκι χρησιμοποιείται για γενικό ράψιμο στους περισσότερους τύπους υφάσματος. Το κάτω μέρος του ποδιού είναι επίπεδο έτσι ώστε το ύφασμα να συγκρατείται σταθερά στα δόντια τροφοδοσίας κατά το ράψιμο. Έχει επίσης ένα φαρδύ άνοιγμα έτσι ώστε η βελόνα να μπορεί να μετακινηθεί αριστερά-δεξιά, ανάλογα με τη βελονιά που ράβετε.

Το ποδαράκι έχει κουμπί ασφαλίσης. Αν πατηθεί το κουμπί, το ποδαράκι κλειδώνει σε οριζόντια θέση κατά το ράψιμο γαζιών μεγάλου πάχους (βλ. σελίδα 33).



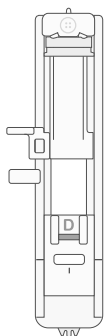
Ποδαράκι κρυφοβελονιάς (F)

Το ποδαράκι κρυφοβελονιάς χρησιμοποιείται για ράψιμο κρυφοβελονιάς σε μοντέρνα ρούχα και υφάσματα διακόσμησης σπιτιού. Υπάρχει ένας ρυθμιζόμενος οδηγός, με προέκταση στο μπροστινό μέρος, που χρησιμοποιείται για να καθοδηγεί το δίπλωμα του στριφώματος κατά το γάζωμα.



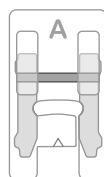
Ποδαράκι για φερμουάρ (I)

Αυτό το ποδαράκι χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση φερμουάρ. Τοποθετήστε το ποδαράκι στη βάση στήριξης από την πλευρά που αντιστοιχεί στην πλευρά του φερμουάρ που ράβεται. Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το ποδαράκι αυτό για να δημιουργείτε και να τοποθετείτε ρέλια.



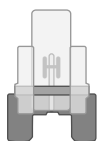
Ποδαράκι για κουμπότρυπα σε ένα βήμα (D)

Αυτό το ποδαράκι σας επιτρέπει να κάνετε κουμπότρυπες τέλειου μεγέθους για το κουμπί σας. Έχει χώρο στο πίσω μέρος του για το κουμπί ώστε να ρυθμίσετε το μέγεθος της αντίστοιχης κουμπότρυπας. Η μηχανή θα ράψει αυτόματα κουμπότρυπα που αντιστοιχεί στο μέγεθος αυτού του κουμπιού.



Ποδαράκι για σατέν γαζί (A)

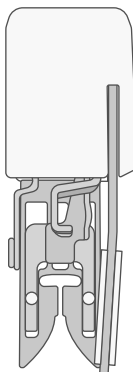
Αυτό το ποδαράκι χρησιμοποιείται για ραφές σε σατέν υφάσματα και άλλες διακοσμητικές βελονιές.



Ποδαράκι ραφής κουμπιού (H)

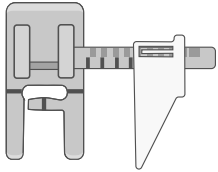
Το ποδαράκι ραφής κουμπιού ράβει, γρήγορα και απλά, σε κουμπιά, εξαλείφοντας την ανάγκη για ράψιμο στο χέρι.

Το ποδαράκι κάζεται πάνω στο κουμπί, με το άνοιγμα γύρω από τις τρύπες.



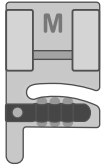
Ποδαράκι ταυτόχρονης προώθησης υφασμάτων

Το ποδαράκι ταυτόχρονης προώθησης υφασμάτων, το οποίο είναι γνωστό και ως «walking foot», χρησιμοποιείται για το ράψιμο υφασμάτων πολλών στρώσεων, ειδικά κατά το καπιτονάρισμα. Επίσης, είναι πολύ καλό για το ράψιμο χνουδωτών υφασμάτων ή υφασμάτων με στρώσεις γιατί δεν τα αφήνει να μετακινούνται καθώς τα ράβετε.



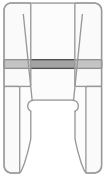
Ποδαράκι εύκολου ραψίματος

Αυτό το ποδαράκι διαθέτει οδηγό που σας βοηθάει να ράβετε γαζιά με τη μεγαλύτερη ακρίβεια κάθε φορά. Το ποδαράκι διαθέτει προέκταση που επισημαίνεται με τα περιθώρια των πιο δημοφιλών ραφών καθώς και κινούμενο οδηγό υφάσματος, ο οποίος μπορεί να ρυθμιστεί όπου θέλετε στο έργο που δημιουργείτε.



Ποδαράκι για κορδόνια

Το ποδαράκι για κορδόνια χρησιμοποιείται κυρίως για τη διακόσμηση της επιφάνειας των υφασμάτων. Τα λεπτά κορδόνια καθοδηγούνται από τις αυλακώσεις που βρίσκονται πάνω από το ποδαράκι κατά το ράψιμο. Για να σουρώσετε πιο σταθερά υφάσματα, χρησιμοποιείτε ένα μόνο κορδόνι στο κέντρο.



Ποδαράκι ανοικτού τύπου

Το ποδαράκι ανοικτού τύπου χρησιμοποιείται για απλικέ με γαζιά σε σατέν και άλλες διακοσμητικές ραφές.

Προαιρετικά αξεσουάρ

Διατίθενται και άλλα προαιρετικά αξεσουάρ για τη μηχανή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την τοποθεσία web της SINGER®.




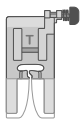

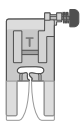

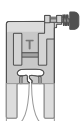

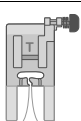

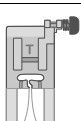

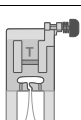

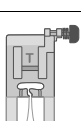

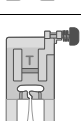

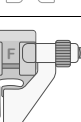

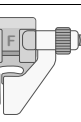
Προεπισκόπηση γαζιού

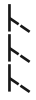
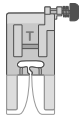

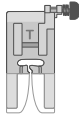


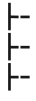
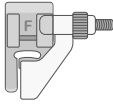











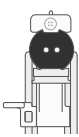




Βελονιές γενικής χρήσης




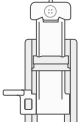

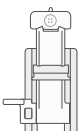




Οι βελονιές που περιγράφονται στον παρακάτω πίνακα προορίζονται για γενική χρήση και χρησιμοποιούνται κυρίως για ράψιμο γενικής χρήσης.

Οι πιο συχνά χρησιμοποιούμενες βελονιές είναι τυπωμένες δίπλα στα κουμπιά επιλογής βελονιάς στο μπροστινό μέρος της μηχανής (Μενού βελονιάς 1). Μπορείτε να επιλέξετε αυτές τις βελονιές πατώντας το αντίστοιχο κουμπί (εφόσον είναι ενεργό το μενού 1). Οι βελονιές των μενού 2-4 είναι τυπωμένες στους πίνακες βελονιών που μπορείτε να τραβήξετε από το κάτω μέρος της μηχανής.

Όταν ράβετε, χρησιμοποιείτε ένταση κλωστής 3-5. Ράβετε πάντα δοκιμαστικά σε ένα κομμάτι άχρηστου υφάσματος ώστε να ρυθμίσετε την ένταση της κλωστής αν είναι απαραίτητο.

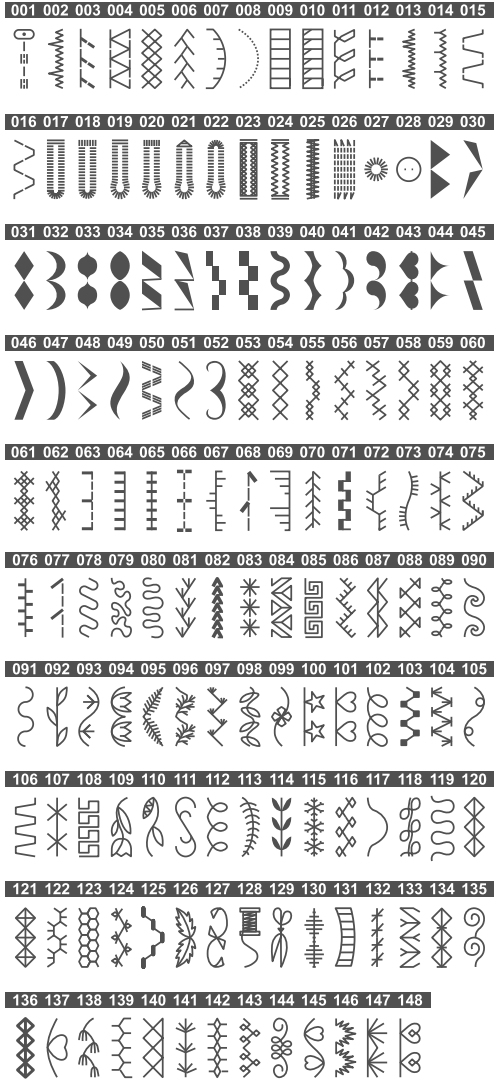
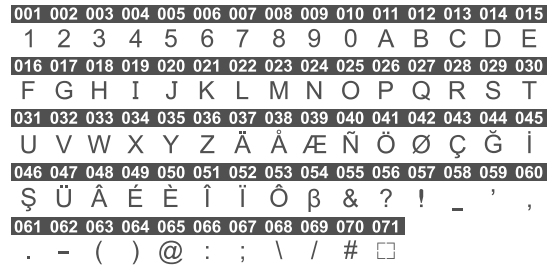
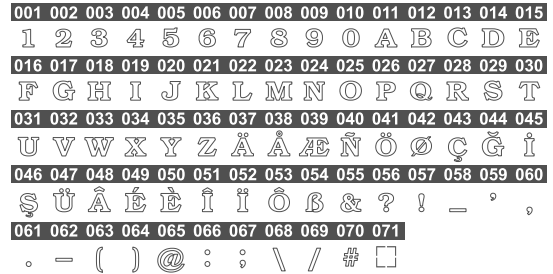
		Εφαρμογή
		Η βασική βελονιά που χρησιμοποιείται στο ράψιμο. Η πιο κοινή χρήση για ένα ίσιο γαζί είναι η συρραφή δύο κομματιών υφάσματος.
		Για όλους τους τύπους ραψίματος.
		Πιο ανθεκτικό από ένα κανονικό ίσιο γαζί, σε υφάσματα ελαστικής πλέξης, επειδή ασφαλίζει τρεις φορές - εμπρός, πίσω και ξανά εμπρός. Χρησιμοποιείτε το για να ενισχύσετε ραφές αθλητικών ρούχων καθώς και σε καμπύλες ραφές που καταπονούνται πολύ.
		Για ραφές σε υφάσματα τρικό και ελαστικά υφάσματα.
		Γαζί πολλών χρήσεων, για διακοσμητικό ράψιμο, απλικέ και τοποθέτηση κορδελών και διακοσμητικών.
		Τελειώστε τα περιθώρια της ραφής για να μην ξεφτίζει το ύφασμα. Στο τελείωμα της ραφής, το μικρότερο βήμα των βελονιών διατηρεί το ύφασμα πιο επίπεδο από ένα κανονικό ζιγκ ζαγκ. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για επιδιόρθωση σκισιμάτων και ράψιμο ελαστικών υφασμάτων.
		Για να ενώσετε υφάσματα άκρη με άκρη ή για πλακοραφή σε δέρμα. Για διακοσμητικές ραφές.
		Ραφή και καρίκωμα της άκρης σε ένα βήμα ή κόψιμο αργότερα. Για μέτρια και μέτρια/χονδρά ελαστικά υφάσματα.
		Ράψτε τα στριψώματα που δεν φαίνονται σχεδόν καθόλου από την καλή πλευρά του υφάσματος. Χρησιμοποιείται για φούστες, φορέματα, παντελόνια, κουρτίνες κ.λπ., τα οποία κατασκευάζονται με μη ελαστικά υφάσματα.
		Ράψτε τα στριψώματα που δεν φαίνονται σχεδόν καθόλου από την καλή πλευρά του υφάσματος. Χρησιμοποιείται για ενδύματα και άλλα έργα που κατασκευάζονται με υφάσματα ελαστικής πλέξης.

	Λοξή ακρορραφή		Ραφή και καρίκωμα της άκρης σε ένα βήμα ή κόψιμο αργότερα. Για μέτρια και χονδρά ελαστικά υφάσματα.
	Κλειστό γαζί κοπτοράπτη		Ραφή διακοσμητικών στριφωμάτων και πλακοραφών, ζωνών και ρελιών. Για μέτρια/χονδρά ελαστικά υφάσματα.
	Κυψελωτή βελονιά		Για τοποθέτηση ελαστικών μπαλωμάτων, διακοσμητικές ραφές, σούρωμα με διακοσμητικά σχέδια, καρφωτές βελονιές και στρίφωμα.
	Ραφή/ Καρίκωμα		Ραφή και καρίκωμα της άκρης σε ένα βήμα ή κόψιμο αργότερα. Για λεπτά και μη ελαστικά υφάσματα.
	Κουμπότρυπα		Ραφή κουμποτρυπών σε υφάσματα διακόσμησης σπιτιού, ενδύματα, χειροτεχνίες και πολλά άλλα.
	Κουμπότρυπα με στρογγυλεμένο κεφαλάκι		Για λεπτά υφάσματα.
	Κουμπότρυπα με στρογγυλεμένο κεφαλάκι, ενισχυμένη		Για λεπτά υφάσματα.
	Κουμπότρυπα σε σχήμα «κλειδαρότρυπας»		Τετραγωνισμένη άκρη για σακάκια, παλτό κ.λπ.
	Κουμπότρυπα σε σχήμα «κλειδαρότρυπας», ενισχυμένη		Τετραγωνισμένη άκρη για σακάκια, παλτό κ.λπ.
	Κουμπότρυπα σε σχήμα «κλειδαρότρυπας», με κωνικό άκρο		Κωνικό άκρο για ειδικά ενδύματα.
	Κουμπότρυπα σε σχήμα «κλειδαρότρυπας», με στρογγυλό άκρο		Για μπλούζες και παιδικά ρούχα.
	Κουμπότρυπα βαριάς χρήσης		Για μέτρια και χονδρά υφάσματα.

	Ελαστική κουμπότρυπα		Για ελαστικά υφάσματα.
	Πονταρισιά		Για ενίσχυση σε τσέπες, ανοίγματα πουκάμισων, θηλάκια ζωνών καθώς και στο κάτω άκρο του φερμουάρ.
	Βελονιά μανταρίσματος		Για μαντάρισμα και επιδιόρθωση μικρών τρυπών σε ρούχα εργασίας, τζιν, τραπεζομάντιλα και πετσέτες.
	Θηλιά		Για ζώνες, κορδόνια κ.λπ.
	Βελονιά για ράψιμο κουμπιών		Για ράψιμο κουμπιών.

Διακοσμητικές βελονιές

Η μηχανή σας διαθέτει και διακοσμητικές βελονιές. Οι βελονιές που δεν περιγράφονται στον προηγούμενο πίνακα είναι διακοσμητικές. Όταν ράβετε διακοσμητικά γαζιά, φροντίστε να χρησιμοποιείτε ένα σταθεροποιητικό κάτω από το ύφασμα για καλύτερο αποτέλεσμα εμφάνισης. Χρησιμοποιείτε ένταση κλωστής 3-5. Ράβετε πάντα δοκιμαστικά σε ένα κομμάτι άχρηστου υφάσματος ώστε να ρυθμίσετε την ένταση της κλωστής αν είναι απαραίτητο.

M2*Μενού βελονιάς 2***M3****M4***Μενού βελονιάς 3 και 4 — Γραμματοσειρά Block (συμπαγείς χαρακτήρες) και Outline (χαρακτήρες με περίγραμμα)*

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΪΕΣ

Αφαίρεση της συσκευασίας της μηχανής

1. Τοποθετήστε το κουτί σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Σηκώστε τη μηχανή για να τη βγάλετε από το κουτί και αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας.
2. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και την πλαστική σακούλα.
3. Σκουπίστε τη μηχανή με ένα στεγνό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν χνούδια ή/και περίσσεια λαδιού γύρω από την περιοχή της βελόνας.

Σημείωση: Η ραπτομηχανή σας έχει ρυθμιστεί να γαζώνει καλύτερα σε κανονική θερμοκρασία δωματίου. Οι ακραία υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες είναι δυνατό να επηρεάσουν το τελικό γαζί.

Σύνδεση στην παροχή ρεύματος

Μεταξύ των εξαρτημάτων που θα βρείτε, είναι και το καλώδιο τροφοδοσίας και το πεντάλ ελέγχου.

Σημείωση: Απευθυνθείτε σε αδειοδοτημένο ηλεκτρολόγο αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τον τρόπο σύνδεσης της μηχανής στην παροχή ρεύματος. Αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μηχανή.

Γι αυτή τη μηχανή, η πατήστρα μοντέλο C-8000 κατασκευασμένη από Zeng Hsing, Ταϊβάν πρέπει να χρησιμοποιείται.

Στην κάτω δεξιά πλευρά της ραπτομηχανής, βρίσκονται οι υποδοχές σύνδεσης και το κουμπί λειτουργίας (ON/OFF).

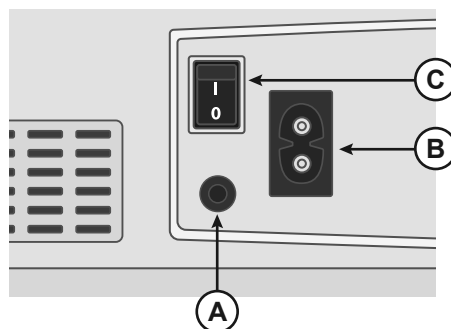
1. Συνδέστε το καλώδιο της πατήστρας στην μπροστινή υποδοχή που βρίσκεται στην κάτω δεξιά πλευρά της μηχανής (A).
2. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πίσω υποδοχή που βρίσκεται στην κάτω δεξιά πλευρά της μηχανής (B). Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα.
3. Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας (C) στη θέση «I» για να ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος και τον φωτισμό.

Η ταχύτητα ραβίματος ρυθμίζεται με το πάτημα της πατήστρας.

Σημείωση: Μετά την απενεργοποίηση της μηχανής, μπορεί να παραμένει ηλεκτρική ενέργεια στη μηχανή. Λόγω αυτού, ο φωτισμός ενδέχεται να παραμένει αναμμένος για λίγα δευτερόλεπτα μέχρι να καταναλωθεί η ενέργεια. Πρόκειται για φυσιολογική συμπεριφορά μιας συσκευής με υψηλή ενεργειακή απόδοση.

Συσκευασία μηχανής μετά το ράψιμο

1. Σβήστε τον κεντρικό διακόπτη. Μετά την απενεργοποίηση, μπορεί να παραμένει ηλεκτρική ενέργεια στη μηχανή. Λόγω αυτού, ο φωτισμός ενδέχεται να παραμένει αναμμένος για λίγα δευτερόλεπτα μέχρι να καταναλωθεί η ενέργεια. Πρόκειται για φυσιολογική συμπεριφορά μιας συσκευής με υψηλή ενεργειακή απόδοση.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και στη συνέχεια από τη μηχανή.
3. Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από την πατήστρα για εύκολη αποθήκευση.
4. Τοποθετήστε όλα τα αξεσουάρ στον υποδοχέα τους. Σύρετε τον υποδοχέα αξεσουάρ μέσα μπράτσο.
5. Τοποθετήστε την πατήστρα και το καλώδιο στον χώρο πάνω από το αποσπώμενο πλατό.
6. Τοποθετήστε το μαλακό κάλυμμα πάνω στη μηχανή για να την προστατεύσετε από τη σκόνη και το χνούδι.



Για τις ΗΠΑ και τον Καναδά

Αυτή η ραπτομηχανή διαθέτει πολωμένο φως (η μια λεπίδα είναι πλατύτερη από την άλλη). Για περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, αυτό το φως μπορεί να τοποθετείται σε πολωμένες πρίζες μόνο από τη μία πλευρά. Αν το φως δεν εισέρχεται πλήρως στην πρίζα, γυρίστε το από την άλλη πλευρά. Αν εξακολουθεί να μην χωράει, επικοινωνήστε με έναν αδειοδοτημένο ηλεκτρολόγο για να εγκαταστήσει κατάλληλη πρίζα. Μην κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση στο φως.

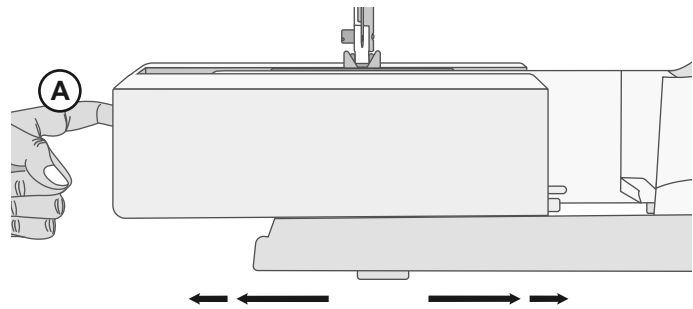
Αποσπώμενο πλατό/Αφαιρούμενος δίσκος αξεσουάρ

Αποθηκεύστε τα ποδαράκια, τα μασούρια, τις βελόνες και τα άλλα αξεσουάρ στον δίσκο αξεσουάρ έτσι ώστε να μπορείτε να τα βρίσκετε εύκολα.

Κρατήστε τον υποδοχέα αξεσουάρ πάνω στη μηχανή για να έχετε περισσότερη επιφάνεια εργασίας

Χρησιμοποιείτε το αποσπώμενο πλατό για να ράβετε μπατζάκια και μανσέτες. Για να χρησιμοποιήσετε το αποσπώμενο πλατό, βγάλτε τον δίσκο αξεσουάρ σύροντάς τον. Όταν είναι τοποθετημένος, υπάρχει ένας γάντζος που συγκρατεί τον δίσκο αξεσουάρ πάνω στη μηχανή. Βγάλτε τον δίσκο σύροντάς τον προς τα αριστερά.

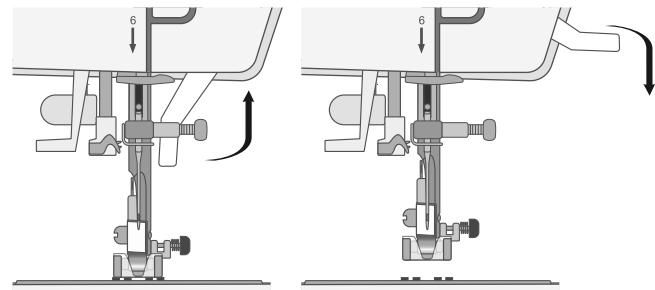
Όταν βγει ο δίσκος αξεσουάρ από τη μηχανή, ανοίξτε το πορτάκι τοποθετώντας ένα δάχτυλο στην εγκοπή, στην αριστερή πλευρά της θήκης αξεσουάρ (A), και τραβήξτε το προσεκτικά έτσι ώστε να ανοίξει. Σπρώξτε το πορτάκι έτσι ώστε να κλείσει πριν ξανατοποθετήσετε τον δίσκο στη μηχανή.



Ανυψωτήρας ποδιού πίεσης

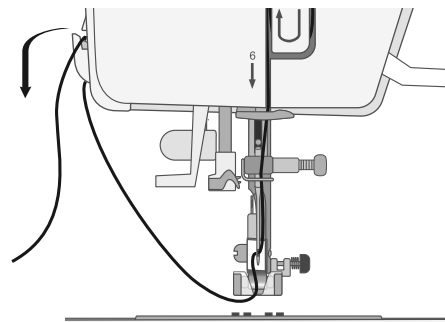
Ο μοχλός για το ποδαράκι βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της κεφαλής της ραπτομηχανής. Ο μοχλός χρησιμοποιείται όταν θέλετε να ανεβάσετε και να κατεβάσετε το ποδαράκι. Σηκώστε τον μοχλό για να περάσετε κλωστή στη βελόνα και κατεβάστε τον για να ράψετε.

Αν ανεβάσετε τον μοχλό για το ποδαράκι κι έπειτα τον πιέσετε κι άλλο προς τα πάνω, το ποδαράκι ανεβαίνει σε ένα πρόσθετο ύψος, επιτρέποντάς σας να περνάτε πολύ χονδρά υφάσματα κάτω από αυτό.



Μαχαίρι κλωστής

Για να χρησιμοποιήσετε το μαχαίρι κλωστής, τραβήξτε την κλωστή από πίσω προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στην εικόνα. Έτσι, τα άκρα της κλωστής θα έχουν αρκετά μεγάλο μήκος ώστε να μην μείνει η βελόνα χωρίς κλωστή όταν αρχίσετε να ράβετε ξανά.



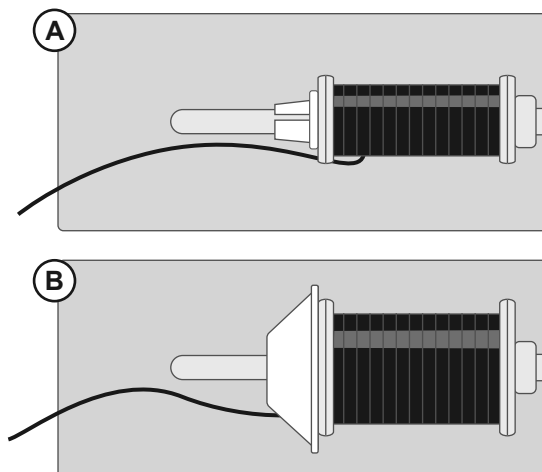
Άξονας κουβαρίστρας

Η μηχανή σας έχει δύο άξονες κουβαρίστρας, έναν κύριο και έναν βοηθητικό. Οι άξονες κουβαρίστρας έχουν σχεδιαστεί για όλους τους τύπους κλωστής. Ο κύριος άξονας χρησιμοποιείται σε οριζόντια θέση (η κλωστή ξετυλίγεται) και ο βοηθητικός άξονας σε κατακόρυφη θέση (η κουβαρίστρα περιστρέφεται). Χρησιμοποιείτε την οριζόντια θέση για κανονικές κλωστές και την κατακόρυφη θέση για μεγάλες κουβαρίστρες ή ειδικές κλωστές.

Κύριος άξονας κουβαρίστρας

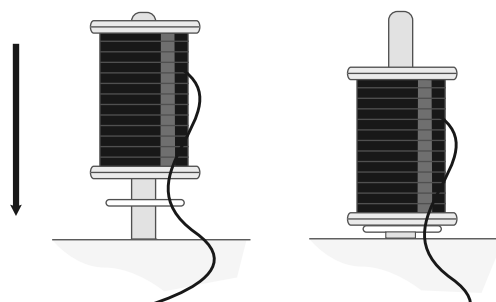
Τοποθετήστε την κουβαρίστρα πάνω στον άξονα. Βεβαιωθείτε ότι η κλωστή ξετυλίγεται από την κουβαρίστρα αριστερόστροφα και τοποθετήστε το καπάκι της κουβαρίστρας. Χρησιμοποιείτε καπάκια λίγο μεγαλύτερα από την κουβαρίστρα. Αν η κουβαρίστρα είναι στενή (A), τοποθετείτε ένα μικρότερο καπάκι μπροστά από την κουβαρίστρα. Αν η κουβαρίστρα είναι μεγάλη (B), τοποθετείτε ένα μεγαλύτερο καπάκι μπροστά από την κουβαρίστρα. Η επίπεδη πλευρά του καπακιού πρέπει να πιεστεί σταθερά πάνω στην κουβαρίστρα. Δεν πρέπει να υπάρχει κενός χώρος μεταξύ του καπακιού και της κουβαρίστρας.

Σημείωση: Όλες οι κουβαρίστρες δεν κατασκευάζονται με τον ίδιο τρόπο. Εάν εμφανιστεί κάποιο πρόβλημα με την κλωστή, γυρίστε την ανάποδα ή χρησιμοποιήστε την κατακόρυφη θέση.

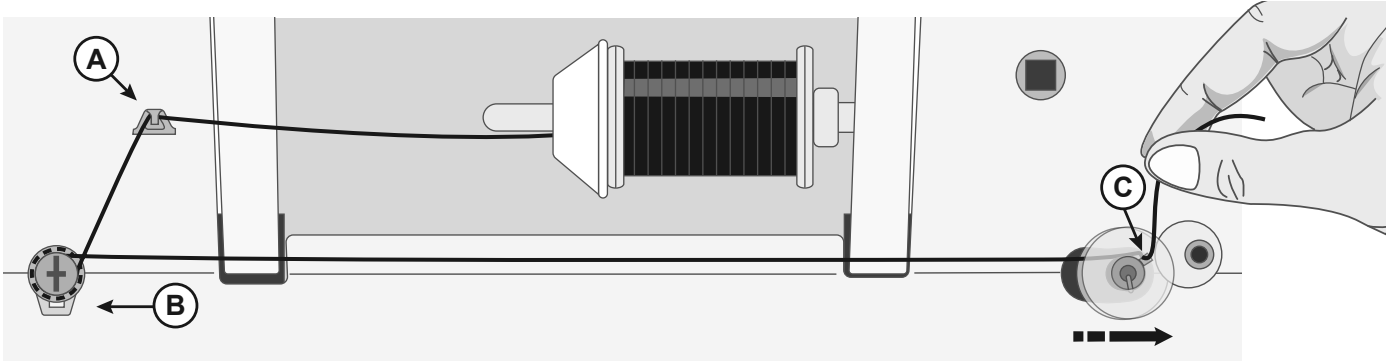


Βοηθητικός άξονας κουβαρίστρας

Ο βοηθητικός άξονας κουβαρίστρας χρησιμοποιείται για το μασούρισμα από δεύτερη κουβαρίστρα ή κατά το ράψιμο με μεγάλες κουβαρίστρες ή με ειδικές κλωστές. Τοποθετήστε τον βοηθητικό άξονα κουβαρίστρας στην ειδική οπή στο πάνω μέρος της μηχανής. Τοποθετήστε την τσόχα κάτω από την κουβαρίστρα. Αυτό γίνεται για να μην ξετυλίγεται πολύ γρήγορα η κλωστή. Μην τοποθετείτε καπάκι πάνω από τον άξονα της κουβαρίστρας γιατί αυτό εμποδίζει την περιστροφή της.



Μασούρισμα



1. Τοποθετήστε την κουβαρίστρα πάνω στον άξονα. Περάστε ένα καπάκι εφαρμοστά πάνω στην κουβαρίστρα.
2. Τοποθετήστε την κλωστή στον οδηγό (A) από εμπρός προς τα πίσω. Φέρτε την κλωστή δεξιόστροφα, γύρω από τον δίσκο έντασης μασουρίσματος, φροντίζοντας ώστε η κλωστή να περνά σφιχτά μεταξύ των δίσκων.
3. Περάστε την κλωστή μέσα από την τρύπα του μασουριού (C), από μέσα προς τα έξω.
4. Τοποθετήστε το μασούρι στον άξονα μασουρίσματος. Βεβαιωθείτε ότι το μασούρι έχει τοποθετηθεί καλά στο κάτω μέρος.
5. Πιέστε τον άξονα μασουρίσματος προς τα δεξιά. Κρατήστε το άκρο της κλωστής και πατήστε την πατήστρα για να ξεκινήσετε το τύλιγμα. Μετά από μερικές στροφές, πάρτε

το πόδι σας από την πατήστρα για να σταματήσετε το τύλιγμα. Κόψτε την κλωστή που περισσεύει πάνω από το μασούρι, φροντίζοντας να κόψετε κοντά στο μασούρι. Πατήστε την πατήστρα για να συνεχίσετε το τύλιγμα. Όταν γεμίσει το μασούρι, η διαδικασία μασουρίσματος επιβραδύνει και σταματά αυτόματα.

Σημείωση: Μπορείτε επίσης να ξεκινήσετε το τύλιγμα κρατώντας πατημένο το κουμπί έναρξης/διακοπής.

Όταν ο άξονας τυλίγματος βρίσκεται στη δεξιά θέση, εμφανίζεται στην οθόνη ένα εικονίδιο μασουρίσματος (D).

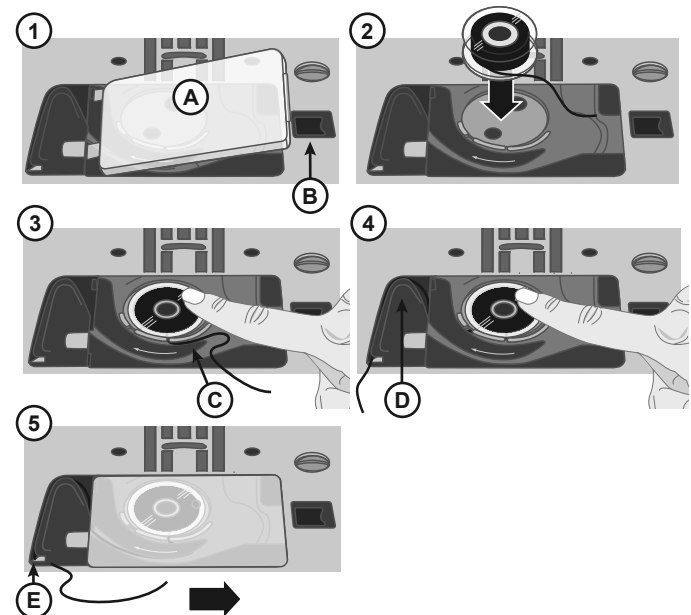
6. Πιέστε τον άξονα μασουρίσματος προς τα αριστερά. Αφαιρέστε το μασούρι και κόψτε την κλωστή.

Σημείωση: Όταν ο άξονας μασουρίσματος είναι στη δεξιά θέση, η μηχανή δεν ράβει. Φροντίστε να επαναφέρετε τον άξονα του μασουριού στη θέση ραψίματος (αριστερά) πριν αρχίσετε να ράβετε.

Τοποθέτηση μασουριού

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η βελόνα είναι στην τέρμα πάνω θέση και ότι η μηχανή είναι εκτός λειτουργίας πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε το μασούρι.

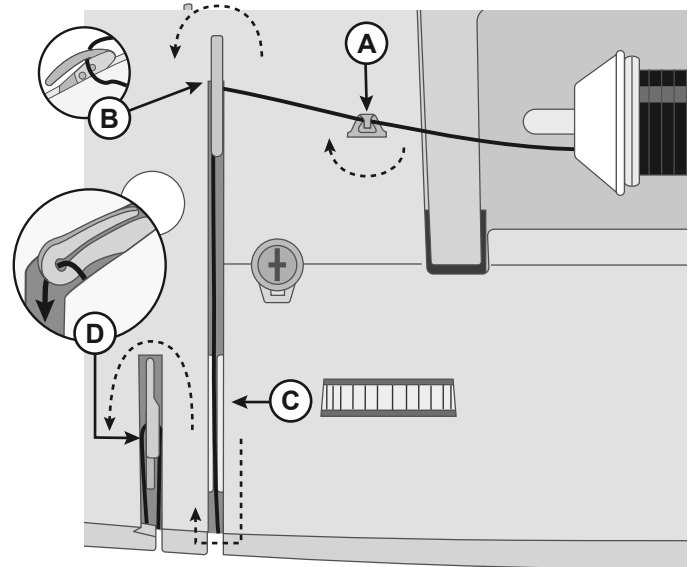
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του μασουριού (A) πιέζοντας το μικρό κουμπί που βρίσκεται στα δεξιά του καλύμματος (B) προς τα δεξιά.
2. Εισάγετε το μασούρι στη θήκη μασουριού με την κλωστή να “τρέχει” με αριστερόστροφη φορά.
3. Με την άκρη του δακτύλου σας στο μασούρι, τραβήξτε την κλωστή ελαφρώς προς τα δεξιά και κάτω από τον οδηγό (C), έπειτα προς τα αριστερά. Συνεχίστε να οδηγείτε την κλωστή προς τα αριστερά και γύρω από την καμπύλη (D). Περάστε την μέσα από το κανάλι προς τα εμπρός και μέσα στο μαχαίρι κλωστής του μασουριού (E).
4. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του μασουριού και τραβήξτε την κλωστή προς τα δεξιά για να κόψετε την κλωστή που περισσεύει.



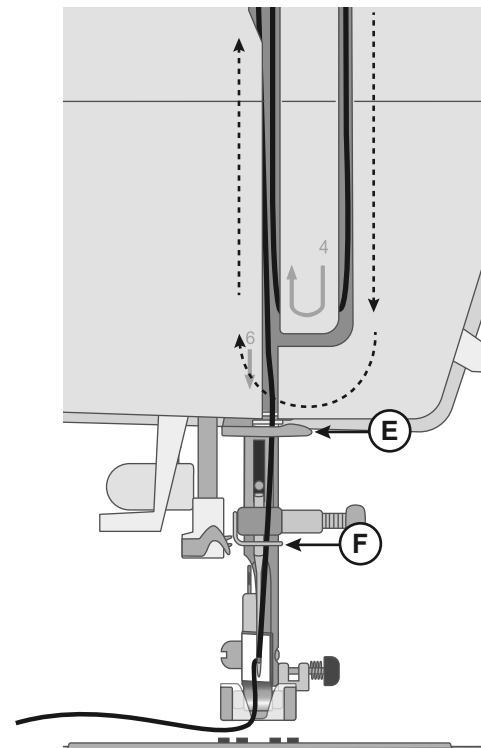
Πέρασμα κλωστής στη μηχανή

Σημαντικό! Βεβαιωθείτε ότι το ποδαράκι είναι ανασηκωμένο και ότι η βελόνα βρίσκεται στην υψηλότερη θέση της στρέφοντας τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας. Αυτό είναι πολύ σημαντικό για να διασφαλίσετε ότι η κλωστή έχει περάσει στη μηχανή σωστά. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να διαπιστώσετε, όταν αρχίσετε να ράβετε, ότι η ποιότητα των βελονιών δεν είναι ικανοποιητική.

1. Τοποθετήστε την κλωστή στον άξονα της κουβαρίστρας και εφαρμόστε καπάκι κατάλληλου μεγέθους.
2. Τραβήξτε την κλωστή μέσα στον οδηγό (A) από εμπρός προς τα πίσω και τον οδηγό νήματος (B) από πίσω προς τα εμπρός. Τραβήξτε την κλωστή μεταξύ των δίσκων έντασης (C).
3. Συνεχίστε να περνάτε την κλωστή προς τα κάτω, μέσα από τη δεξιά σχισμή περάσματος της κλωστής, γύρω από τη στροφή σχήματος U κι έπειτα πάλι προς τα πάνω, μέσα από την αριστερή σχισμή περάσματος της κλωστής.
4. Φέρτε την κλωστή από τα δεξιά, μέσα στον μοχλό ανεβάσματος (D), και περάστε την μέσα από την αριστερή σχισμή περάσματος προς τα κάτω, μέσα στον κάτω οδηγό κλωστής (E) και στον οδηγό κλωστής της βελόνας (F).
5. Περάστε την κλωστή από εμπρός προς τα πίσω.



Μηχανή από πάνω



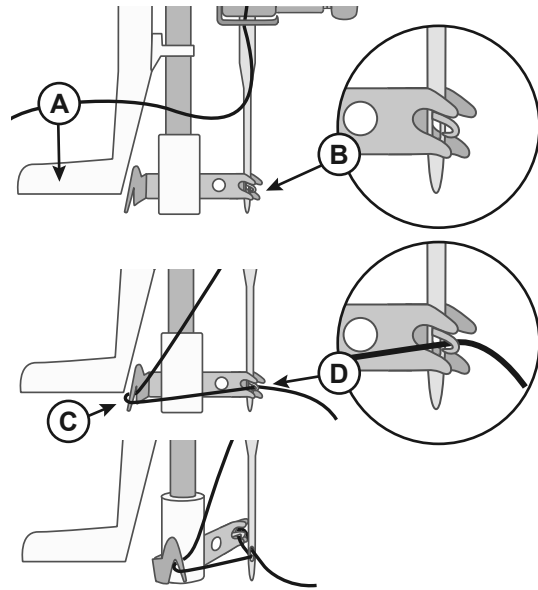
Μηχανή από εμπρός

Περαστήρι κλωστής στη βελόνα

Το ενσωματωμένο περαστήρι κλωστής στη βελόνα σας βοηθά να περνάτε την κλωστή γρήγορα και εύκολα.

Η βελόνα πρέπει να είναι στην υψηλότερη θέση της για να χρησιμοποιηθεί το ενσωματωμένο περαστήρι κλωστής. Γυρίστε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας μέχρι η βελόνα να βρεθεί στην υψηλότερη θέση ή πατήστε το κουμπί ανεβάσματος/κατεβάσματος της βελόνας. Επίσης, προτείνεται να κατεβάσετε το ποδαράκι.

- Χρησιμοποιήστε το χερούλι (A) για να τραβήξετε το περαστήρι κλωστής προς τα κάτω μέχρι το τέρμα. Οι μεταλλικές φλάντζες καλύπτουν τη βελόνα. Μέσα από το μάτι της βελόνας (B), περνά ένας μικρός γάντζος.
- Περάστε την κλωστή από πίσω, πάνω από τον οδηγό κλωστής (C) και κάτω από τον μικρό γάντζο (D).
- Αφήστε το περαστήρι κλωστής να επιστρέψει απαλά προς τα πίσω. Ο γάντζος τραβάει την κλωστή διαμέσου του ματιού της βελόνας και σχηματίζει μία θηλειά πίσω από τη βελόνα. Τραβήξτε τη θηλειά πίσω από τη βελόνα.
- Σηκώστε το ποδαράκι και περάστε την κλωστή από κάτω του.
- Τραβήξτε την κλωστή προς τα έξω έτσι ώστε να προεξέχει κατά περίπου 15-20 cm από το μάτι της βελόνας. Έτσι, θα υπάρχει κλωστή στη μηχανή όταν αρχίσετε να ράβετε.



Σημείωση: Το περαστήρι κλωστής έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται με βελόνες μεγέθους 70-110. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το περαστήρι κλωστής με βελόνες μεγέθους 60 ή μικρότερες, βελόνες με πτερύγιο ή διπλές βελόνες. Υπάρχουν επίσης κάποια προαιρετικά αξεσουάρ που απαιτούν χειροκίνητο πέρασμα της κλωστής στη βελόνα. Όταν περνάτε την κλωστή στη βελόνα με το χέρι, βεβαιωθείτε ότι η κλωστή περνά από εμπρός προς τα πίσω.

Βελόνες

Η βελόνα της ραπτομηχανής παίζει πολύ σημαντικό ρόλο στην επιτυχία του ραψίματος. Χρησιμοποιείτε μόνο ποιοτικές βελόνες. Συνιστούμε βελόνες του συστήματος 130/705H. Η συσκευασία βελονών που συνοδεύει τη μηχανή σας περιλαμβάνει τα πιο συχνά χρησιμοποιούμενα μεγέθη.



Φροντίστε να επιλέγετε την κατάλληλη βελόνα για την κλωστή που χρησιμοποιείτε. Για τις χονδρότερες κλωστές, χρειάζεται βελόνα με μεγαλύτερο μάτι. Αν το μάτι της βελόνας είναι πολύ μικρό για την κλωστή, μπορεί να μην λειτουργεί σωστά το περαστήρι κλωστής στη βελόνα.

Βελόνα γενικής χρήσης



Οι βελόνες γενικής χρήσης έχουν ελαφρώς στρογγυλεμένη μύτη και διατίθενται σε διάφορα μεγέθη. Για γενικό ράψιμο σε ποικιλία υφασμάτων.

Βελόνα για ελαστικά υφάσματα

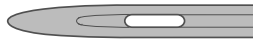


Οι βελόνες για ελαστικά υφάσματα έχουν σφαιρική μύτη και ένα ειδικό σκάψιμο για να μην παρατηρείται πήδημα όταν υπάρχει χοντράδι στο ύφασμα. Για πλεκτά, μαγιό, φλις, συνθετικά σουέντ και δερμάτινα.

Βελόνα για τζιν

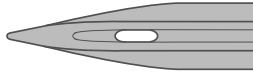


Οι βελόνες για τζιν έχουν μία αιχμηρή μύτη για να τρυπών τα υφάσματα χωρίς να κάμπτεται η βελόνα. Για τζην, μικροίνες, καμβά.



Βελόνα κεντήματος

Οι βελόνες κεντήματος έχουν ένα ειδικό σκάψιμο, ελαφρώς στρογγυλεμένη μύτη και λίγο μεγαλύτερο μάτι για να αποφεύγονται τυχόν ζημιές στην κλωστή και τα υλικά. Χρησιμοποιείται με μεταλλικές και άλλες ειδικές κλωστές για κέντημα και διακοσμητικό ράψιμο.



Βελόνα με πτερύγιο

Οι βελόνες με πτερύγιο έχουν φαρδιές προεκτάσεις στα πλαϊνά τους για να κάνουν τρύπες όταν ράβετε γαζιά ενταντέ και στριφώματα σε υφάσματα από φυσικές ίνες.

Σημαντικές Πληροφορίες για τη Βελόνα

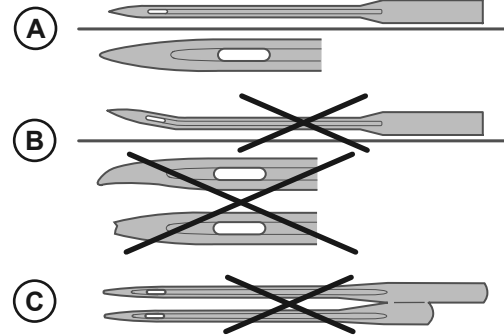


Αλλάζετε τη βελόνα συχνά. Γενικά, οι βελόνες πρέπει να αλλάζονται κάθε 6-8 ώρες πραγματικού χρόνου ραψίματος.

Χρησιμοποιείτε πάντα ίσιες βελόνες με αιχμηρή μύτη και βεβαιωθείτε ότι η μύτη δεν είναι λυγισμένη ή φθαρμένη (Α).

Μία κατεστραμμένη βελόνα (Β) μπορεί να δημιουργήσει το πρόβλημα του πηδήματος ή σπασίματος της κλωστής. Μπορεί επίσης να καταστρέψει την πλάκα.

Μη χρησιμοποιείτε ασύμμετρες διπλές βελόνες (C), μπορεί να δημιουργήσουν προβλήματα στη ραπτομηχανή σας.



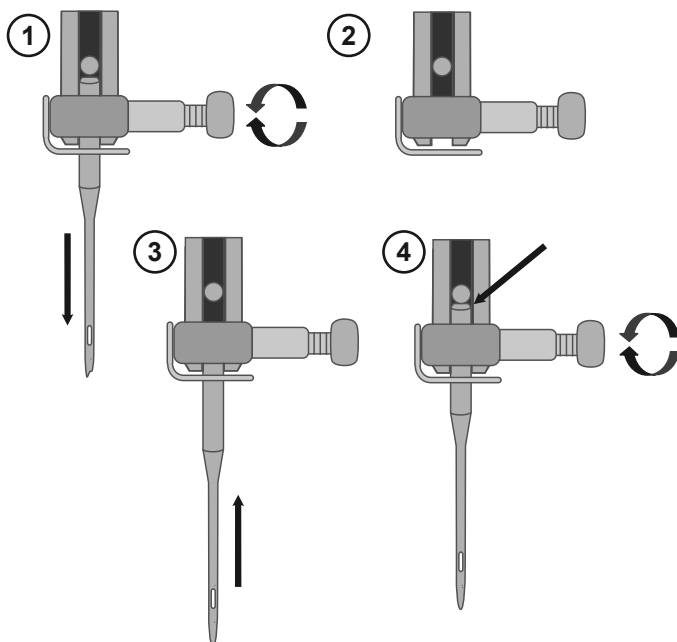
Οδηγός επιλογής — Μέγεθος βελόνας, ύφασμα, κλωστή

Μέγεθος βελόνας	Ύφασμα	Κλωστή
70–80 (9–11)	Λεπτά υφάσματα: ψιλό βαμβάκι, βουάλ, μετάξι, μουσελίνα, ελαστική φόδρα, τρικό, ζέρσεϊ, κρεπ, πολυεστέρας, σιφόν, οργάντζα, οργαντίνα	Κλωστή γενικής χρήσης για ελαφριά χρήση
80-90 (11-14)	Μέτρια υφάσματα: καπιτονέ, σατέν, ύφασμα διπλής πλέξης, λεπτό μάλλινο, ρεγιόν, πολυεστέρας, λεπτό λινό	Για καλύτερα αποτελέσματα, οι κλωστές από πολυεστέρα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνθετικά υφάσματα ενώ οι κλωστές γενικής χρήσης ή οι βαμβακερές κλωστές σε φυσικά υφάσματα.
90 (14)	Μέτρια υφάσματα: σταθερής πλέξης, μέτριο λινό, μείγμα βαμβακιού/πολυεστέρα, πετσετέ, τζιν λεπτής ύφανσης (chambray), ύφασμα διπλής πλέξης	
100 (16)	Χονδρά υφάσματα: καμβάς, μάλλινο, τζιν, ύφασμα για διακόσμηση σπιτιού, φλις, ύφασμα χονδρής πλέξης	
110 (18)	Χονδρά υφάσματα: μάλλινο για παλτό, υφάσματα ταπετσαριών	Βελόνα για κλωστή βαριάς χρήσης, με κλωστή γενικής χρήσης στο μασούρι.

Αλλαγή βελόνας

Σημείωση: Πριν αρχίσετε να αλλάζετε τη βελόνα, μπορεί να βοηθήσει αν τοποθετήσετε ένα μικρό κομμάτι χαρτιού ή υφάσματος κάτω από την περιοχή της βελόνας, πάνω από την τρύπα στην πλάκα της βελόνας, έτσι ώστε να μην πέσει κατά λάθος η βελόνα μέσα στη μηχανή.

1. Λασκάρετε τον σφιγκτήρα της βίδας της βελόνας. Αν σας φαίνεται σφιχτός, χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι από τα αξεσουάρ για να χαλαρώσετε τη βίδα.
2. Αφαιρέστε τη βελόνα.
3. Πιέστε τη νέα βελόνα προς τα πάνω, μέσα στον σφιγκτήρα της βελόνας, με την επίπεδη πλευρά μακριά από εσάς.
4. Όταν η βελόνα δεν ανεβαίνει άλλο, σφίξτε καλά τη βίδα.



ένταση κλωστής

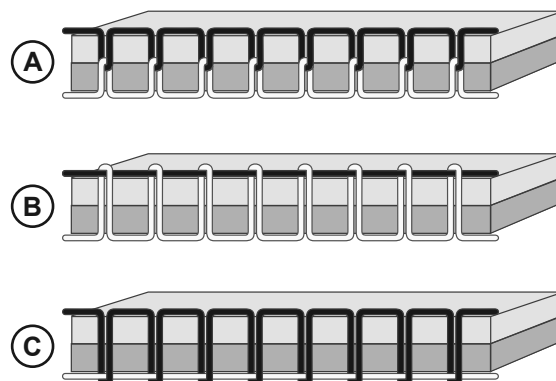
Για να ρυθμίσετε την ένταση της κλωστής, γυρίστε τον επιλογέα που βρίσκεται στο πάνω μέρος της μηχανής. Ανάλογα με το υφάσμα, την κλωστή κ.λπ., μπορεί να χρειάζεται να ρυθμίσετε την ένταση. Για καλύτερα αποτελέσματα εμφάνισης και αντοχής των γαζιών, βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί σωστά η ένταση της κλωστής στη βελόνα. Στο γενικό ράψιμο, οι κλωστές συναντιούνται ομοιόμορφα μεταξύ των δύο στρωμάτων του υφάσματος (A).

Εάν η κλωστή του μασουριού φαίνεται στο πάνω μέρος του υφάσματος, η κλωστή είναι υπερβολικά τεντωμένη (B). Ελαττώστε την ένταση της κλωστής στη βελόνα.

Εάν η πάνω κλωστή φαίνεται στην κάτω πλευρά του υφάσματος, η κλωστή είναι υπερβολικά χαλαρή (C). Αυξήστε την ένταση της κλωστής στη βελόνα.

Για διακοσμητικές βελονιές και κουμπότρυπες, η πάνω κλωστή θα πρέπει να είναι ορατή στο κάτω μέρος του υφάσματος.

Κάνετε μερικά τεστ σε κομμάτια του υφάσματός σας και ελέγξτε την τάση.



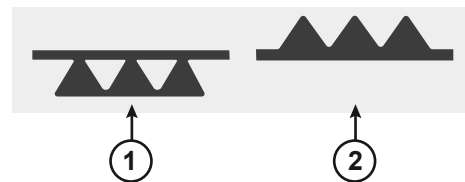
Ράψιμο χωρίς δοντάκια τροφοδοσίας

Όταν ράβετε κουμπιά ή εφαρμόζετε άλλες τεχνικές ραψίματος όπου δεν θέλετε να προχωρά το ύφασμα, πρέπει να κατεβάσετε τα δοντάκια τροφοδοσίας.

Ο μοχλός των δοντιών τροφοδοσίας βρίσκεται στο πίσω μέρος του αποσπώμενου πλατό.

1. Κατεβάστε τα δοντάκια τροφοδοσίας μετακινώντας τον μοχλό στη θέση Feed Teeth Down (Δοντάκια τροφοδοσίας κάτω).
2. Ανεβάστε τα δοντάκια τροφοδοσίας μετακινώντας τον μοχλό στη θέση Feed Teeth Up (Δοντάκια τροφοδοσίας πάνω).

Σημείωση: Τα δοντάκια τροφοδοσίας δεν ανεβαίνουν αμέσως μόλις αλλάζει θέση ο μοχλός. Γυρίστε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας κατά μία πλήρη στροφή ή ξεκινήστε το ράψιμο για να εμπλακούν ξανά τα δοντάκια τροφοδοσίας.

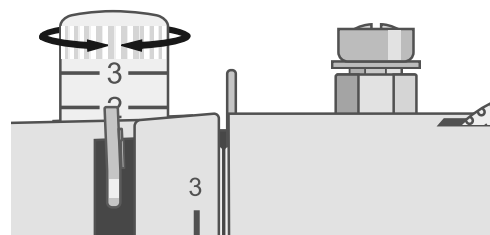


Πίεση στο ποδαράκι

Έτσι, ελέγχεται η πίεση που ασκεί το ποδαράκι πάνω στο ύφασμα έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η ομαλή τροφοδοσία του υφάσματος κατά το ράψιμο. Η πίεση στο ποδαράκι είναι προκαθορισμένη στην τυπική τιμή «2». Αν και δεν χρειάζεται ρύθμιση για τα περισσότερα υφάσματα, είναι δυνατό να προσαρμοστεί για πολύ χονδρά ή λεπτά υφάσματα - πρέπει να αυξηθεί για τα χονδρά υφάσματα και να μειωθεί για τα λεπτά υφάσματα.

Σημείωση: Αν στρέψετε τον επιλογέα υπερβολικά προς τα αριστερά, μπορεί να βγει από τη θέση του. Εάν συμβεί αυτό, απλώς τοποθετήστε ξανά τον επιλογέα και στρέψτε τον δεξιόστροφα μέχρι να παραμένει στη θέση του.

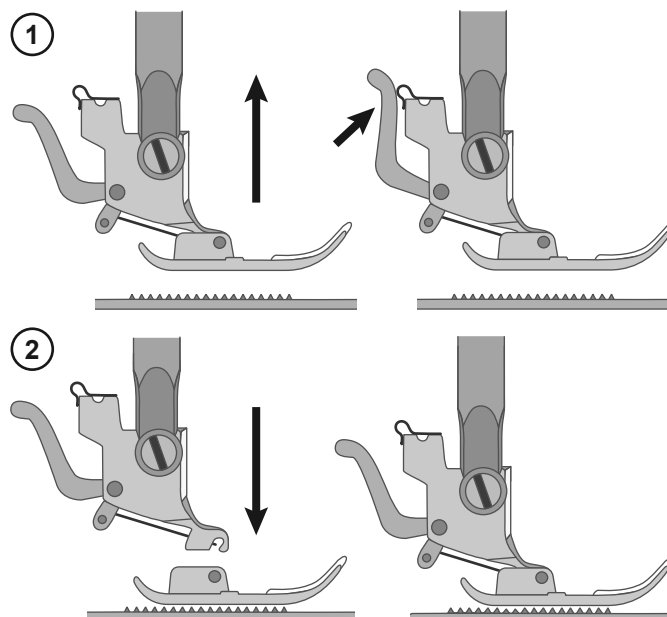
Σημείωση: Εάν στρέψετε τον επιλογέα προς τα δεξιά μέχρι το τέρμα, έχετε επιλέξει τη μέγιστη διαθέσιμη πίεση. Μην προσπαθείτε να στρέψετε τον επιλογέα περισσότερο!



Αλλαγή στο ποδαράκι

1. Βεβαιωθείτε ότι η βελόνα είναι στην υψηλότερη θέση της και το ποδαράκι είναι ανασηκωμένο. Ο μοχλός απελευθέρωσης προεξέχει από το πίσω μέρος της βάσης του ποδιού. Πιέστε αυτόν τον μοχλό για να απελευθερώσετε το ποδαράκι.
2. Για να τοποθετήσετε ένα ποδαράκι στη βάση, τοποθετήστε το επιθυμητό ποδαράκι με τον πείρο του ακριβώς κάτω από τη σχισμή της βάσης. Κατεβάστε τον ανυψωτήρα ποδιού και το ποδαράκι θα ασφαλίσει στη θέση του.

Σημείωση: Εάν δυσκολεύεστε να τοποθετήσετε το ποδαράκι στη σωστή θέση, κρατήστε πατημένο τον μοχλό απελευθέρωσης ενώ κατεβάζετε το ποδαράκι. Χρησιμοποιήστε τον αντίχειρά σας για να οδηγήσετε προσεκτικά το ποδαράκι στη σωστή θέση και θα ασφαλίσει στη θέση του.



ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Χειριστήρια μηχανής

Τα κουμπιά ελέγχου λειτουργίας χρησιμοποιούνται για τον χειρισμό της μηχανής. Κάθε λειτουργία παρατίθεται και περιγράφεται παρακάτω.

Κουμπί ανάποδης ραφής



Το κουμπί ανάποδης ραφής έχει διαφορετική λειτουργικότητα ανάλογα με την επιλεγμένη βελονιά.

Μενού βελονιάς 1 (αρ. βελονιάς 1–5) και Μενού βελονιάς 2 (αρ. βελονιάς 001)

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ανάποδης ραφής για να ράβετε ανάποδα. Αφήστε το για να συνεχίσετε να ράβετε προς τα εμπρός. Η μηχανή ράβει ανάποδα μόνο όσο πατάτε το κουμπί ανάποδης ραφής.

Μενού βελονιάς 1 (αρ. βελονιάς 6–9), Μενού βελονιάς 2 (αρ. βελονιάς 002–016 & 029–148), Μενού βελονιάς 3 και Μενού βελονιάς 4

Αν πατήσετε το κουμπί ανάποδης ραφής, η μηχανή ράβει 3 στερεωτικά γαζιά κι έπειτα σταματά αυτόματα.

Έναρξη/Διακοπή



Το κουμπί έναρξης/διακοπής χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση της μηχανής χωρίς την πατήστρα. Κρατήστε το πατημένο για να αρχίσετε να ράβετε και πατήστε το ξανά για να σταματήσετε το ράψιμο.

Ανέβασμα/κατέβασμα βελόνας



Πατήστε το κουμπί ανεβάσματος/κατεβάσματος βελόνας για να μετακινήσετε τη βελόνα προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Ταυτόχρονα, αλλάζει η ρύθμιση της θέσης στοπ της βελόνας. Επίσης, μπορείτε να πατήσετε την πατήστρα για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε τη βελόνα.

Εάν ενεργοποιηθεί η «ρύθμιση ανεβάσματος/κατεβάσματος βελόνας» (βλ. σελίδα 23), αυτό υποδεικνύεται με ένα βέλος που δείχνει προς τα πάνω ή προς τα κάτω, δίπλα στη βελόνα, στην οθόνη.

Στερεωτικό



Όταν πατηθεί, η μηχανή δημιουργεί αμέσως τρία στερεωτικά γαζιά και σταματά αυτόματα.

Εάν ενεργοποιηθεί η επιλογή αυτόματης διακοπής (βλ. σελίδα 23), η μηχανή ολοκληρώνει πρώτα την τρέχουσα βελονιά (ή το τρέχον πρόγραμμα), έπειτα δημιουργεί το στερεωτικό γαζί και σταματά αυτόματα.

Αυτόματο κοπτικό κλωστής



Αν πατήσετε το κουμπί του αυτόματου κοπτικού κλωστής, η μηχανή σας στερεώνει τις κλωστές και κόβει την πάνω κλωστή και την κλωστή του μασουριού.

Για να κοπούν οι κλωστές στο τέλος ενός γαζιού ή προγράμματος βελονιάς, πατήστε το κουμπί για το αυτόματο κοπτικό κλωστής ενώ ράβετε.

Μοχλός ελέγχου ταχύτητας

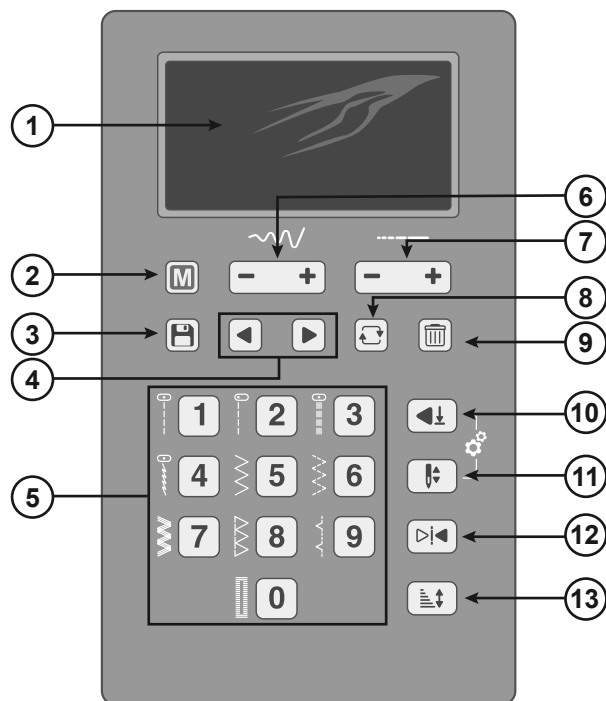


Για όλες τις βελονιές της μηχανής σας, υπάρχει μια προκαθορισμένη, προτεινόμενη ταχύτητα ραφής. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον μοχλό ελέγχου ταχύτητας. Σύρετε τον μοχλό προς τα αριστερά για να μειώσετε την ταχύτητα ή προς τα δεξιά για να αυξήσετε την ταχύτητα. Δεν είναι δυνατό να επιλεγεί υψηλότερη ταχύτητα από την προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα για την επιλεγμένη βελονιά.

Πίνακας ελέγχου βελονιάς

Οι λειτουργίες του πίνακα ελέγχου βελονιάς χρησιμοποιούνται για την επιλογή και την προσαρμογή των βελονιών καθώς και των γραμματοσειρών προγράμματος. Κάθε λειτουργία παρατίθεται και περιγράφεται παρακάτω.

1. Ένδειξη
2. Μενού βελονιάς / Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχων
3. Τρόπος προγράμματος
4. Βέλη επιλογής
5. Κουμπιά επιλογής γαζιού
6. Πλάτος βελονιάς
7. Μήκος γαζιού
8. Επανάληψη προγράμματος
9. Διαγραφή βελονιών προγράμματος
10. Ρύθμιση αυτόματης διακοπής
11. Ρύθμιση ανεβάσματος/κατεβάσματος βελόνας
12. Βελονιά με κατοπτρισμό
13. Επιμήκυνση



Ένδειξη

Στην οθόνη, μπορείτε να δείτε την τρέχουσα βελονιά με το προτεινόμενο μήκος, πλάτος και ποδαράκι. Επίσης, μπορείτε να δείτε τις ενεργές λειτουργίες όπως το μασούρισμα και το ράψιμο κουμπότρυπας.

Μενού βελονιάς / Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχων

Πατήστε για να αλλάξετε μεταξύ των μενού βελονιάς. Υπάρχουν τέσσερα μενού βελονιάς: 1. Βελονιές γενικής χρήσης, 2. Βελονιές γενικής χρήσης και διακοσμητικές βελονιές, 3. Γραμματοσειρά — με συμπαγείς χαρακτήρες και 4. Γραμματοσειρά — με περίγραμμα χαρακτήρων. Το επιλεγμένο μενού εμφανίζεται στην οθόνη.

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται επίσης για την απενεργοποίηση των ήχων της μηχανής. Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για 2 δευτερόλεπτα, ενώ η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία: όταν ακούσετε ένα «μπιπ», ο ήχος απενεργοποιήθηκε. Πατήστε το για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε δύο «μπιπ». Έτσι, ο ήχος ενεργοποιείται ξανά. Η ρύθμιση παραμένει ακόμα και αν η μηχανή τεθεί εκτός λειτουργίας.

Πλάτος βελονιάς / Θέση βελόνας

Όταν επιλέγετε μια βελονιά, η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα το καλύτερο πλάτος για αυτήν. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη. Το πλάτος της βελονιάς μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 0-7 mm. Για ορισμένες βελονιές, υπάρχει περιορισμός στο πλάτος τους. Αυξήστε το πλάτος της βελονιάς πατώντας «+» ή μειώστε το πατώντας «-».

Αν επιλεγθεί ίσιο γαζί ή ενισχυμένο ίσιο γαζί, το κουμπί πλάτους βελονιάς χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της θέσης της βελόνας. Πατώντας «+», η βελόνα μετακινείται προς τα δεξιά. Πατώντας «-», η βελόνα μετακινείται προς τα αριστερά. Η τρέχουσα θέση της βελόνας εμφανίζεται στην οθόνη.

Βήμα γαζιού.

Όταν επιλέγετε μια βελονιά, η μηχανή ρυθμίζει αυτόματα το καλύτερο μήκος για αυτήν. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη. Το μήκος της βελονιάς μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 0-4.5 mm. Για ορισμένες βελονιές, υπάρχει περιορισμός στο μήκος τους. Αυξήστε το μήκος της βελονιάς πατώντας «+» ή μειώστε το πατώντας «-».

Κουμπιά επιλογής βελονιάς

Οι βελονιές που απεικονίζονται δίπλα στα κουμπιά επιλογής, επιλέγονται απευθείας. Απλώς, πατήστε το κουμπί που βρίσκεται δίπλα στη βελονιά που θέλετε να επιλέξετε.

Οι άλλες βελονιές και οι αντίστοιχοι αριθμοί τους παρατίθενται στον πίνακα βελονιών που υπάρχει στην κάτω δεξιά γωνία της μηχανής.

Πατώντας τους αριθμούς των βελονιών, γρήγορα τον ένα μετά τον άλλον, μπορείτε να επιλέξετε μια βελονιά από το επιλεγμένο μενού βελονιάς. Εάν ο αριθμός βελονιάς δεν υπάρχει στο επιλεγμένο μενού βελονιάς, ακούγεται ένα «μπιπ».

Χειριστήρια αλληλουχίας

Αλληλουχία — Πατήστε για να ενεργοποιηθεί ο τρόπος αλληλουχίας.

Βέλη περιήγησης — Χρησιμοποιήστε αυτά τα κουμπιά για να μετακινηθείτε εμπρός και πίσω στην αλληλουχία.

Επανάληψη — Πατήστε για να ράψετε την αλληλουχία πολλές φορές.

Διαγραφή — Πατήστε για να διαγράψετε την επιλεγμένη βελονιά από την αλληλουχία.

Ρύθμιση αυτόματης διακοπής

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση αυτόματης διακοπής. Όταν είναι ενεργή, ανάβει το εικονίδιο στην οθόνη (βλ.). Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση αυτόματης διακοπής μαζί με την επιλογή στερεωτικού γαζιού. Εάν πατήσετε το κουμπί στερεωτικού γαζιού ενώ είναι ενεργή η ρύθμιση αυτόματης διακοπής, η μηχανή ολοκληρώνει την τρέχουσα βελονιά και, στη συνέχεια, δημιουργεί το στερεωτικό γαζί και σταματά αυτόματα.

Ρύθμιση ανεβάσματος/κατεβάσματος βελόνας

Πιέστε το στοπ της βελόνας προς τα πάνω/κάτω για να ρυθμίσετε τη θέση της βελόνας αφού σταματήσετε το ράψιμο. Όταν πατάτε το κουμπί, η βελόνα μετακινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Όταν ρυθμιστεί το κάτω στοπ της βελόνας, στην οθόνη εμφανίζεται ένα εικονίδιο βελόνας με βέλος στραμμένο προς τα κάτω. Εάν ρυθμιστεί το πάνω στοπ της βελόνας, το βέλος στην οθόνη δείχνει προς τα πάνω (βλ.). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το ανέβασμα της βελόνας και ενεργοποιείται κάθε φορά που τίθεται η μηχανή σε λειτουργία.

Καθρέπτισμα από πλευρά σε πλευρά

Πατήστε για να δημιουργήσετε καθρέπτισμα της επιλεγμένης βελονιάς από τη μια πλευρά.

Αν έχετε επιλέξει ίσιο γαζί με τη βελόνα στην αριστερή θέση και πατήσετε αυτό το κουμπί, η βελόνα μετακινείται προς τα δεξιά, συμμετρικά ως προς την κεντρική θέση.

Επιμήκυνση

Πατήστε για να επιμηκύνετε την επιλεγμένη βελονιά. Η επιμήκυνση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για γαζιά σε σατέν ύφασμα και δεν επηρεάζει την πυκνότητα της βελονιάς.

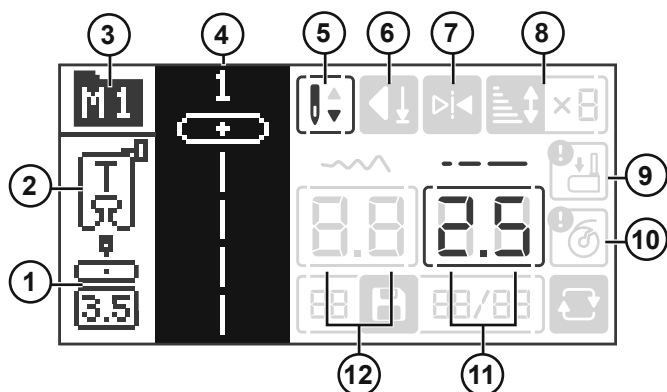
Τρόπος ραψίματος

Ένδειξη — Τρόπος ραψίματος

Ο τρόπος ραψίματος είναι η πρώτη ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη μετά την ενεργοποίηση της μηχανής. Εδώ, θα βρείτε όλες τις βασικές πληροφορίες που χρειάζεστε για να αρχίσετε να ράβετε. Επίσης, εδώ προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις της βελονιάς σας. Από προεπιλογή, είναι επιλεγμένο το ίσιο γαζί.

Σημείωση: Όταν οι τιμές/ρυθμίσεις που εμφανίζονται στην οθόνη είναι οι προεπιλεγμένες, τα αντίστοιχα σχήματα/εικονίδια εμφανίζονται με πλαίσιο (A). Εάν αλλάξετε τις τιμές/ρυθμίσεις, το πλαίσιο γύρω από τα σχήματα/εικονίδια καταργείται.

1. **Θέση βελόνας** — εάν ρυθμιστεί η προεπιλεγμένη θέση της βελόνας (ή εάν επιλεγθεί το ίδιο γαζί), η ενεργή ρύθμιση εμφανίζεται εδώ
2. **Προτεινόμενο ποδαράκι** — υποδεικνύει ποιο ποδαράκι συνιστάται να χρησιμοποιείται για την επιλεγμένη βελονιά προκειμένου να επιτυγχάνεται το καλύτερο αποτέλεσμα
3. **Ενεργό μενού βελονιάς** — ποιο μενού βελονιάς είναι ενεργό
4. **Αριθμός βελονιάς** — η επιλεγμένη βελονιά με αριθμό και γραφικό
5. **Θέση στοπ βελόνας** — υποδεικνύει εάν είναι ενεργό το πάνω ή το κάτω στοπ της βελόνας
6. Έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή αυτόματης διακοπής
7. **Κατοπτρική εικόνα** — εάν ενεργοποιηθεί, εμφανίζεται και η εικόνα της βελονιάς με κατοπτρισμό
8. **Επιμήκυνση** — ο αριθμός υποδεικνύει τον βαθμό επιμήκυνσης της βελονιάς (x1 είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση)
9. **Ενδεικτικό μοχλού κουμπότρυπας** — υποδεικνύει ότι έχει επιλεγεί κουμπότρυπα
10. **Ενδεικτικό μασουρίσματος** — υποδεικνύει ότι έχει ενεργοποιηθεί το μοτέρ μασουρίσματος
11. **Μήκος βελονιάς** — το τρέχον μήκος για την επιλεγμένη βελονιά
12. **Πλάτος βελονιάς** — το τρέχον πλάτος για την επιλεγμένη βελονιά (όταν έχει επιλεγθεί το ίδιο γαζί, δεν εμφανίζεται το πλάτος αλλά το εικονίδιο για τη θέση της βελόνας)



Επιλογή βελονιάς

Η μηχανή σας διαθέτει τέσσερα μενού βελονιάς. Το μενού 1 περιλαμβάνει τις πιο συχνά χρησιμοποιούμενες βελονιές γενικής χρήσης οι οποίες είναι και τυπωμένες πάνω στη μηχανή, δίπλα στα κουμπιά επιλογής βελονιάς. Το μενού 2 περιλαμβάνει βελονιές γενικής χρήσης και διακοσμητικές βελονιές. Τα μενού 3-4 είναι μενού γραμματοσειράς. Εδώ, υπάρχουν δύο σύνολα στυλ γραμματοσειράς, γράμματα και αριθμοί που μπορείτε να χρησιμοποιείτε για να δημιουργείτε αλληλουχίες.

Όταν ενεργοποιείτε τη μηχανή, ενεργοποιείται το μενού βελονιάς 1 και επιλέγεται το ίδιο γαζί (αρ. βελονιάς 1) (A).

Πατήστε «μενού βελονιάς» (B) για να αλλάξετε μεταξύ των μενού βελονιάς. Το επιλεγμένο μενού εμφανίζεται στην οθόνη (A).

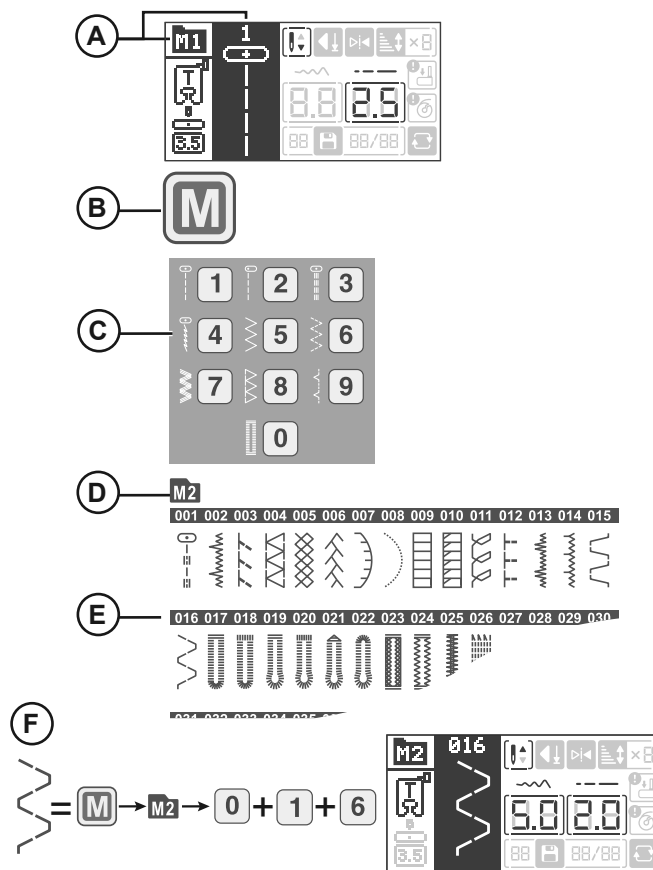
Οι βελονιές του μενού 1 επιλέγονται απευθείας. Μόλις επιλέξετε το μενού 1, απλώς πατήστε το κουμπί που βρίσκεται δίπλα στη βελονιά που θέλετε να επιλέξετε (C).

Οι βελονιές των μενού 2-4 απεικονίζονται στους πίνακες βελονιών που μπορείτε να τραβήξετε από το κάτω μέρος της μηχανής. Ο αριθμός του μενού βελονιάς παρατίθεται μέσα σε έναν φάκελο, πάνω από τις βελονιές (D). Ο αριθμός βελονιάς είναι τυπωμένος πάνω από την αντίστοιχη εικόνα της βελονιάς (E).

Πατώντας τα ψηφία γρήγορα, το ένα μετά το άλλο, μπορείτε να επιλέξετε μια βελονιά με αριθμό 10 ή μεγαλύτερο, από το επιλεγμένο μενού βελονιάς (F). Εάν ο αριθμός βελονιάς δεν υπάρχει στο επιλεγμένο μενού, ακούγεται ένα «μπιπ» και παραμένει η προηγούμενη επιλογή βελονιάς.

Για να επιλέξετε μια άλλη βελονιά από το ίδιο μενού, απλώς πατήστε τον αριθμό της βελονιάς που θέλετε.

Για να επιλέξετε μια βελονιά από άλλο μενού, πρέπει πρώτα να αλλάξετε το μενού βελονιάς κι έπειτα να επιλέξετε τη βελονιά.



Τρόπος αλληλουχίας

Εμφάνιση σε τρόπο αλληλουχίας

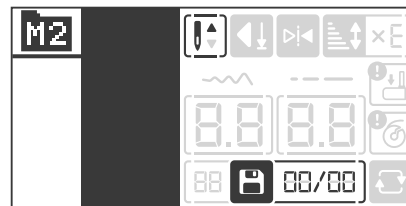
Πατήστε το κουμπί αλληλουχίας για να εισέλθετε στον τρόπο αλληλουχίας. Όλες οι βελονιές, εκτός από τις κουμπότροπες και το μαντάρισμα, μπορούν να συνδυαστούν σε μια αλληλουχία. Ο συνολικός αριθμός βελονιών που επιτρέπονται σε μια αλληλουχία είναι 40.

1. **Προτεινόμενο ποδαράκι** — υποδεικνύει ποιο ποδαράκι συνιστάται να χρησιμοποιείται για την επιλεγμένη βελονιά προκειμένου να επιτυγχάνεται το καλύτερο αποτέλεσμα
2. **Ενεργό μενού βελονιάς** — οι βελονιές που μπορούν να προγραμματιστούν βρίσκονται στο μενού βελονιάς 4: Γραμματοσειρές. Αυτό το μενού επιλέγεται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση του τρόπου προγραμματισμού.
3. **Αριθμός και γραφικό επιλεγμένης βελονιάς**
4. **Η βελονιά έχει αντικατοπτριστεί** (επίσης, εμφανίζεται στο πεδίο βελονιάς (3))
5. **Η βελονιά έχει επιμηκυνθεί**
6. **Πλάτος** της επιλεγμένης βελονιάς.
7. **Μήκος** της επιλεγμένης βελονιάς.
8. **Επανάληψη** — υποδεικνύει ότι έχει ενεργοποιηθεί η επιλογή επανάληψης αλληλουχίας. Η αλληλουχία θα ράβεται ξανά και ξανά μέχρι να σταματήσετε το ράψιμο.
9. **Συνολικός αριθμός βελονιών στην αλληλουχία** — συνολικός αριθμός επιτρεπόμενων βελονιών (40 θέσεις)
10. **Θέση της τρέχουσας επιλεγμένης βελονιάς** — υποδεικνύει ποια θέση κατέχει η τρέχουσα επιλεγμένη βελονιά στην αλληλουχία
11. **Τρόπος αλληλουχίας** — υποδεικνύει ότι έχει ενεργοποιηθεί ο τρόπος αλληλουχίας

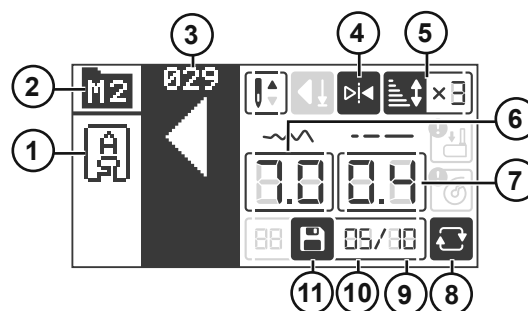
Σημείωση: Όταν οι ρυθμίσεις που εμφανίζονται στην οθόνη είναι οι προεπιλεγμένες, τα αντίστοιχα σχήματα εμφανίζονται με πλαίσιο (A). Εάν αλλάξετε τις ρυθμίσεις, το πλαίσιο γύρω από τα σχήματα καταργείται.



Κουμπί αλληλουχίας



Τρόπος αλληλουχίας, δεν υπάρχουν βελονιές στη μνήμη

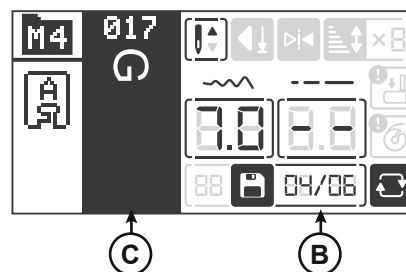
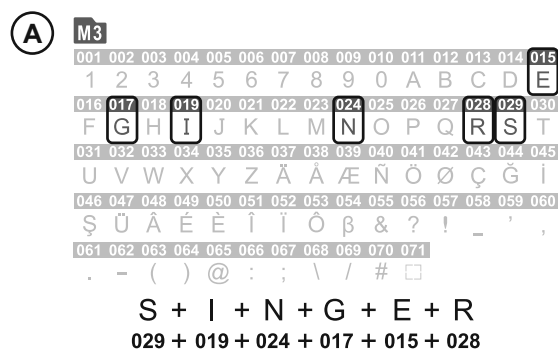


Τρόπος αλληλουχίας, υπάρχουν βελονιές στη μνήμη

Δημιουργία αλληλουχίας

1. Πατήστε το κουμπί αλληλουχίας για να εισέλθετε στον τρόπο αλληλουχίας. Επιλέξτε το μενού βελονιάς 4.
2. Τραβήξτε τον πίνακα βελονιών για να δείτε ποιος αριθμός βελονιάς αντιστοιχεί σε κάθε γράμμα/αριθμό.
Για να προγραμματίσετε τη λέξη «SINGER», θα έπρεπε να επιλέξετε τις βελονιές με αριθμό 029, 019, 024, 017, 015 και 028 (A).
3. Επιλέξτε τη βελονιά που θα χρησιμοποιήσετε. Στην οθόνη, εμφανίζεται ο αριθμός της επιλεγμένης βελονιάς καθώς και ποια θέση κατέχει αυτή στην αλληλουχία (B).
4. Επιλέξτε μια άλλη βελονιά και θα εμφανιστεί ως η επόμενη βελονιά στην αλληλουχία.
5. Συνεχίστε μέχρι να ολοκληρωθεί η αλληλουχία σας.

Μπορείτε να προχωράτε μέσα στην αλληλουχία με τα βέλη περιήγησης. Ο επιλεγμένος αριθμός βελονιάς επισημαίνεται στην οθόνη (C).



Επεξεργασία αλληλουχίας

Για να διαγράψετε μια βελονιά από την αλληλουχία, επιλέξτε τη βελονιά με τα βέλη περιήγησης και πατήστε το κουμπί διαγραφής. Πατήστε το κουμπί διαγραφής και κρατήστε το πατημένο για τρία δευτερόλεπτα για να διαγράψετε ολόκληρη την αλληλουχία.

Για να προσθέσετε μια βελονιά στην αλληλουχία, μεταβείτε στη θέση όπου θέλετε να προστεθεί η βελονιά. Εισαγάγετε τον αριθμό βελονιάς και η νέα βελονιά θα προστεθεί στη σειρά.

Προσαρμογή βελονιάς στην αλληλουχία

Χρησιμοποιήστε τα βέλη περιήγησης για να επιλέξετε τη βελονιά που θέλετε να προσαρμόσετε.

Ρυθμίστε το πλάτος και το μήκος της βελονιάς με τα κουμπιά «+» και «-».

Ράψιμο αλληλουχίας

Όταν αρχίσετε να ράβετε, η μηχανή ράβει μια επανάληψη της αλληλουχίας σας, 3 στερεωτικά γαζιά και στη συνέχεια σταματά αυτόματα. Πατήστε το κουμπί επανάληψης πριν αρχίσετε να ράβετε, για να ράψετε την αλληλουχία ξανά και ξανά.



Κουμπί διαγραφής



Βέλη περιήγησης



Κουμπί επανάληψης

ΡΑΨΙΜΟ

Ράψιμο

Δίπλα σε κάθε βελονιά ή τεχνική ραψίματος που περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα του εγχειριδίου, υπάρχει ένας πίνακας που δείχνει τις ρυθμίσεις και το ποδαράκι που προτείνονται. Δείτε το παράδειγμα πίνακα στα δεξιά.

Οι προτεινόμενες ρυθμίσεις εμφανίζονται και στην οθόνη αλλά μπορεί να πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να είναι κατάλληλες για κάποια ειδική τεχνική.

Σημείωση: Κάποια υφάσματα έχουν μεγάλη περίσσεια βαφής που μπορεί να ξεβάψει πάνω σε άλλα υφάσματα καθώς και πάνω στη μηχανή σας. Αυτό το ξέβαμμα μπορεί να είναι δύσκολο ή αδύνατο να αφαιρεθεί. Τα φλις και τα τζιν, ειδικά τα υφάσματα κόκκινου και μπλε χρώματος, συχνά έχουν μεγάλη περίσσεια βαφής. Εάν υποψιάζεστε ότι το ύφασμα/έτοιμο ένδυμα έχει μεγάλη περίσσεια βαφής, να το πλένετε πάντα πριν το ράψετε ώστε να αποφύγετε τυχόν ξέβαμμα.

Σημείωση: Για καλύτερο αποτέλεσμα ραψίματος, χρησιμοποιείτε την ίδια κλωστή πάνω και στο μασούρι. Εάν ράβετε με ειδική/διακοσμητική κλωστή, χρησιμοποιείτε κλωστή κανονικού ραψίματος στο μασούρι.

Ξεκινήστε το ράψιμο – Ίσιο γαζί

Ρυθμίστε τη μηχανή σας για ίσιο γαζί (δείτε τον πίνακα στα δεξιά).

Σηκώστε το ποδαράκι και τοποθετήστε το ύφασμα από κάτω του, δίπλα σε μια γραμμή-οδηγό περιθωρίου ραφής, πάνω στην πλάκα της βελόνας. Στο κάλυμμα του μασουριού, υπάρχει μια γραμμή-οδηγός 1/4" (6 mm).

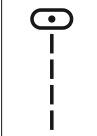
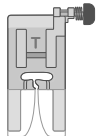
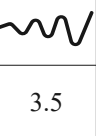
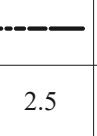

Τοποθετήστε την πάνω κλωστή κάτω από το ποδαράκι.

Κατεβάστε τη βελόνα στο σημείο όπου θέλετε να ξεκινήσετε. Φέρτε τις κλωστές προς τα πίσω και κατεβάστε το ποδαράκι. Πατήστε την πατήστρα. Οδηγήστε απαλά το ύφασμα κατά μήκος της ραφής-οδηγού, αφήνοντας τη μηχανή να τροφοδοτεί το ύφασμα (A). Αν η κλωστή του μασουριού δεν είναι τραβηγμένη πάνω, θα τραβηχτεί αυτόματα όταν αρχίσετε να ράβετε.

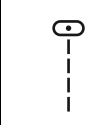
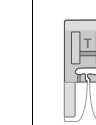
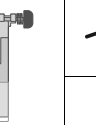
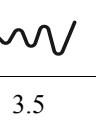
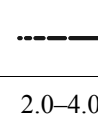
Σημείωση: Επίσης, μπορείτε να εκκινήσετε και να σταματήσετε τη μηχανή σας με το κουμπί έναρξης/διακοπής.

Για να στερεώσετε την αρχή μιας ραφής, κρατήστε πατημένο το κουμπί ανάποδης ραφής. Ράψτε μερικές ανάποδες βελονιές. Αφήστε το κουμπί ανάποδης ραφής και η μηχανή θα ράψει ξανά προς τα εμπρός.

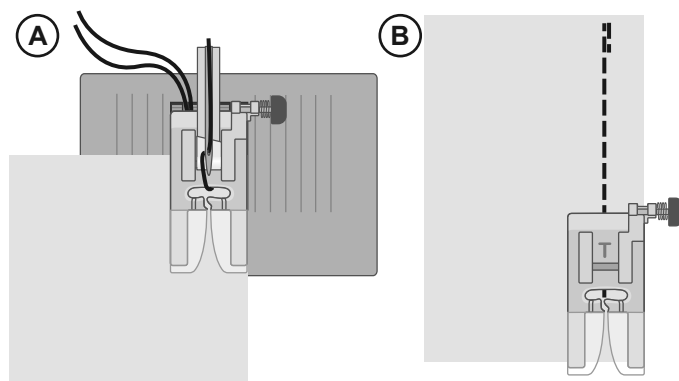
Σημείωση: Για να στερεώσετε τη βελονιά, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί στερεωτικού γαζιού. Πατήστε το κουμπί στερεωτικού γαζιού πριν αρχίσετε να ράβετε: η μηχανή ράβει τρία στερεωτικά γαζιά και σταματά. Έπειτα, συνεχίστε να ράβετε.

				
(A)	(B)	3.5	2.5	3-5

- A. Βελονιά
- B. Ποδαράκι
- C. Μήκος βελονιάς σε mm
- D. Πλάτος βελονιάς σε mm
- E. ένταση κλωστής

				
		3.5	2.0-4.0	3-5

Ρύθμιση για ίσιο γαζί



Αλλαγή θέσης βελόνας

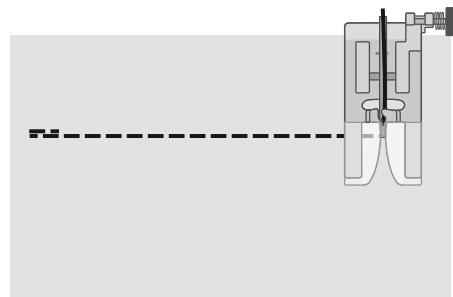
Ορισμένες εργασίες ραψίματος, π.χ. εξώγαζα σε κολάρο ή ράψιμο φερμουάρ, γίνονται πιο εύκολα αν αλλάξει η θέση της βελόνας. Η θέση της βελόνας ρυθμίζεται με το κουμπί πλάτους βελονιάς (βλ. σελίδα 21).

Αλλαγή κατεύθυνσης ραψίματος

Για να αλλάξετε την κατεύθυνση ραψίματος, σταματήστε τη μηχανή. Πατήστε το κουμπί στοπ βελόνας για να ενεργοποιήσετε τη θέση του κάτω στοπ. Η βελόνα κατεβαίνει στο ύφασμα.

Ανεβάστε το ποδαράκι πίεσης.

Γυρίστε το ύφασμα γύρω από τη βελόνα για να αλλάξετε την κατεύθυνση ραψίματος όπως θέλετε. Κατεβάστε το ποδαράκι και συνεχίστε να ράβετε κατά τη νέα κατεύθυνση.



Φινίρισμα ραψίματος

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ανάποδης ραφής και ράψτε μερικά γαζιά ανάποδα όταν φτάνετε στο τέλος της ραφής. Αφήστε το κουμπί και ράψτε ξανά προς τα εμπρός, μέχρι το τέλος της ραφής. Έτσι, στερεώνεται η ραφή και τα γαζιά δεν ξεφτίζουν.

Στρέψτε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας για να ανεβάσετε τη βελόνα στην υψηλότερη θέση. Σηκώστε το ποδαράκι και αφαιρέστε το ύφασμα, τραβώντας τις κλωστές προς τα πίσω.

Τραβήξτε τις κλωστές προς τα πάνω και μέσα στο μαχαίρι έτσι ώστε να κοπούν στο κατάλληλο μήκος. Έτσι, η βελόνα σας δεν θα μείνει χωρίς κλωστή όταν αρχίσετε την επόμενη ραφή.

Σημείωση: Στο τέλος της ραφής, για να στερεώσετε τη βελονιά, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί στερεωτικού γαζιού. Λίγο πριν φτάσετε στο τέλος της ραφής, πατήστε το κουμπί στερεωτικού γαζιού. Η μηχανή ράβει τρία γαζιά και σταματά αυτόματα.

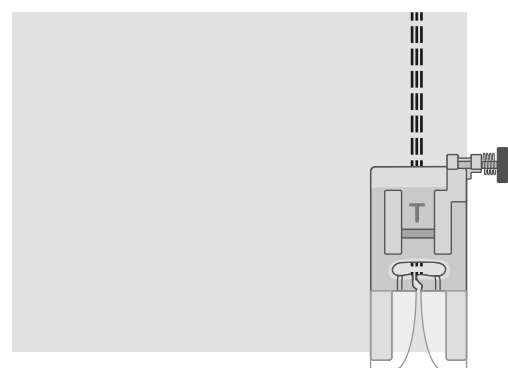
Ίσιο ελαστικό γαζί

Αυτό το γαζί είναι πιο ανθεκτικό από ένα κανονικό ίσιο γαζί επειδή είναι τριπλό και ελαστικό. Το ίσιο ελαστικό γαζί μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χονδρά ελαστικά υφάσματα, για ραφές καβάλου που καταπονούνται πολύ και για εξώγαζα σε χονδρά υφάσματα.

Οδηγείτε προσεκτικά το ύφασμα ενώ ράβετε καθώς το ύφασμα κινείται εμπρός-πίσω.

		3.5	2.5	3-5


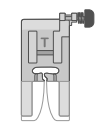



Ρύθμιση για ίσιο ελαστικό γαζί



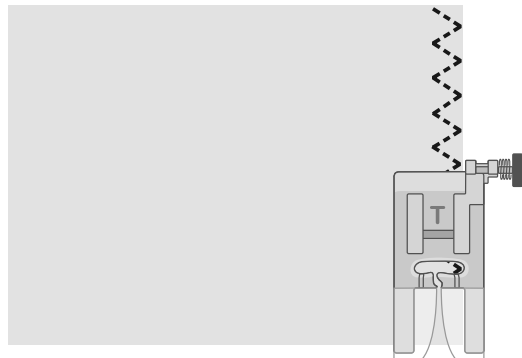
Πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ

Το πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ χρησιμοποιείται για καρίκωμα των ελεύθερων άκρων. Βεβαιωθείτε ότι η βελόνα τρυπά το ύφασμα στην αριστερή πλευρά και καρικόνει την άκρη στη δεξιά πλευρά.

Η βελονιά μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως ελαστικό γαζί για να επιτρέπει το τέντωμα των ραφών κατά το ράψιμο πλεκτών υφασμάτων.

				
		3.0-5.0	1.0	3-5

Ρύθμιση για πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ


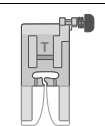





Λοξή ακρορραφή

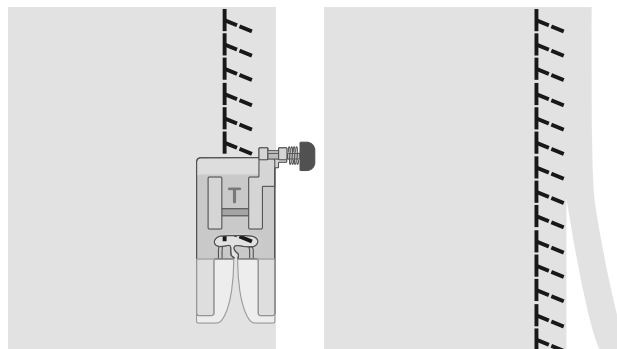
Με τη λοξή ακρορραφή, ράβεται η ραφή και καρικόνεται η άκρη ταυτόχρονα: ιδανική για ελαστικά υφάσματα. Αυτή η βελονιά ράβεται γρήγορα και είναι πιο ελαστική από τις κανονικές ραφές και πολύ ανθεκτική.

Τοποθετήστε το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι, ευθυγραμμίζοντας το άκρο του ποδιού με την άκρη του υφάσματος. Μόλις τελειώσει η ραφή, κόψτε την περίσσεια υφάσματος που προεξέχει από τη ραφή.

Συμβουλή: Χρησιμοποιείτε το ποδαράκι για κρυφοβελονιά για να ράψετε στην άκρη του υφάσματος. Ρυθμίστε την προέκταση στο ποδαράκι και αφήστε το να καθοδηγήσει κατά μήκος της άκρης του υφάσματος. Ράβετε πάντα πρώτα δοκιμαστικά σε ένα κομμάτι άχρηστου υφάσματος: το αποτέλεσμα ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το βάρος και την ποιότητα του υφάσματος.

				
		5.0	2.5	3-5


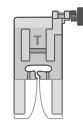



Ρύθμιση για λοξή ακρορραφή



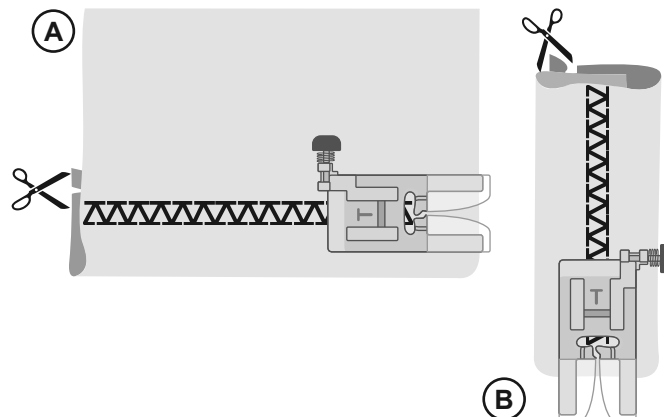
Κλειστό γαζί κοπτοράπτη

Το κλειστό γαζί κοπτοράπτη μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το ράψιμο μέτριων και χονδρότερων ελαστικών υφασμάτων.

Χρησιμοποιείτε αυτή τη βελονιά για να στριφώνετε ελαστικά υφάσματα (A) καθώς και για θηλάκια ζωνών (B). Διπλώστε το στρίφωμα από την ανάποδη πλευρά και ράψτε με κλειστό γαζί κοπτοράπτη από την καλή πλευρά. Κόψτε το ύφασμα που περισσεύει.

				
		5.0	2.5	3-5

Ρύθμιση για κλειστό γαζί κοπτοράπτη



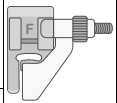





Κρυφοβελονιές

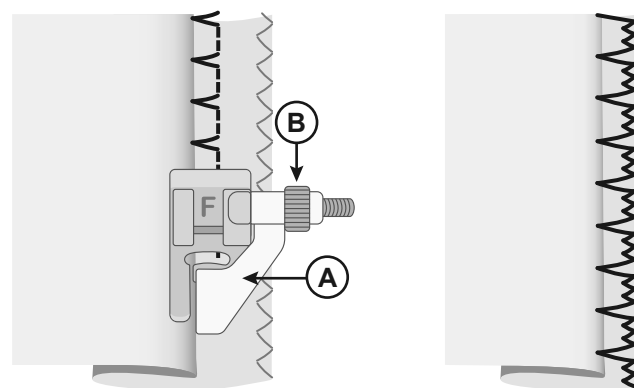
Η κρυφοβελονιά χρησιμοποιείται για κρυφά στρίφωματα σε φούστες, παντελόνια και έργα διακόσμησης σπιτιού.

Υπάρχουν δύο τύποι κρυφοβελονιάς: η μία συνιστάται για μέτρια προς χονδρά υφαντά υφάσματα (1) και η άλλη για μέτρια προς χονδρά ελαστικά υφάσματα (2).

- Φινίρετε την ελεύθερη άκρη του στρίφωματος εάν ράβετε υφαντό ύφασμα. Στα περισσότερα πλεκτά, δεν χρειάζεται να φινίρετε πρώτα την ελεύθερη άκρη.
- Διπλώστε και πατήστε το περιθώριο του στρίφωματος στην ανάποδη πλευρά.
- Ξαναδιπλώστε το στρίφωμα πάνω στο ίδιο έτσι ώστε η τελική άκρη να εκτείνεται από το δίπλωμα κατά 1 cm περίπου. Τώρα, η ανάποδη πλευρά του έργου σας θα πρέπει να είναι πάνω.
- Τοποθετήστε το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι έτσι ώστε το δίπλωμα να ακολουθεί τον οδηγό της άκρης (A).
- Όταν η βελονιά ταλαντεύεται μέσα στο δίπλωμα, θα πρέπει να πιάνει μια μικρή ποσότητα υφάσματος. Εάν τα γαζιά φαίνονται στην καλή πλευρά, ρυθμίστε τον οδηγό άκρης (A) περιστρέφοντας τη βίδα ρύθμισης (B) μέχρι η βελονιά που πιάνει το στρίφωμα να φαίνεται ελάχιστα.

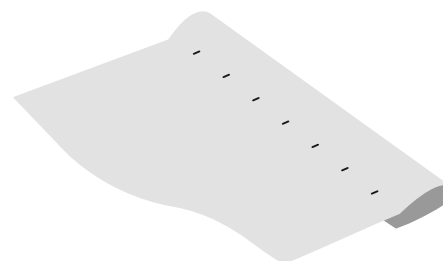
					
(1)	(2)		3.50	1.5-2.0	3-5

Ρύθμιση για κρυφοβελονιά



Υφαντό ύφασμα

Ελαστικό ύφασμα



Δεξιά πλευρά υφάσματος

Μαντάρισμα και επιδιόρθωση


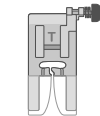



Επιδιόρθωση μεγάλων τρυπών

Για την κάλυψη μεγάλων τρυπών, είναι απαραίτητο να ραφτεί ένα κομμάτι καινούριου υφάσματος πάνω στη φθαρμένη περιοχή.


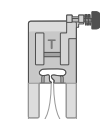



Τρυπώστε το κομμάτι καινούριου υφάσματος πάνω στη φθαρμένη περιοχή, από την καλή πλευρά του υφάσματος.

Ράψτε τις άκρες του υφάσματος με γαζί ζιγκ ζαγκ ή πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ.

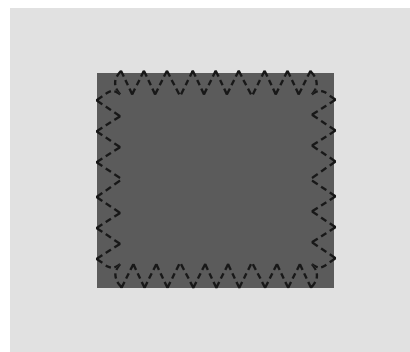
Κόψτε τη φθαρμένη περιοχή κοντά στη ραφή, από την ανάποδη πλευρά του υφάσματος.

				
		4.0–6.0	2.0	3–5

Ρύθμιση για ζιγκ ζαγκ

				
		5.0	1.0–2.0	3–5

Ρύθμιση για πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ



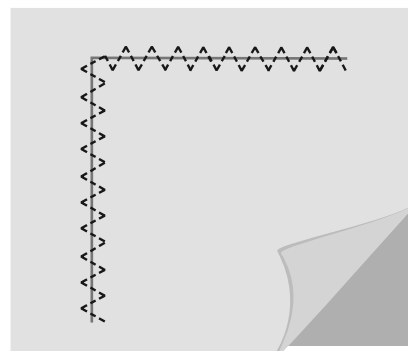
Επιδιόρθωση σκισιμάτων

Αν υπάρχουν σκισίματα, ξεφτισμένες άκρες ή μικρές τρύπες, είναι χρήσιμο να τοποθετηθεί ένα κομμάτι υφάσματος στην ανάποδη πλευρά του υφάσματος. Το ύφασμα που τοποθετείται από κάτω ενισχύει τη φθαρμένη περιοχή.

Τοποθετήστε ένα κομμάτι υφάσματος κάτω από το φθαρμένο. Πρέπει να είναι λίγο μεγαλύτερο από τη φθαρμένη περιοχή.

Ράψτε πάνω από τη φθαρμένη περιοχή με γαζί ζιγκ ζαγκ ή πολλαπλό γαζί ζιγκ ζαγκ.

Κόψτε το κομμάτι του υφάσματος που χρησιμοποιήθηκε ως ενίσχυση.



Επιδιόρθωση μικρών τρυπών

Με αυτήν τη βελονιά, ματάρονται εύκολα οι μικρές τρύπες ή τα μικρά σκισίματα. Αυτή η βελονιά ράβει αυτόματα μικρά γαζιά εμπρός-πίσω για να καλύψει τις μικρές τρύπες ή τα σκισίματα.

Περάστε στη μηχανή σας κλωστή χρώματος που να προσεγγίζει όσο το δυνατό περισσότερο το χρώμα του υφάσματος.

1. Επιλέξτε τη βελονιά μανταρίσματος.
2. Η βελονιά μανταρίσματος χρησιμοποιείται μαζί με το ποδαράκι για κουμπότρυπες. Μετρήστε το μήκος του σκισίματος/της τρύπας. Σπρώξτε τον μοχλό της υποδοχής του κουμπιού (A) προς τα έξω, στο αντίστοιχο μήκος. Η απόσταση μεταξύ του μοχλού της υποδοχής του κουμπιού και του στοπ (B) ισούται περίπου με το μήκος της βελονιάς μανταρίσματος. Το μέγιστο μήκος είναι περίπου 3 cm (εάν το σκίσιμο είναι μεγαλύτερο, επαναλάβετε τη βελονιά).
3. Τοποθετήστε το ποδαράκι για κουμπότρυπες στη μηχανή σας. Τοποθετήστε το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι. Ευθυγραμμίστε το ύφασμα έτσι ώστε το κάτω μέρος του σκισίματος να είναι λίγο πάνω από το κέντρο του ποδιού (C).
4. Κατεβάστε τον μοχλό κουμπότρυπας (D) μέχρι το τέρμα και σπρώξτε τον μακριά από εσάς. Ο μοχλός κουμπότρυπας πρέπει να ταιριάζει μεταξύ του μοχλού της υποδοχής κουμπιού (A) και του στοπ (B).
5. Αρχίστε να ράβετε. Η μηχανή σταματά αυτόματα μόλις ολοκληρωθεί η βελονιά μανταρίσματος. Μετακινήστε το ύφασμα και επαναλάβετε μέχρι να καλυφθεί ολόκληρη η φθαρμένη περιοχή.

Σημείωση: Για να κάνετε το μαντάρισμα ακόμα πιο ανθεκτικό, τοποθετήστε ένα κομμάτι υφάσματος κάτω από την τρύπα/το σκίσιμο πριν αρχίσετε να ράβετε.

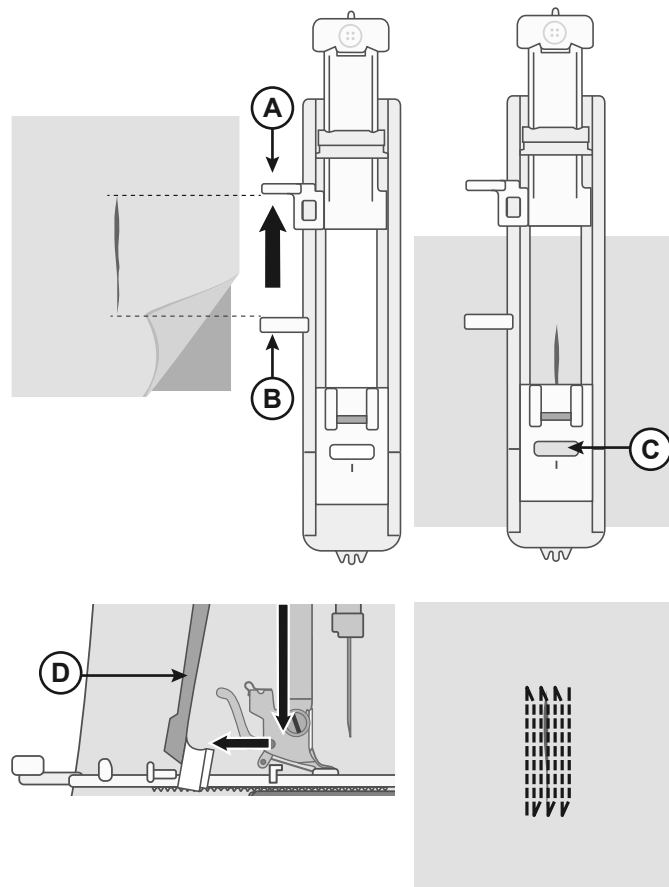
Στρίψωμα τζιν

Στις ραφές σε πολύ χονδρά υφάσματα ή σε στριψώματα τζιν, το ποδαράκι μπορεί να πάρει κλίση καθώς περνά πάνω από τη ραφή. Για να έχετε ομοιόμορφη τροφοδοσία ακόμα και πάνω από τις χονδρύτερες ραφές, το ποδαράκι γενικής χρήσης (T) διαθέτει κουμπί ασφάλισης το οποίο κλειδώνει το ποδαράκι σε οριζόντια θέση.

Καθώς πλησιάζετε την χονδρύτερη ραφή και το ποδαράκι αρχίζει να σηκώνεται πάνω από το παχύ σημείο, σταματήστε το ράψιμο. Κατεβάστε τη βελόνα μέσα στο ύφασμα και ανεβάστε το ποδαράκι. Καθώς κατεβάζετε ξανά το ποδαράκι, πιέστε το κουμπί που υπάρχει πάνω στο πόδι προς το αυλάκι (A) της βάσης του ποδιού. Έτσι, το ποδαράκι ασφαλίσει σε οριζόντια θέση και μπορεί να περνά από τα σημεία μεγάλου πάχους χωρίς να σπάει η βελόνα. Η θέση ασφάλισης απελευθερώνεται αυτόματα μετά από μερικά γαζιά.

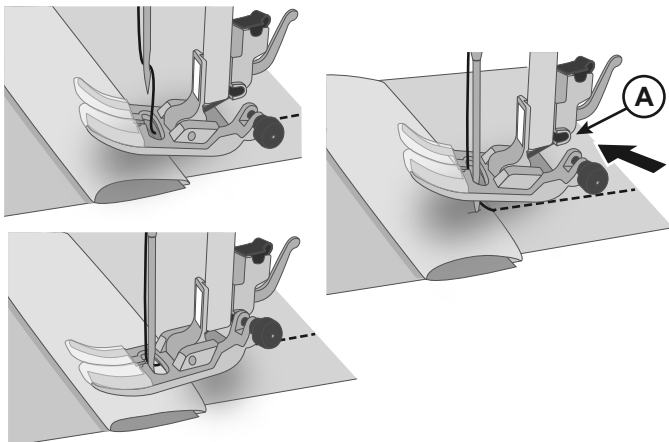
		7.0	2.0	2-4

Ρύθμιση για βελονιά μανταρίσματος



		3.5	4.0	3-5






Ρύθμιση για στρίψωμα τζιν



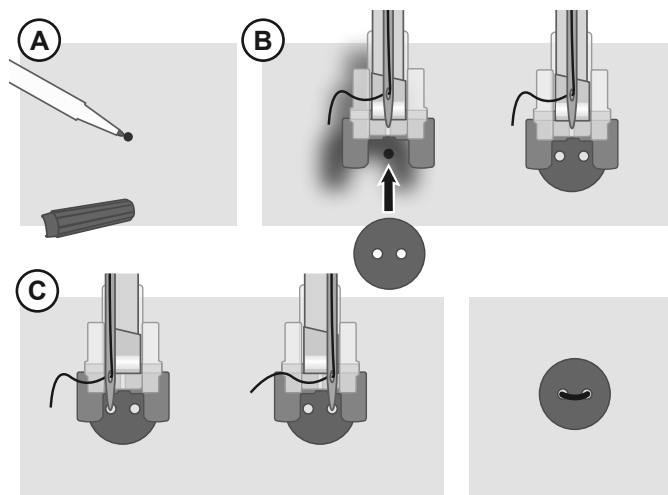
Ράψιμο κουμπιών

Στερεώστε τα κουμπιά εύκολα και γρήγορα με την ειδική βελονιά για ράψιμο κουμπιών.

1. Επιλέξτε τη βελονιά για ράψιμο κουμπιών.
2. Κατεβάστε τα δοντάκια τροφοδοσίας.
3. Τοποθετήστε το ποδαράκι για ράψιμο κουμπιών στη μηχανή σας.
4. Σημειώστε τη θέση του κουμπιού με έναν μαρκαδόρο (A).
5. Τοποθετήστε το έργο σας κάτω από το ποδαράκι και τοποθετήστε το κουμπί κάτω από το ποδαράκι ευθυγραμμίζοντας το με το σημάδι που κάνατε στο ύφασμα. Κατεβάστε το ποδαράκι (B).
6. Γυρίστε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας πολύ αργά για να βεβαιωθείτε ότι η βελόνα περνά τις τρύπες. Ρυθμίστε το πλάτος της βελονιάς αν χρειάζεται (C).
7. Αρχίστε να ράβετε με αργή ταχύτητα. Η μηχανή σταματά αυτόματα μετά από μερικά γαζιά.
8. Αφήστε ένα μακρύ κομμάτι κλωστής να κρέμεται και τραβήξτε το κάτω από το κουμπί. Τυλίξτε αυτό το κομμάτι κλωστής γύρω από τον κορμό του κουμπιού.
9. Χρησιμοποιήστε μια βελόνα για ράψιμο στο χέρι για να τραβήξετε την κλωστή στην ανάποδη πλευρά του υφάσματος και να τη στερεώσετε.
10. Για να εμπλέξετε ξανά τα δοντάκια τροφοδοσίας, επαναφέρετε τον μοχλό δοντιών τροφοδοσίας στην κανονική θέση ραψίματος και, στη συνέχεια, γυρίστε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας κατά μια πλήρη περιστροφή.

		 3.5	 —	 2-4
---	---	--	--	--

Ρύθμιση για ράψιμο κουμπιών








Κουμπότρυπα σε ένα βήμα

Ράψτε κουμπότρυπες ιδανικού μεγέθους για τα κουμπιά σας. Θα πρέπει να σταθεροποιείτε το ύφασμα στα σημεία όπου πρόκειται να ράψετε κουμπότρυπες.

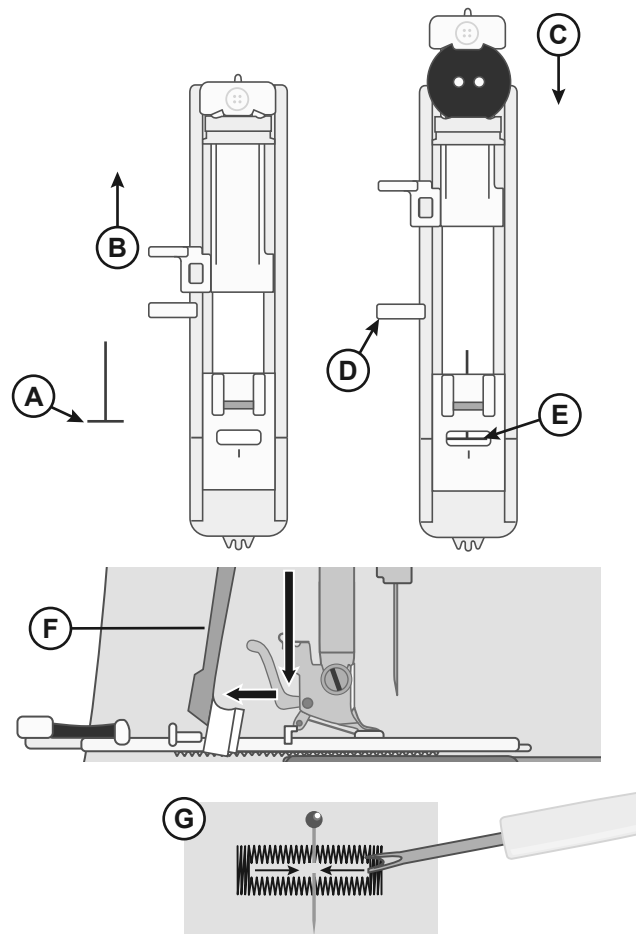
1. Σημειώστε τη θέση αρχής της κουμπότρυπας πάνω στο ύφασμα (A).
2. Στο ποδαράκι για κουμπότρυπα σε ένα βήμα, ανοίξτε την υποδοχή του κουμπιού πιέζοντας τον μοχλό προς τα πίσω (B). Τοποθετήστε το κουμπί. Πιέστε την υποδοχή του κουμπιού προς τα εμπρός μέχρι το κουμπί να ασφαλίσει στη θέση του (C). Το κουμπί καθορίζει το μήκος της κουμπότρυπας. Η απόσταση μεταξύ του μοχλού της υποδοχής του κουμπιού (B) και του στοπ (D) ισούται με το μήκος της κουμπότρυπας.
3. Τοποθετήστε το ποδαράκι για κουμπότρυπα σε ένα βήμα.
4. Βεβαιωθείτε ότι η κλωστή έχει τραβηχτεί μέσα από την τρύπα στο ποδαράκι και βρίσκεται κάτω από αυτό.
5. Τοποθετήστε το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι έτσι ώστε το σημάδι στο ύφασμα να είναι ευθυγραμμισμένο με το κέντρο του ποδιού για κουμπότρυπες (E).
6. Κατεβάστε τον μοχλό κουμπότρυπας (F) μέχρι το τέρμα και σπρώξτε τον μακριά από εσάς. Ο μοχλός κουμπότρυπας πρέπει να ταιριάζει μεταξύ του μοχλού της υποδοχής κουμπιού (B) και του στοπ (D).
7. Κρατήστε την άκρη της πάνω κλωστής και αρχίστε να ράβετε. Η κουμπότρυπα ράβεται από το μπροστινό μέρος του ποδιού προς τα πίσω. Σταματήστε να ράβετε όταν ολοκληρωθεί η κουμπότρυπα.
8. Μόλις τελειώσει η κουμπότρυπα, σηκώστε το ποδαράκι. Ανεβάστε τον μοχλό κουμπότρυπας μέχρι το τέρμα.
9. Για να στερεώσετε το κεφαλάκι, περάστε το άκρο της πάνω κλωστής σε μια βελόνα για ράψιμο στο χέρι, τραβήξτε προς την ανάποδη πλευρά και στερεώστε το άκρο πριν κόψετε την κλωστή που περισσεύει.
10. Χρησιμοποιήστε εργαλείο αφαίρεσης ραφών και ανοίξτε την κουμπότρυπα από τις δύο άκρες προς τη μέση (G).

Αν θέλετε να ράψετε άλλη μια κουμπότρυπα, μην ανεβάσετε τον μοχλό κουμπότρυπας όταν ολοκληρωθεί η πρώτη. Σπρώξτε τον ξανά μακριά από εσάς. Ράψτε άλλη μια κουμπότρυπα.

Σημείωση: Ράβετε πάντα δοκιμαστικές κουμπότρυπες σε ένα άχρηστο κομμάτι υφάσματος.

				
		5.0	0.4	3-5

Ρύθμιση για κουμπότρυπα

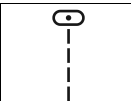
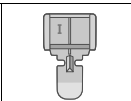
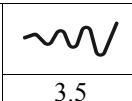
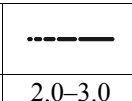
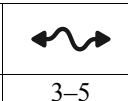


Ράψιμο φερμουάρ

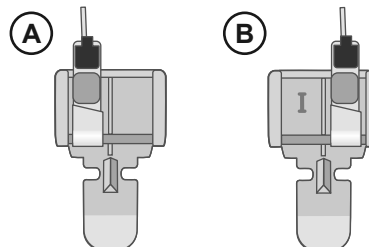
Το ποδαράκι για φερμουάρ μπορεί να τοποθετηθεί στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά της βελόνας, διευκολύνοντας έτσι το ράψιμο και στις δύο πλευρές του φερμουάρ.

Για να ράψετε τη δεξιά πλευρά του φερμουάρ, τοποθετήστε το ποδαράκι στην αριστερή θέση (A).

Για να ράψετε την αριστερή πλευρά του φερμουάρ, τοποθετήστε το ποδαράκι στη δεξιά θέση (B).

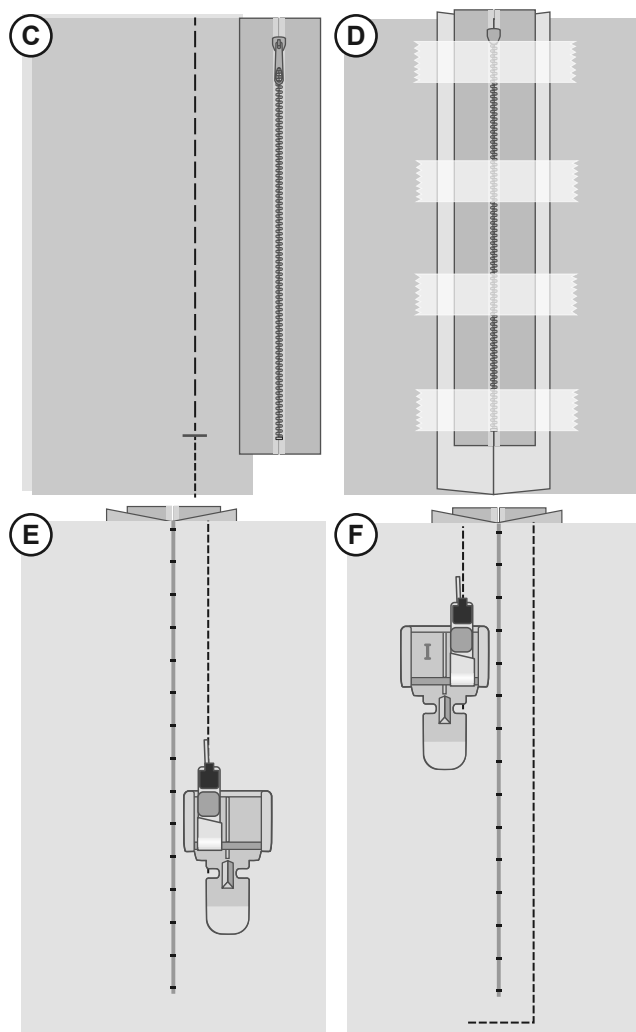
				
		3.5	2.0-3.0	3-5

Ρύθμιση για ράψιμο φερμουάρ



Φερμουάρ στο κέντρο

- Τοποθετήστε τα κομμάτια του υφάσματος με την καλή πλευρά δίπλα-δίπλα και καρφισώστε τα. Σημειώστε το μήκος του φερμουάρ πάνω στο ύφασμά σας.
- Τρυπώστε τη ραφή του φερμουάρ χρησιμοποιώντας το καθορισμένο περιθώριο ραφής (με ίσιο γαζί μήκους 4 mm και ένταση κλωστής 2). Τρυπώστε έως το τέλος του σημαδιού για το φερμουάρ (C).
- Ρυθμίστε τη μηχανή για ίσιο γαζί (βλ. παραπάνω πίνακα), κάντε μερικά ανάποδα γαζιά και ράψτε το υπόλοιπο της ραφής χρησιμοποιώντας το καθορισμένο περιθώριο ραφής (C).
- Ανοίξτε τα περιθώρια της ραφής πιέζοντάς τα. Τοποθετήστε τη δεξιά πλευρά του φερμουάρ στην ανάποδη πλευρά της ραφής και στερεώστε το με ταινία (D).
- Γυρίστε το ύφασμα έτσι ώστε η καλή πλευρά να είναι πάνω. Τοποθετήστε το ποδαράκι για φερμουάρ στην αριστερή πλευρά της βελόνας (E).
- Ράψτε κατά μήκος της δεξιάς πλευράς του φερμουάρ, μέχρι το τέλος του φερμουάρ σας. Θυμηθείτε να κάνετε μερικά ανάποδα γαζιά στην αρχή. Σταματήστε με τη βελόνα κάτω, μέσα στο ύφασμα, σηκώστε το ποδαράκι και γυρίστε το ύφασμα για να ράψετε στο κάτω μέρος του φερμουάρ (E).
- Τοποθετήστε το ποδαράκι για φερμουάρ στη δεξιά πλευρά της βελόνας (B). Ράψτε την άλλη πλευρά του φερμουάρ όπως την πρώτη (F).
- Γυρίστε το ύφασμα για να βγάλετε την ταινία από την πίσω πλευρά.
- Γυρίστε ξανά το ύφασμα από την καλή και αφαιρέστε τα τρυπώματα.


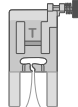





Καπιτονέ με χειροποίητη εμφάνιση

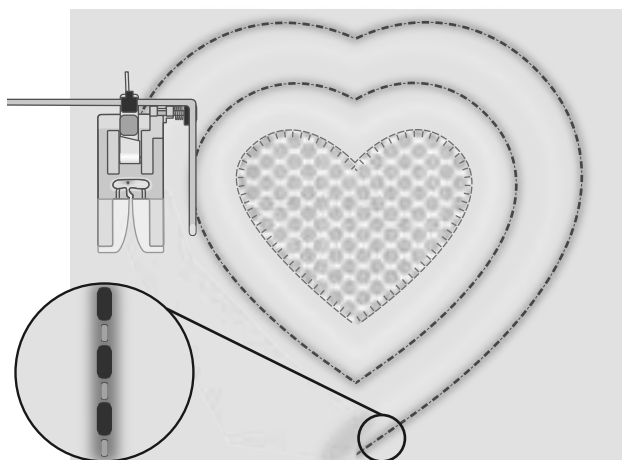
Με αυτήν τη βελονιά, μπορείτε να προσομοιώσετε την εμφάνιση χειροποίητου καπιτοναρίσματος. Περάστε στη βελόνα διάφανη κλωστή ή κλωστή που το χρώμα της ταιριάζει με το χρώμα του πάνω μέρους του υφάσματος. Περάστε στο μασούρι κλωστή που το χρώμα της να ταιριάζει ή να κάνει αντίθεση με το πάνω μέρος του υφάσματος, ανάλογα με το αισθητικό αποτέλεσμα που θέλετε να επιτύχετε (η κλωστή του μασουριού θα φαίνεται στο πάνω μέρος του υφάσματος).

Συμβουλή Για ακόμα καλύτερο αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε βελόνα για εξώγαζα μεγέθους 100.

- Για να επιτύχετε ακριβώς τη χειροκίνητη εμφάνιση της βελονιάς, είναι σημαντικό να ράβετε με υψηλή ένταση κλωστής. Φροντίστε να ρυθμίσετε την ένταση σύμφωνα με τις προτεινόμενες τιμές στον πίνακα βελονιών.
- Ράβτε κατά μήκος μιας ραφής του έργου σας ή γύρω από κάποιο απλικέ. Το εφέ χειροποίητου δημιουργείται καθώς η κλωστή του μασουριού τραβιέται στο πάνω μέρος του καπιτονέ.
- Χρησιμοποιήστε τον οδηγό καπιτοναρίσματος για να δημιουργήσετε ομοίμορφες παράλληλες γραμμές ή για να ακολουθήσετε το σχήμα των απλικέ, όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε τον οδηγό άκρων/καπιτοναρίσματος στην αυλάκωση που βρίσκεται στο πίσω μέρος της βάσης του ποδιού και προσαρμόστε τη θέση ώστε να ταιριάζει στο έργο σας.

				
		3.5	2.0–3.0	6–9

Ρύθμιση για καπιτονέ με χειροποίητη εμφάνιση



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός της μηχανής

Για να διατηρείτε τη ραπτομηχανή σας σε καλή κατάσταση, καθαρίζετε την συχνά. Δεν χρειάζεται λίπανση. Σκουπίστε το εξωτερικό της μηχανής με ένα απαλό ύφασμα για να αφαιρέσετε σκόνη ή υπολείμματα κλωστών ή υφασμάτων.

Καθαρισμός της περιοχής του μασουριού



Ανεβάστε τη βελόνα και απενεργοποιήστε τη μηχανή.

Αφαιρέστε το ποδαράκι. Βγάλτε το κάλυμμα του μασουριού σύροντάς το και αφαιρέστε το μασούρι.

Αφαιρέστε τις βίδες από την πλάκα της βελόνας χρησιμοποιώντας κατσαβίδι τύπου L. Ανασηκώστε και βγάλτε την πλάκα της βελόνας.


Καθαρίστε τα δοντάκια τροφοδοσίας και την περιοχή του μασουριού με το βουρτσάκι που περιλαμβάνεται στα αξεσουάρ.

Τοποθετήστε την πλάκα της βελόνας πάνω από τα δοντάκια τροφοδοσίας, τοποθετήστε ξανά και σφίξτε τις βίδες.

Τοποθετήστε το ποδαράκι, το μασούρι και τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του μασουριού.



Καθαρισμός κάτω από την περιοχή του μασουριού

 *Ανεβάστε τη βελόνα και απενεργοποιήστε τη μηχανή.*

Καθαρίστε την περιοχή κάτω από το μασούρι μετά από αρκετά ρανβίματα ή όποτε παρατηρήσετε συσσωρευμένα χνούδια στην περιοχή του μασουριού.

Αφαιρέστε το ποδαράκι. Βγάλτε το κάλυμμα του μασουριού σύροντάς το και αφαιρέστε το μασούρι.

Αφαιρέστε τις βίδες από την πλάκα της βελόνας χρησιμοποιώντας κατσαβίδι τύπου L. Ανασηκώστε και βγάλτε την πλάκα της βελόνας.

Αφαιρέστε το μασούρι τραβώντας το προς τα πάνω. Αυτό γίνεται ευκολότερα εάν σπρώχνετε ελαφρώς προς τα αριστερά ή δεξιά καθώς ανυψώνετε.

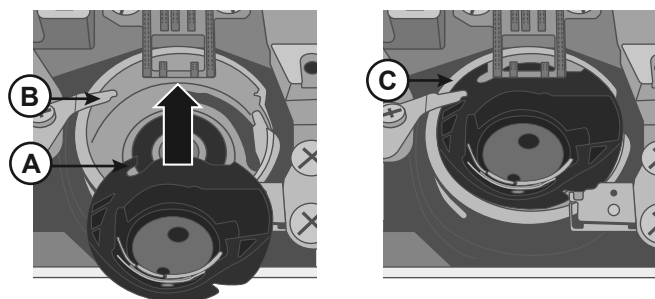
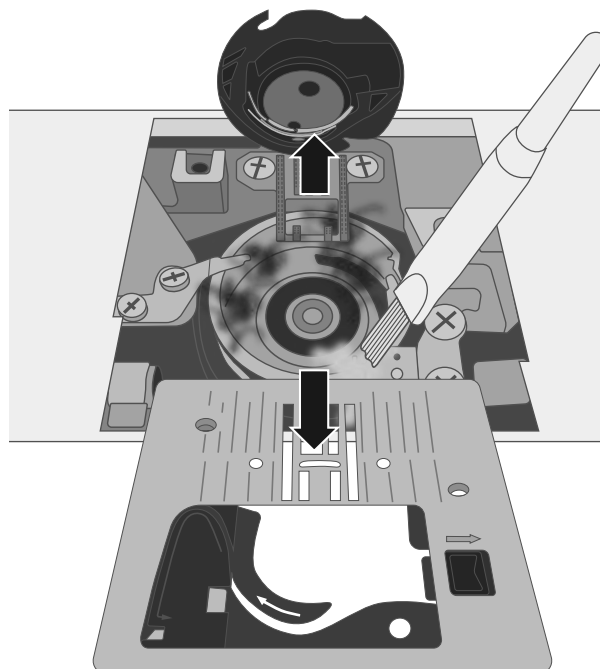
Καθαρίστε την περιοχή με το βουρτσάκι ή ένα στεγνό πανί.

Σημείωση: Μη φυσάτε αέρα μέσα στην περιοχή του μασουριού. Η σκόνη και οι κλωστές θα καταλήξουν μέσα στη μηχανή σας.

Περάστε το διχαλωτό άκρο της θήκης του μασουριού (A) κάτω από τη βάση της θήκης του μασουριού (B) και κάτω από τα δοντάκια τροφοδοσίας. Μετακινήστε τη θήκη του μασουριού ελαφρώς από τα δεξιά προς τα αριστερά μέχρι να γλιστρήσει σωστά μέσα στον δακτύλιο του άγκιστρου (C). Για να βεβαιωθείτε ότι η θήκη του μασουριού τοποθετήθηκε ξανά σωστά, γυρίστε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας. Ο δακτύλιος του άγκιστρου (C) πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα με αριστερόστροφη φορά.

Τοποθετήστε την πλάκα της βελόνας πάνω από τα δοντάκια τροφοδοσίας, τοποθετήστε ξανά και σφίξτε τις βίδες.

Τοποθετήστε το ποδαράκι, το μασούρι και τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του μασουριού.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Θηλιές κλωστής στην κάτω πλευρά του υφάσματος

- Πιθανή αιτία:** Η δημιουργία θηλιών κλωστής στην κάτω πλευρά του υφάσματος αποτελεί πάντα ένδειξη ότι η πάνω κλωστή δεν έχει περαστεί σωστά. Αυτό συμβαίνει επειδή η πάνω κλωστή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον μηχανισμό έντασης και δεν έχει περαστεί μέσα από τον μοχλό ανεβάσματος.
- Λύση:** *Περάστε ξανά την κλωστή στη μηχανή, φροντίζοντας πρώτα να ανεβάσετε τον ανυψωτήρα του ποδιού, προτού ξεκινήσετε να περνάτε την κλωστή, έτσι ώστε η κλωστή να μπορεί να εφαρμόσει σωστά μέσα στον μηχανισμό έντασης και στον μοχλό ανεβάσματος. Για να είστε βέβαιοι ότι η κλωστή περάστηκε σωστά στη μηχανή, δοκιμάστε το εξής:*
- *Ανεβάστε τον ανυψωτήρα του ποδιού (σελίδα 12) και περάστε την κλωστή στο πάνω μέρος της μηχανής (σελίδα 15).*
 - *Περάστε την κλωστή στη βελόνα αλλά μην βάζετε ακόμα την κλωστή κάτω από το ποδαράκι. Καθώς τραβάτε την πάνω κλωστή προς τα αριστερά, πρέπει να τραβιέται ελεύθερα.*
 - *Κατεβάστε τον ανυψωτήρα του ποδιού. Καθώς τραβάτε την πάνω κλωστή προς τα αριστερά, πρέπει να νιώθετε αντίσταση. Αυτό σημαίνει ότι η κλωστή έχει περαστεί σωστά.*
 - *Τοποθετήστε την κλωστή κάτω από το ποδαράκι και, στη συνέχεια, τραβήξτε προς τα πάνω την κλωστή του μασουριού. Περάστε και τις δύο άκρες των κλωστών κάτω από το ποδαράκι, προς τα πίσω. Κατεβάστε το ποδαράκι και αρχίστε να ράβετε.*
- Αν κατεβάσετε τον ανυψωτήρα του ποδιού αλλά η κλωστή εξακολουθεί να τραβιέται ελεύθερα (δεν νιώθετε διαφορά ανεξάρτητα από το αν το ποδαράκι είναι πάνω ή κάτω), αυτό σημαίνει ότι η κλωστή δεν έχει περαστεί σωστά. Αφαιρέστε την πάνω κλωστή και περάστε ξανά την κλωστή στη μηχανή.*

Η κλωστή του μασουριού κόβεται

- Πιθανή αιτία:** Η κλωστή δεν έχει περαστεί σωστά στο μασούρι.
- Λύση:** *Βεβαιωθείτε ότι το μασούρι έχει τοποθετηθεί σωστά στη θήκη του (σελίδα 14).*
- Πιθανή αιτία:** Έχει τυλιχτεί πολλή κλωστή στο μασούρι ή το μασούρισμα δεν έχει γίνει ομοιόμορφα.
- Λύση:** *Η κλωστή του μασουριού μπορεί να μην έχει τοποθετηθεί σωστά στον δίσκο έντασης κατά το μασούρισμα (σελίδα 14).*
- Πιθανή αιτία:** Υπάρχουν βρωμιές ή χνούδια στη βάση του μασουριού.
- Λύση:** *Καθαρίστε τη βάση του μασουριού (σελίδα 38).*
- Πιθανή αιτία:** Χρησιμοποιούνται ακατάλληλα μασούρια.
- Λύση:** *Να χρησιμοποιείτε μασούρια ίδιου τύπου με αυτά που συνόδευαν αρχικά τη μηχανή σας (διαφανή μασούρια SINGER® κατηγορίας 15) – μην χρησιμοποιείτε άλλα εναλλακτικά.*

Η κλωστή του μασουριού φαίνεται στο πάνω μέρος του υφάσματος

- Πιθανή αιτία:** Η πάνω κλωστή είναι πολύ σφιχτή.
- Λύση:** *Ελαττώστε την ένταση της πάνω κλωστής (σελίδα 18).*
- Πιθανή αιτία:** Υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή της κλωστής, τεντώνοντας περισσότερο την πάνω κλωστή.
- Λύση:** *Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή της πάνω κλωστής και ότι η κλωστή κινείται ελεύθερα στη διαδρομή της.*
- Πιθανή αιτία:** Η κλωστή του μασουριού δεν είναι στην ένταση της θήκης του μασουριού.
- Λύση:** *Περάστε ξανά την κλωστή στο μασούρι (σελίδα 14).*

Προβλήματα κατά το μασούρισμα

- Πιθανή αιτία:** Η κλωστή έχει τυλιχτεί χαλαρά στο μασούρι.
- Λύση:** Ξανατυλίξτε το μασούρι, φροντίζοντας ώστε η κλωστή να εφαρμόζει σφιχτά στον δίσκο έντασης μασουρίσματος (σελίδα 14).
- Πιθανή αιτία:** Ο άξονας μασουρίσματος δεν έχει τοποθετηθεί σωστά και το μασούρι δεν τυλίγεται.
- Λύση:** Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας μασουρίσματος έχει τοποθετηθεί σωστά πριν ξεκινήσετε το τύλιγμα.
- Πιθανή αιτία:** Το μασούρι τυλίγεται άτσαλα επειδή το άκρο της κλωστής δεν συγκρατείται στην αρχή της διαδικασίας τυλίγματος.
- Λύση:** Πριν ξεκινήσετε το τύλιγμα, κρατήστε καλά την άκρη της κλωστής (που βγαίνει από το μασούρι), αφήστε το μασούρι να γεμίσει μερικώς και, στη συνέχεια, σταματήστε για να κόψετε την άκρη της κλωστής κοντά στο μασούρι.

Το ύφασμα σουρώνει

- Πιθανή αιτία:** Η πάνω κλωστή είναι πολύ σφιχτή.
- Λύση:** Ελαττώστε την ένταση της πάνω κλωστής (σελίδα 18).
- Πιθανή αιτία:** Το μήκος βελονιάς έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή.
- Λύση:** Αυξήστε την τιμή ρύθμισης για το μήκος βελονιάς (σελίδα 21).
- Πιθανή αιτία:** Ακατάλληλος τύπος βελόνας για το είδος υφάσματος.
- Λύση:** Χρησιμοποιήστε βελόνα σωστού τύπου και μεγέθους για το ύφασμά σας (σελίδα 16 και σελίδα 17).

Το ύφασμα γίνεται σαν σωλήνας κάτω από τα γαζιά

- Πιθανή αιτία:** Το ύφασμα δεν έχει σταθεροποιηθεί σωστά για την πυκνότητα των γαζιών (για παράδειγμα, απλικέ με σατέν γαζί).
- Λύση:** Προσθέστε το σταθεροποιητικό κάτω από το ύφασμα για να μην σχηματίζουν τα γαζιά «σωλήνες» και ζάρες.

Δυνατός θόρυβος κατά το ράψιμο

- Πιθανή αιτία:** Δεν υπάρχει κλωστή στον μοχλό ανεβάσματος.
- Λύση:** Ξαναπεράστε κλωστή στη μηχανή αφού βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ανεβάσματος βρίσκεται στην ανώτερη θέση έτσι ώστε η κλωστή να περνά από το μάτι του. Γυρίστε τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας για να ανεβάσετε τον μοχλό ανεβάσματος στην ανώτερη θέση του προκειμένου να περάσετε την κλωστή.
- Πιθανή αιτία:** Υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή της κλωστής.
- Λύση:** Βεβαιωθείτε ότι η κλωστή δεν έχει πιαστεί στην κουβαρίστρα ή πίσω από το καπάκι της κουβαρίστρας.

Η μηχανή δεν τροφοδοτεί ύφασμα

- Πιθανή αιτία:** Ο ανυψωτήρας του ποδιού δεν έχει κατέβει πάνω στο ύφασμα μετά το πέρασμα της κλωστής.
- Λύση:** Κατεβάστε τον ανυψωτήρα για το ποδαράκι πριν αρχίσετε να ράβετε. Μην «σπρώχνετε» και μην «τραβάτε» το ύφασμα καθώς ράβετε.
- Πιθανή αιτία:**
- Λύση:** Τα δοντάκια τροφοδοσίας πρέπει να ανέβουν και να εμπλακούν ξανά με περιστροφή της χειροκίνητης ρόδας κατά μία πλήρη στροφή (σελίδα 19).
- Πιθανή αιτία:** Το μήκος βελονιάς έχει ρυθμιστεί σε μηδενική τιμή.
- Λύση:** Αυξήστε την τιμή ρύθμισης για το μήκος βελονιάς (σελίδα 21).

Η μηχανή δεν λειτουργεί

- Πιθανή αιτία:** Ο άξονας μασουρίσματος είναι εμπλεγμένος όταν προσπαθείτε να γαζώσετε.
- Λύση:** Απεμπλέξτε τον άξονα μασουρίσματος σπρώχνοντάς τον προς τα αριστερά.
- Πιθανή αιτία:** Το καλώδιο ρεύματος ή/και η πατήστρα δεν έχουν συνδεθεί σωστά.
- Λύση:** Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος ή/και η πατήστρα έχουν συνδεθεί σωστά στις υποδοχές της μηχανής και στην πρίζα (σελίδα 11).
- Πιθανή αιτία:** Χρησιμοποιούνται ακατάλληλα μασούρια.
- Λύση:** Να χρησιμοποιείτε μασούρια ίδιου τύπου με αυτά που συνόδευαν αρχικά τη μηχανή σας (διαφανή μασούρια SINGER® κατηγορίας 15) – μην χρησιμοποιείτε άλλα εναλλακτικά.

Οι βελόνες σπάνε

- Πιθανή αιτία:** Λυγισμένη, στρογγυλεμένη ή φθαρμένη βελόνα.
- Λύση:** Απορρίψτε τη βελόνα και τοποθετήστε μια καινούρια (σελίδα 18).
- Πιθανή αιτία:** Βελόνα ακατάλληλου μεγέθους για το ύφασμα.
- Λύση:** Τοποθετήστε κατάλληλη βελόνα για το είδος του υφάσματος (σελίδα 16).
- Πιθανή αιτία:** Η κλωστή δεν έχει περαστεί σωστά στη μηχανή.
- Λύση:** Περάστε ζανά την κλωστή στη μηχανή, από την αρχή (σελίδα 15).
- Πιθανή αιτία:** «Σπρώχνετε» ή «τραβάτε» το ύφασμα.
- Λύση:** Μην σπρώχνετε/τραβάτε με το χέρι το ύφασμα όταν ράβετε. Αφήστε τα δοντάκια τροφοδοσίας της μηχανής να παρασύρουν το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι καθώς το καθοδηγείτε.

Δεν λειτουργεί το περαστήρι κλωστής στη βελόνα

- Πιθανή αιτία:** Η βελόνα δεν βρίσκεται σε σωστή θέση.
- Λύση:** Ανεβάστε τη βελόνα στην ανώτερη θέση, στρέφοντας τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας.
- Πιθανή αιτία:** Η βελόνα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Λύση:** Εισαγάγετε τη βελόνα μέχρι το τέρμα, μέσα στον σφιγκτήρα.
- Πιθανή αιτία:** Η βελόνα έχει λυγίσει.
- Λύση:** Αφαιρέστε τη βελόνα που έχει λυγίσει και τοποθετήστε μια καινούρια (σελίδα 18).
- Πιθανή αιτία:** Η ακίδα του αγκίστρου είναι κατεστραμμένη.
- Λύση:** Πρέπει να αντικατασταθεί το περαστήρι κλωστής στη βελόνα. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Παράβλεψη γαζιών

- Πιθανή αιτία:** Η βελόνα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Λύση:** Βεβαιωθείτε ότι η επίπεδη πλευρά του πάνω μέρους της βελόνας είναι στραμμένη προς τα πίσω και ότι η βελόνα είναι ανεβασμένη μέχρι το τέρμα. Έπειτα, σφίξτε τη βίδα του σφιγκτήρα της βελόνας.
- Πιθανή αιτία:** Ακατάλληλη βελόνα για το ύφασμα που ράβετε.
- Λύση:** Χρησιμοποιήστε βελόνα σωστού τύπου και μεγέθους για το ύφασμά σας (σελίδα 16 και σελίδα 17).
- Πιθανή αιτία:** Λυγισμένη, στρογγυλεμένη ή φθαρμένη βελόνα.
- Λύση:** Απορρίψτε τη βελόνα και τοποθετήστε μια καινούρια (σελίδα 18).

Τα γαζιά παραμορφώνονται

- Πιθανή αιτία:** «Σπρώχνετε» ή «τραβάτε» το ύφασμα.
- Λύση:** Μην σπρώχνετε/τραβάτε με το χέρι το ύφασμα όταν ράβετε. Αφήστε τα δοντάκια τροφοδοσίας της μηχανής να παρασύρουν το ύφασμα κάτω από το ποδαράκι καθώς το καθοδηγείτε.
- Πιθανή αιτία:** Εσφαλμένη ρύθμιση μήκους βελονιάς.
- Λύση:** Προσαρμόστε τη ρύθμιση του μήκους της βελονιάς (σελίδα 21).
- Πιθανή αιτία:** Ενδεχομένως να απαιτείται σταθεροποιητικό για την τεχνική.
- Λύση:** Τοποθετήστε το σταθεροποιητικό κάτω από το ύφασμα.

Η κλωστή μαζεύεται στην αρχή

- Πιθανή αιτία:** Η πάνω κλωστή και η κλωστή του μασουριού δεν τοποθετήθηκαν σωστά κάτω από το ποδαράκι πριν αρχίσει το ράψιμο.
- Λύση:** Πριν αρχίσετε να ράβετε, βεβαιωθείτε ότι η πάνω κλωστή καθώς και η κλωστή του μασουριού βρίσκονται κάτω από το ποδαράκι και προς το πίσω μέρος.
- Πιθανή αιτία:** Αρχίσατε να γαζώνετε χωρίς να υπάρχει ύφασμα κάτω από το ποδαράκι.
- Λύση:** Τοποθετήστε ύφασμα κάτω από το ποδαράκι, φροντίζοντας ώστε η βελόνα να κατεβαίνει μέσα στο ύφασμα. Κρατήστε απαλά τα άκρα και των δύο κλωστών για τα πρώτα λίγα γαζιά.
- Πιθανή αιτία:** Ενδεχομένως να απαιτείται σταθεροποιητικό για την τεχνική.
- Λύση:** Τοποθετήστε το σταθεροποιητικό κάτω από το ύφασμα.

Η πάνω κλωστή κόβεται

- Πιθανή αιτία:** Υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή της κλωστής
- Λύση:** Ελέγξτε αν η κλωστή πιάνεται στην κουβαρίστρα (τραχιά σημεία της κουβαρίστρας) ή πίσω από τον άξονα ή το καπάκι της κουβαρίστρας (αν η κλωστή έχει πέσει πίσω από το καπάκι της κουβαρίστρας και επομένως δεν μπορεί να τροφοδοτηθεί ελεύθερα μέσω της διαδρομής της μηχανής).
- Πιθανή αιτία:** Η κλωστή δεν έχει περαστεί σωστά στη μηχανή.
- Λύση:** Αφαιρέστε εντελώς την πάνω κλωστή, ανεβάστε τον ανυψωτήρα του ποδιού, περάστε ξανά την κλωστή στη μηχανή φροντίζοντας να περνάει μέσα από τον μοχλό ανεβάσματος (ανεβάστε τον μοχλό στο πιο ψηλό σημείο στρέφοντας τη χειροκίνητη ρόδα προς το μέρος σας).
- Πιθανή αιτία:** Η πάνω κλωστή είναι πολύ τεντωμένη.
- Λύση:** Ελαττώστε την ένταση της πάνω κλωστής (σελίδα 18).

Τεχνικές προδιαγραφές

Ταχύτητα ραψίματος Μέγιστη 1000 ± 50 στροφές/λεπτό (με ίσιο γαζί και προεπιλεγμένο μήκος βελονιάς)	Ονομαστική τάση 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 100V/50-60Hz	Σήκωμα ποδιού 6mm
Κατηγορία προστασίας II (Ευρώπη)	Πλάτος βελονιάς 0–7.0mm	Μήκος βελονιάς 0–4.5mm
Τύπος λυχνίας Λυχνία LED	Διαστάσεις μηχανής Μήκος: ≈440mm Πλάτος: ≈190mm Ύψος: ≈280mm	Βάρος 7kg

Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγής του εξοπλισμού της μηχανής και του συνόλου των αξεσουάρ, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, ή εφαρμογής τροποποιήσεων στην απόδοση ή τη σχεδίαση. Οι εν λόγω τροποποιήσεις, ωστόσο, θα γίνονται πάντα με σκοπό να ωφελήσουν το χρήστη και το προϊόν.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ

Η επωνυμία Singer και το σχέδιο Cameo «S» είναι αποκλειστικά εμπορικά σήματα της The Singer Company Limited S.à r.l. ή των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών.



Επισημαίνεται ότι, κατά την απόρριψή του, το παρόν προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται με ασφάλεια, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία που αφορά τα ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά προϊόντα. Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα αταξινόμητα αστικά απόβλητα, αλλά να απευθύνεστε σε ειδικές εγκαταστάσεις περισυλλογής. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς κρατικούς φορείς για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα περισυλλογής. Κατά την αντικατάσταση παλιών συσκευών με νέες, ο λιανέμπορας ενδεχομένως να υποχρεούται νομικά να παραλάβει την παλιά σας συσκευή για απόρριψη, χωρίς χρέωση.

Αν οι παλαιές συσκευές απορρίπτονται σε ΧΥΤΑ και χωματερές, ενδέχεται να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας βλάβη στην υγεία.

Manufacturer

VSM GROUP AB, SVP Worldwide

Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

